

☐ EE.UU. quiere extraditar a 17 ciudadanos bolivianos

Página siete

Seguía en Cochabamba: Campesinos no tienen agua ni para beber

PRESENCIA del País, página uno



MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 AÑO XLI- Nº 12.294 - LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 26 DE NOVIEMBRE DE 1992 - 46 PAGINAS - LA PAZ Bs 1.50; EL PAIS Bs 2.00

### n esta dición



### bstención

Presidente Paz mora afirmó que tereses nacionales" stifican la abstención Bolivia en la ONU bre el caso cubano agina 7).

### abeas Corpus

Corte de Justicia claró procedente el curso de Habeas rpus en favor del riodista Wilson García rida (página 7).

### ena de muerte

seminario-taller ganizado por la amara de Diputados obre el maltrato al enor, recomienda al bierno reponer la ana de muerte para asos de violación de renores (página 6).

### eminario

risis social debido a s ajustes económicos erá analizada hoy en n encuentro ternacional de alto vel (página 4).

### larcha



los trabajadores de la nina orureña de San osé inician hoy una harcha masiva hacia la lede de gobierno. PRESENCIA del País agina 1).

### Renuncia

la Corporación Agropecuaria del Oriente (CAO) pidió la renuncia del presidente de la Cámara Nacional de Exportadores, Javier Castellanos. (página 4).

### Oficinas de Reforma Agraria precintadas tras 39 años de vida

Por primera vez desde su creación en 1953, las oficinas del Consejo Nacio-nal de Reforma Agraria fue-ron precintadas tras una intervención dispuesta por el gobierno que, según de-clararon las autoridades, dará lugar a la creación de una nueva entidad. Simultáneamente, se sus-

Simultáneamente, se sus-pendió la dotación, adjudica-ción y reversión de tierras. La medida se produjo en

Banco Mundial

recomendó abolición del Consejo y del Instituto de Colonización.- Ex ministro Hedim Céspedes pedirá

licencia del Parlamento.

Al Presidente Paz le

ción y reversión de tierras.

La medida se produjo en horas de la mañana de ayer, con la presencia de un notario de gobierno y en forma pacífica, en cumplimiento de un decreto emitido por el gobierno el martes, ante las denuncias de corrupción que involucraron al ex-ministro de Educación, Hedim Céspedes, quien pedirá licencia del Parlamento, según anunció el vicepresidente de la Cámara Baja, Tito Hoz de Vila. Sin embargo, Céspedes se resistia aún a adoptar esa decisión.

El cierre del Consejo se percibe como definitivo tras la afirmación del ministro de Asuntos Campesinos, Oswaldo Antezana, de que esa medida forma parte de las recomendaciones del Banco Mundial.

Una misión de ese organismo, que estuvo en Bolivia desde el 29 de junio al 13 de julio pasados, para analizar la cuestión de tierras señaló que el Consejo Nacional de Reforma Agraria "no ha podido cumplir una función equitativa en la distribución de tierras y no sólo por la falta de recursos".

El Consejo Nacional de Reforma Agraria se ha convertido, según el Banco Mundial, "en una institución sumamente desordenada y burocrática", por lo que recomendó una nueva estructura institucional que tenga a su cargo el tema de tierras, con oficinas regionales departamentales.

La intervención fue aplaudida por los expertos en el tema agrario como el ex-presidente del Consejo de Reforma Agraria, Luis Antezana Ergueta, quien señaló que esa entidad había alcanzado altos grados de corrupción y caos, pero advirtió que el éxito de esa medida depende de las soluciones que se formulen para resolver el problema de tierras en el país.

PRESIDENCIA

Por su parte, el Presidente Jaime Paz, consultado sobre la intervención al Consejo, dijo que el proceso de distribución de tierresción al Consejo, dijo que el proceso de distribución de tierresción al Consejo, dijo que el proceso de distribución de tierras consultados sobre la intervención al Consejo, dijo que el proceso de distribución de tierras consultados sobre la intervención al Consejo, dijo que el proceso de distribución

PRESIDENCÍA
Por su parte, el Presidente Jaime Paz, consultado sobre la
intervención al Consejo, dijo que el proceso de distribución de tierras sufría
una anormalidad crónica y había que poner fin a esto.
Aseguró que la etapa de reestructuración servirá para que la tierra sea
utilizada de la mejor manera y en beneficio de todos los bolivianos.

(Más información, páginas cuatro, cinco y siete)

En visita de 24 horas

### Fujimori llegará al país el 7 de diciembre

Lima (especial para PRESEN CIA).- En la primera salida de Peru luego de las elecciones legislativas, su presidente, Alberto Fujimori, llegará presidente. Alberto Fujimori. Ilegará al país el próximo 7 de diciembre, para respaldar la firma del acuerdo de libre comercio entre ambas naciones y rendir su homenaje al bicentenario del nacimiento del Mariscal Andrés de Santa Cruz.

La información fue ratificada en esta ciudad y en La Paz. Se anunció que el mandatario peruano, que estará acompañado de varios de sus ministros de Estado, incluido el de Relaciones Exteriores, permanecerá en Bolivia hasta el 8 en la noche, en que retornará a la sede de sus funciones.

Oficialmente, hasta ayer las autoridades de Bolivia y Perú mantenían en reserva este viaje.

### Arzobispo de Santa Cruz aboga por el cambio de estructuras

La miseria es totalmente destructiva: el La miseria es totalmente destructiva; el hombre es aniquillado y aunque más tarde le demos dinero, será incapaz de responder a los retos que le esperen, dijo monseñor Julio Terrazas, Arzobispo de Santa Cruz y ex presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB), en una conferencia de prensa realizada en Cochabamba en el marco de la Asamblea de Obispos que se celebra en ese dudad.

La miseria destruye al hombre y lo hace incapaz de responder a los retos que le esperan.

En La Paz, firmará el

tratado de libre comercio

marco de la Asamblea de Obispos que se celebra en esa ciudad.

Asimismo, convocó a todos los bautizados, "estên en función de gobierno o en la base", para que, desde su fe, aporten para cambiar las estructuras, porque el "ser destruído en lo más intimo por la miserta, por el dolor y el sufrimiento, será incapaz de vivir su humanidad con todo realismo".

Aclaró que cuando la Iglesia habla del pobre y se preocupa por el, lo hace porque se interesa por el hombre en su concepción más intima, en su contextura espiritual y moral. Si "no hay una aproximación a la dignidad humana, por más que crezca el enriquecimiento, jamás vamos a llegar a promover a la sociedad. Creo que aqui está el reto para el cristiano, para el católico de hoy: dejar de lado el temor", añadió. (Más Información, PRESENCIA del Pais)

### Panamá: Avión del LAB se salió de pista al aterrizar

Panamá, (De EFE).- Un avión del Lloyd Aéreo Bolíviano (LAB) sufrió un percance, sin consecuencias fatales, al salirse de la pista del aeropuerto internacional de Panamá cuando intentaba aterrizar, se informó oficialmente.

El jefe de la Dirección de Aeronáutica Cívil de Panamá (DAC), Zósimo Guardia, dijo que en la madrugada de ayer, el avión 727 del LAB patinó y se salió de la pista de aterrizaje en el aeropuerto internacional "Tocumen", debido a las malas condiciones del tiempo.

Durante el percance del avión, que no sufrió ningún daño, el aeropuerto internacional suspendió por algunas horas sus operaciones, añadió Guardia.

En el avión, que hacía un vuelo de Miami (sur de EE.UU.) con escala en Panamá y destino final La Paz (Bolivia), viajaban 89 pasajeros, pero sus nacionalidades no fueron plenamente identificadas.

fueron plenamente identificadas. Un portavoz de la DAC dijo que los pasajeros, tras ser alojados temporalmente en hoteles de la ciudad; prosiguieron ayer su viaje a La Paz luego de que el avión boliviano fuera revisado y autorizado su despegue.



Presidente Paz Zamora

### Estamos organizando las elecciones más limpias

"Estamos organizando las elecciones más limpias de la historia de Bolivia" afirmó ayer el presidente Jaime Paz Zamora, y auguró unos comicios "muy disputados" y una participación dinámica y activa de la pobleción

la población.

El mandatario, en una improvisada rueda de pren-sa efectuada luego de recibir 28 ambulancias donadas por organismos internacionales, aseguró que "Bolivia avanza (en democracia) cada año. En ese sentido, me

siento un presidente feliz". Las elecciones de junio de 1993, según Paz Zamora, serán muy disputadas y él como presidente estará "por encima del bien y del mal" para el mejor interés de los bolivianos. "Esto me he propuesto y quiera

pueda decir al pueblo 'ta-rea cumplida'".

dijo el mandatario Dios que el 6 de agosto

rea cumplida".

Sobre los acuerdos del
9 de julio, dijo que "en algunos casos, hemos pasad
por delante de los acuerdos y en otros no se tiene
rapidez que quisiéramos. Lo importante es que exis
voluntad", aseguró, destacando que en el caso de
aprobación de ley para elegir por dos tercios de votra
los magistrados de la Corte Suprema, vocal
distritales, Contralor General, Fiscal General y Supe
intendente de Bancos, se avanzó más rápido de
esperado. esperado.

(Más información, página, cino

Juan Manuel Ariarrán como nuevo presidente de esa

entidad, se enfrentaron ayer, en

La Paz, con la policia; hubo tres heridos.

Gobierno y dirigentes sindicales comienzan negociaciones en

procura de una pronta solución al

conflicto. (Más información, página

Yo voy a estar

por encima del

bien y del mal,

### Iberoamérica pidió a la ONU dictamen sobre "secuestros" de EE.UU.

CONFEDERACION SINDICAL

ABAJADORES EN SAL LID DE D

Naciones Unidas, (De EFE) .- Representados por España, los países iberoamericanos solicitaron ayer al Tribunal de la ONU pronunciarse sobre la legalidad o ilegalidad de la captura extraterritorial de personas, aprobada por Estados Unidos hace cuatro

La Corte Internacional de La Haya deberá deter la corte internacional de La Haya debera deter-minar claramente si el derecho internacional admite la conducta de un Estado que captura a una persona en otro país, sin autorización de este, la traslada a su territorio y la somete a sus leyes, dijo el embajador español en la ONU, Juan Antonio Yañez-Barnuevo.

La solicitud fue planteada meses después de que la Corte Suprema estadounidense avalara la práctica del secuestro, en cualquier parte del mundo, de aquellos extranjeros que hubiesen violado las leyes

norteamericanas. La cooperación entre Estados contra la delin-

cuencia debe basarse en el respeto del derecho internacional, "los principios de igualdad soberana integridad territorial y cumplimiento de buena fe de las obligaciones internacionales", subrayó el diplo

natico español.

Al dirigirse a la Comisión de Asuntos Jurídicos de la ONU, Yáñez-Barnuevo no mencionó el caso específico de Estados Unidos porque, dijo, los promoto res del proyecto de resolución hicierón "un esfuerzo resolución hicierón". or plantear el tema "de manera general y com

cuestión de principio".

La exposición del diplomático fue producto de us acuerdo tomado por los presidentes de los paíse iberoamericanos reunidos en septiembre último e España. Se trata de la primera iniciativa conjunta en la ONU, de los 21 países de la Conferenci lberoamericana, integrada por las naciones latinoa mericanas, España y Portugal.

jueves 26 de noviembre de 1992

La Paz, Bolivia,

### YPFB: Un período de incertidumbre

or Guido Solís I.

La empresa estatal del pe-oleo, Y.P.F.B., fundada hace as de 50 años, se encuentra n una etapa crítica de su vida astitucional, como producto e los grandes cambios econónicos y políticos experimenta-os en estos últimos años en el rea sudamericana y el mun-

Esta empresa creada con s más nobles ideales y claros uspicios, encaminada dentro el esquema de las "Empresas acionales del Petróleo" NP,s), se ha desenvuelto has-la fecha dentro de la vida acional proporcionando ener-a derivada de los hidrocarbues para el desarrollo de la conomía de la nación. Prueba clara de este he-

no son más de 50 años pro-preionando los combustibles, rburantes y lubricantes para creciente mercado interno. i como las divisas genera-as como producto de venta e petróleo, gas natural y proictos elaborados al exterior, e han permitido últimamen-(como ejemplo de la imporncia de esta empresa) el sorte económico y financiero ra reordenamiento de la eco-mía nacional después del scalabro de los años 83

Los montos en unidades onetarias de lo anteriormen-mencionado, fuera de ser ocuentes en proporción al maño de la economía boliina, muetran a las claras el pacto de esta empresa, en desenvolvimiento económico de nuestro país

Lo que se puede apreciar en la actualidad es que Y.P.F.B. acusa un peligroso estado crítico en su organización, objetivos y metas a alcanzar en el mediano y próximo

Como premisa de partida se puede mencionar que para una nación, una actividad tan importante y estratégica como es la ener-gia, no puede ser soslayada. En primer lugar se tendrá que tomar en consideración el marco

jurídico e institucional, que de acuerdo a las leyes vigentes, hace que el Estado boliviano en esta actividad, posee el "dominio" ab-soluto, o sea la propiedad de los recursos hidrocarburíferos del pais (Constitución Política del Estado Ley de Hidrocarburos 1ro. - Nov. 90) y si bien la última Ley de 90) y si bien la última Ley de Hidrocarburos, rompe el monopo-lio de Y.P.F.B. en las operaciones petroliferas, el Estado sigue teniendo la tuición juridica y de "propiedad" sobre estos recursos

energéticos.
Esta apertura que da la nueva
Ley de Hidrocarburos, hace que
Y.P.F.B., más temprano que tarde, deberá competir con el sector privado sea nacional o extranjero y justamente aquí es donde surge el problema para Y.P.F.B., que en la actual situación, con su organi-zación, con su injusto régimen fiscal, baja absorción de tecnolo-gía de punta, con su descapitalización, con su alto porcentaje de personal no calificado y con un desconocimiento absoluto del manejo moderno de los recursos humanos, por nombrar algunas de sus actuales deficiencias, será

imposible que pueda tener éxi-to. Hoy por hoy no puede subsistir cualquier empresa petro-lera, sin los instrumentos y las políticas adecuadas para una empresa petrolera (sea estatal o privada) y que por su carácter dinámico y estratégico exige alta competitividad en el sec-

Las Empresas Petroleras Nacionales (EPN,s) existentes actualmente en el mundo, que son un buen número, han comprendido muy bien el escenario donde tendrán que moverse en el futuro y han dado los pasos necesarios para adecuar sus empresas con alto grado de estatización, burocracia, ineficiencia y corrup-

Las empresas transnacionales con un buen grado de especialización, han comprendido que existen estas empre-sas nacionales (ENP,s) y que de una u otra manera tendrán que compartir el enorme mercado petrolero y sus derivados a escala mundial. Para lo cual, éstas han trazado estrategias empresariales de mediano y largo plazo, entre las cuales es posible que contemplen la ab-sorción de aquellas ENP's que se encuentren en etapa embrionaria o aquellas que se en-cuentran en franco deterioro empresarial y económico-financiero, aparte de intentar operaciones en otras latitude:

Guido Solis I. es especialista en el tema de hidrocarburos

ouesta a Javier Medina:

### inando al almuecín

Eduardo Kunstek Montaño

searia eludir las connota-personales a las que Ud. referencia en la réplica a los los que cursan en esta pági-ore el asunto de la educa-Me contento con entender s un recurso que apela a la

s me cabe puntualizar que rtunadamente toda propo-y/o expresión como hecho ser **malentendido**. De no estos malos entendidos linos, si la comprensión del je fuera siempre impecable incurririamos en confusión de las tareas y funciones los diversos contextos vieejercer estas proposiciones esiones. Además desconoos los problemas filosófi-

mbos nos mueve un objetiiún: el elevar la calidad de la sociedad boliviana. Ud. ina propuesta a mi entenurista y con brillante ini-la somete a una discusión al. ¿Cuál el objeto de seme-umildad? sino el enriqueon corrientes de opinión y en consenso una tesis para cación nacional.

alguna licencia literaria miti enunciar algunas difies de acceso por parte de su esta a lo real concreto y me entado a depurar los plan-ntos que no venían al caso. embargo asumí el papel de cutor gracías a que encon-u globo de ensayo único y . Es así como pense que navegar en el mismo baronocimiento concreto dado

lación estética con el munconocimiento abstracto en tión práctica y técnica con

laderamente escribir es un encuentro que mi derrame ogró el efecto deseado pues ca del Sr. Medina sintetizó puesta inicial a cinco punahora ya pueden servir ntablar una discusión. Mi eo fue apelar al poeta y a su dad, al creador de "Breve iio para una larga despeo sospeché ni por un moel uso en su réplica del recurso de la descontexción para salir del paso. texto prefigura el texto o l azar no se libran ni los y quién nos dice si una

grada no tropieza con un emental. emito a los cinco puntos esis que Ud. enuncia:

e Utopías y delirios de acuerdo de que la utoa Bolivia moderna (indusccidental) se halla en los es. En esto tiene el cone lo más lúcido de la intenacional. Nadie toma a ue sea Ud. el utopista que eligible a todos los sectola sociedad un proyecto ivo. Pero tenga en cuenta esta sociedad vive hoy la a de una utopía, los más cen su proposito y para el resultado del reciente o de la Educación que se

ha limitado a sacudir el polvo al enclenque andamiaje del sistema educativo nacional. La utopía es un proyecto futurista cuya viabilidad depende de cómo y cuándo se arrima a la mentalidad y los hábitos de la sociedad. No así los delirios que afortunadamente es-tán ya fuera de tema, pero si ha-cian el bosque de la propuesta inicial: El baile de dólares y porcentajes, el etno-eco-turismo, la domesticación de la Amazonía, la protección estatal a la artesanía ¿cerramos o abrimos ministerios?). Todas estas ideas pueden tener alguna razón de ser; pero en esta discusión no son más que un despropósito. Para la efectividad de su pro-

puesta debemos corregir aún cier-

tas imprecisiones:

a) Es cierto de que la sociedad civil ha rebasado los esfuerzos del Ministerio de Educación y Cultura, lo que no es cierto es de que dicho Ministerio no haya producido modelos cuya valía se debe tomar en cuenta para muestra: el Instituto Laredo de Cochabamba, la Academia de Bellas Artes de Oruro, Centros de transferencia de tecnología industrial y artesanal a lo largo y ancho del país. b) Los modelos pedagógicos

alternativos -exceptuando aquellos amparados por la Iglesia-, son herméticos a la sociedad, los empezamos a conocer gracias a Ud. y solo referencialmente. La divulgación de sus alcances debería ser el primer paso.

c) Continúa siendo un despro-pósito (delirio) el enviar a los bachilleres al exterior. Como escollos a su idea lo siguiente:

No veo por qué se deba some-ter a nuestros bachilleres a un medio extraño y librarlos a una segunda discriminación; de seguro estos muchachos en la metrópoli serán pasto de la intolerancia (Sudacas, cabecitas negras, his-

Se enviará a los hijos del libre mercado con el riesgo de una masiva fuga de cerebros. Pues cualquier tipo de contrato que se haga con ellos será superado (financiado) fácilmente por la metrópoli de acuerdo a sus necesidades

Contrapropuesta. Que tal si traemos a los mejores catedráti-cos de las mejores universidades para benefició de las nuestras. El derecho a la educación del

boliviano delega al Estado como mandato su función más alta la cual deberá ser gratuita y obliga-toria. Verá la administración pública cómo se las banca para cumplir con este mandato eficientemente. Y en el siglo de las siglas bautice a sus actividades somo le convenga.

### 2. Privatización

Ojo, acá sí pecó de mal lector, pues mi alusión es a la tranferencia de información extrapedagógica. Por los medios de comunicación social y por sus connotaciones en la transculturalidad. Remito el asunto a los trabajadores recientemente publicados por

Gregorio Iriarte como aclaración. Por lo demás sugiero excluir

este punto de la discusión pues la cháchara de la privatización y la empresa privada ya tiene algo de ruido en los goznes.

3. Modernidad

Este es su desafio. Ud. no sólo es dueño de una propuesta. Si adecara su lenguaje más allá de ella, si ésta fuera la figura (abbildung) de la realidad de la complicación de la realidad d dung) de la realidad, no sólo para el poeta cruceño, también para toda la sociedad nos concedería la tesis Mediniana para el desarrollo nacional, sospeche de la tercera ola; no deje que su pensamiento quede atrapado tras la seducción de un trierquismo eurocentrista.

### 4. Pluriculturalidad

La propuesta eco-etno-turistica es suya no mía, me remito al magistral" Barthes: Los códigos culturales son las citaciones de una ciencia o una sabiduría; al levantar estos códigos, nos limitaremos a indicar el tipo de saber que está citado sin jamás ir hasta construir - o reconstruir - la cultura que articulan. La biblioteca no es la ventana

para ser lo que uno no es.

Acá cita a mis amigos, los ca-ros Alberto Guerra y Edwin Guzmán, le informo que ando asociado con ellos pero no en una agen-cia turística más bien en el Comiro; nuestro interés es revalorizar y preservar el contenido vivo de diferentes etnias y manifestaciones vernaculares protegiéndolas en-tre otros del showbussines.

5. Bilingüismo

La barbaridad fue su avivada en la descontextualización, por lo demás lo único que invoco es de que su tesis tome en cuenta el contexto histórico, que no olvide que la postura oficial durante quinientos años negó a las lenguas madres de nuestros pueblos la posibilidad de que valían la pena. De una educación que se permitió la transgresión de con-fundir la lengua materna con la segunda lengua.

No confundamos la opresión cultural de la que fueron objeto y sus consecuencias, con su potencialidad v su vitalidad inherente a su estructura lingüística; algún día estas lenguas florecerán por sí solas, por esos pueblos que em-piezan a hablar por sí mismos.

### Adecuación necesaria.

1.- Tesis Mediniana para el desarrollo alternativo nacional.

2.- Elemento de cambio: La educación. Lo que tuvimos, lo que tenemos y su proyección. 3.- Democratización de la te-

Divulgación, discusión y consenso. 4.- Implementación.

Tenga por seguro de que su propuesta no ha caído en saco roto, también de que Oruro en los tiempos actuales no está tan lejos de La Meca.

Eduardo Kunstek Montaño, es poeta y escritor. Oruro.

### C.N.S.: Todos contra la Ley

Por Oscar Sandóval Morón

Notables esfuerzos se realizan periódicamente en la Nación, para dotarnos de un ordenamiento jurídico digno de una sociedad civilizada y del sistema democrático en que vivimos. Por ello sorprende cuando en forma por demás inesperada, diferentes sectores se agrupan o por lo menos coinciden en acciones y/u omisiones que van dirigidas a quebrantar la Ley, confirmando la sabiduría popular que asegura: "Hecha la ley, hecha la trampa" o peor aún, la reiterada costumbre de hacer caso omiso de las normas legales cuando conviene a ciertos sectores, grupos o personas. Esta es la mejor forma de lesionar la majestad de la Ley, de sembrar la desconfianza popular y de afectar cada vez más esa escuálida "credibilidad" que el pueblo tiene o debería tener en relación a los hombres e instituciones públicas.

Un claro ejemplo de esta actitud ha sido la consagración de la llamada "Cumbre de jefes politi-cos", figura inexistente en la Constitución Política del Estado, pero tolerada por el conjunto de la colectividad en el ansia de que los personajes que la integran -sin reglamento, sin normas, bajo parámetros tan variables como arbitrarios- establezcan algunos acuerdos que beneficien al país.

En estos días, vemos algo semejante: ha sido defenestrado el Presidente a.i. de la Caja Nacional de Salud y para la nominación del sucesor, parece que todos se han puesto de acuerdo en proceder ilegalmente. En primer lugar, el Poder Ejecutivo que -igual que los gobiernos democráticos de Siles Zuazo y Paz Estenssoro y en remedo de las prácticas ilegales de las dictaduras- procede a nominar una vez más, un "Presidente interino" por única voluntad presidencial, violando el inciso 14 del Art. 96 de la Constitución Política del Estado que establece entre las facultades del Presidente de la República "....nombrar a los presidentes de las entidades de función económica y social en las cuales tiene intervención el Estado, de las ternas propuestas por la Cámara de Diputados". Bien podría el Poder Ejecutivo alegar que la prerrogativa presidencial es ejercida directamente ante la ausencia de dicha terna, pero es evidente que con esta actitud se desmerece la voluntad institucionalizadora que se aplica por ejemplo, en la nominación del Contralor General de la República, del Fiscal General y del Superintendente de Bancos, como recientemente ha quedado dispuesto y demostrado en los hechos, en el primer caso.

Por otro lado, sectores gremiales ligados a la COB -trabajadores de la CNS- plantean la necesidad de que la nominación se ajuste a lo determinado por el Código de Seguridad Social. Otros sectores de profesionales -de la CNS y fuera de ella- plantean como requisito que el nominado sea "un profesional de salud", en base a jurisprudencia y pos acuerdos establecidos con autoridades en alg época. Para ninguno de estos sectores es desc cida la supeditación de todas las leyes, códig normas a la majestad de la Constitución Politic Estado como Ley Suprema de la Nación, pero se hacen los desentendidos.

Esa actitud es tal vez comprensible -au injustificable- porque evidentemente están en intereses partidarios, sindicales y personales lamentable, es el silencio y la inacción de la Ho ble Cámara de Diputados que observa de sos problema, permitiendo se le cercene una d prerrogativas constitucionales y lo que es peo se viole la Constitución Política del Estado, la que miembros juraron cumplir y hacer cumplir, calidad de primer poder del Estado y guardiár Constitución Política.

El hecho de que la norma constitucional no sido cumplida en este rubro prácticamente su promulgación en 1967, no quiere decir of deba consolidar esta práctica antidemocra anti-constitucional con el silencio permisivo. Honorable Cámara de Diputados, la que sin rimiento de ninguna clase y en uso de sus a des, debería elevar al Ejecutivo la terna com diente, independientemente de la acefalia cir

tancial que ha originado esta situación. El Art. 62, inciso 5 de la Constitución Polit Estado, dice claramente: ("corresponde a la ra de Diputados"): proponer ternas al Preside la República para la designación de presiden entidades económicas y sociales en que part Estado". La participación estatal en la p institución de seguridad social del país es i ble. La claridad del mandato constituciona

¿Qué pasa entonces? ¿Se trata de que estamos contra la Constitución Política del o pretendemos soslayarla cuando así con intereses partidarios, sectoriales o persona ¿No hay quién o quiénes con esta omisió incurriendo en "incumplimiento de deberes

tucionales? Así las cosas, tal vez conviene ir pensa eliminar de la Constitución Política aquellos tos que nadie desea cumplir y que han pasa

simplemente enunciativos. Simultáneamente, en el Estatuto Orgáni CNS habría que dejar establecido que ésta Institución "conducida por un presidente no..." etc. etc.

Oscar Sandóval Morón es presidente de la Socieda na de Pediatría y profesor titular de Pediatría de la

### A nuestros colaboradores

páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacio-

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

Los articulos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.

El lenguaje deberá ser el adecuado a tribuna donde se debaten ideas.

-Al entregar los artículos se deberá cons el nombre del autor, su ocupación, el núme su carnet de identidad y la dirección o nú telefónico donde pueda ubicárselo en caso:

Tanto el envío de materiales com recepción no comprometen su publicación. significa que no se devuelven originales.

### Loteadores despojan a la Junta de Vecinos de Irpavi

Por Jaime Ponce García

Las actividades ilegales de los loteadores profesionales acaban de cobrar una nueva víctima. En reunión de la Junta de Vecinos de Irpavi se ha informado que un lote de terreno, de 470 metros cuadrados, ubicado en la conocida plaza Tres Pasos al Frente de Irpavi, que fue donado por su anterior propietario a la Junta de Vecinos está ahora "registrado" a nombre de particulares

¿Cómo pudo suceder seme-jante aberración? La directiva actual de la Junta Vecinal, fue alertada en el mes pasado de las intenciones de particulares de vender este lote, el cual era ofrecido públicamente, habiéndose concretado la transferencia en favor de un particular, cuyo nombre es conocido, pero que se lo mantiene en reserva, pues puede tratarse de un comprador sor-prendido en su buena fe por quien se hizo dueño del lote.

Las investigaciones de los di-rectivos de la Junta volvieron hacia la fuente original, es decir, al donante y propietario original del lote, quien reiteró que él jamás había modificado su voluntad de ceder el lote a la comunidad y que desconocia al que aparece hoy como transfiriente del inmueble. Ratificando su generosidad original se ofreció a cooperar a los vecinos en el rescate de su legitima propiedad.

Retrocediendo hasta la fecha de la donación original, en 1986, este investigador pudo establecer que la directiva de la Junta de Vecinos de esa época, si bien recibió el lote mediante escritura pública, descuidó registrarlo en la forma adecuada y pagar los impuestos de ley. Omisión imperdonable pero que se explica porque las juntas vecinales no tienen fondos y viven de las magras cuotas que aportan algunos de sus directivos. Por otra parte, tampoco esta omisión puede justificar que se despoje de su

propiedad a una Junta de Veci-

El lote en cuestión se halla magnificamente ubicado en la plaza Tres Pasos al Frente y tiene un alto valor comercial, por lo que despertó la codicia de particulares. Al no haber sido c por la Junta de Vecinos da una impresión de abandono y de terreno baldío. Pero la Junta lo destinó a la instalación de servicios comunitarios, ya que Irpavi re quiere con toda urgencia de la instalación de un retén policial, una oficina municipal y un centro comunitario donde puedan reunirse los vecinos a debatir los apremiantes y numerosos problemas del barrio, particularmente en su zona norte, que es marginal y completamente desatendida por las autorida-

Completamente no, porque el esfuerzo de los vecinos que con sacrificio propio, cuotas voluntarias, kermesses, donaciones de cemento y reuniones sociales para recolectar fondos, consiguieron comenzar a construir la Plaza Litoral, en lo que era un inmenso espacio vacio, basural y comedero de personas y anima-les, ha tenido eco positivo. El esfuerzo vecinal no cayó en saco roto y pronto obtuvo el apoyo institucional del Presidente de CORDEPAZ quien está realizando la obra central de lo que será una magnifica plaza en el área norte de la urbanización. Los vecinos están muy agradecidos a CORDEPAZ y a su Presidente por esta sintonía entre necesidades y respuestas de las autoridades a las demandas de la comunidad. Pero, paradójicamente, mientras un espacio es hoy el escenario de un fructifero entendimiento entre vecinos y autori-dades, el otro espacio, destinado a una posta policial, sanitaria y sede de la Junta Vecinal corre el riesgo de ser dispuesto por la

voracidad de particular seguramente son loteado fesionales. Lo prueba el h que en menos de un me guieron -Dios sabe cómo rar una escritura de trai cia del lote en cuestión a

velocidad astronómica.

Los vecinos de Irpavi

propuesto defender su p nio. Más vale tarde que Para ello requieren de la resada cooperación de la ridades municipales, del y del registro de Derech les. Porque no puede con se una usurpación. Más a donante original reitera pósito de que el área gent cedida sólo debe servir a sitos exclusivamente cor rios. Que se tenga prese allí existió antes una capi se derrumbó por la acc tiempo y que el donante o yó una nueva capilla en i los comunarios a quiene pró el terreno. Lo que fue Dios sólo puede ser hoy pueblo irpavino, para nol jetivos comunitarios, ya q bién se venera a Dios sirv la comunidad. No es posi este sitio tan singular sea del comercio y de la cod

Las autoridades de la H día Municipal que públic han emprendido una luc tra los loteadores profesi tienen en este nuevo ca oportunidad propicia para trar que son eficientes, sin decididas en la defensa intereses de la comunid Junta de Vecinos no tiene pero tiene el apoyo de todos do se trata de defender los ses de la colectividad.

Jaime Ponce Garcia, abogado y go, fue Ministro de Planeamien ordinación y de Urbanismo y Vi



Premios Internacionales María. Moors Cabot - 1990 América Latina - ALADI - 1984 y 1989 SIP-P.J. Chamorro - 1987 EFE de Periodismo - 1981

Romero de Campero eral: Carlos Ossio Amatllei dacción: Juan Cristóbal Soruco Q.

La Paz, Bolivia, jueves 26 de noviembre de 1992

### emocratizar o privatizar medios estatales?

isado preocupación el anuncio hecho vo ministro de Informaciones en sentido gobierno está decidido a privatizar el atal de Televisión y Radio Illimani, los s medios que posee el Estado, desconradioemisoras de las Fuerzas Armadas.

conocemos, ni mucho menos, que la canal estatales han sido abusivamente s, al haber estado al servicio de los inteinstanciales de los regimenes que legal o te llegaron al Palacio de Gobierno. Pero, el que se pueda hacer de ellos no será do con su privatización. En todo caso, el uede ser peor que la enfermedad.

s Estados, especialmente en Europa, se upado por mantener bajo su dependendios audiovisuales, precisamente porde los importantes servicios públicos en prestar. Es que los medios estatales r una parte, promover en su verdadero s funciones de integración, educación, ón y sano esparcimiento

rmente la televisión, que va invadiendo no mundo familiar-, frente a una política encima de todo, busca el lucro, como o los medios privados. Por otra parte, ordenamiento legal coherente, estarian iones de abrirse a la participación de la hecho que no puede exigirse a los

pensar en la potencia que tienen el la Radio Illimani, para comprender que uyen, en muchas zonas del país, en los edios a los que la población tiene acceso. el país se enfrenta a un mundo cada vez rconectado (piénsese en los satélites) y ro sujeto más idóneo que el Estado para representación de la nación.

as y otras razones, frente a la propuesta

de privatizar los medios audivisuales del Estado, habría que postular su plena democratización, y el reto debe ser asumido por la autoridades de gobierno, los legisladores, los comunicadores, los propietarios y trabajadores de los demás medios de difusión, así como los sectores organizados de la población (campesinos, obreros, empresarios, profesionales, etc.), que deberían elaborar en forma concertada una politica democrática para el manejo de estos medios, buscando adecuar sus tradicionales funciones a las políticas de desarrollo socio-económico que se elaboren.

Es verdad que el país ha avanzado notoriamente en el proceso de consolidación democrática. Sin embargo, poco se ha hecho para democratizar las comunicaciones. Han transcurrido diez años ininterrumpidos de vida democrática, y ambos medios continúan siendo manejados como en los tiempos de las dictaduras, convertidos en voceros oficiosos del gobierno de turno y sin generar iniciativas para mejorar sus respectivas

Sin embargo, ese no es motivo suficiente para su privatización. Además, el momento no es nada propicio para plantear esa posibilidad, especialmente por dos razones. La primera, porque la gestión de este gobierno concluirá en ocho meses más; por lo tanto, lo más aconsejable es que deje la infeliz iniciativa en manos de las nuevas autoridades. La segunda: no hace mucho uno de los partidos de gobiero intentó adjudicarse una frecuencia en forma irregular; la acción decidida de los propietarios de los canales privados impidió que se consume ese abuso de poder. Pero la susceptibilidad no se ha despejado.

En lugar de pensar en su privatización, el Estado debe hacer un serio esfuerzo para mejorar el Canal 7 y la Radio Illimani, sobre la base de una auténtica democratización. Ese es el verdadero

### Fórmulas electorales y vigencia o declinación de los partidos

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Los partidos políticos tienen que recuperar los espacios perdidos y retomar la iniciativa o se autodestinan a una mayor declinación y a la desaparición. Con ella los ciudadanos que apoyan y se apoyan en los partidos quedan defraudados y a la postre la democracia se tambalea porque se juega con ella. En Bolivia se aproxima el tiempo más político, el electoral y la sencilla observación sobre renovación, sobre recaptura de principios.

po más político, el electoral y la sencilla observación sobre renovación, sobre recaptura de principios, orientaciones y espacios resulta más apremiante y urgente que toda otra tarea partidaria.

El transfugio, la componenda, las transacciones aberrantes, la adopción y cambio -cual sombrerode ideologías y tendencias de acuerdo a conveniencias inconfesables del momento, son males que por cotidianos y arraigados no pueden dejar de calificarse de indignos e inaceptables. Porque son exhibición de una enorme falta de calidad humana y política de quienes asi proceden y porque son testimonio de su carencia de principios y convicciones, valores esenciales del hombre que busca y solicita la confianza de los demás. En lugar de otorgarla, los votantes tendrán que dar las espaldas a estos políticos acomodaticios y sin columna vertebral que manosean la democracia para aprovecharse de ellas. No son bral que manosean la democracia para aprovecharse de ellas. No son dignos de confianza sino de lástima y de desprecto. Y es hora de que los votantes se

y es nora de que los volantes se nieguen a aceptar estas inconductas, rechacen a esos can-didatos y sus agrupaciones, nie-guen carta de ciudadania a la prác-tica de la traición a ideas, a progra-mas y lineas de pensamiento, trai-ción que es también a seguidores ción que es también a seguidores adherentes.

adherentes. En verdad, el proceso de dete-rioro de los partidos es un fenóme-no no es muy generalizado de nues-tro tiempo. Los ciudadanos buscan fórmulas y modelos nuevos de aglutinamiento y representación más inmediata y más directa. En

muchas partes la sociedad civil se organiza al margen de las reglas hasta aquí acostumbradas, al mar-

gen de los partidos. Las manifestaciones de este fe Las manifestaciones de este fe-nómeno son muchas. Los populismos y los espontaneismos, lámense Fujimori o Perot constitu-yen una de las respuestas a esa busqueda ciudadana de algo nuevo y diferente.

Cuando los partidos de arraigo y de representatividad probada, o cuando los políticos que buscan votos, renuncian a si mismos y a toda lealtad y coherencia, por con-

votos, renuncian a si mismos y a toda lealtad y coherencia, por contrarrestar esa tendencia de nuestro tiempo de cambio, lejos de evitar su declinación. La aceleran. Y los ciudadanos van a empezar a colaborar a ese declive negándoles vigencia y atención. El proceso de pérdida de vigencia de los partidos políticos peruanos, es un ejemplo que llama la reflexión y que acarrea muchas consecuencias lamentables.

No es verdad que el pasado no exista. Existe y conforma el presente. Lo explica y lo orienta. La negación de la negación, como explica,

te. Lo explica y lo orienta. La nega-ción de la negación, como explica, Mao Tse Tung en sus famosas tesis sobre la contradicción. Es un prin-cipio de afirmación, es la base del proceso dialéctico de transforma-ción mental y social. Pero la nega-ción simple de uno mismo. De las propias convicciones y principios, de la propia lucha, no es negación de negación afirmativa, es sólo ne-gación, nada tiene de dialéctica y ya sabemos cómo cataloga Mao a esta situación.

En dos medidas iniciales tiene que apoyarse la recuperación de los espacios de los partidos. Al menos de los que por su trayectoria, por su arratgo en el país, por su capacidad de convocatoria, juegan un papel en el proceso electoral. Una es la democratización interna, la participación real de los militantes en la acción de los partidos. Los autoritarismos están siendo rechazados. En dos medidas iniciales tiene

La otra medida es la auténtica reflexión sobre la esencia del partido: El proceso de ser fieles a los principios que hicieron y conforman a cada agrupación política y la aplicación en este tiempo de cambio, en esta postmodernidad que busca nuevos principios de organización social, de los básicos que da razón de ser y de existir a cada partido, para conformar con ello un programa para hoy. Adaptarse al tiempo no es lo mismo que cambiarse integramente de ropa interior y exterior, por oportunismo, cada vez que alguien mueve ante los ojos los espejitos de una tentación. Empezar a amar hoy lo que ayer se combatia con convicción, para mañana cambiar otra vez de amor, es llevar muy lejos de la aparente intención de las adaptaciones.

En Bolivia se están dando estos dos procesos y sin duda se van a multiplicar en el futuro inmediato. Los que se casan con cualquiera que algo ofrezca a la ambición y los que retoman su linea, le devuelven contenido social y autenticidad a su formulación. Los ciudadanos lo ven y lo captan. Por ejemplo: Un desta-

contenido social y autenticidad a su formulación. Los ciudadanos lo ven y lo captan. Por ejemplo: Un destacado luchador indigena que se ha ganado respeto de muchos circulos, integra en coherencia la fórmula de un partido que hizo la Reforma Agraria. Habrá que ver cómo inte-Agraria. Habrá que ver cómo inte-gra ese partido sus listas de legislagra ese partido sus listas de legisla-dores y cómo presenta su programa de gobierno. Otras fórmulas apare-cen cocinadas muy artificial y forzadamente al calor de otras mo-tivaciones. Esto también lo entien-den los ciudadanos. En estos meses se juegan la vigencia o declinación de los parti-dos, pero lo que es más importante, el vigor y fortalecimiento de nuestra democracia.

democracia.

Alberto K. Bailey Gutièrrez es uno de los fundadores de PRESENCIA. Actualmen-te reside en México, en donde dirige un programa de comuncación cultural y eduprograma de Control Latina. cativa para América Latina.

La Biblia en sus manos

### La destrucción de Jerusalén

Cuando vean a Jerusalén rodeada por ejércitos, sepan que ha llegado el tiempo de la destrucción. Si ustedes están en Judea, huyan a los cerros. Si están dentro de la ciudad, salgan y aléjense. Si están en los campos, no vuelvan a la ciudad. Porque ésos serán los días de su castigo, en que se cumplirán todas las cosas que les fueron anunciadas en la Escritura. ¡Pobres de las que estén embarazadas o estén criando en esos días! Porque una gran calamidad sobrevendrá al país y estallará sobre este pueblo la cólera de Dios. Morirán la filo de la espada, serán llevados prisioneros a todas las naciones, y Jerusalén será pisoteada por los paganos hasta que se cumplan los

tiempos de las naciones.

Entonces habrá señales en el sol, la luna y las estrellas, y por toda la tierra se angustiarán las naciones, asustadas por el ruido del mar y de las olas. Los hombres morirán de espanto, con sólo pensar en lo que le espera al mundo, porque las fuerzas del universo serán conmovidas. Y en ese preciso momento verán al Hijo del Hombre viniendo poderoso y glorioso en medio de la Nubel Por éso ustedes enderécense y levanten sus cabezas cuando se presenten los primeros signos, pues habrá llegado el dia de su liberación. (Lucas 21, 20-28)

### ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S. J.

### felicidad, ja, ja, ja, ja..."

que en los lejanos años 50 la primera gran carretera en el país, de La Paz a uz, la politica caminera educida a un mínimo rcionado a los discursos los gobiernos prodigaron sus méritos en favor del sus méritos en favor del

cuarenta años de aquella ental obra, uno de los ma-pedimentos para que los desarrollo se hagan efecla celeridad necesaria, si-lo la falta de caminos. Los provectos carreteros que arado los distintos gobier-en han dado nuevas espepoblaciones antes aislanan sido suficientes como cular las distintas regiones

a asomarse a cualquiera de cinco naciones probar con pena la abismal a entre su red viai y ia Pese a los esfuerzos que se ciendo y que son dignos de la política caminera todacupa una prioridad acorde necesidades. de duda de que construir

retera es una empresa de costo. Sobre todo en un una topografia y una geo-tendiabladas como es Boli-también sabe todo el mununa vez que se tiende la e un camino moderno, la de la región empieza a ar. La costosa inversión la recuperarse pronto y con

tenido que llegar a Bolivia el ador de Tucumán, el admi-alito Ortega, esta vez no elcitar a nuestras tiernas gue eran loverestras eran jovencitas en los 0 - Mi primera novia nunca la... - sino para que se nos e el Estado boliviano invertida despreciable suma de mil es de dolares en la construces de dólares en la construc-e nuevas carreteras así como necesarios caminos vecina-la felicidad ja, ja, ja, ja...", olto proyecto es el de uma eta interoceánica que uma el deco con el Pacífico, natural-pasando por Bolivia, des-

lumbra a cualquiera. Por fantástica que parezca la obra, hay que hacer-la y toda iniciativa en este sentido la y toda iniciativa en este sentido merecerá el aplauso general. Pero, una vez más, políticos y periodistas caen en la tentación de pintar las cosas bonitas de color de rosa - pintan la rosa pero se olvidan de las espinas- y dar virtualmente por hecho lo que ha de tardar años y requerir enormes recursos no siem-pre fáciles de obtener.

requerir enormes recursos no siempre fáciles de obtener.

No quisiera ser descortés con el visitante argentino, al que debemos la hospitalidad que es tan propia de los bolivianos, ¡Bienvenido y "viva la vida, viva el amor"! Sin embargo, para no repetir el cuento de la lechera, habria que preguntarse de dónde piensa el guapo y canoro don Palito sacar la friolera de mil millones de dólares para tan estupendo proyecto.

vuelvo al principio de estos parrafos: país con carreteras es país que acelera su desarrollo. Y algo más que saben muy bien quienes recorren los caminos "asfaltados" de Bolivia. Como el avisado lector habrá advertido, el entrecomillado de la palabra "asfaltados" se justifica de la palabra "asfaltado" se justifica porque no siempre la capa de "be-tún" está en normales condiciones. De ahí que el otro aforismo que improviso podría ser este: "Carretera sin mantenimiento, inversión perdida".

**NOTA BENE:** Para poder ilustrar este artículo con breves menciones a la tiernas baladas del famoso cantante y actual gobernador de Tucumán, he recurrido a la flustrada memoria musical de mi secre-taria. Es deber de caballero darle las gracias.



### Perú: Fujimori busca ampliar su mayoría congresista

Por Abraham Lama

Después de un estrecho triunfo electoral, pero suficiente para darle mayoria simple en el Congreso Constituyente que reempla zará al que disolvió en abril, el presidente de Perú, Alberto ujimori, busca ampliar su plataforma para imponer su programa de reformas económicas.

El autogolpe que perpetró con apoyo de las fuerzas armadas el 5 de abril fue descrito entonces por Fujimori, entre otros, como necesario para superar las trabas parlamentarias a su proyecto de con-vertir Perú en una sociedad moderna, basada en la economía de mercado.

Ahora, el panorama parece alentador para el mandatario, pues en el nuevo Parlamento de el miembros, sólo 5 congresistas se defi-nen como contrarios ideológicos al modelo neoliberal que el ministro de Economia, Carlos Bolona construye con un empeño que sus adversarios califican de "fanáti-

Esa labor de oposición corresponderá a los representantes del Movimiento Democrático de Iz-quierda (MDI), menguado bloque sucesor del otrora poderoso Frente Izquierda Unida, que a finales de la década de 1980 parecia en condiciones de ganar el poder por la via electoral.

Fujimori puede sentirse satisfecho. Hace poco más de dos meses comenzó a derrotar al enemigo capital del régimen: Las guerrillas maoistas de Sendero Lumi-noso, y en los últimos 10 dias obtuvo dos victorias que sacaron del escenario a los más importantes adversarios de su proyecto eco-nómico y político", dijo Jorge Sosa.

Sosa, un analista y ex jefe del sistema de comunicación social, se refirió a la captura de Abimael Guzmán y casi todo el aparato de comando nacional de Sendero Lu-minoso, el descubrimiento de un supuesto complot militar y el triunfo electoral del pasado domingo. El viernes 13, un general en

retiro, Jaime Salinas, quien estu-

vo a punto hace dos años de impedir, mediante un golpe de Estado. que Fujimori asumiera el mando, y unos 40 oficiales en actividad de menor graduación, fueron apre-sados cuando se preparaban a poner en práctica un plan para derrocar al primer mandatario. El domingo 22, en las eleccio

nes que convocó presionado por la Organización de Estados Americanos, Fujimori se benefició del error táctico de sus más enconados adversarios, los partidos Aprista y Acción Popular, que ju-garon la carta del boicot, electo-

Con sólo el 30 por ciento de los votos, Fujimori consiguió el 55 por ciento de los asientos en el futuro Congreso, que tendrá funciones constituyentes y legislativas.

El mandatario cuenta ya con un aliado, el movimiento "Renovación\*, que le aportará el 7 por ciento de votos en el Congreso. Con ello, aritméticamente, Fujimori no necesitarà más aliados parlamentarios para imponer sus decisiones.

Sin embargo, el mandatario peruano quiere gobernar con un respaldo mayor, cercano al 90 por ciento, por lo que ha comenzado a buscar esa sólida mayoría.

Según diversos analistas, lo conseguirà aislando a los parla-mentarios izquierdistas del MDI y a algunos socialdemócratas, obviamente opuestos a su programa liberal.

El futuro presidente del Con-greso Constituyente, Jaime Yoshiyama, se reunió el lunes con los 44 miembros de su partido que alcanzaron curules y les anunció que se buscarán acuerdos programáticos con otras organi-

Explicó que, como resultado de dichos acuerdos, posiblemente de dichos acuerdos, posiblemente se incorpore a parlamentarios de otras tiendas políticas en la direc-tiva del Congreso Constituyente. Lourdes Flores, del Partido Po-pular Cristiano (PPC), y Fernando Olivera, del Frente Independiente

Moralizador (FIM), las personali-dades opositoras que alcanzaron la más alta votación, expresaron el martes estar dispuestas al acuer-do nacional mencionado por

"El pueblo, con su votación tan diversificada, pues nadie ob-tuvo mayoría absoluta, nos está proponiendo un entendimiento entre las fuerzas más representa-tivas", expresó Flores.

Pero no serà fàcil construir el "amplio acuerdo" propuesto, y es previsible que cada uno de los partidos opositores acepte ente rrar el hacha de guerra después de negociaciones muy específicas. La lider parlamentaria del PPC

La lider parlamentaria del PPC
propuso que "se incluya en el entendimiento a los partidos que se
abstuvieron de intervenir en las
elecciones constituyentes", es decir, el APRA y Acción Popular.
La subsecretaria general del
APRA, Mercedes Cabanillas, opino que la propuesta de Vashivario.

no que la propuesta de Yoshiyama le parece sensata y realista, pero anticipó que "el autoritarismo de Fujimori frustrará el acuerdo y antes de comprometernos debe-mos tener la certeza de que el Congreso tendrá soberana auto-

"De las palabras de Cabanillas puede entender que el APRA está diciendo No al acuerdo nacional propuesto, de modo que el Partido Popular Cristiano deberá decidir si la presencia del APRA es condición indispensable o no lo es", opinó Sosa.

Hasta ahora, han respondido afirmativamente a la sugerencia del acuerdo formulada con Yoshiyama el FIM y Renovación, que son la tercera y cuarta fuerza parlamentaria, y es previsible el rechazo del Movimiento Democrático de Izquierda, en tanto que el PPC pone condiciones y los partidos menores aguardan en silen-

(Lima/Inter Press Service).

SENCIA ino fundado por car Cajias K. el marzo de 1952

Jefe de Corresponsales: Pedro Giasinovic V. Jefe de Producción: José Vera P. Secretario de Redacción: Ricardo Zelaya M.

Jefes de área: Económica: Amanda Dávila T. Política: Ramiro Ramírez S. Social: Teddy Molina Ch.

Internacional: Rolando Garvizu M. Suplementos: Roy Bazán M. Cultural: Mario D. Ríos G. Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General: Ramiro Jáuregui Alvarez Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

Algunos países,

económico pero

decrecieron en los

niveles de vida de

su población.-

como Bolivia.

crecimiento

tuvieron

### 4.06000 4.05000 dólar venta dólar compra libra 6.17301 2.53998 Inlaterra Alemania marco Japón - yen 0.03273 0.00974 Chile peso Argentina austral 4.06137 -cruzeiro -Nuevo Sol 0.00042 2.51553

Estaño	2.57	\$US Lf
Oro	333.95	\$US o.t.
Plata	3.75	\$US o.t.
Plomo	0.20	\$US If
Zinc	0.47	\$US If.
Bismuto	2.25	\$US Lf
Cadmio	0.60	\$US 1.f.
Wolfran	45.00	\$US ulf
Antimonio	1.685.00	\$US tmf
Cobre	0.97	\$US If

esde hoy, en La Paz

### risis social debido a ajustes conómicos en debate internacional

La grave crisis social que afecta s países latinoamericanos como isecuencia de los efectos que se astran desde el decenio del 80 y mpacto que ha provocado en la iedad los severos programas de ste económico serán motivo de llisis y debate desde hoy, en un uentro internacional de alto ni-

El presidente del Banco Interaricano de Desarrollo (BID), Enri-glesias, el secretario ejecutivo la Comisión Económica para érica Latina (CEPAL), Gert Rothal y otros prestigiosos econo-tas participarán en la confereninternacional sobre "Desarrollo ial, democracia y crecimiento

nómico" que será inaugurada por el presidente de la República, Jaime

Zamora.

El seminario estará prioritariamente orientado al análisis de las ticas sociales que deben emprender los países del continente para ar y solucionar los graves problemas sociales profundizados tras la is del decenio de los 80 y la aplicación de severas medidas de ajuste nómico.

nómico.
A ECONOMIA CRECIO
PERO PARA UNOS CUANTOS
El encuentro cuenta con el auspicio del BID, la CEPAL y el gobierno de via que acaba de elaborar de una "Estrategia Nacional de Desarrollo" a que se reconoce que las "elevadas desigualdades en la distribución nigresos y la pobreza aguda que afecta a la mayoría de la población viana dan origen a una precaria situación social" y ponen en riesgo la ilidad del actual modelo económico.

La crisis económica y el proceso de estabilización y ajuste profundi-n las desigualdades sociales" que se reflejan, dice, en que el 60% de

n las designadades sociales que se religian, dice, en que el 6076 de oblación sufre pobreza en Bolivia. El gobierno boliviano en su documento -publicado en resúmenes por SENCIA desde el sábado pasado- también admite que la aplicación as reglas básicas del modelo y el crecimiento económico no fueron cientes para resolver los problemas sociales

A DEUDA SOCIAL NTERNA IMPAGA

NTERNA IMPAGA

be hecho, según declaraciones formuladas por el subsecretario de resión Pública, Carlos López, la inversión social en Bolivia en 1992 no ido la esperada por el gobierno y ha representado hasta septiembre las un 49,5% de lo programado para la gestión.

olo 55,8 millones de dólares fueron invertidos para pagar la deuda al interna hasta el mes citado frente a los 122,6 millones proyectados, ese informe que muestra las dificultades para atender los proyectos eles, priorizados en declaraciones oficiales y en el documento ampliate difundido por el gobierno y titulado "Estrategia Social".

RECARIEDAD SOCIAL

S DEMOCRACIA

a concentración de la riqueza y la pobreza que se observa en Bolivia, la el documento, tienden no sólo a crear una precaria situación social también puede afectar a la democracia.

ambien puede alectar a la democracia.

a anterior situación descrita por el gobierno boliviano podría ser
ada también en muchos países donde los modelos neoliberales han
iorado las condiciones de vida de la población y han dado lugar a
atos de respuestas politicas, que se concretaron en algunos países,
regides a la democració.

rarias a la democracia.

sos temores y preocupaciones, y acciones que se han tomado en nos países para evitar los conflictos sociales, serán expuestos en la de hoy porque además de la participación de los dirigentes de nismos internacionales y de varios ministros del actual gobierno, los nizadores del encuentro internacional confirmaron la presencia de cardos expertos y profesionales extranjeros.

nizadores del encuentro internacional confirmaron la presencia de icados expertos y profesionales extranjeros. Into a las disertaciones de Iglesias y Rosenthal, también expondrán buntos de vista sobre temas de la conferencia: José Angel Pescador co), Mariana Schkolnik (Chile), Augusto Blacker (Perú), Vittorio o (Universidad Católica de Chile), Eliana Cardoso (Tuft University), Joaquin Brunner (Chile), Carlos Manuel Castillo (Costa Rica), sto Cohen (CEPAL), Cristian Cox (Chile), Walter Esteves (Brasil), rto Liz (República Dominicana), Cecilia López (Colombia), Ernesto le (CEPAL), Simón Pachano (Ecuador), Fernando Peón Escalante co) y Fernando Reimora (Harvard University).

Con intervención directa del MACA

### Puertas de oficinas cerradas en Reforma Agraria y Colonización

Ejecutivos se

suspendidos .-

acuerdo con la

Expertos de

trámites

medida .-

quedaron en la

calle.- Todos los

Las puertas de las oficinas de los ejecutivos y vocales del Consejo Nacio-nal de Reforma Agraria y de las autori-dades del Instituto Nacional de Coloni-zación fueron cerradas y precintadas ayer por disposición del Ministerio de

ayer por disposición del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, en medio del respaldo de experios. La medida fue asumida en cumpli-miento del Decreto Supremo 23331 aprobado el martes por el gobierno para intervenir el Consejo, creado en agosto de 1953 con la Ley de Reforma Agraria. La acción del MACA en el edificio de Reforma Agraria, ubicado en la Calle

La acción del MACA en el cultició de Reforma Agraría, ubicado en la Calle Kollasuyo No. 355, de La Paz, se desa-rrolló en horas de la manaña, en pre-sencia de la Notaria de Gobierno, Dra Elizabeth Sossa, y el estupor y confu-sión de los trabajadores de esa entidad, pero "en los margos de cordicilidad y esa-

pero "en los marcos de cordialidad y respeto", según declaró el asesor del MACA, Dante Reyes. Reyes dijo también que la intervención servirá para realizar una inventarición de los expedientes agrarios. LAS OFICINAS QUE FUERON CERRADAS

Las oficinas que fueron cerradas en Consejo de Reforma Agraría son: Oficina de la Presidencia, Vicepresidencia, nueve vocalías y archivos de expedientes. Mientras, en el Instituto Nacional de Colonización se

cerraron y precintaron las oficinas de "Archivo de Expedien-

tes".

Minutos previos al cierre, Reyes y otras autoridades brindaron una explicación del decreto al personal del Consejo Nacional de Reforma Agraria que continuará en sus funciones mientras una Comisión, formada por el gobierno, proponga el reordenamiento del sistema agrario en Bolivia con la posible creación de un "Instituto Nacional de Tierras", que agrupe a todas las entidades.

La Comisión también hará una diagnóstico en torno a la

La Comisión también hará una diagnóstico en torno a la roblemática de la tierra y delimitará las funciones del

Instituto.
Mientras, los funcionarios de Reforma y del Instituto asistirán a sus fuentes de trabajo y trabajarán en el "ordenamiento administrativo interno de la entidad", aunque sin

miento administrativo interno de la entidad , aunque sin atender trámites al público. Según las autoridades de gobierno, la medida de la intervención está encaminada a crear en el país un mercado para la libre compra y venta de tierras, actualmente prohi-

bida por la Ley Agraria. El presidente del Consejo de Reforma Agraria, Eddy

Lima, que presenció el acto expresó su disposición a acatar el decreto presi-

Lima afirmó que algunos jueces

Lima afirmó que algunos jueces agrarios de primera instancia cometieron algunos errores al aprobar la dotación de tierras a la empresa Bolibras, de la que fue propietario el exministro, Hedin Céspedes.

UNA ENTIDAD QUE FUE UN BOTIN

Sin embargo, Lima señaló la intervención de Reforma Agraria es una medida que va más allá de las denuncias de irregularidades ya que pretende lograr un reordenamiento necesario en esa entidad. en esa entidad.

en esa entidad. La Ley de Reforma Agraria promul-gada el 2 de agosto de 1953 durante el primer gobierno de Victor Paz Estens-soro, creó el Consejo Nacional de Refor-

soro, creó el Consejo Nacional de Reforma Agraria.

El Consejo Nacionald de Reforma Agraria tenía como objetivo impulsar la redistribución de las tierras.

Pero, esa institución no cumplió con su tareas de diseñar, promover y aplicar estrategias de ocupación física del espacio y aprovechamiento de los recuros naturales y desarrollo rural.

MEDIDA EXCELENTE

Según un especialista en el tema y expresidente de Reforma Agraria, Luis Antezana Ergueta, la intervención del Consejo "es una medida excelente, pero su éxito depende de las soluciones que se den al problema de tierras".

Antezana señaló que el Consejo no tuvo un funcionamiento adecuado desde su creación pero los problemas se agudizaron desde 1964 cuando esa entidad operó en forma arbitraria otorgando latifundios y provocando el retorno del feudalismo basado en el trabajo del colonato.

En el último tiempo, Reforma Agraria funcionó con alto grado de corrupción y con muchas deficiencias e irregularidades, dijo.

grado de corrupción y con muchas deficiencias e irregularidades, dijo.

Para el diputado opositor, Miguel Urioste, que aplaudió
la medida del gobierno, el Consejo Nacional de Reforma
Agraria fue un simple instrumento que sirvió como botin
politico de prebenda y corrupción.

Hasta 1992, el Consejo no pudo lograr la elaboración de
un registro actualizado de algo que podría parecerse a un
Catastro Rural de parcelas ni de comunidades, ni propuso
una legislación seria sobre el problema agrario, señaló.

En 1989, el Decreto Supremo 22407 suprimió varias etapas
burocráticas en la tramitación de los títulos agrarios, pero la
medida no resolvió el problema central.

Presidente de la Cámara de Exportadores

### Presidente de CANEB niega internación ilegal de arroz

En medio de indignación, empresarios privado de Santa Cruz, deman-daron ayer la renuncia del presidente de la Cámara Nacional de Exportado-res de Bolivia (CANEB) Javier Castellanos, a quien sindican de haber in-ternado ilegamente al país 60.000 quin-tales de arroz, provenientes de la Re-pública Argentina.

Castellanos negó la acusación y dijo que el haber importado "legalmente" al país, arroz con precios más competitivos no pueden ser causa para renunciar ní se le puede coartar el derecho de ser importador porque no contradice con su función de presidente del CANEB.

"No hubo internación ilegal de arroz. La empresa DIGNAL de la cual soy socio tramitò una apertura de crédito bancario para importar legalmente de la Argentina 3.000 toneladas métricas de este producto durante 1992, tenemos la documentación que prueba ésto", afirmó tras mencionar que el empresariado cruceño no consultó su opinión para verificar las denuncias que pesan en su contra sin fundamento.

Catellamos aseguró que la empre-

tra sin fundamento.

Catellamos aseguró que la empresa DIGNAL no cometió defraudación al fisco y dijo que las partidas de arroz entraron al país con carta de crédito aperturada donde se acepta embarques parciales durante todo el año.

Según Castellanos, desde mayo a la fecha DIGNAL recibió un total de 1.400 toneladas métricas de arroz, que fueron entregadas en cuatro partidas de la importación, con la correspondiente certificación de precio calipondiente certificación de precio cali-dad de las empresas verificadores y póliza de importación

Las 1.400 toneladas métricas fueron compradas cuando en la República Argentina comenzó la zafra y el precio resultaba ser menor y más competitivo que el que ofertaba el mercado interno. El arroz importado por la empresa DIGNAL tenía un precio de 340 dólares la tonelada métrica puesto en frontera, mietras en el país el mismo volúmen se vende en 570 dólares.

DENUNCIA

men se vende en 570 dólares.

DENUNCIA

La explicación del presidente del
CANEB, fue formulada después de que
la Federación Nacional de Cooperativas
Arroceras (FENCA) y la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO), denunciaran
que los mercados de arroz en el occidente
del país fueron abarrotados debido a la
totarrocetas fueros de 60 del asterio. internación irregular de 60 mil quintales de este producto provenientes de la Re-pública Argentina.

El decreto de intervención del Os sejo Nacional de Reforma Agraria, de puesto por el gobierno el martes e encamina hacia el establecimento de la libre comercialización de terras en país, afirmó ayer el el ministro de Asutos Campesinos y Agropecuario Oswaldo Antezana, quien sostuvo pesa decisión también responde a serecomendaciones del Banco Munis recomendaciones del Banco Mun

El gobierno dispuso la interve del Consejo Nacional de Reforma ria y suspendió los trámites de ción de tierras en una muestra según las autoridades, de que el p dente no encubre los delitos, en puesta al diputado Miguel Urioste denunció dotaciones irregulares ministro de Educación, Hedin C

Según titular del MACA Cierre de Reforma

Agraria se encamina

a mercado

libre de tierras

denunció dotaciones irregulares ale ministro de Educación, Hedin Cezdes.

"Justamente uno de los objes, que estamos buscando ahora en decreto que hemos dictado el manes precisamente eso", dijo cuando se consultado por los periodistas sacuna nota de PRESENCIA en la que consignaba que el Banco Mundial sobia recomendado al gobierno bolivas que las tierras sean libradas a la licomercialización y había considera conveniente el cierre del Consejo Nacional de Reforma Agraria.

"Yo creo que del trabajo que salo de esta comisión nacional, que va estar a mi cargo, precisamente va salir una serie de recomendaciones e este sentido", agregó.

El decreto 23331 del martes dela la constitución de una comisión en que tienen representación muchas tituciones y que debe realizar, en paperentorio, estudios sobre el ordemiento territorial y el uso del sua además de determinar las supereforadjudicadas, dotadas y consolidadas si como las baldias o vacantes.

miento territorial y el uso del sue además de determinar las supereña adjudicadas, dotadas y consolidadasi como las baldias o vacantes.

"CAMBIAR LA LEY AGRAIN."

"Yo lo he dicho siempre. Hay a comenzar a readecuar definitivame la Ley de Reforma Agraria. Hay a buscar una nueva ley agraria que compatible con todas las inquietus con todas las preocupaciones quea jan al sector agropecuario en sua junto", agregó el ministro.

Según Antezana, las modificanes a la ley agraria deben estar ories das a convertir a la tierra en un stransable" en el mercado, permitir su libre compra y venta.

"Creo que tenemos que comenza de cosas van a salir de esta coms nacional (...) y después de 90 dias mos a aportar con iniciativas muy portantes y significativas para la vagropecuaria de nuestro país", dipexplicar el propósito gubernamento DECISION OFICIAL

Pero la decisión del gobierno no responde a las denuncias de logobierno no responde a las denuncias del gobierno responde del solo del gobierno responde a las denuncias del gobierno responde del solo del gobierno res

explicar el propósito gubernamenta DECISION OFICIAL

Pero la decisión del gobierno nos responde a las denuncias del gobiersino al propósito oficial de impulsas modificación "neoliberal" de las le agrarias anticipada en la gubernantal "Estrategia Nacional de Desamo que postula reformar el régimen ario y dar luz verde a la libre comenzación y venta de la tierras.

"Aunque la Constitución Raindel Estado no contiene ningua so sición expresa que restrinja, premplo, la enajenación de la propósición expresa que restrinja, premplo, la enajenación de la propósición expresa que imitan ese derecho" de documento oficial.

Empero, el propio Banco Munen un informe publicado por PRES CIA señala que el uso de tierras il sus principales restricciones en la Citución Política del Estado, com puede observar en la nota que aparen esta misma página.

En cambio, para la "Estrategia"

puede observar en la nota que apa en esta misma página. En cambio, para la "Estrategia" es también publicada por PRESEI "si el derecho de propiedad agrar puede adquirir, conservar y embar enajenar conforme al Código Civil. se lo restringe con medidas contra a la Constitución se habrá dad gran paso en la resolución de problema".

### DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y **CONTRATACION DE** 

DE BOLIVIA

SERVICIOS DEL GOBIERNO

### LICITACION PUBLICA Nº C3D / 114/92

C3D, A nombre y por cuenta de la:

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI CORDEPO

Invita públicamente a las empresas constructoras nacionales interesadas, a presentar sus ofertas para el:

### REACONDICIONAMIENTO DE LA NAVE DE LA COMPAÑIA DE **JESUS**

Plazo de presentación de propuestas: 28 de diciembre de 1992 Horas 11:30

Acto de apertura de propuestas: 28 de diciembre de 1992 Horas 15:00

Los Documentos de Licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 25 de Noviembre de 1992.

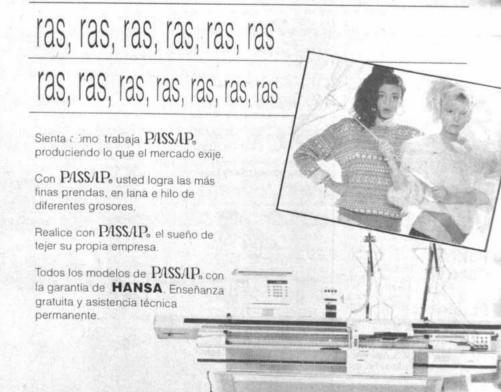
En Cochabamba, se podrá consultar estos Documentos en las oficinas de la Federación de Empresarios Privados y en Santa Cruz en la Cámara de Industria y Comercio. Consultas de otros lugares del interior podrán hacerse vía télex o fax.

A solicitud se podrán efectuar envíos de documentos de licitación

VALOR DEL PLIEGO: Bs. 730

Calle Hermanos Manchego # 2571 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945 - 322635 Telex: 3347 C3D fax: 391614 La Paz - Bolivia





Representante exclusivo para Bolivia Para mayor información y adquisiciones, comuniquese con nuestra División Mercaderias

La Paz / Telf. 358078 Calle Mercado Esq. Yanacocha Cochabamba / 28005 Oruro / 60043 Santa Cruz / 346404 - 346555

Sucre / 24280 Potosi / 23361 Tarija / 23880 Trinidad / 22511 mi renuncia, porque soy uno de los fundadores", dijo.

Hoz de Vila evadió respuestas sobre el respaldo o voto de
conflanza que ADN daria a Céspedes y se limitó a reiterar que
"conflaba" en el buen tino de Hedim para salir del problema... "el
decidira", señaló. En su criterio, la decisión gubernamental de
disponer la intervención del CNRA por las irregularidades detectadas, "no concierne directamente al asunto de Céspedes".

CERPEDES Y ADN.

disponer la intervención del CNRA por las irregularidades detectadas, "no concierne directamente al asunto de Céspedes".

CESPEDES Y ADN

En el trancurso del informe oral presentado ante de la Comisión de Consitiución de la Cámara baja, hace dos semanas, Céspedes aseguró que involucrándolo a él en actos de corrupción, también se estaba poniendo en duda la transparencia conque actuada su partido (ADN).

Ayer insistió en su propia transparencia y en la de su partido que, empeñado en llevar adelante la lucha contra la corrupción, dispuso la intervención del CNRA, pero negó que el gobierno haya actuado de esa manera, presionado por las denuncias del diputado Urioste, del MBL.

Agregó que dias atrás pidió a Urioste renunciar a su fuero parlamentario, para que ambos se sometan a la justicia ordinaria en "igualdad de condiciones".

El secretario ejecutivo de ADN, Enrique Toro, señaló, en torno al tema, que la militancia adenista pediria a Céspedes que "aclare su participación" en los actos que se le imputan y a Urioste que "pruebe" sus denuncias.

La semana anterior, Urioste entregó al presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara Baja, Luis Vásquez, el expediente completo de pruebas contra Céspedes e igual copia remitió al primer mandatario de la nación, Jalme Paz.

o ser elemento de "desprestigio" del general:

### outado Hedim Céspedes dirá su licencia hoy

su defensa ante la justicia ordinaria."Confiamos en que Céspedes dé los pasos vienen", dijo Hoz de Vila. El ex-ministro respondió: "El partido no puede pedir mi a porque soy uno de los fundadores".

entexto de la intervención del Consejo Nacional de graria dispuesto por el gobierno y la serie de se que pesan en su contra, el ex-ministro de Educa-al diputado por ADN, Hedim Céspedes, pedirá hoy el Parlamento, lo que ocasionará la consiguiente de su fuero parlamentario, para someterse a la limaria, informó anoche el primer vicepresidente de baja, Tito Hoz de Vila.

dijo. Céspedes le hizo conocer su disposición de muecliata licencia" en el transcurso de hoy, para fernsa frente a los tribunales ordinarios y evitar en "un elemento de desprestigio del general Hugo su partido y del propio presidente de la República", sión de Hoz de Vila descarta momentáneamente cones adenistas, que aseguran que Céspedes renumbrado por la cúpula, ante las evidencias que existen as. Segun esas fuentes, el ex-ministro fue comminaciar a su fuero parlamentario, so pena de expulsario nte. "La solidaridad que reclama Céspedes del ce ser entendida en doble vía. Creimos en él y todo a él, así que no queda más remedio que exigir su na", dijeron.

a", dijeron.
atrás, el diputado del MBL, Miguel Urioste, acusó al
lar de Educación de haber utilizado sus influencias,
guir la adjudicación "llegal" de cerca de 100.000
de tierras agricolas en la Chiquitania cruceña, a
empresa BOLIBRAS, de la que fue presidente,
des aseguró, sin embargo, que no sufrió presión
parte de su partido: "El partido no puede pedirme

El Parlamento debatió ayer la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas y se logró consenso para solicitar a la institución castrense mayor participación en el desarrollo nacional, además del cumplimiento de su misión fundamental de seguridad y defense parlament

Nueva Ley Orgánica prioriza

papel productivo de las FF.AA.

logró consenso para solicitar a la institución casterias transión fundamental de seguridad y defensa nacional, además del cumplimiento de su misión fundamental de seguridad y defensa nacional.

"Existe consenso en la cámara para ampliar las funciones de las Fuerzas Armadas para beneficio del país, creo que se ha debatido con una amplitud la función y las labores actuales de las Fuerzas Armadas y el nuevo papel que hemos presentado en este proyecto", informó el mínistro de Defensa, almirante Alberto Sáenz Klinsky.

El ministro participó en la sesión junto al comandante general de las Fuerzas Armadas, Oscar Vargas Lorenzetti, en las respuestas a las aclaraciones que solicitaron los diputados sobre los conceptos de funciones y objetivos de las Fuerzas Armadas.

Los diputados centraron su análisis en las nuevas funciones a cumplir por las Fuerzas Armadas, que abarcan desde la investigación técnico-cientifica, apoyo en tareas de salud y hasta el desarrollo agropecuario.

Sin embargo, algunos diputados insistieron en que las actividades de las Fuerzas Armadas debieran remitirse al ámbito castrense y de seguridad de la soberanía nacional, argumentando que existian reparticiones estatales que se ocupaban de temas de salud, educación e investigación.

Otro sector, por el contrario, afirmó que debian potenciarse esas funciones sociales dentro de las Fuerzas Armadas ya que era la única institución con presencia organizativa y fisica en puntos distantes de la geografía nacional.

nacional.

También se sugirió que las Fuerzas Armadas participen en colaboración con otras instituciones en el "asesoramientos de doble via", es decir recibiendo y brindando simultáneamente apoyo de otras entidades estatales.

CONFLICTO

do y brindando simultáneamente apoyo de otras entidades estatales.

CONFLICTO

El artículo 23 del proyecto de Ley Orgánica fue debatido y cuestionado por señalar que las Fuerzas Armadas "analizan situaciones conflictivas internas o externas para luego dar las soluciones apropiadas". Los diputados aclararon que ese enunciado se contraponía al artículo 210 de la Constitución Politica del Estado que señala que las Fuerzas Armadas no deliberan.

También fue objetada la atribución que este artículo señala de "dar soluciones apropiadas", ya que dichas ideas justificaron en el pasado goipes militares, por tanto cualquier decisión debia remitirse al Capitán General de las Fuerzas Armadas que es el Presidente de la Nación, o alguna instancia del Legislativo ya sea Cámara de Senadores o Diputados.

El diputado Gutiérrez Gantier en descargo de las Fuerzas Armadas afirmó que no se les podía prohibir a los militares pensar, cuando se ha insistido tanto para que participen más de las decisiones nacionales, "no calgamos en excesos de lo que señala la Constitución, lo contrario significaria que los jefes militares al ser prohibidos de analizar no podrian elevar un simple informe de sus tareas desempeñadas".

El ministro Sáenz Klinsky, en relación a las observaciones hechas por algunos parlamentarios a los artículos del proyecto de ley, afirmó: "son discrepancias más bien de forma que de fondo, que se resolverán con la comisión de defensa del Parlamento".

Por su parte Emma Obleas, miembro de esa comisión manifestó que el debate sobre la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas aclara muchos conceptos y prejuicios que existen sobre la institución castrense y ulabor.

Fue notoria la ausencia de muchos parlamentarios en el debate, así como la falta de participación e indiferencia por el tema en la mayoría de los que estuvieron presentes.

### BALLET EXPRESION

EL APRENDIZ DE HECHICERO

LOS RELATOS DE JACINTA.

Cuerpo de baile y alumnos de BALLET EXPRESION Actores invitados: NORMA MERLO ISABEL DEL GRANADO PERCY HERBAS

DIRECCION: CARMEN CASTRO

UN ESPECTACULO PARA NIÑOS Y ADULTOS

TEATRO MUNICIPAL 27, 28, 29 de Noviembre, 1992. Hrs. 19:00



LA H. ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ - ATB RED NACIONAL SIERRA - SIGLA EDITORES - RADIODIFUSORAS CRISTAL.

Sin ser aún "presidente"

### Max Fernández da plazos al Poder Legislativo

A siete meses de las elecciones generales y casí a nueve de las alian-zas políticas, el jefe nacional de Unidad Cívica Solidaridad (UCS), Max Fernandez, solicitó a la Cámara Max Fernandez, solicito a la Camara de Diputados que "conmine en un plazo no mayor a 48 horas" a los diputados de Conciencia de Patria (CONDEPA) Gonzalo Ruiz Paz y Jorge Medina Pinedo, a entregar pruebas en su contra y, so pena de pedir la licencia del fuero parlamentario para ambos.

bas en su contra y, so pena de pedir la licencia del fuero parlamentario para ambos.

En documento entregado ayer al presidente de la Cámara baja. Fernández manifiesta: "los diputados Gonzalo Ruiz y Jorge Medina, en declaraciones públicas me han acusado de tener vinculación delictiva con delitos relativos al narcotráfico. Las denuncias hechas mediante solicitadas y conferencias de prensa, tienen el claro objetivo de desprestigiarme, difamarme ante la opinión pública y los accionistas de Cervecería Boliviana Nacional, sin que exista prueba documental, testimonial y ni siquiera indiciaria de los hechos temerariamente denunciados".

El documento afirma que los parlamentarios vicrten esas acusaciones amparados en una "supuesta" imunidad que les permite proceder con malicia para desprestigiarlos. "habida consideración de que los diputados mencionados no van a presentar prueba alguna de sus infundadas acusaciones, solicito a la Cámara de Diputados conceda su licencia para promover la acción penal correspondiente en la justicia ordinaria".

En torno a acusaciones que lo sindican de estar vinculado comercialmente con el narcotraficante Bismark Barrientos, a través de la agencia cervecera en Argentina, Fernández afirmó que no existe exclusividad para nadie que quiera ser dueño de la marca "a nível nacional o internacional".

Por lo demás, todos sus detractores se enfrentarán a la justicia. El julcio contra Carlos Palenque seguirá su curso y tratará de conseguir el desafuero de los parlamentarios de CONDEPA. En respuesta, el diputado Gonzalo Ruiz, anunció que presentaría las pruebas que vinculan a Max Fernández "comercialmente" con Bismark Barrientos, ante la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados, como ratificación de todas las denucias formuladas.

Agregó que la immunidad parlamentaria se otorgó como prerrogativa a los destreadors.

Pide pruebas y suspensión de la

parlamentaria de dos

de sus "detractores

inmunidad

condepistas".

formuladas.

Agregó que la inmunidad parlamentaria se otorgó como prerrogativa a los representantes políticos, como garantía a su delicada tarea fiscalizadora.

Aunque Max Fernández mostró cierta predisposición a desistir de los juicios penales contra los periodistas Wilson García y Clovis Díaz -una vez enterado del informe favorable de la Fiscalía del Distrito-, Díaz de Oropeza denunció ayer la "persecución ilegal" de Fernández contra "las libertades de prensa, expresión e información" y solicitó al sector organizado de la prensa, pronunciarse sobre este "atropello" del dirigente político.

Reafirma objetivo del gobierno

### Paz Zamora asegura imparcialidad en elecciones 1993

El Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, reiteró ayer su decisión de mantener a su gobierno en una posición de "absoluta imparcialidad" en las elecciones generales de 1993, e invocó a Dios para que le permita cumplir con el objetivo que se ha propuesto, hasta la conclusión de su mandato, el 6 de agosto próximo.

Al considerar que las elecciones venideras se caracterizarán por "ser las más disputadas" que las anteriores, sostuvo que la "democracia está permitiendo que los bolivianos participen con más dinamismo en la vida política, con más información y más criterio". El Presidente de la Repú-

más criterio"

mas criterio:
"Yo como Presidente de todos los bolivianos -manifestó-,
ya les he dicho, voy a estar por
encima del bien y del mal, tratando de que las cosas ocurran para el mejor interés de todos los bolivianos". Destacó, asímismo, el avan-

ce logrado en el cumplimiento de los acuerdos políticos del 9 de julio, pero advirtió que hay algunos puntos que "no van con la rapidez que se quisiera". Adelantó que el Congreso aprobó una ley especial que permi-tirá la pronta elección, por dos tercios del voto, de los miem-bros de la Corte Suprema de Justicia y de vocales de distrito. Se aplicará la misma fórmula en la elección de un superinse apiecar a trissita carrica-en la elección de un superin-tendente general de la Repú-blica. "Diria que con esos he-chos, habriamos pasado por delante las previsiones de los actuerdos".

detante las previsions de sacuerdos".

Con la aplicación de estas decisiones políticas, según Paz Zamora, el país alcanzó un grado positivo de avance en la consolidación del procesa democrático, en comparaen la consolidación del proce-so democrático, en compara-ción de otras naciones, en las cuales se "agarran a tiros o asumen actitudes anticons-titucionales", añadió. "Bolivia tiene la capaci-dad de hacer las cosas muy bien", acotó. "Cada quien or-ganizándose en su propio sec-

ganizándose en su propio sec

ganizándose en su propio sec-tor, en su propio partido y todos confiando en la tran-quilidad del país", añadió. "Esto forma parte del pro-greso democrático, del avan-ce que cada año logra Boli-via", díjo.

REFORMA AGRARIA

Los periodistas le preguntaron sobre la severa decisión de intervenir el Consejo Nacional de Reforma Agraria y el Servicio Nacional de Colonización. Esta era una presentión de hace ocupación -respondió- de hace mucho tiempo y que venimos estudiándola con mucha aten

ción y detenimiento". Explicó que el proceso de la distribución de la tierra en la distribución de la diera en Bolivia sufre una anormali-dad crónica y tenía que venir un gobierno que ponga fin a esta anormalidad, para co-menzar con una nueva etapa

menzar con una nueva etapa de reestructuración.

"En los próximos meses que le quedan a mi gobierno podremos completar todo este trabajo, de manera que el próximo tenga una situación saneada y clara, para una distribución más justa y equitativa de la tierra entre todos los bolivianos", concluyó,

### Este viernes 27 de noviembre

### **HABIA UNA VEZ UNA MUJER**

Politorial: El Reposo de la Guerrera

Mujeres y Participación: Paradoja de los Dominados Jorge Lazarte R.

Encuentro de Mujer a Mujer: Sonia Montaño y Remedios Loza cuestionan la Cultura Patriarcal

El Feminismo como Excepción Mónica Mendoza y Vocelynn Olmos

Reserve su ejemplar con tiempo cada quincena

Mujer y Sistema Político Gloria Ardaya

Expresión Indianista: Los Partidos que no Pudieron Ser Godofredo Sandóval Z.

¿Réquiem para el PS-1? Gustavo Rodríguez Ostria

 Como siempre, el MOSQUITO, partiendo y repartiendo

El más destacado equipo de especialistas se reúne para entregar quincenalmente a los lectores de PRESENCIA lo mejor en materia de análisis político, confrontación de ideas, enfoque crítico.

Por "incompatibilidad de funciones"

### Contraloría recomendó destitución de Intendente de Seguros

La Contraloria General de la República ha recomendado la desti

La Contraiona General de la Republica na recomendado la desdi-tución de funciones del Intendente de Seguros, Gonzalo Kieffer Guzmán, por "incompatibilidad de funciones". Según la entidad fiscalizadora, Kieffer Guzmán no puede ser al mismo tiempo ocupar el cargo de Intendente y ser accionista mayori-tario de una empresa de corretaje de seguros, sin violar preceptos legales.

De acuerdo con el informe firmado por el subcontralor. Tito Quinteros Cortez, el actual intendente Nacional de Seguros y Reaseguros es el accionista mayoritario de la empresa Kieffer y Asociados, dedicada entre otras actividades al corretaje de seguros.

Reaseguros es el accionista mayoritario de la empresa Kieffer y Asociados, dedicada entre otras actividades al corretaje de seguros.

NO SE PUEDE SER JUEZ Y PARTE

El informe explica que esa situación contraviene lo establecido en el artículo 1782 de la ley de Entidades Aseguradoras, que a letra dice "Los funcionarios y empleados de la Superintendencia no podrán ocupar cargos en las entidades aseguradoras y reaseguradoras. Tampoco podrán ser intermediadores del ramo".

El informe de la Asesoria Legal de la Contraloria es más explicito al señalar que de lo que se trata es de evitar que se susciten conflictos de interes que puedan favorecer a ciertas empresas del ramo, en detrimento de otras o de cualquier particular.

"Esta situación violatoria de una disposición legal positiva, iría en contra de las funciones que le corresponde desempeñar a la Superintendencia Nacional de Seguros, lo que la convertiría en un apendice de los intereses de algunos particulares".

El resultado de ese diagnóstico emergió de un examen de auditoria de los estados financieros correspondientes a la gestión 1991 y practicado por la Comisión de Auditoria de la Contraloría en la Superintendencia Nacional de Seguros y Reaseguros.

En las recomedaciones del informe se concluye sugerir al Superintendente proceder con la destitución de Gonzalo Kieffer.

"En el presente caso, si bien el Sr. Gonzalo Kieffer Guzmásn -actual intendente de Seguros- no ocupa cargo directivo en la empresa Kieffer y Asociados, sigue siendo el accionista mayoritario en la misma. Es decir, que sus intereses particulares están sobre su propia empresa, razón por la que existe conflicto de intereses entre su función de Intendente y la de socio mayoritario de la referida empresa; hecho que a todas luces, vulnera el espíritu del artículo 178 de la ley de Entidades Aseguradoras". Aseguradoras'

La Paz, Bolivia, jueves 26 de noviembre de 1992

eis días de huelga indefinida en la CNS

### nfrentamientos entre Policía y abajadores con saldo de 3 heridos

solicitud de rigentes nacionales uspenden huelga de ambre en La Paz, ruro y Sucre, en el sto del país inician la edida .- Reanudarán egociaciones hoy en mañana en el inisterio del Interior.abores en policlínicos hospitales se implen en 80 por ento, afirma esidente de la CNS.

seis dias de la huelga general nida declarada por los trabaja-de la seguridad social en pro-oor la nominación del presiden-a Caja Nacional de Salud (CNS) mar en cuenta la terna propues-r la Central Obrera Boliviana

en demanda acionalización, se produjo el pri-nfrentamiento entre trabajado-efectivos de la Policia, con un de tres heridos, dos por balín de y otro por golpes. er alrededor de las 11, cuando

trainector de las 11, cuando bajadores de la seguridad so-catando resoluciones del am-de la COB, se disponian a rollar un mitin de protesta en nediaciones del edificio central CNS, fueron gasificados y dis-los con disparos de balines de los con disparos de balines de los con disparos de balines de Como resultado de la acción Il fueron heridos tres trabajadores que tuvieron que

isladados al Hospital Obrero. hecho se produjo cuando los trabajadores, acatan-resoluciones de la COB, se disponian a realizar un

ARTO INTERMEDIO

n el auspicio del Colegio Médico

via y el patrocinio de Laborato-agó", se realiza en la ciudad de La

Simposio internacional sobre inces en Antibioticoterapia (for-

administrar los antibióticos).

participación del experto argen-Eduardo Agustín de la Puente,

disertará sobre la dicoterapia y el tratamiento del

Septisémico. acuerdo con recientes infor-

a reunión de dirigentes de las entidades afiliadas a 3, decidió pedir a los trabajadores de la seguridad que esperen hasta hoy para instalar el primer e de huela de hambra. e de huelga de hambre gún el informe de Freddy Salguero, secretario de



Herido de balín, primera víctima de la represión de la Policía.

conflictos de la Federación de Traba-jadores de la Seguridad Social (FENSEGURAL), el ingreso al ayuno voluntario fue suspendido hasta hoy en Oruro y Sucre. Sin embargo la medida se ejecuta en Cochabamba, Tartia Livari Atcha y Santa Cruz

Tarija, Uyuni, Atocha y Santa Cruz. En las regiones donde aún no se inició la medida extrema, se desarrollaría a partir de hoy si es que las negociaciones con el gobierno no son

REUNION

amplia trayectoria profesional, tan-

to en investigaciones clinicas de la-boratorio, como especialista en

infectologia en varias unidades hos-pitalarias, dictará similar seminario en la ciudad de Santa Cruz, partir de

asesoramiento en instituciones de salud y laboratorios, y ha

elaborado una serie de documen-tos, que han sido publicados en revistas médicas especializadas y otros medios de comunicación so-cial.

Asimismo, realizó trabajos de

REUNION
Después de intensas negociaciones entre el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública y la COB, no se pudo llegar a un entendimiento. Hoy en la mañana se intentará resolver el conflicto en una nueva reunión que se desarrollará en el Ministerio del Interior, Migración y Justicia. En esas negociaciones participarán el mecionado ministro, su colesa de Trabajo, el de Salud el mecionado ministro. el mecionado ministro, su colega de Trabajo, el de Salud

80% DE ACTIVIDADES

El presidente de la CNS, Juan Manuel Arriarán, visitó las principales dependendecías y clínicas, y sobre esa base informó que las labores se desarrollan en 80 por ciento de esas dependencías, "ya que los médicos y enfermeras profesionales trabajan normalmente. Sólo la parte administrativa estaria acatando la huelga general"

### Colegio Médico de Bolivia organiza su VII Congreso Ordinario en Tarija

El Colegio Médico de Bolivia última los detalles para su VII Congreso Nacional Ordinario, que se realizará en la ciudad de Tarija del 28 de noviembre al 5 de diciembre.

De acuerdo con la convocatoria lanzada por ese ente colegiado, durante el acontecimiento se analizará el proyecto de la nueva Ley del Ejercicio de la Profesión, cuyo instrumento juridico permitirá normar las actividades de los profesionales de la medicina. medicina.

medicina.

De esa manera, se indicó, se
podrá realizar un verdadero control de aquellas personas que
hacen uso ilegal de la profesión y
consiguiente riesgo para la población.

Autoridades del Colegio Mé-Autoridades del Colegio Me-dico destacaron la importancia del congreso, porque en el temario también se incluye el análisis de los códigos de Etica Médica y consiguiente estudio de los do-

La Ley del Ejercicio de la profesión está dirigido a normar las actividades de los médicos y establecer las sanciones corres pondientes a las personas que ejercen ilegalmente la medicina. Control de chagas demandará inversión de \$us. 50 millones

La puesta en ejecución del Proyec-to Nacional del Control de Chagas, que comprende en su primera fase cinco años, necesitará una inversión de 50 millones de dólares, monto que estaria asegurado por los organismos interna-cionales.

cionales.
El proyecto que arrancará en enero del próximo año, según el informe del Dr. Julio Alfred Cassab, director de la Unidad Gestora del Mal del Chagas, dependiente del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, en esos cinco años tiene previsto abarcar 25 provincias integras de la denominada cona critica del mencionado mal, entre zona critica del mencionado mal, entre las regiones del valle y el trópico del

Proyecto Nacional de Control de Chagas arrancará en 1993.- En principio cubrirá 25 provincias de la zona donde se detectó la enfermedad.

pais.

Anunció que el viernes el programa será presentado oficialmente en cumión que se realizará en la ciudad de Sucre, con asistencia del titular Ministerio de Salud, los subsecretarios, el director nacional de salud y la agende cooperación internacional.

De acuerdo con el informe de Cassab, después de 73 años de habilentificado las causas del mal de chagas en el país, el mal es enfrentado corprograma para controlarlo.

programa para controlarlo.

La primera fase que cubrirá 25 provincias, luego será ampliada con cobertura a 61 provincias dentro de la denominda zona critica, gracias incorporación de agentes tanto de los recursos nacionales e internacional

NUMEROS De acuerdo con los datos estadísticos del mencionado ministerio, la a endemica del mal de chagas abarca a más del 54 por ciento de todo el terriboliviano, en una extensión de 600 mil kilómetros cuadrados. Aborda población en riesgo de más de tres millones de habitantes. Más de un millogentes ya estarian infectados por el mal, de esta cifra 24 por ciento present lesiones cardíacas.

Se atribuye al chagas 13 por ciento de todas las muertes en el país.

Se atribuye al chagas 13 por ciento de todas las muertes en el país, situación habria fundamentado la creación del mencionado proyecto.

En licitación internacional

### Andrade Gutiérrez se adjudicó obra Río Desaguadero-Tambo Quemado

El Servicio Nacional Caminos (SENAC) adjudicó ayer a la El Servicio Nacional Caminos (SENAC) adjudicó ayer a la empresa Andrade-Gutiérrez la construcción de un tramo de la carretera Patacamaya-Tambo Quemado. El tramo adjudicado por un monto de 29,7 millones de dólares aproximadamente, tiene una extensión de 131,7 kilómetros y une las localidades de Rio Desaguadero y Tambo Quemado. El ministro de Transportes y Comunicaciones, Carlos Aponte, informó que el directorio del SENAC aprobó esa adjudicación de acuerdo con las estipulaciones del crédito. "La empresa adjudicada deberá entregar una boleta de garantia del 100%, sobre su propuesta de cumplimiento de contratia del 100%, sobre su propuesta de cumplimiento de contra-

tia del 100%, sobre su propuesta de cumplimiento de contra-

tia del 100%, sobre su propuesta de cumpilmiento de conda-to", añadió.

La autoridad señaló que la empresa tiene un plazo de 10 dias calendario para presentar su boleta de garantia, que por primera vez se presenta para garantizar el cumplimiento de la obra. "Ese requisito es exigido por haber presentado un precio menor del minimo estipulado por el pliego de especifi-caciones", añadió.

Aclaró que en caso de no presentar la documentación en el plazo establecido, se pasará a la segunda empresa, que es un consorcio boliviano conformado por la empresa Petrisevic y Asociados.

En opinión del titular de Transportes, la licitación de esa obra fue más cristalina y se trató de colaborar a las empresas bolivianas. "La regla del BID es contundente y clara en cuanto

a licitaciones se refiere y está basada en el menor pr

a licitaciones se refiere y está basada en el menor propuntualizó.

PATACAMAYA-TAMBO QUEMADO

Esa carretera, que tiene una extensión de 193 kilóm será construida con el financiamiento del Banco Interacion de Desarrollo (BID) y el Fondo para la Coope Económica a Ultramar (OECF).

El BID aprobó un crédito de 50,9 millones de dóla 1990, para financiar la construcción de 131,7 kilómet la ruta Rio Desaguadero-Tambo Quemado, más un rata 4,6 kilómetros para unir la población de Curahus Carangas. El segundo tramo, que une Patacama Desaguadero, cuenta con el financiamiento del gobie Japón, a través del Fondo para la Cooperación Econó Ultramar, que aprobó recientemente un crédito de 32 m de dólares, para financiar la construcción de 56,3 kilóm Finalmente, el ministro Aponte convocó a los ciudo o empresas del país, que tengan alguna observación s procedimiento de esa adjudicación, se presenten documentación necesaria, para aclarar y establecer existe ningún tipo de irregularidad. "Es hora de cobitivianos se desliguen del terrorismo verbal a n prensa, que sin tener la documentación necesaria denuncias que no pueden ser comprobadas después cluyó.





La Gerencia General, ejecutivos y personal de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), se adhieren al dolor de la familia de la que en vida fue:

### Sra. GRACIELA SAAVEDRA Vda. DE YAÑEZ

(Q.E.P.D.)

Madre política de Don Edgar Prudencio, subsecretario de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil



### **CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO** DE LA PAZ

realiza simposio sobre antibioticoterapia

cepas resistentes a los antibióticos. Esas investigaciones dieron como

resultado la creación de los denomi-nados Inhibidores de las

Betalactamasas (IBL).

Con el fin de lograr un amplio espectro de acción, entre los nuevos

productos se destaca el Sulbactam, que asociado a antibióticos Beta-

Lactámicos, como la amoxílina, lo-gra un buen efecto y apoya en la terapia de aquellas bacterias resis-tentes a la penícilina. EXPERTO

El Dr. de la Puente tiene una

### **INVITACION PUBLICA Nº 44/92**

Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, invita a las empresas constructoras legalme tablecidas en el país, a presentar sus propuestas para la construcción de la:

RED DE DISTRIBUCION ELECTRICA DEL PROYECTO VILLA SANTIAGO PRIMERO, UBICADO EN LA PROVINCIA OMASUYOS

pliego de especificaciones tiene un costo de Bs. 100 y puede adquirirse en la Sección CAJA de DRDEPAZ (Edf. Santa Isabel 2do. Mezanine Bloque "A"). as propuestas deberán ser presentadas en el Depto. Legal hasta hrs. 18:00 del día 11 de diciembre de 92, indefectiblemente

**GERENCIA DE INFRAESTRUCTURA** 

La Paz, noviembre de 1992

### LOS AMIGOS DEL LIBRO GRANDES NOVEDADES DE LDS

Debate Regional Nº 6 Renate Kietz Debate Laboral Nº 6 Foro Político Nº 8

DEMOCRACIA Y GOBERNABILIDAD.

LA SITUACION DE LA MUJER EN LA CIUDAD DE SANTA CRUZ.

COMPENDIO DEL AMARANTO.

EL ROL DE LOS EMPRESARIOS Y TRABAJADORES EN LA MODERNIZACION INDUSTRIAL DEMOCRACIA Y SISTEMA POLITICO. MUNICIPIO, AGUA Y BASURA EN LA CIUDAD DE COCHABAMBA. Debate Regional Nº 5 CBBA.

Están a la venta en las mejores librerias del país



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

AMIGOS DEL LIBRO LA PAZ: Mercado 1315 - Edificio Alameda - Aeropuerto El Alto

COCHABAMBA: Heroínas esq. España y Gral, Achá esq. Ayacucho - Telfs: 22248 - 22920 - Aeropuerto Jorge Wilsterman



### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

### **INVITACION PUBLICA Nº 43/92**

Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, invita a las empresas constructoras legalmente ablecidas en el país, a presentar sus propuestas para la construcción de la:

> RED DE DISTRIBUCION ELECTRICA DEL PROYECTO TACAMARA, **UBICADO EN LA PROVINCIA OMASUYOS**

pliego de especificaciones tiene un costo de Bs. 100 y puede adquirirse en la Sección CAJA de RDEPAZ (Edif. Santa Isabel 2do. Mezanine Bloque "A"). s propuestas deberán ser presentadas en el Depto. Legal hasta Hrs. 18:00 del día 11 de diciembre de 12, indefectiblemente.

**GERENCIA DE INFRAESTRUCTURA** 

La Paz, noviembre de 1992



### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

### INVITACION PUBLICA № 45/92

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, invita a las empresas constructoras legalmen establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la construcción de la:

RED DE DISTRIBUCION ELECTRICA DEL PROYECTO COSMINI, UBICADO EN LA PROVINCIA AROMA

El pliego de especificaciones tiene un costo de Bs. 100 y puede adquirirse en la Sección CAJA o CORDEPAZ (Edf. Santa Isabel 2do. Mezanine Bloque "A"). Las propuestas deberán ser presentadas en el Dpto. Legal hasta hrs. 18:00 del día 11 de diciembre de 199; indefectiblemente.

GERENCIA DE INFRAESTRUCTURA

La Paz, noviembre de 1992

El cólera suma bién más víctimas Cochabamba

Página 3

DNI culpa al Estado por violar derechos del niño

Página 4

Proceso a Mustafá y los otros administradores de COTEL



### PRESENCIA

sección



### Sequía provoca "gravísimos" problemas a los campesinos



### Noventa casas anegadas en Santa Ana por fuerte Iluvia

RIBERALTA 25 (PRESENCIA).- La red de emisoras del Beni informó aquí que las fuertes lluvias caidas en las últimas horas sobre la ciudad de Santa Ana dejó anegadas 90 viviendas de las zonas bajas, cuyos ocupantes tuvieron que dejar sus casas con su familia.

Se pudo constatar que el agua en algunos lugares alcanzó hasta la cintura y los vecinos en medio de la lluvía trasladaban sus cosas para ponerios a buen recaudo en casas de amigos o familiares. Como es habitual, las autoridades le dieron poca importancia a esta situación y más bien criticaron a los vecinos por no limpiar los canales de drenaje para no tener que soportar estos imponderables.

Los dirigentes vecinales expresaron su protesta por la total desatención de las autoridades comunales que no quisieron proporcionar ninguna ayuda a los afectados que tendrán que soportar vivir entre él "lodo" poniendo en peligro la salud de los niños. Los vecinos de estos barrios bajos, esperan con ansias que la constructora INGELMECO comience los trabajos de recapamiento del anillo de protección de la ciudad, trabajos que podrían comenzar recién en el mes de enero del próximo año.

Jefe de Bosques de la UTD-CDF:

### El país necesita una nueva ley forestal

SANTA CRUZ, 25 (PRESENCIA).- "Es urgente que la presente legislatura apruebe la nueva ley forestal, actualmente en proceso de definición", sostuvo el lng. Máximo Vera Maza, jefe de Bosques de la Unidad Técnica Desconcentrada del Centro de Desarrollo Forestal (UTD-

definición", sostuvo el Ing. Máximo Vera Maza, Jefe de Bosques de la Unidad Técnica Desconcentrada del Centro de Desarrollo Forestal (UTD-CDF).

En primera instancia, según el funcionario, será la primera vez que el país cuente con una ley, en todo el sentido de la palabra. La anterior, aunque tiene el denominativo de ley, en realidad fue un decreto-ley, aprobado por la dictadura del general Hugo Banzer Suárez y vigente hasta el momento. Además, es fudnamental que la neuva legislación forestal incorpore el concepto de la sustentabilidad o de la sostenibilidad de los bosques, un término que se usa insistentemente y que quiere decir básicamente incorporar racionalidad en la explotación forestal.

Vera Maza consideró que es fundamental que se garantice racionalidad en la provechamiento forestal, en razón de que eso es lo que hace falta en la realidad boliviana. Hasta ahora, los bosques han sido talados irracionalmente de tal manera que muchas especies, como la mara, por ejemplo, se hallan en franca desaparíción.

Agregó que, por lo mismo, es urgente que se apruebe la nueva legislación, ya que lo contrario significaria aplazar el trámite para la proxima legislatura y retardar la apleiación de rormas que son necesarias y urgentes. El Director de Bosques dilo también que la elaboración de la nueva ley forestal ha terido la participación de todos los sectores interesesados, por lo que se espera que, a la hora de cumplirla, no haya pretexto alguno.

Consultado sobare la propuesta de los empresarios madereros para privatizar los bosques, Vera Maza señaló que efectivamente ese sector reclama garantias para sus inversiones y que, en ese saentido, consideran que lo mejor es disponer de los bosques por periodos prolongados no menores a los 40 años. Para el efecto, propusieron la adjudicación de los bosques, en lugar de las áreas de corte actuales. Este punto generó mucho debate, en las reuniones para definir la nueva ley. Finalmente, según el funcionario, se definio el término concesión forestal por 40 años.

Mucho antes de

COCHABAMBA, 25 (PRESENCIA). La sequia que se registra en el área rural de este departamento provoca "gravisimos" problemas a los campesinos, que comenzaron a emigrar para buscar agua "ya no para regar, sino para tomar".

La versión corresponde al secretario ejecutivo de la Federación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos, Eleuterio Romero, quien dijo a PRESENCIA que "los compañeros sólo esperan la lluvía porque es la única solución".

"Las autoridades gubernamentales no hacen nada, me refiero al aspecto de riego. Nunca han podido canalizar, nunca han podido digamos- hacer las represas, microempresas para que los compañeros campesinos de alguna manera puedan iniciar sus siembras normalmente", sostuvo.

digamos-hacer las represas, microempresas para que los compañeros campesinos de alguna manera puedan iniciar sus siembras normalmente", sostuvo.

Reveló que el sector más abandonado, el sector más olvidado es el campo, especialmente, los sectores más alejados como las provincias de Arque, Tapacari, Campero y Carrasco, "zonas que están totalmente abandonadas a su suerte y no tienen ninguna cooperación por parte de las autoridades".

"Todas las autoridades anunciaron que van a cooperar, anuncian diciendo que por la sequia llegan alimentos, algunos abonos, en fin, ofrecimientos. No hay, en la práctica no se encuentra nada y esto lo denunciamos públicamente en muchas oportunidades que solamente las autoridades comprometen y no cumplen", acotó.

Informó que los campesinos en este momento necesitan semillas, abonos, algunas herramientas, sin embargo, el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA), en vez de que coopere vende los abonos en 110 bolivianos y cotizado al dólar. "Esto no puede ser, no puede alcanzar, no está al alcance de los compañeros campesinos porque no tienen dinero", aseveró.

Expresó su inquietud por la falta de apoyo y, más aún, por el destino de la supuesta cooperación y donaciones que se recibe desde Holanda, Japón y otros países. "Pese a que los abonos son una donación holandesa, japonesa, igual tienen un mercado, igualito nomás venden. Peor todavía en semillas, semillas no hay. Hay algunas Organizaciones No Gubernamentales que van ayudando un poquito, haciendo pequeños parches, pero son ONG's, pero las autoridades gubernamentales no hacen nada", reclamó.

### Mineros de San José inician hoy marcha hacia La Paz

-Exigen solución a sus demandas económicas

ORURO. 25 (PRESENCIA).— Los mineros de San José ratificaron hoy su decisión de marchar mañana (hoy) hasta La Paz pidiendo una solución favorable a sus demandas económicas y exigiendo la implementación de una administración delegada para la mina. El Sindicato de San José convocó a una asamblea para las 8 horas y se anunció el inicio de la marcha para las 10 horas de la mañana, que partirá desde la sede de la organización sindical. La primera etapa se cumplirá en un tramo de 43 kilómetros entre la mina San José y Caracollo, población distante a 37 kilómetros al norte de la ciudad de Oruro en la ruta carretera Oruro-La Paz, según se supo.

Los trabajadores de base -por su parte-ratificaron que participarán en la marcha para conseguir "él mismo trato que se otorgó a los retirados en el mes de julio de 1992 tomando en cuenta en forma optativa los promedios de diciembre 91 y los promedios de abril, mayo y junio de 1992".

Plantean que el bono extralegal que se cancele "sea mejorado en base a los promedios de contratos autorizados" y retteran que "esta resolución fue aprobada en la asamblea del día sábado 21, para entablar conversaciones con la empresa". Después del medio dia 40 delegados de base asumiendo la representación de 168 trabajadores que negocian un mejor bono extralegal", viajaron a La Paz para reunirse con autoridades ejecutivas de la COMIBOL, buseando una solución definitiva al problema que confrontan.

La delegación, según los trabajadores de base, tiene la potestad de negociar un mejor bono extralegal, en base al pedido presentado el 22 de octubre, ante el presidente y gerente de COMIBOL, solicitando que se mejore el ofrecimiento del bono en Sus 2.000 por año de servicios en el Centro Minero de San José.

Asimismo se pide la adjudicación de viviendas a los trabajadores por parte del a empresa, el arregio económico" para quienes tienen deudas con la empresa y la recontratación de trabajadores por espacio de 2 años, por cualquier empresa, en ancional, extranjera o de riesgo compartido".

El pedido de la o

### Guaraníes en contra de crear nueva provincia

CAMIRI, 24 (PRESENCIA).- La Asamblea del Pueblo Guarani (APG), en su reunión con más de 120 delegados, relteró anoche el rechazo del proyecto para la división de la provincia Cordillera y la consiguiente creación de una nueva provincia, con capital Charantes.

la división de la provincia Cordillera y la consiguiente creación de una nueva provincia, con capital Charagua.

En ese sentido, la APG aprobó un pronunciamiento de cinco puntos. El primero retiera la decisión del sector de defender Cordillera, en su actual integridad y ratifica los documentos que desde 1991 ha emitido la entidad en contra de la división de la provincia. Asimismo, la APG expresa su protesta por las actuales iniciativas de la brigada parlamentaria cruceña y pide el respeto a la Carta Magna y a la voluntad de los pueblos de ejercer sus derechos.

En el mismo sentido, censura la labor divisionista del parlamentario mirista Germán Torrico, a quien identifica como cabecilla de la creación de la nueva provincia. La entidad defensora de los intereses de los guaranies dictambién que "no permitirá la acción de una minoria con intereses personales, que trata de imponer hegemonia y que, para ello, no vacila en usar incluso a los propios guaranies". Finalmente, la APG pide a los guaranies y a los no guaranies defender la unidad de los pueblos y, en función de ello, la perspectiva de un verdadero desarrollo integral.

De esa forma, la APG se pronuncia otra vez en contra de los esfuezos por dividir a la provincia más grande del país, por considerar que así se dividira al pueblo guarani. En cambio, los proyectistas piensan que establecerán mejores perspectivas de atención a una zona creando la nueva provincia.

### O BIG BENI

on de Lomerto, et la cia chiquitana de le Chawez, està aisor falta de caminos. cceso (foto de arriba) an grado extremo de ro. Abajo, un árbol orado". especie de la ciado".

τas de los madereros está en el parque de nunidad Fátima de

### robada captación de agua ide San Jacinto a Tarija

JA. 25 (PRESENCIA).— El directorio de la Corporación Regional de dode Tarija, ha aprobado un proyecto elaborado por la Cooperativa de Agua ariliado (COSAALT LTDA.) para el aprovechamiento de aguas del lago del San Jacinto para su incorporación a la red de agua potable de esta capital. Studio, según informó Gerardo Gnarra, gerente de COSAALT, prevé una són de la explotación, utilizando las obras de riego hasta que se obtenga el lo del denominado plan once ciudades, que permitiria una solución global lema que confronta la población, castigada por una agua escasez del liquido estas obras propuestas, se aprovecharian los recursos hidricos que, de lo, no serian utilizados en irrigación de conformidad con el proyecto. De esta manera se prevé un caudal de 200 litros por segundo utilizando ación intermedia de bombeo.

La concreción del proyecto se tiene prevista la construcción de una planta miento en el lugar denominado "tablada", desde donde se tendería una que empalmaría con la red urbana en la calle Sucre, a la altura de la avenida av Victor Paz Estenssoro. El objetivo es evitar el déficit del líquido en los lestaje que son cuando se producen los rigurosos racionamientos que han ido a la población al borde de la desesperación.

### licía está en alerta para tener a Luis García Meza

nte campesino afirma haber visto al exdictador en cercanias de Sucre

CRE, 25 (PRESENCIA). El dirigente de la Confederación Síndical Unica de ladores Campesinos, Pastor Velásquez, puso hoy (ayer) en alerta a las fuerzas des al advertir la presencia del exdictador Luis García Meza Tejada, abozado en una gorra ploma, con gafas oscuras, García Meza pudo ser lad, en la ruta que vincula a la capital con las provincias, aproximadamente (8.00 horas, No obstante la indumentaria, el prófugo de la justicia boliviana conocido igualmente por los ocasionales pasajeros de un camión en el que sator Velásquez.

Sun la versión que contó luego a Radio Loyola, García Meza transitaba por la fra en un jeep rojo Mitsubishi, cuya placa no pudo ser precisada por la ded del vehículo. Junto al principal inculpado en el juicto de responsabilidad mado con los medios radiales de la ciudad, el prefecto de Chuquisaca, Jorge de la susta de la capita de la capita de la versión del dirigente.

Sen la versión que contó luego es escuridad fueron inmediatamente de la contraban una joven mujer y un niño, complementa la versión del dirigente.

Sen la versión que los servicios de seguridad fueron inmediatamente en las servicios de la roche, aunque se presume que el exmilitar prófugo ya se la moche, aunque se presume que el exmilitar prófugo ya se la moche, aunque se presume que el exmilitar prófugo ya se la moche, aunque se presume que el exmilitar prófugo ya se la moche, aunque se presume que el exmilitar profugo ya se la moche, aunque se presume que el exmilitar profugo ya se la moche, aunque se presume que el exmilitar profugo ya se la moche, aunque se presume que el exmilitar profugo ya se la moche, aunque se presume que el exmilitar profugo ya se la moche, aunque se presume que el exmilitar profugo ya se la moche, aunque se presume que el exmilitar profugo ya se la moche, aunque se presume que el exmilitar profugo ya se la moche.

### Santa Cruz

Arzobispo de Santa Cruz:

### María es el modelo para la nueva evangelización

SANTA CRUZ, 25 (PRESENCIA).- El arzobispo de Santa Cruz, monseñor Julio Terrazas Sandóval, invitó a los feligreses cruceños a tomar a la Virgen Maria como un "modelo de fe y compromiso valiente", al emprender la marcha hacia una nueva evangelización.

En una reflexión pastoral, ante la cercania de la festividad de la Asunción, el 8 de diciembre, cuando también se celebra la fiesta de la Virgen de Cotoca, monseñor Terrazas invitó a reflexionar y a tomar a la madre de Jesús como ejemplo.

"El santuario de Cotoca es el hogar especial de la Virgen Maria, madre de Jesús, donde Dios ha querido manifestar su amor y su bondad para todos los que vivimos y compartimos el caminar de nuestra Iglesia. Alli hemos encontrado consuelo para nuestros corazones desgarrados por las consecuencias del pecado y hemos experimentado con alegría la acogida de la Madre: la cercania, diálogo y comprensión de la Amiga; la palabra suave y firme de la Educadora; el impulso reconfortante de la "Profeta"; el compartir elocuente de la Madre de Dios en todos los detalles de nuestra vida. Este año, en el que iniciamos una nueva evangelización, con el impulso esperanzador de la Asamblea de Santo Domingo, este santuario de la Virgen se convierte en el centro de renovación de todos nuestros compromisos y responsabilidades en la construcción de una sociedad nueva, justa, solidaria y participativa".

Más adelante, la reflexión pastoral refiere: "El escuchar y proclamar las palabras del Magnificat es un lamado a forjar en nosotros una nueva conciencia de la persona de Maria y de su misión en el Plan de Salvación de Dios. Maria es una mujer humilde de Nazaret, que hizo en todo momento lo que haría una mujer de su raza y de su temple. Fue niña, mujer y madre, tan igual a las otras de su pueblo que llegó al extremo de escandalizar a los que no querian creer en su hijo (Mt. 13,55). Resumió toda su vida en un Sl a la Palabra de Dios anunciada por el Angel, haciéndose total y perfectamente disponible a la voluntad del Creador".

Refirió también que Maria fue

elocuente y anticipada, el mensaje evangelico de Dios; "anunció la revolución histórica que se inicia con la venida del Salvador: misericordia de Dios para todas las generaciones e inversión y transformación de todas las condiciones humanas".

venida del Salvador: misericordia de Dios para todas las generaciones e inversión y transformación de todas las condiciones humanas".

La reflexión pastoral también señala: "Al emprender la marcha hacia la nueva evangelización, como arquidiócesis, debemos fijar nuestra mirada en esta persona, modelo de fe y compromiso valiente, para no caminar orientados por anuncios engañosos ni vivir añorando el pasado. Este mirar a Maria, como modelo de fe y de amor, en el dificil proceso de obedecer a la Palabra de Dios, supone hacernos disponibles para decir SI a Dios, todos los dias, en una tarea comprometida de fe, esperanza y caridad.

Este SI a Dios no debe ser pronunciado por cada uno de nosotros de forma individualista y personal, sino en dimensión comunitaria y grupal para caminar juntos en el seguimiento a Jesús y vivencía plena de su Palabra. Nuestra libre aceptación de la voluntad de Dios no puede quedarse en puras teorías e imaginaciones. Tiene que llevarnos a ser más sensibles a los problemas de los demás, a vivir un amor sin fronteras, a testimoniar auténticamente la solidaridad y la comunión en cada uno de nuestros hermanos".

El arzobispo anota luego: "La flesta de la Virgen de Cotoca será como el motor que dinamice a toda nuestra Iglesia para orar, pensar, actuar y vivir "como vivió Maria". Lo considero "un tiempo providencial" que nos prepara al encuentro arquidiocesano de agentes de pastoral en dimensión de servicio, disponibilidad y compromiso misionero. Esta flesta tiene que ayudarnos a colocar a todo lo mejor de cada uno de nostros en la búsqueda del bien común y un único plan de acción pastoral. Para ello, al igual que Maria, hay que escuchar la Palabra cada dia de la vida, pero especialmente en las novenas de preparación de las CEBs., de las parroquias, de las zonas y en las peregrinaciones comunitarias o personales hacia Cotoca. Todo esto en unión a nuestros sacerdotes, a los religiosos y religiosos, a nuestras comisiones pastorales que estan señalando las modalidades y subsidios adecuados".

Oruro

### Rentistas programan marcha forzada a La Paz

ORURO, 25 (PRESENCIA). - Cerca de ocho mil rentistas marcharán a La Paz para exigir la devolución de 5 millones de dólares que adeuda el gobierno por efecto de la desdolarización durante el regimen de la UDP, dijo hoy el presidente de la Asociación de Jubilados y Rentistas de Oruro, Rubèn Ledezma.

Señalo que la realización de la marcha fue aprobada en asamblea y que luego se definirá cuando se tincia la movilización de ex-trabajadores demandando la devolución de 5.063.000 de dólares que debe efectuar el Poder Ejecutivo, en compensación por efecto de la desdolarización.

Explicó que estos recursos son aportes estabases de solución de protesta de la desdolarización. ORURO, 25 (PRESENCIA). - Cer

desdolarización. Explicó que estos recursos son aportes realizados por trabajadores activos y corresponde al 5,5% de sus salarios, dineros que no fueron de-vueltos hasta la fecha, pese a existir

una sentencia ejecutoriada de la Corte Suprema, que obliga al golterno a honrar esta obligación.

dio que estos dineros, están destinados a cubrir el pago de retroactivos de 4.000 nuevos rentistas que no recibieron hasta la fecha ninguna renta desde hacen 3, 4 y 5 años, respectivamente.

Consultado sobre el monto que se requiere para cubrir este pago, afirmó que necesitan 3 millones de dólares, que bien se cubrirá con la devolución de los dineros que efectue el gobierno, porque existe la determinación final de la Corte Suprema que falló en favor de los ex-trabajadores.

Manifestó que solo en la ciudad de Oruro existen cerca de ocho mil rentistas, pero el número es mayor sumando a los que viven en provincias, viviendo todos una dificil y precaria situación por la desatención del

gobierno.

Recordó que el actual preside de la república, Jaime Paz Zamgeonoce bien el problema de los rentas y el caso de la desdolarizar porque fue integrante del gobiera Hernán Siles Zuazo como viceya dente de la República.

Añadió que el jutcio de los rentas para exigir la devolución de estaportes fue tramitado contra el bierno de Victor Paz Estenssoro, que hasta la fecha no hay ning solución favorable, pese a las achas y otras protestas realizada.

Las movilizaciones y crueito de los rentistas ya no tienen el por eso determinamos efectuar marcha forzada para recupera recursos, reiteró aseverando que existe la suerte de recuperar e dineros, los nuevos rentistas por ser calificados".

### Campesinos analizarán pliego único nacional y presupuesto sectorial

ORURO, 25 (PRESENCIA). En ampliado nacional convocado para el viernes 27 de este mes, los dirigentes de las federaciones campesinas del país analizarán el nuevo pliego único nacional y aprobarán el presupuesto requerido para la gestión 1993, además de medidas para conseguir atención del gobierno. El secretario de actas de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos. Leoncio Gutiérrez, informó que quedaron pendientes de solución el problema de los pequeños pres-ORURO, 25 (PRESENCIA). - En am-

**DEUDOR MOROSO** 

NOTIFICACION

SE NOTIFICA AL Sr. HECTOR SEGOVIA SAN MARTIN PRESENTARSE EN OFICINAS DEL P.D.A.C.S.J.O. CIUDAD DE TUPIZA CON EL FIN DE RECABAR INFORME DE AUDITORIA Y EFECTUAR ACLARACION Y JUSTIFICATIVOS EN CUMPLIMIENTO LEY 1178 Art. 27 Inc. c) y D.S. 23215

**INVITACION PUBLICA Nº P-892-1** 

LA UNIDAD SANITARIA DE TUPIZA

UCON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE

INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a empresas constructoras y personas

naturales a presentar propuestas para la cons-

trucción del Centro de Salud del Sector ORO

INGENIO, ubicado en la comunidad del mismo nombre, provincia Sud Chichas del departamento

COSTO ESTIMADO: Bs. 81.100.-

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de

Unidad Sanitaria Tupiza ubicada en calle Chorolque

Nº 209 casilla 88 Tel. 393 por el precio de Bs. 200.

Estos documentos están dispuestos para su con-

oficinas de Unidad Sanitaria de Tupiza hasta horas

Las propuestas deberán ser presentadas en las

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 9:30 del mismo día en la Dirección

sulta en la oficina zonal del FIS en Potosi.

9:00 a.m. del día 16 de diciembre de 1992.

de Unidad Sanitaria Tupiza.

de Potosi.

SICKINGER y Cia. pasar al estudio jurídico,

Yanacocha Nº 300 oficina 103.

tatarios, tenencia de tierra y la reversión de las propiedades de los latifundios y el caso de los detenidos acusados por actones terroristas.

Dijo que estos temas revisten gran importancia para el sector. Añadió que, además, se considerarán los pasos a seguir para el cumplimiento del programa de desarrollo alternativo correspondiente a la sustitución de las plantaciones de coca por otras rubros de producción agricola que permitan los mismos niveles de ingresos y garanticen el mer-

cado para los productos.

Aclaró que construir puer
minos vecinales no viabiliza el
llo alternativo, porque ello n
un ingreso para los campesi
que, al contrario, sirven para
sión y el control de las planta
la boja de coca.

que, al contrario, sirven para sión y el control de las planta la hoja de coca.

Explicó que el prespuesto lizado en dos instancias. La que tiene directa relación con General de la Nación y, la seg corresponde a los recursos ed e ayuda que se generen a organizaciones internacional. Se analizará -por otra patuación nacional y las politicas no, para completar el temario gramación de los actos de como del "Año internacional indigen. Esta conmemoración debe tinada a buscar la indemnizarica y económica para resarcit y perjucios ocasionados a koriginarios del país y del o según el dirigente campesim. Asistirán al ampliado el cutivo en pleno de la Confede delegados por regional y dos por la federacia.

### Choferes asi a su congres en Potosí co varias propu

ORURO. 25 (PRESENC renta delegados de la Fed Choferes "San Cristobal" Potosi para assistir al 28º co cional de su sector, que fue por su Confederación.

La delegación orureña una tesis politica que busca la actual estructura orgánic nismo matriz de los chofere dos, propietarios y empresar a un proyecto que fue elabor bado por las organizacione gran la Federación "San Cri El documento, titulado "te sindical" tiene adjunta la pla lucha que se debe encaminar politico, económico, social y s Plantea una nueva form de los afiliados al se autotransporte y sustenta que for debe asumir un papel pen el orden politico para e modelo neoliberal y además beneficios concretos para el relación a la nueva política e La convocatoria y agenda ciones del congreso en Potosi qui de serias observaciones y lo referido al número de deleg res con derecho a voz y voto. Se demandó cumplimie resolutivo aprobado en el an greso, que plantea modifica sentación de cada una de las nes, tomando en cuenta la incuantitativa de afiliados y o nes que las integran.

Se llegó a la connclusición asignación de 14 votos a todi aciones que conforman la ción Sindical de Choferes de antidemocrática y "lleva el v pósito de la manipulación".

### AVISO DE REMA

FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DEL MAGISTERIO FISCAL CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

Por determinación del H. Directorio del Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio Fiscal, se amplia la Convocatoria para la presentación de expedientes para cubrir los cargos de ADMINISTRADOR DISTRITAL LA PAZ y CONTADOR de acuerdo a las siguientes Bases y Requisitos:

### ADMINISTRADOR DISTRITAL LA PAZ

- Ser docente normalista, titular por antigüedad y/o poseer mínimo título de Contador en Provisión Nacional, o Administrador de Empresas.
- Presentación de un Proyecto de Administración para el funcionamiento de la Agencia, y su posterior defensa.
- Los postulantes se someterán al Test de Conocimientos sobre Seguridad
- Social, su financiamiento, Régimen de Prestaciones y Administración. Los postulantes necesariamente deberán acompañar a la solicitud el visto
- bueno de cuando menos una Federación en cada caso.
- En caso de que el postulante pertenezca al sector pasivo, para el ejercicio del cargo, necesariamente, deberá renunciar a su renta en aplicación a las normas legales en vigencia (por retorno a la condición de trabajador activo).
- El ejercicio del cargo será a tiempo completo (8 horas diarias) siendo incompatible con otras funciones en el mismo horario.
- Para ser admitidos los postulantes deben presentar su correspondiente Curriculum Vitae acompañado de sus respectivos certificados originales o co
- Para el ejercicio del cargo deberán presentar garantía real, personal y/o póliza de fidelidad.
- Las personas que hubiesen sido sancionadas, con pliegos de cargo pendientes o sentencias ejecutoriadas, no podrán participar en la presente Convocatoria.
- En los casos de no existir postulantes a la presente convocatoria, el Directorio asumirá la responsabilidad de resolver internamente.
- CONTADOR ADMINISTRACION DISTRITAL LA PAZ

- Tener Titulo en Provisión Nacional con experiencia profesional de CINCO AÑOS y en Seguridad Social TRES AÑOS.
- El ejercicio del cargo será a tiempo completo (8 horas diarias) siendo incompatible

pias legalizadas.

- con otras funciones en el mismo horario. Para ser admitido el postulante debe presentar su correspondiente Curriculum Vitae acompañado de sus respectivos certificados originales o co
- Las personas que hubiesen sido sancionadas, con Pliegos de cargo pendientes, sentencias ejecutoriadas y deudas con el Fondo, no podrán participar en la presente Convocatoria.

Los interesados deberán presentar sus expedientes en las oficinas del Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio Fiscal ubicadas en la calle Bolivar Nº 772 hasta el dia 4 de diciembre de 1992 a Hrs. 18:30.

La recepción del Test de Conocimientos se efectuará por la Comisión de Evaluación.

La Paz. 23 de noviembre de 1992 GERENTE GENERAL FCSSMF.



para miños menores de 5 años.



29 de Noviembre VACION NACIONAL

### habamba

### ns. Terrazas: La pobreza quila y destruye al hombre

ABAMBA, 25 (PRESENCIA).- "Cuando hay totalmente destructiva; el hombre es aniquique le demos dinero más tarde, ese hombre az de vivir su humanidad con todo realismo eficacia", afirmó hoy Mons. Julio Terrazas, de Santa Cruz. en conferencia de prensa en el marco de la asamblea de obispos del elleva a cabo en esta ciudad. e, en consecuencia, esta es una preocupaglesia que no es reciente, de ahora, sino de bre que la sociedad construye y que al ser en lo más intimo por la miseria, por el dolor ilento, es incapaz de responder a los retos eran.

niento, es incapaz de responder a los recoran.

que este tema fue tratado con especial rel epicospado latinoamericano reunido en inigo en su IV Conferencia. "No fue tratado upartado de nuestra labor, sino como una de nuestra tarea evangelizadora", acotó. o que, además de reafirmar la linea de dellin y el Vaticano II, la Iglesia ha renovado su óptica, su espacio, su dinamismo, sobrere de la promoción humana. "Es el hombre, es, los más pobres, por quienes renovamos para servir mejor a nuestros pueblos, para ar mejor toda la problemática", señaló. de que los aportes presentados en la Conferon riquisimos en distintos temas como los numanos, la ecología, el empobrecimiento de pueblos, la solidaridad como respuesta a omias individualistas que eliminan los valo-

res humanos. "Se ha analizado la economia, la democracia y la integración latinoamericana. Yo creo que todo esto ya nos dá una perspectiva del amplio campo de los nuevos desafios sobre los que la Iglesia deberá siempre decir su palabra y tendrá que animar para que los católicos puedan salir de categorías demasiado acumulaticias para hacer esfuerzos para que este tremendo drama de la pobreza que el hombre sufre vaya desapareciendo", aseveró.

Aclaró que la Iglesia cuando habla del pobre y se preocupa por él, no habla de que se le devuelva el bienestar económico o el dinero, sino se interesa por el hombre en su concepción más intima, en su contextura espiritual y moral.

Aseguró que si no hay una aproximación a la dignidad humana, por más que crezca el enriquecimiento, "jamás vamos a llegar a promover a la sociedad. Yo creo que aqui está el reto para el cristiano, para el católico de hoy, dejar de un lado el temor. Nadie está condenando porque no es nuestra misión condenar a nadle, pero si convocar, llamar desde la perspectiva de Cristo a que realmente trabajemos y vayamos enmendando lo que es la expresión más grande" aseveró a tiempo de convocar a la solidaridad de todos, en un continente católico.

"Convocamos a todos los bautizados, estén en puestos de gobierno o estén en la base, pero a que todos aporten desde su fe a la transformación de las estructuras. (...) Estamos convocando a todos los que realmente creemos en el Dios de la vida a trabajar por la Vida" dijo.

### nentan casos de cólera en

rea rural del departamento

ABAMBA, 25 (PRESENs nuevos casos de cólera afirmados en el curso de semana en las provincias y Carrasco, valle de este ento, mientras que dos fueron atentidos en esta

rme fue proporcionada
jefe de Vigilancia
jegea de la Unidad Sanierto Agudo Claure, quien
en las 47 semanas transn el año, 4.160 pacientes
ectados por el mal y 83
murieron.
que los casos del área
eron encontrados en
jas localidades de Totora
al sudeste, en tanto que,
ral y Tupuraya, al norte

de esta capital se encontró los dos casos atendidos en los últimos siete dias.

"Estamos haciendo labores de bloqueo, tratamiento a las personas que tuvieron contacto con los pacientes y seguimos con labores de educación aprovechando la movilización del domingo cuando se cumplirá la movilización del PAI (Programa Ampliado de Inmunización)", manifestó.

Expresó su preocupación por el incremento de la humedad y las lluvias ya que la humedad es propicia para el desarrollo del vibrión, mientras que las lluvias "arrastran" heces fecales que se encuentran al aire libre y también de las alcanta-rillas.

"Sin embargo, estamos traba-"Estamos haciendo labores de

Jando bien" declaró a tiempo de explicar que en la Maica, al sur de la ciudad, el 80 % de la población cuenta con agua potable mediante 18 captaciones privadas, además de que se pretende instalar 1.000 letrinas. Hasta ahora se dispone de 450.

450.

"Parece que la letra entra con sangre, porque los habitantes de La Maica decidieron cambiar sus hábitos de vida", acotó.

bitos de vida", acotó.
Informó que, paralelamente, se realiza trabajos de investigación y laboratorio en alcantarillas y ríos, así como alimentos, mercados y otros centros de abasto y donde se elabora y manipula comida. "Estamos haciendo muestras de lechugas, quesillo. Hasta ahora todo es negativo", aclaró.

### Beni

### Alcaldía revertirá terrenos adjudicados que no se usan

TRINIDAD, 25 (PRESENCIA).- La Alcaldía Municipal reveló hoy haber solicitado un estudio de consultoria para determinar el uso de los terrenos adjudicados anteriormente a particulares y que serán revertidos si no son utilizados conforme a la solicitud original.

El alcalde Ciro Ojara Montero informó que la consultora "Consultores Asociados" realiza esa labor hace ya dos semanas y que su pago será de la expropiación y

venta de algunos de los más de 200 lotes abandonados, que anticipadamente estimó. La decisión municipal esta fundamentada en el plazo -de un año- que tuvieron los adjudicatarios para construir viviendas en el terreno obtenido y que asi lo aprobó el concejo, señaló el alcaide. El presidente del concejo, Wilson Yabeta, confirmó la determinación y dijo que la consultora deberá entregar su informe a mediados de diciembre.

### CORDEBENI entregó tubería para distribuir agua a Villa Corina

TRINIDAD, 25 (PRESENCIA). La Corporación de Desarrollo Regional (CORDEBENI) entregó hoy la tubería necesaria para conectar el sistema de agua a "Villa Corina", uno de los barrios más pobres de esta ciudad.

El Presidente de la Corporación, Roberto Velasco, hizo entrega del material en presencia de los vecinos de ese barrio, quienes agradecieron la contribución estatal pero remarcaron la necesidad de que CORDEBENI consolide el levantamiento de las vias de acceso.

acceso.
Villa Corina está ubicada en la zona
sud, en la confluencia del arroyo San
Juan, y es la que más se inunda durante
las lluvias de temporada.

POSTERGAN COSTANERA
Por otro lado, en relación al sistema
de control de inundaciones en esta ciudad, el Presidente de CORDEBENI confirmó la decisión de aplazar hasta el
próximo año la construcción de la avenida costanera, del arroyo San Juan,
una de las obras financiadas por la
"comunidad económica Europea" (CE)
para mejorar el drenaje pluvial.
El aplazamiento fue motivado por el
comienzo de las precipitaciones pluviales
en la región y por que no ha concluido el
proceso de exproplación de los terrenos
por donde pasará la nueva vía urbana, la
costanera tendrá aproximadamente 400
metros de longitud, en la ribera oeste del
arroyo, favorecerá tanto el escurrimiento POSTERGAN COSTANERA

en el cauce del mismo como el trafico vehicular de la zona central y es parte de 7 proyectos relacionados con el sistema de control de inundaciones.

Sin embargo, pese a las lluvias, la empresa contratista informó haber iniciado los trabajos para el elevamiento de un terrapien (anillo protector) de la zona "El Mangalito", al sudeste de la ciudad. y anunció que en los próximos dias comenzará la limpieza del canal externo, que debe ayudar al drenaje pluvial hacia el norte. Este canal será paralelo al canal Guapomo para funcionamiento coordinado con el internodue recibe las aguas dentro de la ciunaturales de desague.

### Cobran por firmar en diploma de bachilleres

TRINIDAD, 25 (PRESENCIA).- Una sutil forma de corrupción fue denunciada hoy aquí, al acusarse a la directora distrital de educación urbana. Aide Hurtado de Suárez, de exigir el pago, por su firma, en los diplomas de los nuevos bachilleres.

Una maestra de un liceo particular precisó que la dirección de ese establecimiento debió pagar Bs 3 por cada diploma de las egresadas -que hoy se graduraron-

para sufragar gastos de la jefatura departamental.

Una funcionaria de esa repartición del Ministerio de
Educación dijo no saber nada y afirmó que "nunca
antes se ha cobrado por esa firma". La profesora
Suárez no estuvo disponible para que explique la razón
de su cobranza. Este año, habrá aproximadamente
310 bachilleres de colegios particulares y el doble de
los fiscales, solo en Trinidad.



### Guía Profesional

### **UROLOGOS**

### Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil. CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, ter. Piso Despisible Tel. 295727. CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

o 987015 custla 4965 La Paz

### IMPORTANTE INSTITUCIÓN **FINANCIERA**

ilere contratar dos profesionales de PRIMER NIVEL para ocupar los cargos de OFICIAL CRÉDITOS y ANALISTA FINANCIERO para su área de FINANCIAMIENTO OINDUSTRIAL.

amos profesionales capaces, dinámicos y con personalidad, para contribuir al logro de netas de la institución, y que reúnan las siguientes cualificaciones profesionales

o universitario en Ingeniería Industrial, Economía o Finanzas.

eriencia profesional de 2 años o más en empresas privadas y/o en programas de arrollo de organismos internacionales, en el área de: créditos industriales, administración nciera, finanzas, inversiones y/o exportaciones.

eriencia profesional no imprescindible para el cargo de Analista Financiero.

valorará en especial la postulación de candidatos que posean estudios de postgrado. cularmente en finanzas, administración de empresas agroindustriales o economía cola.

interesados deberán hacer llegar sus antecedentes personales a la casilla 2284, habamba, hasta el día viernes 4 de diciembre 1992

### Centro Médico de Especialidades "La Paz"

Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 343261 Busca Móvil: 321636 - 390222 - 3-4

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA:
- Dr. Edgar Tapia Arroyo MEDICINA INTERNA: Dr. Erwin von Landwuest. PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA:
- Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S. NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA:
- Dr. Edgar Arené Rada TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA

- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA:
- Dr. Alfonso Padilla V. LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO:
- Dr. Jaime Quintanilla A. RADIOLOGO ECOGRAFISTA: Dr. Filiberto Sánchez A.
- CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO:
- Dr. Germán Guisbert L. GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nota Virhuez

(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO



### CONSULTORIO RADIOLOGICO Dr. FERNANDO CONTRERAS PAZ

MODERNOS EQUIPOS RADIOLOGICOS

pinografia o columna vertebral total. Miembros inferiores. Sist. moularizado archivo Entrega inmediata. 16 de Julio 14:9 E.I. SAN PABLO planta baja of 5 Telf. 358575. Telf. m. 380322

### CIRUJANO PROCTOLOGO

### Dr. Carlos Flores de la Riva

Enfermedades anorectales ( Hemorroides). Fisura ectal, abscesos, fístula, prolapso, cáncer colorectal PROCEDIMIENTO: Sin hospitalización, sin dolor ventajoso, rápido y moderno.

Av. Arce 2355, Edificio Cobija Dirección: Cons. 341946 Dom. 796553

INFORMES AL TELF: 365-123

PEDIR HORA

### LABORATORIOS

### Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

Edit. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque 'A' 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telt: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665



En la zona sud

Calle 21 - Calacoto



 Suscripciones **Económicos** Avisos especiales

Centro Comercial LOS CANTAROS SAN MIGUEL

Como siempre... piensa en usted!



### LA CORPORACION DE DESARROLLO DEL BENI-CORDEBENI CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)



### **INVITACION PUBLICA Nº 22/92**

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción

AGUA POTABLE EXALTACION: CODIGO: SN05/BNI/05022; PLIEGO: P-

Ubicado en la Comunidad del mismo nombre, provincia Yacuma del departa-

### COSTO ESTIMADO: Bs. 272.000.-

AGUA POTABLE DESENGAÑO: CODIGO: SB05/BNI/05023; PLIEGO: P-

952-1 Ubicado en la Comunidad del mismo nombre, Provincia Moxos del departamento del Beni.

### COSTO ESTIMADO: Bs. 323.500 .-

El pliego podrá ser adquirido en oficinas de CORDEBENI ubicadas en c/ Joaquín de Sierra Esq. La Paz Nº 95; El valor del pliego es de Bs. 120 c/u. Estos documentos están disponibles para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Trinidad".

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de CORDEBENI hasta horas 12:00 a.m. del día 09 de diciembre de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:30 p.m. del mismo día en CORDEBENI-TRINIDAD.

Trinidad, noviembre de 1992 RELACIONES PUBLICAS "CORDEBENI"

### Potosí

### Potosinos analizan respuesta del gobierno a sus planteamientos

POTOSI 25 (PRESENCIA).- Las principales instituciones civico laborales de esta ciudad analizarán en próximas horas la respuesta del gobierno a los principales planteamientos regionales de Potosi.

En los últimos días, prosiguieron las reuniones en la sede de gobierno del Comité Civico Potosinista, brigada parlamentaria del departamento y representantes del poder ejecutivo para definir la atención gubernamental a los principales requerimientos regionales de este distrito.

A su retorno de la ciudad de La Paz, el presidente del Comité Civico Potosinista, Carlos Aranibar Escarcha dijo que todas las gestiones cum-

cha dijo que todas las gestiones cum-plidas en la sede de gobierno primera-mente serán informadas al directorio de COMCIPO y luego a las institucio-nes afiliadas a este organismo. De otro lado, se tiene prevista otra reunión del directorio del Comité

Cívico con representantes de la brigada parlamentaria del departamento para evaluar el resultado de las gestiones ante el poder ejecutivo.

Por su parte la Central Obrera Departamental y otras instituciones laborales han reiterado su firme propósito de realizar un cabildo abierto para debatir la problemática regional a partir de la posición sobre los planteamientos efectuados al presidente de la república con motivo de la efemérides civica del 10 de noviembre.

En próximas horas, el Comité Civico decidirá la realización del anunciado cabildo abierto en su caso una reunión de consejo consultivo de COMCIPO para adoptar medidas a partir de la respuesta del gobierno a los requerimientos del carácter regional como el proyecto del agua potable, la construcción del nuevo hospital general "Daniel Bracamonte", la carretera asfaltada hacia Oruro y otros.

### Excesiva lentitud en desarrollo de congreso

POTOSI, 25 (PRESENCIA).- Existe bastante retraso en la realización del XVII Congreso Nacional Ordinario del Autotransporte Boliviano que se realizó aqui desde el martes 24 de noviembre con participación de más de 500 delegados de todo el país.

aqui desde el martes 24 de noviembre con participación de mas de DOJ Geregado de todo el país.

Hasta la tarde de este miércoles, aún no se había conformado el presidium del congreso ya que según el programa previsto, dicha elección deberia haberse realizado en la tarde del martes, dia de la inauguración.

Una de las primeras dificultades que se ha advertido en este evento es la falta de organización de las diferentes delegaciones del interior del país al no acreditar como corresponde a su respectivos delegados tanto titulares como suplentes. Por consiguiente, en las primeras instancias del desarrollo del Congreso Nacional de Chôferes, la comisión de poderes viene confrontando una serie de dificultades y demoras.

Mientras la acreditación de los más de 500 delegados entre titulares y adseritos no concluya, no se pudo ingresar a la conformación del presidium. Aspecto que origina entre los concurrentes preocupación, ya que la clausura del evento está programado para el domingo por la tarde con la elección del nuevo comité ejecutivo nacional de la Confederación de Chôferes de Bolivia, pero tal como van las cosas es poco probable que el evento finalice el dia domingo.



### INVITACION PUBLICA № P-777-1

LA PARROQUIA DE CAMARGO CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de la escuela JOLENCIA, ubicada en el cantón Incahuasi, provincia Nor Cinti del departamento de Chuquisaca.

COSTO ESTIMADO: Bs. 239.200 .-

El pliego puede ser adquirido en oficinas de FUNDACION CAR-DENAL MAURER SUCURSAL, CAMARGO, ubicadas en calle Potosi № 317 de Camargo. El valor del pliego es de Bs. 300.- Estos documentos están disponibles para su consulta en la Oficina Zonal de FIS en Sucre. Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de FUNDACION CARDENAL MAURER SUCURSAL, CAMARGO, hasta horas 12 a.m. del día 17 de diciembre de 1992. La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 14 p.m. del mismo día en las oficinas indicadas.

Camargo, noviembre de 1992



### HARVARD UNIVERSITY JOHN F. KENNEDY SCHOOL OF GOVERNMENT One Eliot St. Cambridge Ma., U.S.A

La Facultad de Gobierno John F. Kennedy de la Universidad de Harvard, invita a los interesados en los programas de post-grado en las áreas de Política y Administración Pública y Políticas del Sector Público, a la reunión informativa que ofrecerá el representante de la Universidad, Sr. Steve Reifenberg, el día lunes 7 de diciembre de 1992, a horas, 10:00 a.m. en la UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA, (aula Nº 40). Av. 14 de Septiembre N° 4807. Obraises.

UNIVERSÍDAD CATOLICA BOLIVIANA, (aula N° 40). Av. 14 de Septiembre N° 4807, Obrajes.

Los interesados en postular a estos cursos, deberán enviar curriculum vitae, indicando el número telefónico donde puedan ser ubicados, a la siguiente dirección: POSTULANTE JFK, Casilla 2577, La Paz, Bolivia.

Los requisitos varían de acuerdo al programa, sin embargo, la Universidad exige un puntaje mínimo de 600 puntos de Examen de Inglés TOEFL, excelencia académica y experiencia profesional. La Universidad no otorga becas. El representante de la Universidad realizará entrevistas personales con los postulantes los días 7, 8 y 9 de diciembre.

Información adicional podrá obtenerse de las siguientes personas: Elba Mercado Tel. 320262, Rafael Indaburu, Tel. 320824 y Eduardo Rodríguez, Tel. 369201.

La Paz, noviembre de 1992



### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIVA



INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO "LA.B." EMPRESA DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA
"CODETAR"

Invita a las personas jurídicas legalmente establecidas en el país, a esentar ofertas para la provisión de:

INVITACION PUBLICA Nº 07/Z-93 - PRODUCTOS QUIMICOS PARA ASEPSIA DE MOLINOS

INVITACION PUBLICA Nº 08/Z-93 - REVALORIZACION TECNICA DE SUS ACTIVOS FLJOS Y TASACION DE BIENES

INVITACION PUBLICA Nº 09/Z-93 - PRODUCTOS QUIMICOS PARA

ada una de las especificaciones técnicas podrán adquirirse, previo de Bs 50,00 (CINCUENTA OO/100 BOLIVIANOS), en las oficinas de l.A.B., en:

LA PAZ: Edif. San Pablo (El Prado), 5º piso of. Calle Colón, Esq. Avda. Domingo Paz BERMEJO: Oficina Central (Zona Arrozales)

Las ofertas deben ceñirse a las normas del Anexo 3 del Decreto Supremo Nº 21660 para el Sector Público y demás especificaciones contenidas en el Pilego respectivo y se recibirán en las direcciones arriba indicadas, en sobre cerrado y lacrado hasta horas 12:00 del día martes 15 de diciembre de 1992.

### Tarija

### Encuentro sobre la participación de la mujer

TARIJA, 25 (PRESENCIA).

TARIJA, 25 (PRESENCIA).Ha sido inaugurado aqui el segundo encuentro regional sobre
la mujer y su participación en la
vida politica y social.
Las jornadas, que coincidieron en su inauguración con el
dia mundial de la no violencia
contra la mujer, ha sido auspiciado por acción cultural Loyols,
el centro de mujeres. CIMCAPy
PROPUTARy se desarrollan en el
seminario diocesano.

el centro de mujeres, CIMCAP y PROPUTARY se desarrollan en el seminario diocesano.

Entre los principales temas a tratarse, figura el análists de la situación de la mujer en la sociedad desde el primer encuentro, tambien realizado en Tarija en 1989. Luego se llevarán a cabo trabajos de grupos y disertaciones de representantes de los principales partidos políticos, que han sido especialmente invitados; dictarán conferencias Roberto Barja, secretario ejecutivo de la pastoral social de la glesta tarijeña y Ximena Freitas de la fundación San Gabriel, sobre los temas "Mujery 500 años" y feminismo y movimiento de mujeres en Bolivia", respectivamente, Mary Eva Vacañor se desempeña como coordinadora del encuentro. Participan 120 mujeres de la ciudad y del campo, habiendo arribado también representantes femeninas de los grupos tapietes y matacos del Gran Chaco. Las delegaciones pertencena organizaciones del base, instituciones que trabajan por las mujeres, centros y clubes de madres y federación departamental de trabajadores campesinos.

### Cochabamba

### Obispos convocan a la unidad para resolver problemas comunes

COCHABAMBA, 25 (PRESENCIA). Los obispos del país consideran que la unidad y la solidaridad de todos y cada uno de los ciudadanos, gobernantes y gobernados, es el camino más adecuado para resolver los problemas comunes que nos afectan.

"La caracteristica de la Iglesia en Bolivia es de ser sensible a los proclura resolver con pequeñas soluciones o modelos de respuesta a la educación, a la salud, a la fraternidad, pero la gran respuesta que la Iglesia hoy quiere dar es la solidaridad.

"Si tenemos conciencia que los problemas son nuestros; si tenemos conciencia que la unidad del espiritu nos da fuerza, entonces nos lanzaremos en acciones solidarias que pueden resolver los grandes problemas de la justicia, de la pobreza, de analfabetismo, de divisiones, regionalismos que vivimos en el país", alirmó hoy en conferencia de prensa Mons. Tito Solari, obispo auxiliar de Santa Cruz.

Se refirió también a los desafios que se presentan a la Iglesia en el campo pastoral, social, económico y político. En este último campo, afirmó que la Iglesia está interesada en que el quehacer político lleve a una conciencia positiva. "(...) Las mentiras, los intereses destruyen la conciencia de la misma nación, de la juventud, de la familia, da desallento a todos", acotó.

Sostuvo que otro de los desafios que se presenta en la actualidad es que lo que se dice, "los grandes slogans", se

Sostuvo que otro de los desafíos que se presenta en la Sostuvo que otro de los desafios que se presenta en la actualidad es que lo que se dice, "los grandes slogans", se hagan reales "desde una personalidad de fe, de una vivencia cristiana que tanto proclamamos y queremos. "Pienso, sobre todo, que esto debe darse desde adentro, desde los valores que utilizamos para resolver los problemas, no desde modas o slogans o formas artificiales", agregó.

En su declaración, se refirió, asimismo, al tema central

de la asamblea de obispos que se lleva a cabo ciudad, es decir. la evangelización. Dijo que se rec desafios, las tareas para la Iglesia. Creo que la importantes es renovar la fe, sentir viva la prese Cristo en nuestra persona, en nuestra Iglesia, en do. Ver a Cristo que salva, que nos salva a todo riqueza, pero el Cristo que se abre a todos mirá acompañándonos en este caminar, nos indica la asumir la tarea humana y llevar adelante al ho precisa su presencia; de dar la mano al hemilberarnos del peso de tanta esclavitud, de v tentación de la corrupción, un hombre que tes superando esas barreras de nacionalismos o del hombre que sea ejemplo de la paz y la fraternida mericanas; un hombre que viva más la realidad para anunciar a Cristo más allá de sus fron hombre de la Iglesia que la conflamos a los la Iglesia que sea misionera y que se renueva co vocaciones y nuevos carismas de servicio", man Por su parte, el R.P. Wálter Pérez, secretariadjunto de la Conferencia Episcopal de Bolivia (que la IV Conferencia General de Episcopado i cicano, que se llevó a cabo en Santo Doming continuidad de Medellin y Puebla; es decir, re opción preferencial por los pobres, aumque sin que exclusiva. También se optó nuevamente por la vigindad de la mujer y, sobre todo, para nos comprometamos por la defensa de la vida qua tacada en estos últimos tiempos por la viginarotarifico, el aborto y tantos otros problemas danando la imagen de la familia".

Finalmente, sostuvo que se ha fijado "lineas pre claras" para aplicar en la evangelización en sujecia la realidad de cada pais que tiene características.

### El Estado viola absolutamente todos los derechos de la niñez

COCHABAMBA, 25 (PRESEN-CIA).- Absolutamente todos los de-rechos de la niñez boliviana son violados sistemáticamente en el país,

CORPURACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIVA

CODETAR

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL

(FIS)

Comunica a las Empresas Constructoras y personas naturates que adquirieron pliegos para la invitación de referencia y a aquellas interesadas en la presentación de propuestas con destino a la invitación Publica N°P-870-1 para la Construcción del Proyecte AGUA POTABLE COLON SUD. Delicado en la Comunidad del mismo nombre Provincia Avilés del departamento de Tarija, que ha solicitud de empresas interesadas se ha determinado ampliar el plazo de presentación de propuestas hasta el día LUNES 7 DE DICIEMBRE del año en curso A HORAS 11:00.

COSTO ESTIMADO DE LA OBRA: Bs. 186.200.-

Las propuestas deberán sujetarse al Pilogo de Especificaciones elaborado para este efecto, el mismo que puede ser adquirido en Oficinas de CODETAR (Sección Caja Edificio Central, Planta Baja) ubicadas en Av. Las Américas Esq. España de la ciudida de l'atija, previo pago de Bs. 200. -Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Tarija. Las propuestas deberán ser presentadas en las Oficinas de la Unidad Jurídica de CODETAR, ubicada en el Edificio Central (segunda planta) Avenida Las Américas Esq. España, ciudad de Tarija, hasta horas 11:00 del día LUNES 7 DE DICIEMBRE de 1992.

a apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:00 p.m. del mismo día en las Oficinas e Gerencia General de CODETAR.

Tarija, noviembre 23 de 1992

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

**GESTION DE LA NUEVA CORPORACION** 

INVITACION PUBLICA Nº P-870-1

"AGUA POTABLE COLON SUD"

**AMPLIACION DE PLAZO** 

según investigaciones realizadas por la organización Defensa de los Niños Internacional (DNI).

"Yo creo que los diez derechos fundamentales de los niños, yo diria fundamentales de los niños, yo diria que los diez derechos están siendo violados", dijo a PRESENCIA el responsable R.P. Jorge Vila, quien manifestó que, por ejemplo, el 52 % de los menores no tienen posibilidades de educación escolar ya sea por inscripción o por deserción.

En el campo de la salud, según aseveró, alrededor del 80 % tiene algún grado de desnutrición. "El derecho a la vivienda es ideal por la situación de la vivienda en el país.

VACUNACION

NACIONAL

29de moviembre

Todos sabemos cómo es le en el pais", afirmó a tiemp lar que los niños boliviam frutan del derecho a la porque tienen que trabalgunos casos, estudiar, cho a la recreación no disfrutar como mereceria niño. Me animo a decirle los derechos de los niños lados", sostuyo.

niño. Me animo a decirle los derechos de los niños lados", sostuvo.

El R.P. Vila, indicó que del 37 % de los casos e corresponden a malos tra "Estos datos son a nivel entendiendo por naciona lugares donde está prese vale decir. La Paz, Cocha Alto, Oruro y Santa Cruz Reveló que, según las e hay unos 300.000 menores años que trabajan. Se calcurritorio nacional hay to menores que viven en la como de la trabajan de alrededor 12 millones sin embarsa hace un año de alrededor 12 millones sin embarso, ahora se de cantidad que es aportad Anunció que la organ preside realizará una in de alcance latinoamerica perspectiva de los niños contar con los datos anten que se celebrará el Ar de la Familia.



PRORROGA SEGUNDA CONVOCATORIA

**INVITACION PUBLICA Nº 565** 

### PEDIDO GXG-0882-92

SOFTWARE GRAFICO INTERACTIVO PARA DIGITALIZAC MAPAS QUE FUNCIONE EN EQUIPOS IBM - PC 6 100% CC BLES SOBRE DOS.

SE COMUNICA A TODAS LAS FIRMAS INTERESADAS (
PLAZO DE PRESENTACION DE PROPUESTAS HA SIDO AM
HASTA EL DIA JUEVES 10 DE DICIEMBRE DE 1992 A HORAS
LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDA
LEY EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN NUESTRAS OFICIN
EDIFICIO FEDEPETROL Nº 74, 4to. PISO.

SECRETARIA GENERAL Y DE COMUNICACIONES

LA PAZ, 23 DE NOVIEMBRE DE 1992

### SEMINARIO INTERNACIONA **DEL PLASTICO**

A realizarse en Santa Cruz del 1 al : diciembre, con la colaboración de expe

### Temario:

Vista general de la industria de plást en Alemania

Transformación por inyección, tend cias y evolución de los campos de la materias primas y tecnológicas. Des volvimiento en los últimos cinco año

Extrusión y Coextrusión.

Transformación por vacio y presión 4.-(Termoformado)

Transformación de PUR (WE-NS) Reciclaje de plásticos (WE-NS) 6.-Cuota de participación: \$us. 100.-

Mayor información e inscripciones: La Paz, "PLASMAR" Telef. 850002 - 850327 - 850581 Santa Cruz, "TECNOPOR" Telef. 464718 - 460633 FAX 465176

La Paz, 26 de noviembre de 1992

### **EDICTO**

on Proceediments CNIII.—Each benderecks of largue set formard raxion doubted corresponder you are setuated as the stricture of the control of



### 1 erita La Paz, Bolivia, jueves 26 de noviembre de 1992



Coral Aymara de los Andes, una expresión del canto polifónico, participó en la inauguración del Congreso de Etnomusicología.

### Distinción a la Sociedad Geográfica de Potosí

POTOSI, NOV (PRESENCIA).

La Sociedad Geográfica y de His-loria "Potosi" que el pasado 10 de noviembre recordo su 80 aniver-sario de fundación fue motivo de numerosas distinciones y conde-coraciones que relievaron su la-bor en beneficio de la cultura po-tosina especialmente en la orgatosina, especialmente en la orga-nización y recolección de obras de arte y documentos históricos para la Casa de Moneda

arte y documentos insoincos para-la Casa de Moneda.

La Alcaldia Municial en una solemne sestón de honor otorgo la condecoración "Cerro de plata" a la benemérita institución que fue fundada el 10 de noviembre de 1912 por Angel Castro Valda, Nes-tor Denevil Morales, Luis Subieta sagárnaga, Juan Luis Gotret y otros preclaros ciudadanos. Las autoridades municipales destacaron el aporte de la octoge-naria entidad a la cultura potosi-na.

na.

Por su parte, el senado nactonal le confirió la distinción de 
"Medalla de oro" en un acto que 
tuvo como escenario la Casa de 
Moneda. La senadora potosina 
Elena Calderón de Zuleta fue la 
encargada de imponer al estan-

darte de la Sociedad Geográfica la presea mencionada, que contó también con la presencia del embajador de Alemania Hermann Schaunweber. Asimismo, se adelantó que la Prefectura del deparamento distinguirá a la institución con otra medalla, mientras que la Cancilleria de la República en breve le concederá la condecoración del Cóndor de los Andes.

El presidente de la Institución, Carlos Serrano Bravo, declaró: "La sociedad Geográfica y de Historia "Pótosi", aparte de promover la cultura regional fue artifice ante todo de la organización del museo y el archivo histórico de la Casa de Moneda que hoy representa uno de los centros culturales de mayor relievancia en Bolivia y América". "Gracias a los socios de la institución como Domingo Flores, Armando Alba, Alberto Berrios, Primitivo Calvimonte, Vicente Terán Erquicia, Eduardo Araujo, Amalla Loayza, Luis Subleta Sagárnaga y otros ciudadanos se ha hecho posible la organización museológica y documental en la Casa de Moneda que ahora depende del Banco Central

de Bolivia", añadió Serrano. Dicha institución al celebrar sus 80 años de vida también puso en circulación su boletin Nº 15

sus 80 años de vida también puso en circulación su boletín № 15 que contiene una historiación de sus fundadores y otros artículos de investigación.

LIBROS

El próximo jueves 26 (hoy) tres escritores de esta ciudad presentarán sus obras en la sede de gobierno en un acto que se cumplirá en el salón principal de Museo Nacional de Arte.

La información fue proporcionada por Alfredo Tapia Vargas que hace poco ya presentó en la Villa Imperial su libro titulado "Geografia del departamento de Potosi". Tapia serialó que además presentará sus obras Wilson Mendieta Pacheco autor de "El descubrimiento de América y Potosi" y Armando Sánchez Velásquez que llevará dos libros de poesía.

"Estamos muy reconocidos con el directorio y la directora del Museo Nacional de Arte. Teresa Villegas de Aneiva, quien ha comprendido nuestra inquietud y esta co-

gas de Aneiva, quien ha compren-dido nuestra inquietud y esta cooperando con la concesión de su salón de actos" dijo Tapia Vargas

### Mario Estenssoro, Premio Nacional de Cultura 1992

Mario Estenssoro Vásquez es Mario Estenssoro Vasquez es el Premio Nacional de Cultura 1992. Merecido reconocimiento para un hombre que dedica su vida al arte y a la enseñanza del piano desde 1931.

piano desde 1931.

Estenssoro nació en Tarija en 1907 y desde niño creció motivado por las inclinaciones musicales de su abuelo y sus padres. Siendo muy joven viajó a Santiago de Chile donde perfeccionó la interpretación de piano con maestros como Tapiaiecciono la interpretación de pia-no con maestros como Tapia-Caballero, Cora Bindhoff, cap-tando también los elementos de la técnica pianistica de Claudio Arrau.

Arrau.
Su labor como critico de arte
le ha llevado a descubrir a valores que posteriormente han brillado en el escenario artístico, tal
el caso de Jaime Laredo.

Ha sido presidente de la Sociedad Filarmónica de Sucre, director del Conservatorio Nacional de Música de La Paz, fundador de la Orquesta Sinfónica Nacional y de la Escuela Nacional de Ballet de La Paz.

También fue diputado nacional por el departamento de Tarija y ministro de Cultura, Informaciones y Turismo en 1966.

El Premio consiste en una Medalla con el emblema del Instituto Boliviano de Cultura, un diploma y un estimulo de Bs.

MEDALIAS DE

15.000.

MEDALLAS DE
RECONOCIMIENTO
Este año, también se distinguirá a Lola Sierra de Méndez y
Zulema Bass Werner con sendas
medallas de "Reconocimiento al
Mérito Cultural".



Mario Estenssoro

### Luis Ramiro Beltrán en "Conozca al autor"

Mañana a hrs. 19:00, en Espacio Portales (edificio Alameda, Av. 16 de Julio) finalizará el ciclo "Conozca al autor", esta vez con la presencia de Luis Ramiro Beltrán Salmón. nació en Orruo. Jefe de redacción del periódico "La Patría de Orruo, redactor de "La Razón", fundador y director de semanario "Momento", ambos de La Paz; corresponsal de (México), "Chicago Tribune", (EE. UU.), guionista de cine. Comunicador Social en Costa Rica, en 10 años de trabajo llegó a ser uno de los profesionales más conocidos en este campo.

Obtuvo el titulo de maestiria y doctorado en Comunicación y Sociología en la Universidad de Michigan.

Ganador del Premio Mundial de Comunicación del Cándor de los Andes. Las universidades Católica de La Paz y la Técnica de Oruro le otorgaron el titulo de doctor Honoris Causa. Trabajó en la UNESCO durante diez años, donrito Educativo.



Luis Ramiro Beltrán

En lo que respecta a su labor literaria, L.R. Beltrán publicó una bibliografía en Colombia, en 1980, en la que ya consignaba mas de 130 titulos de sus artículos, origi-nado en diversos países. El Conve-nio Andrés Bello le encomendo la

compilación de una bibliografia general de la poesia boliviana, titulada "Panorama de la Poesía Boliviana". Reseña y Antología. El 1987, publicó una selección de poemas: "Pasos en la Corteza". A fines del mismo año ganó el Premio Unico de Teatro del Ecuador, por su obra "El Cofre de Selenio", un alegato contra la deshumanización del hombre y en favor de La Paz, fue estrenada en esta ciudad por Maritza Wilde en el Teatro Municipal, en abril de 1991. Afines de este mismo año Luis Ramiro Beltrán fue recibido como miembro de número de la Academia Boliviana "El Gran Comunicador Simón Bolivar". Desde hace varios años Beltrán viene trabajando en dos obras, una es uría crónica documental sobre la guerra del Chaico que titula TEI Subteniente y la Promesa", la cara para Quemar". Tiene en preparación una novela, titulada "El dia en que los quirquinchos se fueron al Clelo" y una obra de teatro, cuyo titulo es "Se ha ido El Ladrón".

### 500 años

### Reflexiones del viejo y del nuevo mundo

Artista boliviano expone sus obras en Alemania

El artista boliviano Juan Luis Recacoechea ha presentado sus obras en la galería de arte PAN en Germersheim, Alemania, donde vive el artista hace diez años.

æste pintor estudió artes plásticas en escultura en Alemania. Expuso anteriormente en los salones Pedro Domingo Murillo y Cecilio Guzmán de Rojas, Casa de la Cultura "Franz Tamayo" y Museo Nacional de Arte.

En el exterior, Recacoechea llevó su muestra artistica en Paris, Bonn, Maulbronn y Karlsruhe. Desde el año 1989 está realizando en su atelier de Gemersheim.

La pintura de Juan Luis se ubica en el tiempo actual que no se aparta de esa agitación intelectual y política que se llama "500 años". En alguno de sus cuadros vemos una combinación interesante de simbologías tradicionales que representan a España y el mundo andino: un toro y un condor forman esa imagen plástica en el intento de volver lo andado en materia de conquista y sometimiento, pero al mismo tiempo, con la intención clara de ponderar las tradiciones de un mestizage que deja en alto el ancestro.

Recacoechea nanció en la ciudad de La Paz

ancestro.

Recacoechea nanció en la ciudad de La Paz
en 1952. Sus primeros estudios los realizó en
esta ciudad y luego viajó a Europa donde encontró el camino de su vocación. Como referencia queda el espiritu nacionalisde su producción, queda el espiritu nacionalis-ta, los vestigios andino y los simbolos de nuestra tierra. Hay una constancia en las figuras de cóndores, ave nacional, motivo de inspiración literaria y pictórica.

Enrique Rocha Monroy

La gesta de España empieza con la expulsión de los moros. Al reeler las crónicas de la rendición de Granado lo que más nos impacta es el clima de extrema exaltación colectiva. El 2 de enero de 1492 España se habia quitado de encima un gran peso que empezó el año 711 (cuando habia dejado de ser Al-Andaluz, el Islam de Occidente, con una vida cultural original y refinada, cuyo testimonio es aún visible hoy en día en Toledo. Córdoba, Sevilla, Granada y un poco en todas partes. Fueron necesarios cuatro siglos para que los cristianos reconquistaran y colonizaran la parte septentrional de la Peninsula, excepto Granada, el emirato fundado en 1232 por la dinastia de los Nasrides. Hasta que los reyes católicos Isabel de Castilla y Fernando de Aragón, en el año glorioso de 1492, hacen 5 siglos, obligan a Boabdil, el último emir, entregar las llaves de la ciudad y de la Alhambra.

Con ese marco, es fácil colegir que España pasaba.

el último emir, entregar las llaves de la ciudad y de la Alhambra.

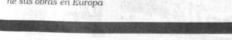
Con ese marco, es fácil colegir que España pasaba su mejor momento cuando la reina isabel se decidió, contra viento y marea, en términos naúticos, otorgar su confianza al marino genovés, mimado de la fortuna y de su ambición: Cristóbal Colon.

A 500 años de Descubrimiento de América no hemos festejado este hecho trascendental de la humanidad. Es lógico, no se festeja el vasallaje al que fueron sometidas múltiples culturas. Sin embargo, tal acontecimiento exige ser pensado sin dogmatismos ni resentimientos. Es sumamente peligroso convertir a nuestra América en un campo de ideas racistas. Ciertamente es menester combatir el etnocentrismo pero sin oponerlo simplemente al dogma contrario; el fanatismo de la identidad cultural, que aboga por una pureza mal entendida. Las sociedades y las culturas cerradas están condenadas a la asfixia como resultado de esta clausura. Hoy sabemos que las culturas se fecundam mutuamente. Más aún cuando el curso del tiempo ha permitido cicatrizar algunas heridas, seria preciso también reflexionar sobre esas herencias que porfian en alguna parte de nuestra sangre.

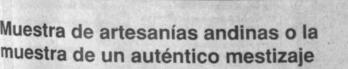
Gabriel García Márquez, en ocasión de recibir en Bogotá a 40 periodistas españoles, meses antes de la

celebración del V Centenario decia: "A partir de la cumbre iberoamericana de Guadalajara, el V Centenario ganó un contenido político. Se convirtó en el punto de partida de uma integración latinoamericana. Es necesario que se celebre los 500 años y se haga la Exposición Universal de Sevilla. Yo creo que las cumbres de Guadalajara y la de Sevilla ayudan a España a recordar que es más nuestra que europea. Que nosotros la llamamos madre patria. En cambio los europeos siempre han dicho que Africa empleza en los Printeos. Yo creo que lo que empleza en los Printeos es el gran mundo iberoamericano. Estamos invitando a España a que se sume al papel importante que va a tener liberoamerica en el nuevo orden mundial, que no se vaya a que se sume al papel importante que va a tener liberoamerica en el nuevo orden mundial, que no se vaya a que se sume al papel importante que va a tener liberoamerica en el nuevo orden mundial, que no se vaya a que se sume al papel importante que va a tener liberoamerica en el nuevo orden mundial, que no se vaya a que se modernizarse sacrificando sus culturas, y así muchos comentarios extremos que no conducen a nada positivo.

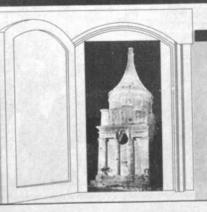
En ese sentido, como intelectuales iberoamericanos nos alineamos en la reafirmación de nuestras raices tanto autóctonas como hispánicas. Es claro a este respecto el pensamiento de José Lezama Lima expresado en forma que la reacción de nuestras raices tanto autóctonas como hispánicas. Es claro a exte respecto el pensamiento de José Lezama Lima expresado en forma que la reacción de nuestras raices tanto autóctonas como hispánicas, es claro a este respecto el pensamiento de José Lezama Lima aposteriormente incorporados al nuevo mundo llamado América, contra el genocidio de la conquista, reacción o lucha que ha consistido y consiste en la creación lo lucha que ha consistido y consiste en la creación o lucha que ha consistido y consiste en la creación o lucha que ha consistido y consiste en la creación o lucha que ha consistido y consiste en la creación o lucha que ha consisti



Juan Luis Recacoechea, pintor boliviano que expo-



El aprendiz de hechicero y Los relatos de Jacinta en ballet



Escuela Nacional de Folclor clausura actividades 1992

Melgarejo a través de su caballo



### Arte y Cultura

RETROSPECTIVA DEL CINE ESPAÑOL (1909-1980).- Hoy "Mi erida señorita" de Jaime de Armiñán. Cinemateca Boliviana, dos inciones: 16:00 y 19:30

LIBROS DE AUTORES POTOSINOS.- Se presentarán hoy a las 8:30 en el Museo Nacional de Arte: Dos épocas, Geografia del epartamento de Potosí y El descubrimiento de América y Potosí.

CINE ALEMAN.- Hoy concluye el ciclo de cine de Hamburgo con proyección de La confesión de Jochen Kuhn y Tiempo cerrado de bylle Schsonemann. Instituto Goethe, 19:00 horas. Ingreso libre.

ARTE UNICO.- Hoy a las 19:00 se inaugura la exposición colec-va de Angeles Fabbri, Roxana Crespo, Leif Yourston y Cecilia Wilde w. Arce 2895).

ACADEMIA BOLIVIANA DE LA LENGUA.- El escritor Fernando aca Toledo ingresará a esta Corporación como Miembro de Núme, hoy a las 18:30, en ceremonia a cumplirse en la Academia de la encia (Av. 16 de Julio 1732).

JUEVES CULTURAL.-El video "Santos Marka Tola" será exhibido yy con la posterior animación del debate a cargo del taller Arawi. rá un homenaje de Tupak Katari que se iniciará a las 18:30 en el antro Popular Achachicala (Av. Ramos Gavilán 1664).

FUSION LATINA.-Georgina Camacho y Lúa Nova: música y danza sión latina, se presentarán hoy y mañana a las 22:00 en Resolana ano Bar (Sagárnaga 161 altos).

"LA CONQUISTA INTERMINABLE".- Mañana a las 19:00 se esentarán el video y caset de música "La conquista interminable" la Casa de la Cultura "Franz Tamayo". BALLET EXPRESION.- Dirigido por Carmen Castro presentará sde mañana y por tres días, una obra de ballet clásico en el Teatro unicipal, Funciones de tanda (19:30).

"TANGO Y FOLCLOR".- Titula la presentación que hará el ntante argentino Jorge Sarubbe mañana a las 20:00 en Nueva rópolis (Av. Arce 2342). Ingreso libre.

EMBAJADA DE ARGENTINA.- La muestra de las pintoras argen-as María Silvia Corcuera y Marcela Baubeau se presenta en el ón de exposiciones ubicado en la Av. 16 de Julio 1486 (3er. piso).

"ARTESANIAS ANDINAS".- Se presenta en el Tambo Quirquincho a exposición itinerante auspiciada por el Convenio Andrés Bello, comisión Boliviana de Instituto Andino de Artes populares, el IBC a HAM. Mañana a las 10:00, los responsables dictarán una aferencia de prensa en el Palacio Chico (Ayacucho esq. Potosi).

MARIO CRUZ MORI.- Artista beniano, expone hasta el 2 de lembre en "El Patio" (Hotel Torino, Socabaya 457).

"DE DIOSAS, SEMIDIOSAS Y DE OTRAS COSAS".- Es la muestra artista Karmo que se presenta en Espacio Portales (Edif. meda PB). Permanecerá hasta el 4 de diciembre.

"IGLESIAS DEL ALTIPLANO".- Josef Bornhorst expone fotogra-en el Museo Nacional de Arte.

JULIO CESAR TELLEZ ROMAN.- En el Museo Nacional de Arte, se senta la exposición de óleos y acuarelas de Julio César Téllez Román.

FRANCINE SECRETAN.- Instalación 500 y esculturas es la estra que se presenta en la galería de arte Emusa.

'NATURALEZA".- Pinturas de Diego Guzmán de Rojas se exhiben a galería Magenta (Edif. Handal, Av. Mcal. Santa Cruz 1112).

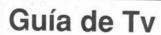
ESCULTURA.- La artista boliviana Giancarla Muñoz Reyes pre-tará el sábado 28, entre 11 y 14 horas, una exposición de ilturas en la residencia de la Embajada de España (6 de Agosto 7). Luego, desde el 1 al 11 de diciembre, lo hará en los salones ICI (Camacho 484).

CONTAMINACION POR MINERIA. Tema del foro-debate previsto el lunes 30 a las 19:30 en el Centro Boliviano Americano. vician PRODENA y el Museo Nacional de Historia Natural (Av. Arce).

AMALIA DE GALLARDO".- Los trabajos que concursan en el nio de Video "Amalia de Gallardo" serán exhibidos el lunes 30 19:00 en la Casa de la Cultura "Franz Tamayo".

IOMENAJE AL MARISCAL DE ZEPITA.- El miércoles 2 de mbre -9:30-, la Asociación Latinoamericana para el Desarrollo legración de la Mujer (ALADIM), rendirá un homenaje a Andrés anta Cruz Calahumana en el Mauseleo de la Catedral.

CONTAMINACION DE AGUAS",- El Dr. Margort Franken dictará urso-conferencia el lunes 7 de diciembre a las 19:30 en el Centro riano Americano (Av. Arce).



ENES

nexión'

carena

ELAS

lemúsica" deo festival" ntacto Juvenil" lemúsica"

traidora" ando llega el amor" Magnate"

rrusel" extraña dama" ra sucia" azonas"

11

19:30

20:00

21:00

22:00

Jueves 26 de noviembre 1992

'Contacto el País'

"Perspectiva Int." "Perspectiva 2" "Noticiero RTP"

'El Informativo'

"Reporte ATB"
"PAT 2da Edición"
"Perspectiva CNN"
"Telemundo CNN"

"40 minutos"

"El Noticiero

23:40 "Noticiero RTP" 24:00 "Pat-3a, edición" (r.)

"El Informativo" "Visión 21"

"Al ritmo de la noticia" "Perspectiva 2" "PAT 3a Edición"

"Noticiero Central RTP"
"Noticias El País"
"Teleobjetivo"

911 2

13 15



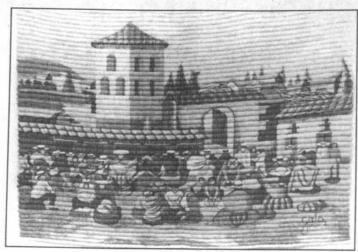
En el Tambo Quirquincho:

### Muestra de artesanías andinas o la muestra de un auténtico mestizaje

Artesanías de siete países andinos se presentan en el Museo Tambo Quirquincho desde ayer, luego de que la muestra itinerante fuera inaugu-rada oficialmente la noche del martes. El Instituto Andino de Artes Populares del Convenio Andrés Bello

(IADAP) propicia esta iniciativa que permite apreciar múltiples trabajos de gran belleza provenientes de Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela.

Según dijo René Soria Galvarro, presidente del Instituto Internacional de Integración del Convenio Andrés Bello, la muestra es motivo de sorpresa y satisfacción porque representa no sólo la vigencia de la artesanía precolombina sino la simbiosis cultural que no deja lugar para lamentos por lo que se perdió sino para el orgullo por cuanto se ha



Perú.- Tapiz hecho de lana de algodón, elegante y rico en detalles

enriquecido.

Estudiosos podrán observar y gozar" de una exposición que plas-ma objetivamente lo que hoy somos los latinoamericanos: el fruto de una auténtico mestizaje, concluyó Soria Galvarro.

Por su parte, Alvaro Diez Astete, presidente del IADAP en Bolivia, apoyó los conceptos vertidos sobre el trabajo de integración que se está desarrollando con las artes popula-res. Hizo referencia a los programas



la tradición oral, etc. En Tiwanacu se iniciará la recuperación de di prehispánicos de manera que luego los artesanos los trabajen piedra o cerámica. El trabajo inplica viajar a museos de Europ fotografíar piezas de nuestras culturas (que han salido por diverse con diverse la varienda de diseños y que ilustran la variedad de diseños. El segundo está relacionado con la creación de un Sistema de D Masiva, recurriendo al programa Expedición Andina, de manerade con videos dedicados a la cultura popular y defensa de la ecologico de ellos -en fase de plantamiento- es la creación de un siguridico de protección a los trabajadores artesanos de la subregiona de

LOS TRABAJOS

Las artesanias están distribuidas en distintas salas del Quirquincho. Hay trabajos en cesteria, tejidos, textiles, máscar Junto a los objetos hay fotografías de los mismos y la explicación lugar de origen, materiales usados, nombre y uso.

Así como se aprecia la especificidad de la obra según los pregiones de los mismos, también se encuentran similitudes que padvertir la fusión cultural que une a un país andino con otro.

advertir la fusión cultural que une a un país andino con otro. La exposición titulada "Artesanías andinas" puede ser visit siguientes tres semanas.

### EL DE-MOÑO ROJO

### Iván Rodrigo Mendizábal

### 1. POST 500

Los aires enrarecidos de octubre han pasado con unas supuestas sombras de consternación por el famoso dile-ma de los 500 años que ha movido a grupos, instituciones y sobre todo poderes estatales para recordar, celebrar, discutir, desencontrar y enterrar casi un milenio de avatares históricos.

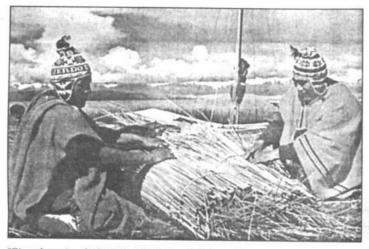
Para muchos ha sido el negocio: Un arte publicitario europeo de Iberia (la línea aérea española) ofrecia, por ejemplo, al vasto mercado del viejo continente, descubrir al modo de Colón, las tierras de latinoamérica -"descubre las culturas americanas aún intactas", dice una parte del anuncio-. claro esta vez bajo las alas de la poderosa empre-

La verdad es que nuestras tierras alientan al misterio del descubrimiento: para quienes viven en ellas pero cuyo itinera-rio es siempre la vacación en Miami o la moda de París.

En tanto nuestras realidades se descubren a si mismas por necesidad y por emergen-cia. De este post-500 hablaremos cada vez que podamos a partir de ésta.

### 2. CANCIONES RODANTES No hay un hit parade para las canciones rodantes porque

estas se cantan al ritmo de la vida y la necesidad. Subidos a un colectivo, un tren o un ca-



'Siga el camino de Cristóbal Colón", señala la publicidad de una linea aérea mión, circulan diariamente, por tramos estrechos y cortos, mi-les de niños, familias o amigos, munidos de instrumentos a veces caseros, para cantar canciones y recoger algunos centavos para la subsistencia coti-

Son grupos o personas que no tienen nada que ver con los consagrados. Las cancioens que cantan son del acervo popular, tradicional y casi siempre de moda. De alguna forma estas canciones son rodantes. No porque se hayan convertido en famosas por obra de la circula-ción de productos comerciales sino sobre todo y en este caso. porque trajinan fronteras inciertas -caminos, senderos, valles pero también bulliciosas avenidas, conglomerados colectivos-llenando sus espacios de sonoros tonos y variaciones estilísticas que dan a la canción un uso social. Y no es precisamente al es-

tilo de los viejos trovadores de la edad media. Las canciones se cantan alentando a la alegria en medio de la pobreza cotidiana. No importa si son huayños o cumbias de moda sino que ellas sirven para comunicar necesidades -no novedades-. Detrás de una canción rodante hay una mano extendida que pide paliar el hambre. Y más allá una vocación no siempre reconocida de los cantantes populares, los caminantes y quijotes para quienes la voz y cualquier instrumento sirve para comunicar también

### **Bolivia** present festival de vide v cortometrajes

Caracas, 25 nov (EFE), proyección de cien películas sentación de 18 países fue in hoy, miercoles, en Caracas el

hoy, miércoles, en Caracas et Latinoamericano de Cortomet deos, organizado por el Conse nai de la Cultura (CONAC). El Festival, que forma part ceso de cooperación e integra tural entre los países latinoam incluye presentaciones par películas de grandes directore cipnales en diversas salas car cionales en diversas salas car Entre ellos destacan PedroA Stanley Kubrick, Martin Scorse Lucas y Roman Polanski.

Lucas y Roman Polanski.

Los países representados tival son Argentina, Brasil, (Chile, Ecuador, Uruguay, Per Cuba, BOLIVIA, Jamaica, Paragtemala, El Salvador, la Repúblicana, Costa Rica, Hatti y Venez De forma simultánea a la concluirá el próximo domingo, lo mejor del Festival de Video de representaciones de Alemania

representaciones de Alemania Gran Bretaña y Estados Unido

### Los 40 años de "La ratone

Londres, 25 nov (EFE).nera", de la escritora británic Christie, celebra hoy, miercol años en el teatro londinense que más tiempo ha permar escena en el Reino Unido.

Los actores de la obra, vist de 9,5 millones de personas rán hoy el 40 aniversario en u la capital británica, donde se unos 650 invitados. Entre ellos asistirán act trabajaron en algún moment obra de teatro.

obra de teatro, que fue puesta na el 25 de noviembre de 19 desde entonces se ha converti

de las mayores atracciones de tas que visitan Londres. Desde 1952, han pasado p "La ratonera" 259 actores y 11: tes, entre ellos sir Richard Atter quien comenzó su carrera en el espectáculo como actor para de teriormente dedicarse a la direc

### El aprendiz de hechicero y Los relatos de Jacinta en ballet

Mañana se inicia la temporada de tres días que presentará el ballet "Expresión" dirigido por Carmen Castro. En el escenario del Teatro Municipal desfilarán esas fechas las obras "El aprendiz de hechicero" y "Los relatos de Jacinta" Para la oportunidad. Castro cuenta con la colaboración de Solange

Para la oportunidad, Castro cuenta con la colaboración de Solange Piaggio en la asistencia de dirección.

La primera parte del espectáculo especifica los siguientes números: polca, marcha, concierto, mazurca y andes con música de Johan Straus, Jacques Ofenbach, Antonio Vivaldi, Leo Delibes y Pablo Huáscar Muñoz.

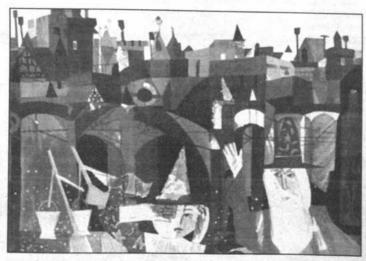
La segunda parte ofrecerá cuentos universales como Blanca Nieves, Canicienta, Zapatillas rojas, Hansel y Cretal y El Aprendiz de Hechicese.

La segunda parte ofrecerá cuentos universales como Blanca Nieves, Cenicienta, Zapatillas rojas. Hansel y Gretel y El Aprendiz de Hechicero. La música es de Khacjaturian, Ottorino Respighi, Sergio Prokofiev, Jacques Ofenbach y Paul Dukas.

Las coreografias corresponden, en dos casos, polca y marcha, a Solange Piaggio, mientras que Carmen Castro es responsable del resto. Al cuerpo de baile de "Expresión" se suma la participación del actor Percy Herbas como Mago y de las actrices Norma Merlo e Isabel del Granado como relatoras.

Granado como relatoras

Las funciones se inician a las 19:30 horas.



Música y danza para relatos que deleitarán especialmente a los más chicos.

### Se anuncia.-

El próximo ciclo cinematográfico en el Instituto Goethe será so-bre "Filmes antifascistas de la DEFA", con un total de seis filmes alemanes con subtitulos en es pañol. Se iniciará el 1 de diciembre, extendiéndose hasta el 9 de ese mes, incluyendo no sólo la proyección sino una discusión dirigida por Joerg Polenz. Los títulos son "Los

Encuentro de Mujer a Mujer:

Sonia Montaño y Remedios Loza

El Feminismo como Excepción

Mónica Mendoza y Vocelynn Olm

cuestionan la Cultura Patriarcal

asestnos están entre nosotros", "La prometida", "Tu hermano desconocido", "Jakob, el so", "La actriz" y "El caso Gleiwitz".



Godofredo Sandóval Z ¿Réquiem para el PS-1?

Como siempre, el MOSQUITO. partiendo y repartiendo

### Un día como hoy en la cultura

Convenio "Andrés Bello"

de noviembre

El desprecio de todos

(novela)

SATURNINO RODRIGO CARDENAS

no Rodrigo Càrdenas. urgo y periodista. Nació omo hoy en Potosi. Entre rtes bibliográficos figura "El desprecio de todos", con prologo de Carlos coli

rnino Rodrigo Cárdenas

naturgo, periodista y profesor. Nació un día como hoy, 26 de re de 1894 (1), en una finca cercana a la población de Micuipaya, "alleció el 2 de diciembre de 1988 en La Paz." su obra destacan fundamentalmente los géneros del teatro y la según Arturo Costa de la Torre (2), algunas de éstas son: El io de Todos... (novela con pròlogo de Carlos Medinaceli, 1923); La el Sustento (comedia, 1927), Mislita y otros cuentos (1927); Miscura para niños, 1936); Mi Libro (para niños, 1937); De mi tierra 1942); Antología de Cuentistas Bolivianos Contemporáneos os 7 Enanitos (Teatro, 1943); Fue la Sed... (novela, 1959); Caminos ados (drama, 1963); Hombres y Lugares (1973); La Espera inútil 1983).

mino Rodrigo realizó sus estudios profesionales en la Escuela de Sucre y en el Instituto Militar de Educación Fisica de Bruselas, tra de Paris. Posteriormente, fue director de la Escuela Fiscal de 1918); profesor de Educación Fisica en la Normal de Sucre (1920) e en otras unidades educativas. Ocupó el cargo de Director General cación Fisica de Bolivia (1926). Fue miembro del Consejo de ón y Director General de Instrucción Pública (1931).

To periodista, entre otras acciones, fue; editor de "El Hogar", de Aires, Argentina, y, de "La Razón" de La Paz; fundador, en 1952, de "La Razón" de La Paz; fundador, en 1952, de "La de La Paz; redactor de la revista "Gesta Bárbara" ten su primera den 1917) y "Editorial Centenario" de Potosí.

Dién desempeñó, funciones diplomáticas como Cónsul, Enviado dinario, Agregado Cultural y embajador. Fue miembro de la Acadeiviana de la Lengua.

Pecibido diferentes distinciones por su labor en los campos en que esarrollarse, algunas de estas son: Palmas Académicas (Francia), aestro de la Orden del Merito (Argentina). Gran Cruz de la Orden del Ecuador) y el Cóndor de los Andes (Bolivia).

Filico Carlos Medinacelí, ha dicho de una de las primeras obras de no Rodrigo "El Desprecio de Todos", lo siguiente: "...posee un estilo e [...], busca deliberadamente la música de la palabra, la imagen sa y se cuida de expresar sensaciones de color y de plástico relieve; en suma, obra de poeta y estilista, sobre la del observador." (3) siento un hombre plenamente realizado -decía Rodrigo a sus 90 de dado todo lo que debia y podía y además muchos han reconocido que realice en las diferentes actividades que desempeñé." (4)

ras.-is autores indican su nacimiento el día 28. dogo de la Bibliografía Boliviana. La Paz, Edit, UMSA, 1968, pp. 906-

sencia Literaria, La Paz, 11.12.1988, p.1 n, 25.11.1988, p.2



RIDA SEÑORITA. Filme de Jaime de Armiñán, que la Cinemateca a presenta hoy al interior de la Restrospectiva del Cine Español. de para el Oscar como Mejor Película Extranjera, muestra una nie composición de José Luís López en el papel de una soletarona nicia que se descubre "hombre" y se ve obligada a cambiar de vida or, con las dificultades que eso entraña en la sociedad que vive. película le seguirán "Canciones, para después de un guerra" de M. Patiño. De acuerdo a una nota enviada, la película recoge un fle montaje documental que el director utiliza para mostrar con sarcasmo la contradicción entre las canciones populares de los mediatamente posteriores a la querra civil y las condiciones reales mediatamente posteriores a la guerra civil y las condiciones reales de la gente. El contra punto imagen sonido sostiene un alegato trable contra la hipocresia del régimen. Esta película se exhibirá a en funciones habituales

### La Escuela Nacional de Folclor clausura actividades mañana

La Escuela Nacional de Folclor "Mauro Nuñez", clausurará maña-na las labores acadêmicas corres-

pondientes a la presente gestión. En una sencilla ceremonia a realizarse en el Palacio Chico los alumnos, como parte de su exá-men de grado, ejecutarán instru-mentos de cuerda. Junto a ellos actuarán los grupos musicales "Sikus", "Tarkas" y "Mallku" y la Escuela Folclórica de Instrumen-

tos Nativos. La Escuela Nacional de Folclor, La Escuela Nacional de Poleior, fue creada por el Ministerio de Edu-cación el 24 de julio de 1970. Desde esa época, año tras año pomociona jóvenes ejecutantes de instrumen-tos musicales nativos y composito-

tos musicales nativos y compositores de música folclórica.

La enseñanza que se imparte en la institución, es de tipo técnico, profesional y artistico musical.

Su principal objetivo, de acuerdo a una nota de prensa enviada por el IBC, es fomentar la difusión del conocimiento sistematizado del Folclor Nacional y Latinoamericadel conocimiento sistematizado del Folcior Nacional y Latinoamericano. Pretende también la conservación del patrimonio cultural tradicional a través de la formación de 
"Instructores de folcior", con especialiad en investigación y la práctica de un instrumento nativo.

Paralelamente realiza cursos de

capacitación para grupos musica-les y coreográficos, así como para profesores en general.

### Libros de autores potosinos en el Museo de Arte

Hoy a las 18:30, en el Museo Nacional de Arte, se presentarán libros de reconocidos escritores potosinos.

El descubrimiento de América "El descubrimiento de America y Potosi" de Wilson Mendieta Pacheco, actual director de la Casa de la Moneda; "Geografia del departamento de Potosi", de Alfredo Tapia Vargas, ex presidente de la Sociedad Geográfica y de Historia de Potosi y colaborador de la Casa de la Moneda y "Dos épocas", poede la Moneda y "Dos épocas", poede la Moneda y "Dos épocas", poe-mario de Armando Sánchez, vice rector de la Universidad Tomás Frías, son las obras que la autori-dades respectivas comentarán y ofrecerán al público de La Paz hoy.

### UNESCO patrocinará edición de Festival de cine de Leipizg

Paris, 25 nov (EFE).- La 35 Paris, 25 nov (EFE).- La 35 edición del Festival Internacional del Filme Documental y de dibujos animados de Leipizg (Alemania) se celebrará este año por primera vez bajo el patronazgo de la UNESCO, informó hoy, miércoles, un comunicado de la Organización de Naciense Unides para la Ciencia la

nicado de la Organización de Na-ciónes Unidas para la Ciencia, la Educación y la Cultura. Cerca de un millar de filmes y vídeos documentales y dibujos ani-mados procedentes de 52 países figuran en el programa.

El año de conmemoraciones en torno al Descubrimiento de Améri-ca y Cristobal Colón hizo que en la edición del 92 se hayan reunido cerca de medio centenar de pro-ducciones de América del Norte y del Sur.

Los cambios políticos ocurri-dos en Europa después de la re-unificación alemana serán asimis-mo evocados.

Marina Goldowskaja, Gordian Troeller y el tema del "Sueño ame-ricano en el filme documental alemán" serán el centro de tres retrospectivas.

Los premios que otorgará un jurado internacional oscilarán en-21 000 v los 15 000 francos (4.000 y 3.000 dólares).

NAVALES y NINJA CONDORS 13. Tanda AQUARIUS y NINJA CONDORS 13.

UNIVERSO

Tel. 342660 Matinée Hs. Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 Y Noche Hs. 21.15 HOSPITAL DE HEROES

LIBERTAD EL ALTO

Matinée y Tanda RAMBO y LA MUERTE DE FREDDY PESADILLA 6.

VARIEDADES

VARIEDADES
Matinée Hs. 3.30 (doble)
TERMINATOR 2 y LOS PUÑOS DEL
DRAGON (T.P.). Tanda (doble)
TERMINATOR 2 y EL PAIS DEL SEXO
SALVAJE. (May. 21 años). Noche EL
PAIS DEL SEXO SALVAJE (May. 21

ROXY Matine Hs. 15:00. Tanda Hs. 18:45 LAS BRUJAS y LOS IMPERDO-NABLES. Noche Hs. 21:30 BLANCA NIEVES Y SUS 7 AMANTES (mayores

PLAZA nes continuadas desde Hs. Funciones continuadas desde Hs. 14:30 ADORABLE CRIATURA y BEETHOVEN (T.P.)

### Florencia apreció creaciones de la literatura infantil boliviana

Una exposición de literatura infantil boliviana fue presentada hace poco tiempo en la ciudad italiana de Florencia, por iniciativa de nuestra compatriota Ruth Cárdenas. Según nos informó la escritora que reside en dicha ciudad, la exposición se hizo con el auspicio de la alcaldía de Florencia y entidades de cultura en la Biblioteca Isoloto.

Montar la muestra fue una aventura que Cárdenas denomina "personal" y con el valioso aporte de Gaby Vallejo -quien llevó gran parte de los libros hasta Florencia- y otros que fueron reunidos por Cárdenas "gracias a muchos amigos".

nal" y con el valioso aporte de Gaby Vallejo -quien llevó gran parte de los libros hasta Florencia- y otros que fueron reunidos por Cárdenas "gracias a muchos amigos".

En la apertura de la denominada Primera Exposición Internacional del Libro Infantil Boliviano. Gaby Vallejo ofreció una disertación sobre el tema (por supuesto traducida al italiano).

El éxito de la muestra, traducido en el interés que despertó en autoridades del sector educativo florentino y público en general, se dedió a que la misma fue concebida como una "armoniosa e indivisible unidad de libros, revistas, fotografias de niños bolivianos, juguetes autóctonos, grandes cuadros con traducciones de algunos textos, proyección de audiovisuales sobre educación rural boliviana y música. Así también, hubo opúsculos con traducciones de autores bolivianos y cuadernos que recogen la opinión de niños y adultos.

Entre libros, revistas y antologías, la exposición contó con casí 1—publicaciones. Entre los escritores participantes, estuvieron Oscar Alíano, Hugo Molina Viaña, Velia Arana Campero, Blanca Garnica, Carlos Vera Vargas, Rosa Fernández de Carrasco. Beatriz Schulz Arana, Yolanda Bedregal, Gaby Vallejo de Bolivar, Gigia Talarico, Mauricio Boero Montaño, Rosalba Guzmán, Graciela Neira, Ma. Teresa U. de Miranda, Luis Fuentes Rodriguez, Jesús Urzagasti, Gastón Suárez, Carlos Arostegui, Luz Aparicio, Antonio Paredes Cándia, Paz Neri Nava, Victor Montoya y Ruth Cárdenas Pacheco.

Las revistas y colecciones fueron "El Chasky", "Willarisqayki", "Coleccion Kalincha", "El puente" y como autor Manuel Vargas.

Por último fueron presentadas dos pequeñas antologías con obras de prosa y poesía escritas por niños de San Antonio de Senkata (pueblo situado entre Oruro y La Paz), tanto en español como en italiano.



Esta es la invitación que circuló en Italia, invitando a las personas interesadas a visitar la 1ra. Muestra internacional del libro infantil boliviano. La imagen, fue extraía de la portada de "Habla Francisco", libro de cuentos campesinos presente en la Muestra. la Muestra.



### "El muro de Berlín" en exposición de fotografías

Tom Berndt desarrollará del 1 al 11 de diciembre en el Instituto Goethe una exposición de fotografias titulada "El muro de Berlin".

Berndt, a propósito del lugar de donde proceden las fotos alirma: "Esas imágenes fueron tomadas entre los grandes eventos del 9 de noviembre de 1989 -el dia en que el Muro de Berlin cayó y la apertura del Portón de Brandenburgo, aproximadamente dos meses después. Esa vez un berlinés me dijo: 'el Muro es como un queso suizo'. Y aunque su descripción no era profunda, pronto la encontré precisa. El muro se convirtió en un queso suizo: la gente hacía hoyos recoglendo las piezas. Sobre las fotografias señala: "Estas fotografias no son de grandes muchedumbres o de políticos pronunciando discursos. Más bien, son intimas imágenes de individuos de todo el mundo, atraídos hacia el Muro de Berlin, para verlo por si mismos y talvez obtener una pieza de él, a traves

de Berlin, para verlo por si mismos y talvez obtener una pieza de él, a través de él, tocarlo o ser tocado por él y por la crueldad que representaba".

### Melgarejo, a través de su caballo

Melgarejo por dentro.

Melgarejo por dentro.

Un libro más en la abultada bibliografia del tarateño. Un libro que posee su fisonomía peculiar, por lo que no resulta una mera copia de los anteriores, o un simple resumen de los mismos. Su autor, Félix A. del Granado, de raigambre de escritor trata de ofrendar algo nuevo en la personalidad del gigante barbudo.

No pretende descubrir nuevos documentos que transformen la visión que de Melgarejo posee el pueblo, pero si ofrenda tres originalidades; 1) Su admiración por la compleja y dominadora figura de Mariano; 2) su recolección y clasificación peculiar de los actos del más especular Presidente de Bolivia; 3) su estilo desenfadado, paradógico, atractivo de diseñar los aguafuertes del tirano.

Con las rápidas pinceladas de los actos del general, Granado -médico que sabe asomarse al espiritu - escudriña en las causas de dichas acciones. Va más allá de sus inesperadas decisiones, de sus bruscas reacciones, de sus espantosas órdenes, de sus acertadas, o descabelladas actuaciones. Todo aparece según la retina de los ojazos de su hermoso caballo blanco Holofernes, que discurre más humanamente que cuantos se mueven a su derredor.

Holofernes, que ha soportado y portado, el fardo del

discurre más humanamente que cuantos se mueven a su derredor.

Holofernes, que ha soportado y portado, el fardo del general, lo ve ya derrotado cuando sus adversarios han secuestrado a la bella Juanita, se compadece de su amo, y cree que un poco o un mucho de alcohol restaurará su energía: "Algo terrible había ocurrido al Presidente, lo contemplaron recostado en una puerta de la calle, traía un sombrero de alas anchas y un hermoso poncho argentino de color blanco, bordado con hilos de oro, dos lágrimas de hombre y de soldado corrían por sus mejillas, pensaba meditabundo sobre la exigüidad del poder y la inmensidad de la muerte, se le veia penumbroso, ensimismado, cabizbajo, preocupado, suponia, calculaba, trataba de entender sin poder comprender y reposando asido a su bastón de mando, casi no daba órdenes; de mis inmensos ojos de caballo dos lágrimas equimas trataron a los suelos, relinchándose a las suyas, le invité a una cerveza, tomó un trago, que sed tenía, pero abandonó el vaso, no se lo bebió como antes, yo que creía que después de echarse dos cervezas iba a recuperar el valor perdido como ocurrió tantas veces, e iba a salir con impetu de paladin al Carando no es un apologista ni un detractor de Melgareio. Sitúa los bechos negres y blancos en su

combate".

Granado no es un apologista ni un detractor de Melgarejo. Sitúa los hechos negros y blancos en su bastidor: no exalta, ni disimula, en el fondo, siente una indisimulable simpatía por este personaje tierno y cruel, romántico y acuchillador, brillante y opaco, osado y tiritante. Un hombre paradoja, capaz de las valentías más afinadas y de las groserías más incomprensibles, manso como un Cristo y feroz como un Caín.

Biografia.-

Biografia. No ofrece una historia documentada. Supone que los hechos, las bravatas, las guerrerias, las anécdotas, las reacciones, las decisivas disposiciones, las inmersiones en el vicio, las demostraciones de valor, son reales, o podrían serlo. Lo que demuestra es una curiosidad profesional (de médico literato) de hurgar en las verdaderas obsesiones que mueven su máquina de pensar, de mandar, de premiar y de castigar. Siempre le describe como el hombre desconcertante, cuya decisión inesperada pasma hasta a sus mismos intimos.

hombre desconcertante, cuya decisión inesperada pasma hasta a sus mismos intimos.

Granado recoge y exhibe el pro y contra de su figura, aglutina alabanzas y desprecios, enfila honores abusivos y criticas abominables. En su escaparate el lector hallará a todo el Mariano, y luego podrá erigirle su personal estatua.

Todo cuanto ha visto y sentido Honofernes, el ser más amado de Melgarejo después o quizás a la par que Juanita, se reencarna en Granado: El recibe las confidencias más entrañables de Mariano en sus horas luminosas como en las adversas. Y, deseando demostrar el tremendo impacto que Melgarejo produjo en su observador espíritu de galeno psicólogo diseña el magistral mosaico de una asombrada defensa de la psicología patológica del tarateño. Es Holofernes el que llora la incomprensión del pueblo para con su amo, pero el noble caballo no es sino la máquina de escribir de Félix Alfonso.



Alberto Rodriguez Mêndez, Vicerrector de la Universi-

del Granado.

Estilo cáustico.

El autor ha pretendido demostrar que ha leido mucho y asimilado harto. Sin perder su personal originalidad que es mucha - su estilo posee un buen barniz de García Márquez de "Cien Años de Soledad", con la misma mezcia de realidad, sueño y fantasia, en una imposible señalización entre lo real y lo onirico.

Granado saborea la paradoja verbal como la versatilidad de un caleidoscopia: "El teniente Schoeder, convertido subitamente en pastor alemán, se lanzó sorpresivamente sobre Melgarejo y lo derribó a mordiscos, arrebatándole su espada, Melgarejo áglimente se transformó en lobo y presentó combate, sosteniendo un feroz duelo con el pastor alemán, que pelea, mi general, los gallos se quedan chicos, fue una delicia espeluznante, cuerpo a cuerpo, como gladiadores, diente con diente como felinos, se sacaban pedazos de cuerpo mi general, al final del combate, quedó en el suelo una sola cola, la del alemán devorado, Melgarejo malamente mordido, desfalleciente, débil y abatidamente vencido levantó con su propia fuerza recogiendo los pedazos dispersamente esparcidos de lo que fue su cuerpo, que carajol de peores he salido". Paradoja, evasión, metáfora, misterio. Todo ello dá calor, vigor, esplendor, a una figura más de leyenda que dá resultado de archivo.

Fantástico, atractivo, el mensaje que Holofernes nos ofrece del "Atlas Boliviano", defendiendo la generosidad y rectitud de su amo: "Nos podrán acusar de todo, pero nadie jamás podrá decir que nos llevamos el tesoro de la Nación ni que le robamos a la Patria, ya que todos la saquean, los unos más que los otros, usted es un hombre horrado mi general, no se trajo oro en petacas, que injusta es la vida".

Libro divertido, rápido esbozo de la personalidad espalularite de Melgarejo y de su complicadisimo entorno.

es a vida. Libro divertido, rápido esbozo de la personalidad apabullante de Melgarejo y de su complicadisimo entorno picante en política y en artesanía social.

fr. Pedro de Anasagasti

GRANADO (Félix Alfonso del): Las memorias de Holofernes.
 142 pp. Cochabamba 1992. Editorial Universo.

### Cines

NJE CAMPERO 323333 linée Hs. 15.30, Tanda Hs. Noche Hs. 21.30 JUEGOS DE UTAS

DE JULIO 1.377099 Minée Hs. 15.30, Tanda 100 y Noche Hs. 21.30 UN 20NTE LEJANO.

de AGOSTO

etinée a Hs. 15:45 - Tanda 19:00 the 21:30 MUJER SOLTERA A (mayores 18 años).

CALA el. 323535 atinée Hs. 15.30, Tanda Hs. by Noche Hs. 21.30 EL REGRE-EL DRAGON.

UNUMENTAL AUG et 362135 latinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 0 Noche Hs. 20:30 SOLDADO

EXICO Tel. 351205 Matthee Hs. 14.45 y Tanda Hs. 45YANUNCA MAS Y MAD FORCE AFUERZA DEL FUTURO.

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346 Matinée Hs. 16.00 y Tanda Hs. 19:30 NUEVAS CARTAS A BERTA de Basilio Patiño.

Tel. 325533 Matinee Hs. 15:30. Tanda Hs. 19:00. Noche 21:30 LA HISTORIA DE O.

Tel. 357174

Tel. 357174
Matinée Hs. 14.30 PECADOS DE
GUERRA - GLADIADOR
Tanda Hs. 18:45 programa continuado PECADOS DE GUERRA GLADIADOR - PELIGRO EN MIAMI.

Tel. 340451

Matinée Hs. 14.30, Tanda Hs. 18.30 ASESINO DE MUJERES KUNG FU DE LAS PIERNAS MAGI-

Tel. 324271

Matinée Hs. 14.30 KUNG FUMOR-TAL Y MISTERIOSO - FURIA DE HO-NOR . Tanda FURIA DE HONOR -LUJURIA (May. 21 años).

MURILLO Tel. 352647 Matinée Hs. 14:45 LOS DOS CAR-

### HISTORIE

### el detalle que faltaba



### iusto v franco



### gracielita







### ágata





SOLUCION ANTERIOR



### **CRUCIGRAMA** DE HOY

### Por Luis Campos

### HORIZONTAL

- 1 Arboles
- maderables filipinos 6 Perimetro 10 Esculpe con

- examen 16 Ala de ave 17 Honradame integrament 19 Soldado de

- Kasparov 20 (Cuidadol 21 Fantasía; alucinación 22 Canibal de

- cuentos 23 Tela de lana con cuadros 25 C. del NO. de Argentina 27 Mástiles; palos

- 27 Mástiles; palos 30 Lamenta; se entristece 33 Actriz Maria Antonieta 36 Te dirigías 38 Fracturadas 39 Hay una en Perú 40 Trompeta

- Peru 40 Trompeta 42 En medio de año 43 Occidente 45 Ocho: pref. 46 Campeones 47 Pedregosa 49 Refugio del Sahara

- 51 Palma para sombreros 53 Conturbar; sobresaltar 57 Tiempo pasado 59 Joya 62 Onda marina 63 Actor Hackman 64 Tauromáquicos 66 Instante; minuto

- 66 Instante; minuto 67 Aceptar la herencia 68 Oscuro; turbio 69 Labren 70 Doloroso: ing.
- 71 Gerebro

### VERTICAL

- Verrical

  1 Hipodromo
  británico
  2 Coagula
  3 Trabajo
  4 Actriz
   Gabor
  5 Espesuras; junglas
  6 Uses cordel
  7 Actor
   Santoni
  5 Sos no
  9 C. de
  5 Socrates
  10 Capeo
  11 Distinguidos, garbosos
  13 Ano; latin
  8 No dijo la
  verdad
- 24 Yunque de plateros 26 Dinero de Giuseppe 28 Destapo 29 Mazamorra de

  - DesianMazanorra umaiz
    1 Toca el piano
    2 Dos en sels
    3 Matisimo
    14 Ventilación
    35 Que no sabe
    37 Hongo
    40 Concluye
    41 Carne curad
    41 Torre de
    detensa
    46 Pongo al
    fuego

- 48 Obedeces
  50 Levantamos
  52 Rapido;
  ligero
  18 Peñascos
  55 Causo locura
  56 Lisos;
  despejados
  57 En varios
  païses,
  disgusto
  84 Rappy new —!
  (¡Feliz ano
  nuevo!)

### 31 32 39 47 54 55

### eqmeli lE niielod) (oetgolorceiem

Día jueves 26 de noviembre

de 1992 **TEMPERATURAS** 

MAX

### **PRONOSTICADAS**

Cobija	31.0	20.0
Riberalta	33.0	23.0
Rurrenabaque	31.0	23.0
Trinidad	32.0	22.0
S. I. de Velasco	***	20.8
Santa Cruz	23.0	23.0
Cochabamba	26.0	10.0
Sucre	18.0	10.5
Camiri	***	17.0
Potosí	***	-0.4
Charaña	17.5	-1.0
Oruro	18.0	4.0
Puerto Suárez	***	24
Tarija	23.0	14.5
Yacuiba	23.0	17.0
La Paz	500000	
Zona Central	17.0	7.0

### PRONOSTICO PARA HOY

14.0

El Alto

CIUDAD DE LA PAZ.- Presentará cielo nuboso con ocasionales chubascos de lluvia después del mediodía, vientos de dirección variable y temperaturas en leve ascenso.

ALTIPLANO - Pre cialmente cialmente nuboso, ocasionales chubascos de lluvia después del mediodía, vientos de dirección variable y temperaturas sin cambio apreciable.

BENI.- Presentará cielo nuboso con tormentas y lluvias aisladas después mediodía, vientos de dirección variab temperaturas en leve descenso. LLANOS ORIENTALES- Presenta

rán cielo cubierto a nuboso con probabli precipitaciones en la mañana, tempe turas en leve ascenso y vientos dirección variable. TIERRAS BAJAS DEL SUR.- Pr

sentarán cielo cubierto a nubos probables bancos de niebla matinale temperaturas sin cambio apreciable vientos de dirección variable.

 Vientos de direccion variaziros

 TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

 CIUDAD:
 MINIMA:
 7.0 °C

 MAXIMA:
 17.0 °C

 EL ALTO:
 MINIMA:
 2.0 °C

 MAXIMA:
 14.0 °C





El embajador de España, Carmelo Angulo y la jefe de Ser-vicio de Coope-ración Social Internacional de Relaciones Sociales Interna cionales, visita ron al ministro de Trabajo ae trabajo Eusebio Gironda, para tratar temas que se relacio-nan con ambos países.

HOMENAJE.- La Escuela Non Superior Técnica "Mariscal An de Santa Cruz Calahumana" rindió homenaje al héroe de 2 en et bicentenario de su nacimiento. Lo hizo colocardo ofrenda, floral en el Mauseleo guarda sus restos en la Cate de Nuestra Señora de La Pe encargada de depositar la oj y pronunciar el discurso-inclusendo la reseña sobre le inclusendo la reseña sobre le y pronunciar el discurso incluyendo la reseña sobre le del Mariscal- fue Marina Zar de Rios. También estuvo pre Luis Adolfo Siles Salinas, presidente de la Comisión Poliviana de Conmemoració Bicentenario. Ambos aparec la fotografía.

### Computadora

Sisteco Ltda. y Con Computer Corporat USA, presentarán mai la linea de computad COMPAQ que están in duciendo al mercado viano. viano.

Lo harán en un a cumplirse en "El Arcá (c.Fernando Guachalla a las 19:00 horas.



### Eionepru eb conoièleT

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF),
Tel. 356484 Aten

Tel. 356484 Atención las 24 horas del día. H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ TELEFONO DEL RETEN. Tel. 371233; RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;

TASA Reciamos Tel. 133 informaciones Tel. 104: SENORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel 101;

INFORMES, Tel. 350211; HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220; ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668; MATERNIDAD Tel. 314414; NEUROCIRUGIA, Tel.320728; PENSIONADO, Tel. 322823; BOLIVIAN POWER Co. Lida. BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Linea Piloto, Tel. 341222;
A. T. I. Asistencia Telefonica Inmediata, Tel. 390021.

### Farmacias de turno (Tel. 370037)

ZONA CENTRAL.COLON c. Mercado 1328 Edif. Ballivián - 353061
JUNIN c. Junin 744 - 329865
MOISES Av. Manco Kápac 405 - 351091
INTERNACIONAL Yanacocha 428 - 369854
TARIJA Av.Ramos Gavilán 415-Achachicala
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO.-

ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO.-MADAME CURIE 20 de Octubre Edif. Las Palmas -

320280
ISABEL LA CATOLICA Av. Arce 2529 - 356498
PARIS Zoilo Flores - 323787
SR. DE QUILLACAS Av. 20 de Octubre 1668 - 340681
ZONA MIRAFLORES.
DIAZ ROMERO Diaz Romero 1431 - 343104
VIRGEN MORENA Av. Illimani 1917 - 322810
NEWTON Av. Busch 741 - 361002
SAN CRISTOBAL Av. Tejada Sorzano 106 - 310204
ZONA CEMENTERIO. BUENOS ALDES A TRANSON

SAN CRISTOBAL Av. Tejada Sorzano 106 - 310204 ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA.-SAN HILARION Av. Buenos Aires 1702 - 321993

SALIDAS
VLO. 801 COCHABAMBA Hrs. 07:30
VLO. 801 SUCRE Hrs. 07:30
VLO. 801 TARIJA Hrs. 07:30
VLO. 905 SANTA CRUZ Hrs. 08:00
VLO. 967 ARICA Hrs. 09:00
VLO. 967 ARICA Hrs. 09:00
VLO. 918 LIMA Hrs. 16:40
VLO. 917 COCHABAMBA Hrs. 16:40
VLO. 917 SANTA CRUZ Hrs. 16:40
VLO. 902 SANTA CRUZ Hrs. 19:40
VLO. 902 SANTA CRUZ Hrs. 20:30
VLO. 902 CARACAS Hrs. 20:30
VLO. 902 MAMI Hrs. 20:30
VLO. 906 COCHABAMBA Hrs. 20:30
VLO. 906 COCHABAMBA Hrs. 20:30
VLO. 906 COCHABAMBA Hrs. 20:30

LLEGADAS
VLO. 905 MIAMI
VLO. 905 PANAMA
Hrs. 06:15
VLO. 800 COCHABAMBA Hrs. 07:20
VLO. 967 SANTA CRUZ
VLO. 987 SANTA CRUZ
Hrs. 07:55
VLO. 918 SANTA CRUZ
Hrs. 10:05
VLO. 917 LIMA
Hrs. 16:40
VLO. 868 SANTA CRUZ
Hrs. 18:55
VLO. 818 TARIJA
Hrs. 19:35
VLO. 818 COCHABAMBA Hrs. 19:35
VLO. 966 SANTIAGO
Hrs. 19:35
VLO. 966 ARICA
Hrs. 19:35
VLO. 966 ARICA

LLEGADAS

EL BUEN PASTOR c. José M. Asin 258 - 329 CENTRAL Tumusla 779 - 393007 RODRIGUEZ c. Rodriguez 348 - 358375 ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTON LA ESTRELLA c. Tito Yupanqui 1124 - V. Cop-331306

LA ESTRELLA c. Tito Yupanqui 1124 - V.Cor - 331309 ENRINES c. Cap. Arellano 52 - V. San A ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES.-YEROVI Calle 17 Centro Club Bolivar - 7843 ALTO OBRAJES c. Federico Jofré 1472 - 78: MARVAL Av. Michel 7433 Bajo Seguencomo

MARVAL Av. Michel 7433 Bajo Seguencoma **ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI.**-NUEVA c. 25 frente Mercado Los Pinos- C.

194517 SAN LUIS Av. Ballivián c. 18 Nº 111 - 79236 CAROL Av. The Strongest 110 esq. c. 31 Act 796033 IRPAVI Av. Gobles 6125 final Irpavi - 794070





### LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, jueves 26 de noviembre de 1992

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. TUS PROPIAS ALAS

Informaciones Tel. 367275 - 367276

### Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de

pasaje	ros
Transporte Korilazo Transporte Aroma Pullman Nobleza Pullman Avaroa Transporte CopacabanaT Pullman Bolivia Urus Imperial Flota El Dorado Flota Bustillos Flota Bustillos	Tel: 323810 Tel: 375449 Tel: 361427 Tel: 327096 el: 340461 - 322888 Tel: 355954 Tel: 350793 Tel: 359153 Tel: 378084
Flota Concordia Flota Panamericana Flota Urkupiña	Tel: 354612 Tel: 371119 Tel: 353214

Transportes Cisne Transportes La Paz

### SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:3 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:3 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; A Cochabamba: todos los días, a 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:

A Santa Cruz: todos los días, a 8:45;9:00: 13:00;20:00;20:15;20: A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30

A Potosí: todos los días, a Hs. 18:0 20:15. A Montero: todos los días, a Hs. 9:(

20:30.

A Trinidad: todos los días, a Hs. 2

A Arica: martes y viernes a Hs. 5:3

A Tacna: domingos y jueves a Hs.

A Liallagua: todos los días, a Hs.

A Villazón: todos los días, a Hs.

Tarija: martes, jueves y sabac

17:00.



### pello político" acosa a es alteñas, denuncia DD.HH.

arse ayer el "Día Inter-a no Violencia Contra Asamblea Permanente Humanos, regional El ió que en ese distrito de mujeres sufre "atro-", pues continuamen-cadas para protagoni-de protesta, inclusive

cadas para protagomide protesta, inclusive tas entre ese distrito y La Paz.
Gutierrez, dirigente de ación, confirmó la dehalar que como en ninstión las comerciantes de los mercados y ferente protesta de la contra del contra de la contra del contra de la de los mercados y le-se, son presionadas por rtidos políticos y orga-vico-sindicales alteñas, a una concentración, er objetivo y brindar

iuerza".

e para el municipio
ejemplo, es fàcil ejercer
is gremialistas ya que
alguna de sus decisiouestos de venta corren
rderias si no assisten a
de protesta.
itud no solo ejerce la
otamblén algunos paruerza

o también algunos paro también algunos pair-os con mayor convoca-distrito y en el comercio ne a cambio de alguna beneficio próximo las número no estimable calles para marchar nier eventualidad, co-

i institución sea privai institución sea priva-io gobierno atendió esa n los últimos años pese archas de protesta con-no central, la Alcaldía y Municipal fueron evi-

oque la Junta Nacional lad y Desarrollo Social ependiente de la Presi-República, debería pro-lamento una politica de a la mujer contra los os, psicológicos y otros.



En El Alto es evidente el "atropello politico" a diferencia de otros
distritos, relteró al Indicar que en
esa cludad hay mujeres que no se
dedican solo al comercio minorista,
sino también al "trabajo forzado", en la
modalidad de "alimento por trabajo",
desarrollada por la Dirección de Acción Comunal de la Alcaldía.

Bajo esta modalidad actualmentertabajan alrededor de siete mil
mujeres y efectúan esa labor en
algunos barrios alteños construyendo cordones de acera, empedrando calles y cumpliendo otras
labores, añadió el representante de
Derechos Humanos de El Alto.

Por su parte el fiscal general de la
Unidad de Criminalistica de ese distrito, Juan Ramirez, informó que de
todas las mujeres alteñas 90 por cientorecibe malirato físico de parte de los
jefes de familla.

Como autoridad encargada de

to recibe maltrato fisico de parte de los jefes de familia.

Como autoridad encargada de resolver conflictos referidos a las parejas, dijo que un número consi-derable de novios, con un bebé, vive en concubinato.

Explicó que los matrimonios le-gales comúnmente tienen proble-mas por falta de comprensión, por infidelidad y por atropello fisico de los varones.

os amedrentan juntas vecinales

politicos con representación en el Concejo alteño iniciaron una e desprestigio en contra de las juntas vecinales de ese distrito y IFEJUVE. Aenunció ayer su presidente Luciano Tapia, al mencionar rigumento de "supuestos corruptos, que no trabajan y están elegidos n fustigados para que abandonen esa función. ese presentó en Villa Adela, al sur de El Alto, dijo, donde el próximo prevé posesionar una nueva junta vecinal en lugar de la elegida miente. Similar acción es pretendida en la Urbanización Germán cada al norte de ese distrito, agregó. es presidente de la elegida mente. Similar acción derectorios paralelos—es perjudicial para el los barrios de la periferia, ya que las autoridades, al evidenciar que itas, pide que se unifiquen para brindarles atención. de Feliciano Tapia, presidente de la FEJUVE, y corroborado por otro lifredo Romero. la Unidad Civica Solidaridad, Condepa y Acuerdo niciaron esa acción de amedrentar a las juntas vecinales para cuadros políticos.

Romero denunciaron que el Comité Civico Pro La Paz posesionará 8 un "supuesto comité civico zonal", en Villa Adela en lugar de una

al.

Ité paceño no tiene nada que ver con los intereses alteños y no puede esionar organizaciones apócrifas y que persiguen intereses políticos", apia al indicar que las organizaciones civico-sindicales de El Alto, "en mento habiaron de la conformación de comités civico zonales".

### Fueron liberados 2 extorsionadores, por "orden superior"

Dos ex-empleados de la Alcaldia El Alto que usurparon funciones de agentes fiscalizadores para realizar cobros ilegales, y que el martes fueron detenidos por la Intendencia, acusados de extorsión a empresas y locales públicos, fueron liberados horas después de su captura, confirmó ayer el intendente, mayor Edgar Escóbar. En fuentes del municipio se supo que la puesta en libertad de los inculpados, sobre los cuales pesan cargos de exacción a negocios, fueron puestos en libertad "por alguna orden superior" del municipio alteño.

Jorge Daza y Emilio Guillén, que emplearon fotocopias de memorándums concedidos por los concejales Oscar Machicao y Hortensia Rodriguez, que posteriormente revocaron esas credenciales, fueron capturados el martes luego de ser sindicados por los propietarios del Motel Oriental de haberlos extorsionado con 500 bolivianos, a nombre de la alcadia. 500 bolivianos, a nombre de la alcaldia.

500 bolivianos, a nombre de la alcaldia.

Se supo que ambas personas fueron administradores de la comuna alteña en la gestión del exalcalde Miguel Aramayo, 1991 y habrian usurpado funciones de los fiscalizadores reales, de la División del Area de Fiscalización.

El presidente del Concejo, José Núñez, aclaró ayer que conocía esa situación, pero envió el caso a la Comisión Administrativa del Concejo, presidida por Hortensia Rodriguez, quien facilitó los memorándums a ambos sindicados el 17 de septiembre, pero los recogió a los tres días al enterarse que eran ex-funcionarios de la gestión Aramayo.

que eran ex-iniciona de la composición Aramayo.

Según Rodriguez, Daza y Guillén seguramente portaban fotocopias de los documentos originales que ella les entregó, pero que consta al alcalde Clavijo su devolución el 20 decembers.

de septiembre.

El director de la Asesoria Juridica de la alcaldía, Carlos Ruiz, dijo ayer que hay instrucciones del alcalde para iniciar una querella criminal basada en las declaraciones de los implicados, "por usurpación de funciones y en defensa de la honorabilidad de los inspectores

de inniciones y en deiensa de la honorabilidad de los inspectores municipales".

Aseguró que en el municipio hay ocho inspectores que dependen de Fiscalización, quienes visitan empresas y locales públicos para verificar si sus propietarios cumplieron con "el importe que corresponde a la matricula anual por establecimiento público".

Agregó que no tienen derecho a realizar ningún cobro de dinero y sólo notificar a los propietarios, si tienen algún problema con sus pagos, que deben hacerse presente en la comuna; indicó que los inspectores llevan sus respectivas credenciales.

Manifestó que se tiene previsto

Manifestó que se tiene previsto

Manifestó que se tiene previsto realizar el careo respectivo entre acusados y damnificados. Sobre esas declaraciones y los testigos "se iniciará el juicio penal".
Por su parte, el intendente Escóbar, no explicó por qué fueron liberados los acusados, aunque señaló que Daza y Guillén usurpaban funciones desde hace 45 dias realizando cobros indebidos.
Recordó que Baldomiro Apaza,

realizando corros indenidos.
Recordó que Baldomiro Apaza,
ex-funcionario de la comuna, fue
detenido el viernes pasado por
Criminalistica bajo las mismas acusaciones y aún guarda detención.

Clavijo "sabe en qué va a invertir"

### Alcalde: no necesito sugerencias para gastar Bs 3.9 millones

No obstante los urgentes requerimientos de servicios básicos de saneamiento urbano y luminarias. públicas, el alcalde Flavio Clavijo aseguró ayer que "sabe en qué va a invertir" los 3.950.000 bolivianos recientemente recibidos del gobierno y, por tanto su autoridad "no necesita sugerencias de las organizaciones de base sobre cómo gastieneo" "Ellos están para fiscalizar", afirmó.

ese dinero"

"Ellos están para fiscalizar", afirmó.

Clavijo realizó ayer esas declaraciones pese a que la semana pasada anunció que promovería una reunión con los láderes de las organizaciones de base, entre ellas la Central Obrera Regional y Federación de Juntas Vecinales, para definir el destino de los 3,9 millones de bolivianos, otorgados el pasado 4 de noviembre por el gobierno central como soporte financiero para la alcaldía alteña.

En esa oportunidad indicó que el dinero se encontraba "intacto" y depositado en un banco, y que no le "escocian las manos para gastarlo".

Los 3,9 millones, logrados con carácter de urgencia a fuerza de paros y bloqueos protagonizados durante las segunda quíncena de octubre por la población alteña y sus organizaciones de base, estaban destinados para inversiones en el plan de prevención contra las lluvias, el equipamiento de varios organismos municipales y pago de heneficios sociales.

Pero la alcaldía no desembolsó hasta ahora ni una sola partida de ciudadania alteña, que obtuvo del gobierno la concesión inmediata y los fondos están virtualmente "congelados".

Mientras tanto, las organizados de hases e encontralas organizaciones de bases e encontralas nientras tanto, las organizaciones de bases e encontralas nientras de hases se encontralas organizaciones de bases se encontralas alciones de bases se encontralas a concesión inmediata y consenso de bases se encontralas a concesión inmediata y consenso de bases se encontralas a concesión inmediata y consenso de bases se encontralas a concesión inmediata y consenso de bases se encontralas organizaciones de bases se encontralas a concesión inmediata y consenso de bases se encontralas organizaciones de bases se encontralas o

Mientras tanto, las organiza-ciones de bases se encontraban a la espera de que el alcalde Clavijo las convoque pronto, para decidir en forma democrática, afirmaron sus representantes, el empleo de los casi cuatro millones de bolivia-nos. Mientras tanto, las organiza

nos. Clavijo reiteró ayer que no nece-sitaba de ninguna organización de base para definir el destino de ese



Pese a los urgentes requerimientos urbanos de El Alto, el dinero entre-gado por el gobierno sigue guarda-do en un banco.

monto, y recordó que hay un proyecto para emplear esos fondos,
que debe ser aprobado por el Concejo Municipal.

Precisó que ese proyecto establece la inversión dos millones de
bolivianos para atender casos de
emergencia en la época de lluvias,
incluido un primer retén de emergencia, un millón para fortalecimiento municipal - compra de muebles, computadoras y otros-;
800.000 para el pago de beneficios
sociales a ex-funcionarios de la comuna y 150.000 para la rehabilitación de maquinaria pesada y otros
trabajos del departamento de mecanizados.

"No habrá alteraciones, se cumplirá estrictamente con lo convenido", agregó al insistir en que para
realizar esas decisiones no se requiere una reunión con la FEJUVE

LEY DE COPARTICIPACION

LEY DE COPARTICIPACION Clavijo informó además que mantuvo una reunión con el presi-dente de la Cámara de Diputados, Gastón Encinas, y con el de la

Comisión Económica del Senado, Jorge Inchauste, quienes le prome-tieron aprobar definitivamente el proyecto de ley sobre coparticipación tributaria en favor de El Alto, en el orden del 36%, hasta el martes primero de diciem-bre.

hasta el martes primero de diciembre.

Hay un "firme compromiso de cumplir con El Alto", añadió al recordar que tras la aprobación por el Parlamento, el documento será enviado al Ejecutivo para su promulgación, a fin de que esa legislación entre en vigencia desde el próximo año.

Explicó que todavía no se ha previsto el destino del dinero a recaudarse por impuestos del IVA y aduana en 1993, que según estimaciones alcanzaria a entre 37 y 40 dos como ingresos propios y permanentes en favor de la alcaldia alteña.

BENEFICIOS SOCIALES

El alcalde reveló ayer que el municipio alteño debe beneficios sociales a 300 ex-funcionarios, re-tirados de sus cargos desde la ges-tión edilicia de Luis Vásquez, en 1988

tión edilicia de Luis Vásquez, en 1988.

Hay dinero para cumplir con esa obligación, dijo, pero previamente la Dirección de Auditoria Interna debe levantar un informe caso por caso", porque muchos de ellos fueron despedidos de la alcaldia por estar comprometidos con actos irregulares y otros pideron sus anticipos en años pasados; añadió que "se está haciendo un estudio jurídico" para determinar quiénes deben recibir sus beneficios sociales.

Aseguró que el próximo jueves 4, se cumplirá con varios de los exfuncionarios de la comuna alteña. Entretanto, alrededor de 18 exempleados ingresaron el martes en huelga de hambre indefinida, para exigir a la alcaldia el pago de sus beneficios sociales.

Los huelguistas se instalaron en predios de la representación de la Prefectura, ubicados al frente del

Los hueiguistas se instalaron predios de la representación de la Prefectura, ubicados al frente del municipio y dijeron que no levantarán la extrema medida si la alcaldia no cumple con el pago de sus indemnizaciones.

### BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA "EN LIQUIDACION"

COMUNICA a los deudores del Banco que aún no han firmado ni perfeccionado los documentos de reprogramación, pese a haber transcurrido el término para acogerse a tal beneficio; en cumplimiento a los Decretos Supremos Nº 21660, 22602 y 22861 de fechas 10.07.87, 20.09.90 y 15.07.91, deberán apersonarse por ante las oficinas del banco, situado en la calle Mercado Nº 1121 de esta ciudad y ante las regionales del interior de la República, máximo hasta el 30 de noviembre de 1992; toda vez que desde el 1o. de diciembre de 1992 se procederá a su cobranza judicial a nivel nacional.

La Paz, 20 de noviembre de 1992

### iAunque usted no lo crea ...!

### Al adquirir una Macintosh usted está garantizando su inversión en computadoras PC compatibles . . .

Le proponemos ser el dueño de la computadora que, a opinión de todo el mundo, es simplemente algo extraordinario...



Nos referimos a la Macintosh PowerBook 160, el computador portatil mejor diseñado y más popular del mundo, cuyas características se resumen en lo siguiente

- mayor rendimiento y velocidad en su producción (procesador de alta velocidad MC 68030 de 25MHz)
- mas memoria para correr aplicaciones más sofisticadas en forma simultânea (basta 14MB de memoria RAM)
- más capacidad de almacenamiento de datos (discos incorporados de 80MB, 120MB y mayores, si Ud. lo requiere)
- mejor pantalla con 16 tonos de grises (soporte integrado para monitores externos de alta resolución y VGA de basta 16") ... totalmente compatible con MS-DOS PC (SuperDrive de 1.44MB que permite formatear, leer y escribir diskettes para MS-DOS, OS/2 y PRO-DOS, además del SoftPC para correr cualquier aplicación para MS-DOS; así Ud. tendrá. sin más, dos computadoras en una)
- gracias al Sistema 7°, el software del sistema Macintosh, el PowerBook 160 puede avudarle de maneras que ningún otro computador Windows o MS-DOS portitil puede siquiera empezar a igualar (cuenta con interconexiomen red



incorporada y capacidad de utilización compartida de archivos, de modo que cuando Ud. regresa a su oficina fàcilmente puede actualizar a cualquier computador en su red incluyendo al Macintosh en su escritorio. Y con el software Acceso Remoto AppleTalk-, un modem y una línea telefónica usted podrá tener un acceso

completo a la red de su oficina, aún si se encuentra al otro lado del mundo)

Es toda una revolución en la computación ortatil. Establece un nucvo estanda Está modificando la manera en que trabajan las personas. Es el computador Macintosh PowerBook 160,

Compruébelo usted mismo.







ORES AUTORIZADOS

A PAY CENTRO DE SISTEMAS (374627)

Cruz SONITEL (351239)
PC-INTEGRAL SERVICE (22171) SUCH ICON (24024) MARIO BLACUDT (22534) Onuro AMComp (53532)



### COTEL inició proceso a Jarmusz, Mustafá y los demás administradores

Licitaciones, contratos y adquisiciones irregulares deben ser esclarecidos, afirma comisión interventora

Desafiando recientes limitaciones impuestas por el gobierno y el sistema cooperativo, la comisión interventora de la compañía telefónica local determinó ayer instaurar un proceso administrativo contra Moises Jarzmusz, Roberto Mustafá y los otros ex administradores de esa empresa para establecer irregularidades en el manejo económico de COTEL.

Los interventores decidieron el proceso luego de señalar que "licitaciones, contratos y adquisiciones no merecleron el procedimiento más adecuado y acorde con los intereses de la cooperativa", y que por tanto tales actos requieren una investigación exhaustiva para establecer las causas y circunstancias así como posibles responsables de las irregularidades en el manejo económico, admistrativo y juridico.

El proceso se realizará primero por la vía sumaria para luego proceder de acuerdo a Ley, advirtieron los interventores de la deficitaria cooperativa, cuyas pérdidas fueron atribuídas por consultores externos a los altos sueldos que cobra su personal y a los elevados gastos de funcionamiento con que opera.

El pasado viernes, el Ministerio de Trabajo mediante el Consejo Nacional de Cooperativas (CONALCO), resolvió limitar el trabajo de la comisión interventora, que ya cumplió tres meses de gestión, no obstante que su vigencia fue prorrogada por un mes, aunque para dedicar sus labores especificamente al proceso electoral y democratizador de la empresa.

Posterioremente, los interventores mediante una carta dirigida al presidente de CONALCO, indicaron no estar de acuerdo con las restricciones impuestas y anticiparon que en esas condiciones los resultados de su trabajo no serán los especados por el gobierno,



Rodrigo comenzó su verdadera labor fiscalizadora

Igualmente, expresaron su desacuerdo por la separa-ción del gerente Jorge Iturralde, manifestando que es innecesario e inadecuado nombrar un nuevo gerente por espacio de 30 días. De todas estas sugerencias el CONAL-CO aún no dio respuesta a la intervención de COTEL. Ayer, la comisión interventora especial, mediante resolución Nº 65/92, determinó la instauración de un "sumario informativo administrativa", contra los per-

resolución N° 50/92, determinó la instauración de un "sumario informativo administrativo" contra las per-sonas que ejercieron las funciones en los concejos de Administración y Vigilancia, Moises Jarmuszy Rober-to Mustafá, que fueron suspendidos el pasado 24 de agosto, con el objetivo de establecer todas las irregu-laridades que pudieron cometerse en la firma de contratos de adquisición y aproplación de recursos.

### Alcalde renueva veto a la VII ampliación

Los efectivos de la Policia Urbana que impiden la realización de obras en las vías públicas de la VII ampliación, "están cumpliendo mis órdenes y yo las del Concejo Municipal", dijo ayer el alcalde Julio Mantilla a tiempo de asegurar que no permitirá que COTEL continue instalando nuevas lineas telefónicas. La razón, según el alcalde, es que la cooperativa no obtuvo aún permiso del municipio Concejo para Instalar las lineas de la nueva ampliación.

"El concejo respondió que COTEL debe presentar su personería juridica que legalice su institucionalidad, pero el comité interventor hasta la fecha no presentó ningun documento, entonces, no es correcto que empiece a actuar", explicó.

En cuanto a una posible solución de este problema para permitir el desarrollo de VII ampliación telefonica, Mantilla dijo que está a la espera de las determinaciones que el Concejo asuma. "Ahora si el concejo dice adelante, no habrá ningún problema, pero mientras tanto la cooperativa tendrá que respetar la ley". En este sentido, agregó, es muy importante la actitud del nuevo ministro de Trabajo Eusebio Gironda, quien tiene toda la voluntad de resolver el problema y devolverle al municipio el edificio Burgaleta que es parte de su patrimonio.

"Si COTEL cumple con este requisito seguramente tendrá el permiso para la VII ampliación", manifestó.

### Starco: Con menos equipo y menor costo recolección de basura es eficiente y barata

En la primera conferencia pública que ofrecieron los responsables de la empresa recolectora de basura en la ciudad, el gerente Luis Enrique Izquierdo dijo que la Starco, con menos equipo y menor costo para el municiplo, realiza en este momento un mejor servicio que el ofrecido anteriormente por la Dirección de Saneamiento Urbano de la alcaldía.

Esa afirmación, añadió, se puede medir por ejemplo en el tonelaje de basura entregado diariamente: hasta el mes de octubre se recolectaba en toda la ciudad 280 toneladas por dia, pero desde que la Starco se hizo cargo del servicio se entregan 300 toneladas.

Hasta octubre, Saneamiento Urbano de la ciudada.

tregan 300 toneiadas.
Hasta octubre, Saneamiento Ur-bano atendia las necesidades de limpieza con 800 trabajadores y 60 camiones recolectores, pero a la fecha la Starco cuenta sólo con 295

recha la Starco cuenta solo con 295
empleados y 30 vehículos.
"Con esos datos comparativos
no se puede hablar de ineficiencia",
destacó Izquierdo.
EL BOICOT NO BENEFICIA

A tiempo de presentar un video en el que se muestran imágenes de enfirentamiento entre barrenderas y ex-compañeras de trabajo, divididas desde la entrega a la Starco del servicio de barrido, recolección y transporte de basura, Izquierdo indicó que el boicot no beneficia a la ciudad.

"Quienes estimular asses estata"

"Guienes estimulan esas activi-dades no han medido las conse-cuencias en su verdadera dimen-sión", dijo.

No se debe olvidar, agregó, que en este momento la Empresa Municipal de Aseo (EMA) está convocando a una licitación internacional para la construcción de una planta industrializadora de basura, donde se presentaron dos empresas, una brasileña y otra holandesa.
Esas empresas deben estar con los ojos puestos en los resultados del trabajo de la Starco "y los que llamaron al boicot están perjudicando no sólo el actual servicio de basura, sino afectan la futura construcción de la planta industrializadora. Porque si las condiciones de operación son las mismas que encontro Starco, será mun dificil que

dora. Porque si las condiciones de operación son las mismas que encentró Starco, será muy dificil que una empresa se presente", afirmó. CAPITALES Y COSTOS Más adelante, el empresario aseguró que como señalaban los pliegos de especificación, la Starco aporta con toda la experiencia que pudo adquirir en varios años de trabajo en la capital chilena. Santiago. Explicó que esa empresa en Bolivia sólo tiene una participación del 45%, perteneciendo la mayor parte de las acciones a empresarios nacionales. La prueba más clara es que de un total de 295 trabajadores que tiene la empresa recolectora de basura, la empresa recolectora de apenas 4 pertenecen a la Starco chilena.

Luego, Izquierdo dijo que el ser-vicio que presta la Starco significa para el municipio un gran ahorro. Por cuanto el precio promedio del trabajo realizado por Saneamiento Urbano era de \$US 45 por tonelada,

en cambio la Starco cobra al municipio sólo \$US 20.

cipio sólo \$US 20. Ese costo, añadió, puede servir a la alcaldía no sólo para ahorrar dinero e invertirlo en otras obras de prioridad para la ciudad, sino que asegurar a la EMA contar con los recursos necesarios para renovar los equipos en un plazo de 5 años.

los equipos en un plazo de 5 años. EQUIPOS JAPONESES
Con relación a los equipos donados por el gobierno japonés, que fueron utilizados por la alcaldía durante un año y medio, informó que los vehículos fueron recibidos por la Starco en mal estado, debido a que no recibieron por acuentes de consecuencia. que no recibieron una adecuada

"La Starco realizó una revisión completa y paulatinamente esta-mos reparando los desperfectos; en este momento podemos decir que ocho camiones están absoluta-

este momento podemos dectr que coho camiones están absolutamente reparados y estamos en condiciones de entregar dos por semana", manifestó.

Se refirió también al problema laboral surgido en dias pasados entre trabajadores de Saneamiento Urbano y la alcaldia. "Nosotros anticipamos, al momento de presentarnos a la licitación, que trabajaríamos con 295 personas. Hubo muchos empleados que no quisieron trabajar con Starco, luego esas mismas personas reclamaron y se declararon en huelga, pero tenemos entendido que no se despidió a nadie y quienes no están hoy en Starco fueron reubicados en otras secciones de la alcaldia", finalizó.

### REPUBLICA DE BOLIVIA MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS C.A. REF. 92/09150

CROWN AGENTS, en representación y por cuenta de la SUBSECRETARIA DE DESARRO-LLO ALTERNATIVO DEL MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS, invita a las empresas consultoras nacionales debidamente inscritas en el Registro de Consultoría del Ministerio de Planeamiento y Coordinación, a presentar ofertas para la

### "ESTUDIO DE IDENTIFICACION Y ANALISIS DE ZONAS EXPULSORAS DE POBLACION HACIA EL CHAPARE"

de acuerdo a los términos y condiciones establecidos en el Pliego de Especificaciones que puede revisarse y/o adquirirse en las oficinas de esta Agencia, en la ciudad de La Paz.

Valor del Pliego de Especificaciones: Plazo de Presentación: Apertura Pública:

Bs. 300.00 Hasta Hrs. 12.00 del día 4 de enero de 1993 A hrs. 15:00 del día 4 de enero de 1993

La Paz, noviembre de 1992



Av. 20 de Octubre Nº 2619 - Telf.: 364035 - Télex 3453 cabol by - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia



### PRESENCIA

### Aplazado informe sobre los 15 millones del presupuesto

Mantilla admite que hay "un desfase" y "un problema de tiempo"

Fue aplazado para el viernes el informe de los oficiales mayores Administrativo, Rubén Centellas, y Técnico, Oscar Paz, sobre la contradicción en las cifras presupuestadas para obras municipales en la gestión 1992, y la confusión sobre el destino de 15 millones de bolivianos, de los 130 presupuestados para inversión.

Los altos funcionarios de la alcaldia, debian aclarar ayer por qué el municipio sólo erogó 61 millones de los 130 programados y cómo realizará el desembolso de los 69 restantes, a menos de 37 días para finalizar el año, pero la sesión informativa en el Concejo fue aplazada por ausencia de Jaime Larrazábal, representante que pidió el reporte

El concejo reformuló la semana pasada el presupuesto 1992 en 130 millones pero voceros de relaciones públicas del Ejecutivo anunciaron en los diarios locales que el presupuesto para obras en esta gestión es de 115 millones, efira que según Larrazábal "no corresponde a la verdad", pues el tope fue establecido en un monto más alto.

El oficial Rubén Centellas explicó

El oficial Rubén Centellas explicó que existe en el concejo una "inapro-piada interpretación de cifras", pero el concejal Larrazábal sostuvo que "15 millones se perdieron en el cami-no", sin que se sepa su paradero actual.

actual.

Larrazabal advirtió el martes sobre el hecho de que las cifras publicadas por el gobierno municipal, confunden al concejo deliberante y al propio alcalde Mantilla, quien a su vez admitió ayer que existe "un desfase".

desfase". El concejal lamentó que el "error parta de los mandos medios administrativos que envian cifras falsas que no aparecen ni en la solicitud del propio alcalde".

Críticó asimismo el presunto demoche de la publicidad oficial, no sólo porque va en contra de la economía del municipio, sino porque las cifras contradictorias desmienten las armohadas

tradictorias desmienten las aprobadas por el Concejo en la reformulación del

per el contegio en la reformulación del presupuesto municipal.

Según los voceros de relaciones públicas, la suma para obras comunales es de Bs 115 millones, mientras que el presupuesto asignado establece 130 millones el monto a invertirse.

EL ALCALDE

EL ALCALDE

En lo que se relaciona con el presupuesto para obras de 1992y el desfase que existe en las cifras el alcalde Julio mantilla dijo ayer que "el problema está en que las cantidades que contempla el informe presentado por el ejecutivo ante el concejo para su reformulación es hasta agosto, y en los últimos tres meses se ha incrementado la adjudicación de obras, por tanto las cifras de la partida 400 se incrementaron también".

Hasta fin de año, aseguró, la alcaldia estará en condiciones de ejecutar

un 95 por ciento de las obras progra-madas. "Se trata de un problema de tiempo, el Informe presentado al con-cejo es hasta agosto y la publicación de obras es hasta noviembre, estamos hablando de tres meses donde adjudi-camos y unistros en mancha serios

hablando de tres meses donde adjudi-camos y pusimos en marcha varías obras", dijo.

Al referirse al presupuesto muni-cipal para la gestión 1993, informó-que el aumento de los recursos eco-nómicos de La Paz está en función de la lucha que empezó el Concejo para recuperar los ingresos del IVA recaudado por el gobierno por la venta de hidrocarburos en el depar-tamento.

"Las perspectivas de un buen

as perspectivas de un buen

"Las perspectivas de un buen presupuesto están en manos del concejo, que es la mejor institución que tiene La Paz". remarcó.

Por otra parte, el oficial Centellas, explicó que existe una inadecuada utilización de cifras.

En todo caso la partida "activos reales (400)" no está en discusión dijo, porque no sufrió ninguna variación entre el presupuesto original y el reformulado y la cifra sigue siendo 130 millones: "lo que esta en discusión es el nivel de ejecución que tiene el grupo 400, es decir el avance de obras", señaló..

La partida se desglosa en varios

La partida se desglosa en varios La partida se desglosa en varios componentes, por ejemplo la correspondiente a estudios y proyectos para inversión con Bs 8,084,834 y la partida 420 de obras con 115 millones, las que, sumadas dan los 130 millones.

utones. En torno a las previsiones para la mporada de lluvias, el alcalde Mantilla informó también que en trabajo conjunto con la Policia y el Departa-mento de Mantenimiento y Emergenconjunto con la Policia y el Departa-mento de Mantenimiento y Emergen-cia a cargo del ingeniero Martin Pelaez, se diseño un plan de emergencia que en primera instancia de atención ubicó los sectores de mayor peligro y suscep-tibles de producirse deslizamientos e inundaciones.

"Estamos listos -subrayó- para rebir las lluvías que las necesita-mos para tener agua potable, pero al mismo tiempo le tememos por las consecuencias que puede dejar".



### Costo de puente subirá de 2.7 a 3. millones de dólar

El costo del puente de Américas, que originalmen de acuerdo al prediseño se establecido en Sus 2.300, tendrá un incremento aproximadamente 40 por to, unos 900 mil dolares, le mó ayer el oficial mayor te de la alcaldía, Oscar Paz. El funcionario munie dijo que reclentemente re de la empresa constructora un informe en el que se ad te el crecimiento conside del volumen de las obras zón por la cual el cost puente debe ser tambiém mentado de acuerdo en nueva magnitud, cantida en primera instancia y de n primera instancia y de ma extraoficial se calcula por ciento.

ma extraoficial se calcula por ciento.

Este aspecto, dijo Pa confirmado por los expranceses que colabora e alcaldía en la supervisión obras. Por tamto, aseguró incremento en los costos construcción del Puente e Americas es un hecho, at no se realizará con el puesto municipal de la puesto municipal de la puesto municipal de la guestón.

En criterio de Paz, esta fase en el costo de las obdebe a un error de la angestión que firmo un cosobre la base de un pred que generalmente ca cuando llega el diseño i más aún cuando el proye va ejecutando; de esta mos costos nocesarlamen nen que modificarse. Nante el municipio debe plir con el contrato, afin Paz aclaró que cua unevo desembolos que

plir con el contrato, alm Paz aclaró que cua nuevo desembolso que pase el costo total asi nicialmente para la con ción del puente que un barrios paceños de Sop y Miralfores, tendrá que consultado previamentes ceto.

cuisantato per cejo.

Al margen de este p ma, dijo que el municipi cumpliendo con las ca ciones y pagos de la obra la fecha, las mismas que un avance de 53 por cie

### CARTEL AVISO DE REI

EL DOCTOR JORGE ARCHINEG
QUINTO DE PARTIDO EN 1907
DE 1A CAPITAL ETC.
deutro del Preceso Civil Ejecutivo ju
deutro del Preceso Civil Ejecutivo del
FINANCIAMIENTO INDUSTRIAL S
GIURNA SONOMA "BAPINSA" representadas
Giurnian sobre CORPORO DE DOLAGI
Giurnia del Precha 21 de movientado

Sello: Rocio Ruiz Peñaloza Secretaria de Juzgado 5to. de Partido en lo Civil LA PAZ - BOLIVIA



### INSTITUTO NACIONAL DE PROMOCIO **DE EXPORTACIONES** INVITA

### SEÑOR EXPORTADOR NO QUEDE FUER Haga conocer sus productos en los mercados del mund

El Instituto Nacional de Promoción de Exportaciones (IMPEX) invita a todas la en con oferta exportable (Productoras y comercializadoras), a participar en 
"DIRECTORIO SECTORIAL DE EXPORTACION BOLIVIANA".

Su participación será gratuita llene el formulario adjunto y envielo a las direcciones que 
figuran al pié del formulario.

TELEFONOS:		PAY.
CIUDAD:		
CICDAD:		DEPARTAMENTO
SECTOR:	PRODUCTOR SI/NO	COMPAG
nnontione.		AMBOS SI/NO
PRODUCTOS:		
2)		
3)		
4)		
5)		
CARACTERISTICAS	DE LOS PRODUCTOS:	
1)		
2)		
4/		
3)		
Đ		
0		

La Paz

IMPEX

IMPEX Av. Arce 2021 - Casilla 10871 Telf. 378000 - 378003 Fax: 391226 Tlx: 3643 INPEX

Cochabamba IMPEX CCBB Telf. 22043 Fax: 27497 Casilla: 3259

Santa Cruz SIVEX: Casilla: 4402 IBCE

C. 24 de Sep. 158 - Casilla: 3440 Telf. 351196 - 327534 Fax: 321509 - Tlx: 4293

ID financian \$US 84 millones

### esivo plan de salud gral anunció el gobierno

e simbólico programa realizado en Palacio de Gobierno, el Jaime Paz anunció ayer la puesta en marcha de un plan salud, que demandará una inversión de unos cien millones de nanciados por el Banco Mundial, Banco Interamericano, de y una minima contraparte nacional.

el fefe de Estado como su ministro de Salud y autoridades del framo, realizaron el anuncio oficial al país, explicaron el ibieron una partida de 21 ambulancias compradas con una de SUS 450.000.

ecto global está conformado por dos componentes fundamen-permitirán atender programas en las áreas rurales y urbanas. el plan de Integración de los Servicios de Salud en cuatro es urbanas, que financiará el Banco Mundial con um monto de 300.000, y el proyecto de Servicios Básicos y Fortalecimiento nal de Salud para el area rural, en 6 departamentos del país, con 20.000 procedentes del BID. Las partidas restantes serán con la contraparte nacional.

Istro de Salud, Carlos Dabdoub, dijo en la oportunidad que el nal anunciado, forma parte de la "gran política social que tiene gobierno" para el futuro.

de Estado, por su parte, señaló que el proyecto se realiza "gracias lidad y crecimiento de nuestra economía, lo cual repercute en y la recuperación económica nacional".

de testado, por su parte de la "gran política social que tiene gobierno" para el futuro.

de testado, por su parte, señaló que el proyecto se realiza "gracias lidad y crecimiento de nuestra economía, lo cual repercute en y la recuperación económica nacional".

de testado, por su parte de la "gran política social que tiene gobierno" para el futuro.

de testado, por su parte de señacional".

de testado, por su parte de proyecto se realiza "gracias lidad y crecimiento de nuestra economía, lo cual repercute en y la recuperación económica nacional".

de testado, que a los esfuerzos del gobierno por la moderniza
se structuras institucionales, la lucha contra la corrupción, el contra de la margen de la proyecto, de los cuales son parte los vehículos que fueron de los organismos internacionales.

n financ

Presidente Paz aclara:

### Abstención boliviana en la ONU vela por los intereses nacionales

resengia

intereses nacionales

El voto de abstención de Bolivia en la Asamblea General de la Organización de Naciones Unidas, que decidió el rechazo de la Ley Torricelli, se funda en la necesidad de velar por los intereses globales del país en el plano internacional, dijo ayer el Presidente Jaime Paz Zamora, al responder a los periodistas.

La información originada en Naciones Unidas dio cuenta que Bolivía se abstuvo, junto a otras 70 representaciones diplomáticas, frente a los 59 votos que se pronunciaron en contra de la aplicación de la Ley Torricelli, cuyo objetivo fue aplicar un bloqueo económico, comercial y financiero contra Cuba.

Paz Zamora consideró que "Bolivia, en cada uno de sus actos internacionales, vela por sus intereses globales", pero aclaró que la "elección no era en favor o en contra de Cuba". Precisó que el "texto de la intervención o no Intervención, al bloqueo o no bloqueo de los países" y se limitó a señalar que "cada caso tenenos que verlo en la globalidad de nuestros intereses nacionales". Especificó que Bolivia tiene, en este momento, programas muy importantes en el campo internacional, de mucho dinero para todos y, por lo tanto, cada uno de nuestros pasos tiene que ser medido en esa dirección.

"Nos pareció votar ni positivamente ni en contra, sino hacer lo que hicieron los restantes países de América y Europa. Abstención por distintas razones", concluyó.

No son sólo seis

### EE.UU. quiere extraditar a 17 ciudadanos bolivianos

11 pedidos "duermen" en la cancillería - Embajada norteamericana respeta decisiones del gobierno, pero insiste en firma de un nuevo convenio de extradición con Bolivia

gobierno, pero insiste en firma de un nuevo col gobierno, pero insiste en firma de un nuevo col La cancillería boliviana tiene en su poder 17 solicitudes de extradición del gobierno de Estados Unidos de ciudadanos bolivianos, acusados de traficar con drogas y no sólo sels como se insistió hasta ahora, revelaron ayer voceros del gobierno. En declaraciones a PRESENCIA, altos funcionarios de la administración del Presidente Jaime Paz, dijeron que la embajada norteamericana ha presentado un total de 20 solicitudes de extradición desde el año pasado, de las que sélo tres fueron atendidas.

"En realidad, no son sólo seis pedidos de extradición los que se encuentran en trámite en la cancillería, sino son 17 solicitudes del gobierno de Estados Unidos que se encuentran pendientes", dijeron las fuentes que declinaron revelar la identidad de los presuntos narcotraficantes requeridos.

Esas declaraciones fueron hechas poco después que un funcionario de la embajada de Estados Unidos insistiera en la posición norteamericana de firmar un nuevo convenio de extradición con Bolivia.

"La política -manifestaron- sigue siendo la de buscar nuevos y modernos tratados de extradición con todos los países, entre los que está incluido Bolivia".

Hasta el momento, debido a una serie de presiones políticas, según se dejó entrever, Bolivia cedió sólo ante una solicitut de extradición de Estados Unidos en julio pasado, cuando entregó a Asunta Roca Suárez, hermana del célebre narcotraficante "Techo de paja", para que se defienda, de varios cargos de tráfico de drogas en ese país.

La entrega de Roca Suárez se produjo en medio de una serie de protestas políticas que reclamaron respeto a las leyes y convenios vigentes, en los que no se específica al narrotráfico como causal de extradición con Estados Unidos, pesa varias presiones norteamericanas, que derivaron en una infructuosa intervención del Ejército en la lucotra el narcotráfico en occubre del año pasado.

Para contener las exigencias norteamericanas, el gobiero

no adoptó por una salida legal que tiene como base al tratado de extradición de 1900, firmado entre Estados Unidos y Bolivia para delitos comunes, y lo readecuó con la Convención de Viena de 1988, que establece la extradición para casos de narcotráfico, pero deja su ejecución a convenios bilaterales entre los países que la firmaron.

SON 17 PEDIDOS

Los funcionarios gubernamentales entrevistados por este diario explicaron que los pedidos de extradición norte-americanos se convirtieron en un grave problema para la cancillería, que hasta el momento no derivó su tratamiento a la Corte Suprema de Justicia, única instancia constitucional para conocer casos de este tipo.

Primero, la embajada norteamericana presentó 14 solicitudes el año pasado, de las que tres fueron atendidas. Se trata de la señora Roca Suárez, de su madre, la señora Blanca Suárez (cuya extradición no fue autorizada por la Corte Suprema) y su hermano, el señor Rafael Roca Suárez (cuyo pedido no fue formalizado por Estados Unidos).

Agregaron que "al comenzar esta gestión, la cancillería tenia 11 pedidos formales de extradición en su poder, pero el número subió a 17 porque la embajada norteamericana presentóo seis nuevos pedidos, que se encuentran también en tramite".

NUEVO TRATADO

El funcionario de la legación diplomática estadounidense confectiva en el debigo de consenzar estadounidense expliciones de del porte de destadounidense expliciones de del pero en su poder, pero el mimero sucre con en su poder, pero el mimero subrio a funcionario de la legación diplomática estadounidense expliciones de del pero estadounidense expliciones de del pero en su poder, pero el mimero sucre con la contra de la pero de pero el contra de contra de pero estadounidense expliciones de del pero en su poder, pero el mimero sucre con la contra de la legación diplomática estadounidense expliciones de contra el minero su poder en su poder, pero el mimero su pode

subió a 17 porque la embajada norteamencana presentos en nuevos pecíficos, que se encuentran también en trámite".

NUEVO TRATADO

El funcionario de la legación diplomática estadounidense explicó que el gobierno norteamericano respeta el funcionamiento de la estrategia boliviana para extraditar a acusados de narcotráfico a su país, pero insistió en que la firma de un tratado "moderno" tendría mejores resultados.

"Estamos convencidos de que en Bolivia si funcionan los vehículos que nos ha dado su gobierno para extraditar personas involucradas en el narcotráfico. No decimos que no sirve el tratado de 1900 actualizado con la Convención de Viena", dijo. "Pero, seguimos interesados en firmar un nuevo tratado de extradición con Bolivia y para ello han habido algunas negociaciones preliminares en Santa Cruz el año "91", agrego.

ada de EE. UU. y Ministerio del Interior:

### teles colombianos de narcotráfico son amenaza para Bolivia

bajada de Estados Unidos y rio del Interior coincidieron ilimar que los carteles de co colombianos, cuya preadmitida en el pais, no conseguir peligro para Bolivia, a declaración conjunta, elabotembajador Richard Bowers y lel Interior, Carlos Suavedra, no diplomática y el gobierno, uma suerte de contradicción, hace poco con declaraciónes o consejero estadounidense en sid Dibouy, irteles colombianos no repreaamenaza mayor a la sobetivia, a la estabilidad politicamiento económico e invertanjeras en Bolivia", dice la mentregada a los periodistas, estas el fermino de una ma-

Dihouy, un par de semanas, Dihouy obre la presencia de organiza-lombianas de narcotrafico en a lafirmar que éstas pretenden se del control del tráfico de n Bolivia.

narios antidroga de alto nivel, que habrian sido sobornados por un grupo de narcotraficantes colombianos, para liberar a uno de sus compañeros detenido en el país.

Sus declaraciones produjeron una severa reacción del Ministerto del Interior, cuyo máximo responsable negó ese aspecto enfáticamente y, a su vez, dijo que nunca recibió alguma lista de funcionarios de alto nivel vinculados al narcotráfico.

Al respecto, la declaración conjun-

narcotráfico.

Al respecto, la declaración conjunta insiste en que los casos de corrupción de los funcionarios antidroga son una prioridad en la lucha contra el narcotráfico, pero aclara que el Ministerio del Interior no recibió ninguna "Casos posibles de corrupción o electro de la contra el nacionario de la compania del la compania de la compania del compania de la compania de la compania del compania de la compania del co

ista oficia posibles de corrupción o Soborno al personal, como en el caso de Colimo Andrade y otros colombianos recientemente encarcelados en Bolivia por tráfico de narroticos, son un asunto de gran importancia en la lucha antinarcóticos", indica.

"La embajada no ha proporcionado listas especificas de personas al Ministerio del Interior. Sin embargo, en el contexto de la estrecha colaboración de nuestros gobiernos, constantemente

existe intercambio de información con las autoridades apropiadas", agrega.

El pronunciamiento conjunto se refiere también al reciente desmantelamiento de redes de nacotraficantes que operaban en Bolivia y dice que "es una muestra clara de la capacidad de las autoridades policiales y de inteligencia del gobierno boliviano, para atacur y destruir las operaciones de laces es tellotte".

Encuentro económico se inaugura hoy

### Presidente Paz fijará posición de Bolivia sobre su desarrollo

El gobierno fijará hoy su posición referente al crecimiento económico y el desarrollo social y político del país, ante un connotado grupo de expertos del hemisferio que se reunirán en la prime-ra Conferencia Internacional sobre De-sarrollo Social, Democracia y Crecimien-

sarrollo Social, Democracia y Crecimiento Económico".

El encuentro auspiciado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID),
la Comisión Económica para América
Latina y el gobierno de Bolivia, tiene
como objetivo plantear una serie de
criterios y promover reflexiones sobre el
avances de América Latina y el Caribe
en torno a los tres temas del temario.

El discurso del presidente de la Re-

pública. Jaime Paz Zamora, que dará inauguración al encuentro de dos dias, fijará la situación nacional y planteará algunas ideas en torno a las cuales trabajará la representación bolivána.

"Haremos un análists de cómo se está manejando en Bolivía los tres factores: Crecimiento económico, desarrollo social y desarrollo politico en democracia", dijo el jefe de Estado.

Calificó como buena la iniciativa tomada por el BID y la CEPAL, luego de anunciar la presencia del presidente del BID, Enrique iglesias, a quien lo consi-

derò como "un gran amigo de Bolivia".

Paz Zamora aclarò que no se trata
dena reunión en la cual se adopten
taciones nacionales reflexionen sobre
la forma cómo América Latina, "se puede unir para beneficio de los pueblos, la
economía, la politica y la sociedad".

El objeto es buscar la manera de
hacer estabilidad, crecimiento econòmico y, al mismo tiempo, trabajar en
materia de salud, educación y vivienda,
dentro de un sistema democrático y con
plenas libertades.

### sterio Público requiere por rocedencia del habeas ous en favor de "García Mérida"

cal de distrito de La Paz, Fernando Dipps, se pronunció ayer en favor del de habeas corpus interpuesto por la Federación de Trabajadores de la de Bolivia (FTPB) en favor del periodista Wilson Garcia Mérida y contra conarios judiciales. 
pues de estudiar uma serie de pruebas de descargo presentadas por el de García Mérida. Juan del Granado, el fiscal Dipps hizo conocer su interpreta de la manana de ayer: sin embargo, la Corte Superior de Distrito fonunció aún sobre el caso, que sentará precedente jurídico sobra la de prensa en el pas. 
guerimiento fiscal establece la incompetencia del juez 5º de instrucción mal de La Paz, Raul Peñaloza, quien junto al fiscal José Nemtala, aceptó o que inció el empresario Max Fernández contra García Mérida por los sordinarios, desconociendo las disposiciones legales vigentes que estadirecesamiento de periodistas por tribunales de imprenta. 
Equerimiento establece también el envío de obrados al distrito de amba, donde umo de los juzgados deberá determinar la vía que seguirá eque inició Fernández por los canales judiciales ordinarios, desconociency imprenta en vigencia. 
Conversación con PRESENCIA, del Granado destacó el requerimiento establece reclamo y protesta por el desconocimiento de la Corte de Senhacer su posición de reclamo y protesta por el desconocimiento de la Ley Pentia.

renta
renta

GERENCIA DE PERFORACION

### 1ras. INVITACIONES PUBLICAS A CONCURSO DE PRECIOS

Se convocan a las empresas legalmente establecidas a presentar sus ofertas para la provisión de los siguientes materiales:

MATERIALES
Material Laboratorio de Campo
Cuñas para barras de sondeo 4. 1/2º
Instrumento Tocio doble registro
Tanque solidado 500 barriles Cap.
Elevador para Barra Sondeo 4. 1/2º
Barra de Maniobras 4. 1/2º O.D.
Repuestos Bomba G. Denver PZ-9
Pistones API-5
Repuestos Bomba G. Denver PZ-9
Pistones API-5
Repuestos Bomba G. Denver
5°x10° FC-FXD
Diafragma 18° Embrague 30° Rotorsear
Repuestos para desilter "5xeco"
Váhvila marposa 10° 175 PSI
Repuestos prilave "ECKEL" Hidráulica
Selios para preventor 7. 1/16° 5000 M.
Repuestos preventor Tipo "U" Cameron
Laves de tubo combinadas
Repuestos Preventor Tipo "U" Cameron
Laves de tubo combinadas
Repuestos Preventor Tipo "U" Cameron
Laves de tubo combinadas
Repuestos Preventor Tipo "U" Cameron
Laves de tubo combinadas
Repuestos Preventor Tipo "U" Cameron
Laves de tubo combinadas
Repuestos Preventor Tipo "U" Cameron
Laves de tubo combinadas
Repuestos producido Repuestos Preventor Tipo "U" Cameron
Laves de tubo combinadas
Repuestos Preventor Tipo "U" Cameron
Laves de tubo combinadas
Repuestos producido Repuestos Preventor Tipo "U" Cameron
Laves de tubo combinadas
Repuestos pravaluras combinadas
Repuestos benda III-13000
Válvulas, asientos
Repuestos camion Inter Mod. 8230-A
Gabinete p'análisis de propiedades Lodo
Láminas y angulares de aluminio
Acero (Hierro) en plancha, Dif. Medidas
Transformador trifásico 150 KVA
Baritina API BBL-X3
Repuestos cuadro Maniobra A-1100
Baritina API CRC-5
Baritina API CRC-5 INVITACION Nº 1ra. INV. 996-92 1ra. INV. 997-92 1ra. INV. 998-92 PEDIDO Nº 1ra. INV. 998-92 1ra. INV. 999-92 1ra. INV. 1000-92 1ra. INV. 1001-92 1ra. INV. 1002-92 1ra. INV. 1003-92 1ra. INV. 1004-92 1ra. INV. 1005-92 CAM-1298-92
1ra. INV. 1006-92 CAM-1351-93
1ra. INV. 1007-92 CAM-1357-92
1ra. INV. 1008-92 CAM-1328-92
1ra. INV. 1010-92 CAM-1329-92
1ra. INV. 1010-92 CAM-1331-92
1ra. INV. 1011-92 SCZ-2575-92
1ra. INV. 1012-92 SCZ-2596-92
1ra. INV. 1013-92 SCZ-2596-92
1ra. INV. 1014-92 SCZ-2609-92
1ra. INV. 1015-92 SCZ-2610-92
1ra. INV. 1016-92 SCZ-2611-92 1ra. INV. 1017-92 1ra. INV. 1018-92 1ra. INV. 1019-92 SCZ-2622-92
1ra. INV. 1020-92 SCZ-2627-92
1ra. INV. 1021-92 SCZ-2638-92
1ra. INV. 1022-92 SCZ-2641-92
1ra. INV. 1023-92 SCZ-264-92
1ra. INV. 1024-92 SCZ-2658-92
1ra. INV. 1025-92 SCZ-2688-92
1ra. INV. 1027-92 SCZ-2688-92
1ra. INV. 1027-92 SCZ-2688-92
1ra. INV. 1028-92 SCZ-2688-92
1ra. INV. 1028-92 SCZ-2688-92

Las empresas interesadas pueden retirar los pliegos de Especificaciones Administrativas y Técnicas del Depto. Legal del Distrito Centro de Perforación, Zona Sud-Este, teléfono 524133 interno 116 ó 523107, previo pago de Bs 20.- por cada pliego en la Sección Caja del Distrito Centro. Los sobres deben ser presentados cerrados y lacrados.

cerrados y acrados. El plazo de presentación de ofertas fenece indefectiblemente a horas 10:00 a.m. del día 10 de diciembre 1992.

HAY UN REGALO RESERVADO PARA TUS SERES QUERIDOS

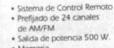
Un Regalo a sus Sentidos





UN AÑO DE GARANTIA REAL Y SERVICIO PERMANENTE

Telfs 374538 - 374540 Centro Comercial La Chiwiña Primer nivel Telf 796258



Memoria

Voltaje 110/220

CONSULTE SU PLAN DE CREDITOS



Visita a la COB Visita a la COB
El ministro de Trabajo, Eusebio
Gironda, visitó ayer la sede de la
Central Obrera Bolíviana para
interiorizarse de los problemas de
los trabajadores. Durante la reunión con los dirigentes laborales
se comprometió a cooperar en la
remodelación del local y dotar de
mobiliario a la sede.







ASOCIACION NACIONAL **DE MINEROS MEDIANOS** 

EL PRESIDENTE, LOS MIEMBROS DEL DIRECTORIO Y LAS EMPRESAS AFILIA-DAS A LA ASOCIACION NACIONAL DE MINEROS MEDIANOS, ADHIEREN AL PROFUNDO PESAR POR EL FALLECIMIENTO DE LA

Señora: JUANA GARCIA Vda. DE MICHEL (Q.E.P.D.)

MADRE DEL PRESIDENTE DEL DIRECTORIO DE LA EMPRESA MINERA SAN JUAN Ltda. Y MIEMBRO DEL DIRECTORIO DE NUESTRA ASOCIACION, Sr. JOSE SAN JUAN GARCIA



MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

### MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA CONCURSO DE MERITOS CERRADO INSTITUCIONAL

El Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, convoca a los profesionales Médicos, al Méritos cerrado Institucional para optar el cargo de DIRECTOR DE LA UNIDAD SANITARIA ALTO" a dedicación exclusiva, Item Nro. 3152.

### Requisitos:

- Título Académico original o fotocopia legalizada (nacional o extranjero).
- Título en Provisión Nacional original o fotocopia legalizada. Certificado de Especialista de la Especialidad objeto del concurso.
- Certificado de matrícula profesional actualizado otorgado por el Ministerio de Previs Social y Salud Pública.
- Carnet de Registro del Colegio Médico de Bolivia.
- Certificado original actualizado de compatibilidad otorgado por la Unidad Sanitaria Paz yrefrendado por el Colegio Médico.
- Presentación de Monografía referente al concurso.

Los interesados deberán presentar sus expedientes en la secretaría de la Unidad Sanitaria de "El A en el lapso de 20 días calendario.

La Paz, 25 de noviembre de 1992

Ejecutivos y personal del Fondo Nacional Desarrollo Regional (F.N.D.R.), se adhieren al sentimiento de pesar que embarga a la familia de la que en vida

Sra. GRACIELA SAAVEDRA Vda. de YAÑEZ (Q.E.P.D.)

Abuelita política de nuestro Director Ejecutivo, Lic. Roberto Jordán Mealla.

La Paz, noviembre de 1992



NO NOS RESIGNAMOS A TU AUSENCIA COMPAÑERO DE NUESTRAS VIDAS. TE RECORDAMOS COMO UN CABALLERO COMO UN HOMBRE DE HONOR CON TU CAMINAR FIRME Y EL AMOR INMENSO QUE NOS PRODIGASTE. POR ESTO Y POR MUCHO MAS VIVIRAS POR SIEMPRE EN NUESTRA MEMORIA TRATAREMOS DE RECOGER TU EJEMPLO.

TU ESPOSA E HIJOS

Dra. NELLY SANDOVAL Vda. de MOLLINEDO ESPOSA; Sra. MARIA NORIEGA Vda. de MOLLINEDO MADRE; ELMER, TATIANA, CARLA Y JORGE MOLLINEDO SANDOVAL HIJOS; RENE Y DAVID HERMANOS; HERMANOS POLÍTICOS, TIOS, PRIMOS Y SOBRINOS DEL QUE EN VIDA FUE ADORADO ESPOSO Y PADRE:

### Dr. ELMER MOLLINEDO NORIEGA Q.E.P.D.

INVITAN A LOS PARIENTES, AMIGOS Y PERSONAS PIADOSAS A LA MISA QUE RECORDANDO UN AÑO DE SU LLORADO FALLECIMIENTO, SE LLEVARA A CABO EL DÍA VIERNES 27 DE NOVIEMBRE A HRS. 11:00 a.m. EN LA IGLESIA MARIA AUXILIADORA (EL PRADO).

SU ASISTENCIA COMPROMETERA NUESTRA ETERNA GRATITUD.

### El aborto no es una solució

\* Todo niño tiene derecho a la vi Comite Nacional de Coordinación Interinstitucion



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

DIRECCION GENERAL DE EDUCACION URBANA DIRECCION NACIONAL DE EDUCACION PRIVA Y DESCENTRALIZADA

### **COMUNICADO**

A propietarios, directores y padres de familia de colegios partic

- El costo educativo por alumno debe ser pagado en 11 cu iguales, una que corresponde a matricula y 10 a pensiones están autorizados los cobros por reservas.
   Otros cobros realizados serán considerados como parte de procesos de considerados de considerados como parte de procesos de considerados de considerados
- por matrícula y pensión según los montos cobrados, sin peri de la sanción establecida por el Código de la Educación Bol
- Ningún colegio particular está autorizado a recibir examene ingreso cuando se trata de alumnos por cambio de estab mientos fiscales o particulares.
- Mientras sean aprobados los presupuestos para la gestión 1993, los pagos por mátricula y pensión se efectuarán cor mismos montos que en 1992.
- nismos montos que en 1992.

  Ningún plantel educativo debe recibir alumnos, ni provisio mente sin la presentación de la libreta escolar correspondie Los colegios particulares deben cumplir con los planes de esta vigentes. De manera especial con la asignatura de francés, er cursos de Segundo y Tercero del Ciclo Intermedio y el Pri Curso del Nivel Medio, así como las horas semanales en Téct Vocacional y Artes Plásticas.

  Para establecer los montos de pensiones para la gestión de 19 debe participar la Asociación de Padres de Familia de cic Colegio, por disposición expresa de la Resolución.

  Esta totalmente prohibido el uso de textos escolares y lib nacionales o extranjeros que no tengan la autorización le correspondiente, estos libros o textos no autorizados constitu medios educativos alienantes de la niñez y juventud del paí Toda infracción a las normas legales y al presente comunic será sancionado conforme establece el Código de la Educac Boliviana y la Resolución Ministerial Nº 50 del Reglamento Faltas y Sanciones.

La Paz, noviembre de 1992

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICA

La familia de:

### Vicente P. Arraya Castro Q.D.D.G.

Agradece profundamente a familiares, amigos e instituciones por las sinceras manifestaciones de amistad y aprecio recibidas en los momentos

También invita a la misa que se celebrará el día lunes 30 a horas 12:30 en la Iglesia de Los Carmelitas.

La Paz, noviembre de 1992



La familia del doctor

### HECTOR FERNANDEZ FERRUFINO

Pide a sus amigos elevar una oración por su eterno descanso, al recordar el tercer año de su fallecimiento.

La Paz, 26 de noviembre de 1992

### nternacional

La Paz, Bolivia, jueves 26 de noviembre de 1992

olución de la ONU contra embargo

### a celebra su "mayor victoria diplomática"

ANA, 25 (EFE y ANSA).- El gobierno cubano de miércoles, como su "mayor victoria diplomáblución adoptada por la Asamblea General de ecensura implicitamente el embargo económinidense contra la isla. Siro de Rélaciones Exteriores de Cuba, Ricardo iljo que "es una bofetada a la campañas is y un mensaje del mundo a la nueva adminissistados Unidos". Iución aprobada por 59 votos a favor, tres en UU., Israel y Rumania) y 71 abstenciones, no il a Estados Unidos, ni a la Ley Torricelli, pero todos los Estados "a que se abstengan de medidas dirigidas a reforzar y ampliar el blomico contra Cuba". senaló que, aunque su departamento esperactoria, se habian visto sorprendidos por el argen" por el que fue aprobada la resolución, n su opinión demuestra "el claro rechazo a la tadounidense y el repudio universal a la traididad de la ley Torricelli". stados Unidos -afirmo Alarcón- el mensaje es cuenta con el apoyo de su aliado Israel y otro licable, el de Rumania, y ningún respaldo en rica, Asia, Africa y Europa".

Entra de "un triunfo frente a la hegemonia os Unidos quiere imponer sobre el mundo, cisión justa frente al inhumano y ertininal

or protesta prisa para

SILIA, 25 (EFE).- El desti

stilla, 25 (EFE). El desti-esidente de Brasil, Fer-bollor, protestará formal-juicio politico al que es o por corrupción desde pasado, dijo hoy, mierco-sogado Evaristo de Moraes. or se quejará por la rapidez se ha realizado la instruc-que debe presentar esta la comisión senatorial so-o político, expreso el letra-

n de Moraes, el equipo de os de la defensa no ha con-n tiempo suficiente para el volumen de 60 kilos de ntos acumulados por la co-

del Senado; sin embargo un texto de 160 páginas stentar que Collor es ino

isteritar que Conor es inc-las acusaciones. logado demandó del pleno tembros del Senado impar-para dictar la sentencia, tate un proceso jurídico, con la prueba. y que no trans-lo que podría ser una .ec-democracia en una mera lo "..."

veredicto tiene que estar en pruebas de que cometió

en pruebas de que cometió de corrupción. 
Jocumento de las alegacioales de la defensa asegura 
allor no tenia vinculos ni se 
de de la red de corrupción 
de en su Gobierno (1990rel empresario Paulo Cesar 
, su ex tesorero electoral 
bido a la su dificultades que 
a el presidente Itamar Franara gobernar, dada suidada hasta que sea votado 
dicto de Collor, las fuerzas 
as representadas en el Senan expresado su interés en 
na la conclusión del juicio.

n expresado su interes en ra la conclusión del juicto, gún los abogados de Collor, opósito evidencia la inten-e los senadores de transfor-t fase final del juicto "en la ilización de una condena pre-nte arregiada", n el modelo de los tribunales sección, los tueces se mues-

ón, los jueces se mues-sos para determinar la

misiosos para determinar la de la ejecución, sin oir los mentos finales de la defensa", ó tro abogado del destituido fente, Guilherme Villela. I relator de la comisión es-kantonio Mariz, se mostró lado por la cantidad de de-se "fantasmas", proceden-

los "fantasmas", proceden-del sistema de corrupción, midos en las cuentas banca-de Collor

denarlo

OPINION DE ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON.- El gobierno norteamericano dijo hoy que el voto en Naciones Unidas contra el embargo comercial que mantiene contra Cuba no cambiará la politica estadounidense y señaló que "canales normales bilaterales" son los apropiados para discutir la preocupación de varios países por los alcances de la Ley Torricelli.

"Fue un voto de la Asamblea General y, a diferencia de las resoluciones del Consejo de Seguridad, esta resolución no es vinculante y no afectará la politica estadounidense hacia Cuba ni la aplicación del embargo", declaró Joe Snyder, portavoz del Departamento de Estado.

Snyder, tratando de poner buena cara ante el abrumador rechazo expresado por la ONU, donde sólo dos países acompañaron a Washington, señaló que Estados Unidos entiende la preocupación de otros países sobre la prohibición impuesta a las subsidiarias norteamericanas de comerciar con Cuba.

"El gobierno de Estados Unidos cree que estas preocupaciones son mejor atendidas por los canales bilaterales normales y, por cierto, no a través de una resolución de la Asamblea General", agregó Snyder.

El diputado demócrata Roberto Torricelli, promotor del endurecimiento del embargo contra Cuba, interpretó hoy la abstención o ausencia de 1 15 países en la votación de ayer martes como un "apoyo silenciosos" al embargo.

Su tesis fue ridiculizada, empero, por Wayne Smith, ex jefe del aoficina de intereses norteamericanos en la Habana, quien dijo a la cadena de televisión NBC que los cubanos ganaron la votación precisamente gracias a la Ley Torricelli.

Presidente de Colombia

### Guerrilleros conforman tercer cártel de la cocaina

BOGOTA, 25 (ANSA).- Los

BOGOTA. 25 (ANSA).- Los beligerantes guerrilleros izquierdistas colombianos conforman et tercer principal cártel de las drogas en el pais, después de los de Medellín y de Cali, aseguró hoy el presidente Cesar Gaviria Trujillo al hacer un balance sobre la lucha contra el narcotráfico.

"En colombia, el tercer cárte de la droga es la guerrilla... en algunos casos aparecen como productores tanto de la hoja de coca como de la amapola, y en otros desempeñan labores de vigilancia, vos. laboratorios y pistas de los narcotraficantes", dijo Gaviria.

El presidente colombiano inauguró hoy un simposio internacional sobre la droga, bajo los auspicios del Parlamento Andino.

Aunque admitió que Colombia peridido algunas batallas contra el narcotráfico, Gaviria dió elfras para demostrar que se manten el crecimiento en el mimero de detenciones de personas, incautación de estupefacientes y destrucción de plantaciones de coca o amapola y laboratorios para procesarias.

En los dos años que lleva

amapoia y incombinios para percesarias.

En los dos años que lleva
Gaviria en el gobierno han sido
capturados casi 6.000
narcotraficantes colombianos y
extranjeros, según el mandatario,
una cantidad superior a la de igual
periodo anterior.

### Simposio internacional Latinoamérica no se salvará sin intervención estatal

BONN, 25 (DPA).- América Latina no podrá superar su actual crisis social y politica si no eleva el papel del Estado dentro de las politicas neoliberales y de integración, advirtió hoy en Bonn el catedrático Marcos Kaplan, de la Universidad Autónoma de Mexico (UNAM), en un simposio sobre el futuro de la democracia en aquel continente.

Kaplan se refirió a la teoría y realidad del Estado en América Latina, en la reunión cientifica que anualmente celebra la Asociación Alemana de Investigación sobre América Latina (ADLAF), esta vez organizada conjuntamente con la Fundación Politica Demócrata Cristiana Alemana Konrad Ademana.

En una entrevista con la Agencia Alemana de Prensa (DPA) el politiólogo argentino, cuyas obras son de lectura obligada en todas las universidades latinoa mericanas, señaló que tarde o temprano en América Latina tendrá que volver a acentuarse la intervención del Estado e incluso deberá recurrirse a nuevas formas de estatización, aunque no parezca probable en lo inmediato, para sortera las actuales dificultades sociales.

Lo que no hay que olvidar es que en determinados momentos la estatización de las economias de ciertos países latinoamericanos tenían algunas razones dudosas o equivocas o criticables, pero en otros casos muy reales, de realismo muy fuerte, social y político, señaló el catedrático.

Tal ha sido el caso de actividades en las cuales el sector privado no quería intervenir o había fracasado. La compra de empresas en quiebra o la adopción por el Estado de la intervención, en la medida en que tapaba brechas, hacia algo que el sector privado no quería o no podía hacer o en que estaba en juego un Interes nacional tan fuerte que no parecia dudarse sobre el acierto de esa política.

Lo paradójico de la situación en América Latina, es que aún para aplicar estrategias de tipo neoliberal es mecesario aceptar la intervención del Estado. En algunos casos se ha dado bajo regimenes fuertemente autoritarios, como el caso de Chille, y en otros en condiciones más o menos democrático-liberales.

Per

Informes militares en Lima

### Es cada vez mayor la presión contra Sendero

LIMA, 25 (EFE).- La banda maoista Sendero Luminoso, cada vez más acosada por el Ejército peruano, huye en desbandada tras la batalla que en Ayacucho libran las fuerzas militares contra los terroristas, según informaciones llegadas hoy, miércoles, a Lima.

Los senderistas escapan de la zona de Viscatán, tras diez días de acoso, señalan las informaciones del Comando Politico Militar de la zona de emergencia de Ayacucho, ante el asalto de dos compañas de infantería y el bombardeo con helicópteros.

de Ayacucho, ante el asalto de dos companias de infiniteria y el control helicópteros.

El general Ronald Rueda, jefe del Comando Politico Militar, dijo que la zona El general Ronald Rueda, jefe del Comando Politico Militar, dijo que la zona de Viscatán, en la provincia de Huanta, era el centro de adoctrinamiento y de entrenamiento de Sendero Luminoso en Ayacucho.

El reducto de Viscatán se halla en una zona casi inexpugnable y de una excelente ubicación estratégica y su existencia fue, al parecer, revelada por "arrepentidos" senderistas que en los últimos meses se han entregado en cuarteles e iglesias.

El general Rueda indicó que el reducto senderista ha sido tomado y ahora los soldados proceden a "limpiar" la zona, pero no pudo precisar el número de bajas entre los sediciosos, si bien apuntó que han sido muchas.

El militar señaló que se atenderá de modo preferente a quienes quieran acogerse a las condiciones de la ley de "arrepentidos" dietada por el Gobierno en mayo que, según el presidente. Alberto Fujimori, da "excelentes resultados".



METROS.

ROLLOS

1.000

### COOPERATIVA DE TELÉFONOS AUTOMÁTICOS LA PAZ LTDA.

### INVITACION PUBLICA DAD Nº 023/92

### MAQUINA PICABOND MOD-AMP-MA10 PINZAS PIENSADORAS AMP-VS-3 CONECTORES COLOR AZUL DE 1 000 UNIDADES CONECTORES COLOR VIOLETA DE 1,000 UNIDADES PEDIDO DAT 082/92 MONOFONOS CON MULTIFRECUENCIA Y PULSO PIEZAS

ALAMBRE DE CRUZADA COLOR ROJO Y BLANCO O ENTORCHADO

PEDIDO DAT 161/92

PEDIDO DAT 163/92

SEGUNDA INVITACION PUBLICA DAD N° 22/92 PEDIDO DAT 158/92

EPUESTOS SISTEMA MULTIPLICADOR DE PAR RANSPORMADOR 79-71-021

TERCERA INVITACION PUBLICA DAD Nº 021/92 PEDIDO OAL-ADM 186/92

PIEZA

VENTILADOR CON CABEZA MOVIL (GIRATORIO) 6 FIJO, VOL-TAIE DE ALIMENTACION 220 VOLTIOS - POTENCIA DEL VEN-TAIE DE ALIMENTACION O MAS HASTA 200 VATIOS NO DEBERA SER MENOS DE 150 VATIOS.

PEDIDO DAT 151/92

PEDIDO DAT 151/92

TABLERO METALICO LAS ENTRADAS Y SALIDAS DE CONDUCTOS AL A CAJA DEL MEDIDOR DEBE LLEVAR BUJES DE
CONCOLA PARA EMPOTRADO LOS TABLEROS PARA FIJAR
LOS MEDIDORES Y LAS LLAVES DE PROTECCION DEBERAN
LER DE MADERA DE 1/2 DE ESPESOR LA PROTECCION DE 100
LAJ DESEBA SER DE 3 /200.5 EL NEUTRO DIRECTO LA PLANCHA DE CAJA DEBE SER DE 1/10" DE ESPESOR MEDIDORIS DE
RNERGIA ELICTRICA TRIPA.
SICOS PARA SERVICIO TRIPASICO 380/220V. VOLTAJE 380/220

VOLTIGO SAMPERAJE IS/100 AMP - NUMERO DE FASES 3 NUMERO DE HILOS 4\*

COTEL LA PAZ INVITACION PUBLICA Nº... PEDIDO Nº... PROVIEDOR

\*ESPECIFICACIONES TECNICAS DEPARTAMENTO DE ADQUISICIONES

Por rebeldes izquierdistas

### Nuevo atentado dinamitero contra oleoducto colombiano

BOGOTA, 25 (Reuter) - Rebeldes izquierdistas dinamitaron por cuadragéstma quinta vez en el año el más importante oleoducto de Colombia y produjeron un derrame de unos 1.000 barriles de crudo, informó hoy un vocero de la estatal Empresa de Petróleos de Colombia (Ecopetrol). Guerrilleros de l'Ejército de Liberación Nacional (ELN), dinamitaron anoche el oleoducto Caño Limón-Coveñas a la altura del kilómetro 459, jurisdicción del municipio de Ayacucho, departamento del Cesar, al norte del país. El atentado paralizó nuevamente el bombeo de crudo por este oleoducto, que transporta 200.000 barriles diarios de petróleo.

El vocero de Ecopetrol informó a Reuter que el bombeo en el oleoducto Colombia, el segundo más importante del país, contimúa paralizado desde el último atentado guerrilero registrado el lunes.

país, contimúa paralizado desde el último atentado guerrillero registrado el lunes.

POLTICA ANTIGUERRILLERA

El alejamiento del ex movimiento rebelde M-19 del gobierno colombiano señala un primer frente opositor contra la dura política antiguerrillera del presidente César Gaviria, dijeron analistas.

La dirigencia del M-19 mencionó dos argumentos esenciales para su retiro del gobierno, anunciado el lunes en la noche: su desacuerdo con la política de guerra y con las medidas drásticas de emergencia, y su paso a la oposición con vistas a la contienda electoral para las presidenciales de 1994.

de 1994.
El presidente Gaviria encontró la primera gran oposi-ción a su política de guerra, fundamentalmente por el significado que tiene la Alianza Democrática M-19 (AD M-19) como propuesta estratégica de paz desde que se realizó la Asamblea Nacional Constituyente en 1991", dijo a Reuter uno de los 19 dirigentes nacionales del M-19, Adalberto Carvajal.
El M-19, movimiento alzado en armas desde principios

de 1970, negoció la paz en marzo de 1990 y desde entonces tuvo una actuación destacada en la vida civil del país.

Cuenta con cerca de 400 concejales de un total de 10.000, así como con 23 parlamentarios entre 264, y participaba en el gobierno al frente del Ministerio de Salud.

Además había unos 300 funcionarios de esa afilación política en el territorio nacional.

Para el senador conservador Rodrigo Marín Bernal, el retiro podría obedecer a "una nueva urgencia táctica dirigida a establecer un claro mojon electoral frente a un gobierno que se desgasta progresivamente".

La posición del M-19 también afecta la imagen de unánime respaldo que el gobierno había pretendido dar para justificar una guerra frontal en Colombía.

Para el senador liberal del partido gobernante. Fernando Botero, la desvinculación del M-19 "es positiva" por cuanto se abren las posibilidades de una oposición democrática.

"Es positivo que el M-19 haga una campaña política con altura y una oposición con lealtad, y así se presente en los próximos años como una alternativa de la política colombiana", agregó Botero.

En la necesidad de consolidar una oposición coinciden varios analistas, como Eduardo Pizarro, conocido por sus posiciones independientes pese a ser hermano del asesinado líder del M-19, Carlos Pizarro.

"En Colombía se volvíó imprescindible consolidar una cultura de oposición para romper la histórica hegemonia de los partidos tradicionales liberal y conservador", dijo.

El M-19 presenta la alternativa de una oposición democrática y civil de izquierda, en contraposición a la subversiva de la guerrilla, dijeron analistas.

Tanto la retirada del M-19 del gobierno como una réciente carta de intelectuales contra la ola de violencia querrillera, abre nuevos escenarios para una negociación con el movimiento rebelde.



### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

### INVITACION PUBLICA № 42/92

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, invita a las empresas constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la construcción de la:

RED DE DISTRIBUCION ELECTRICA DEL PROYECTO NUEVA ESPERANZA, UBICADO EN LA PROVINCIA OMASUYOS

El pliego de especificaciones tiene un costo de Bs. 100 y puede adquirirse en la Sección CAJA de CORDEPAZ (Edf. Santa Isabel 2do. Mezanine Bloque "A")

Las propuestas deberán ser presentadas en el Depto. Legal hasta hrs. 18:00 del día 11 de diciembre de 1992, indefectiblemente.

GERENCIA DE INFRAESTRUCTURA

La Paz, noviembre de 1992

### REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Organismo de Salud requiere los servicios de una

### Secretaria

Requisitos imprescindibles:

- Práctica en programas de computación: Lotus 123 y Word Perfect
- Habilidades en conversación y redacción en inglés Sólidos conocimientos en registro y archivo
- Experiencia mínima de tres años

de correspondencia

Favor enviar la documentación respectiva y pretensiones salariales hasta el día lunes 30 de noviembre de 1992, a la Casilla 5285 - La Paz.

La Paz, noviembre 26 de 1992

### UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

### Invitación Pública № 010/92

a Universidad Mayor de San Andrés cumpliendo disposiciones legales en actual vigencia, invita a las empresas legalmente constituidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión de los siguientes vehículos:

**3 VAGONETAS** 

1 JEEP

1 CAMION DE 3 TONELADAS

1 CAMIONETA DE 2 TONELADAS

El pliego de especificaciones técnicas, podrá ser retirado a partir del día 1ro. de diciembre de las oficinas de la Dirección Administrativa Financiera, ubicadas en el piso 11vo. del Edificio Hoy, previo pago de Bs. 50.- depositado en Caja Recaudadora (2do. piso Edificio Hoy).

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado hasta hrs. 18:00 del día 15 de diciembre en las oficinas de Asesoría Legal (Edificio Hoy, piso 12vo.).

La Paz, noviembre de 1992 DIVISION DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

### Comisión europea aprobó acuerdo agrícola con EE.UU.

### Francia advierte que recurrirá a derecho al veto

BRUSELAS, 25 (Reuter) - La Comisión Europea aprobó hoy que un acuerdo clave agricola entre la CE y los Estados Unidos no supera los limites de las reformas agrarias de la propia Comunidad, dijo un funcionario de la CE.

El dictamen de la comisión es importante porque Francia amenazó con bioquear el acuerdo, considerado como un importante paso hacia un convenio comercial mundial de mayor amplitud.

Paris discrepa con la Comisión y dijo que el acuerdo entre Bruselas y Washington involcura recortes aún más profundos en subsidios a los agricultores.

PROTESTASN AGRICULTORES FRANCESES
PARIS.-Las protestas de los agrícultores contra el convenio entre EE.UU. y la Comunidad Europea para reducir subsidios agrícolas se propagaron hoy por toda Francia, mientras el gobierno intentaba una conciliación con opositores parlamentarios que demandan repudio más categórico al pacto.

Las organizaciones que nuclean a los agricultores declararon que miles de productores rurales van a marchar más tarde hasta la Asamblea Nacional cuando el primer ministro socialista. Pierre Beregovoy, pida un voto de confianza que le permita exigir la realización de nuevas negociaciones para mejorar el pacto.

El acuerdo resulta esencial para llegar luego a otro sobre comercio mundial del GATT.

Nueve efectivos de la policía antimotines y un agricultor resultaron heridos como consecuencia de los choques ocurridos en la ciudad de Beauvais, en el norte del país, y los campesinos bloquearon varias carreteras del sector para expresar una ruptura simbólica entre Paris y Bruselas.

Un grupo de granjeros radicalizados que manifestaba contra el acuerdo calificándolo de trato comercial que ignora la realidad del sector rural, irrumpió con petardos en la bolsa y detuvo las operaciones durante más de una hora.

una hora.

En la ciudad de Clermont Ferrrand, en el centro del país, grupos de manifestantes quemaron neumáticos frente a un restaurante de comidas rápidas McDonald, que se considera uno de los principales símbolos

rápidas McDonald, que se considera uno de los principales símbolos norteamericanos.

En los puertos de Calais y Boulogne se quemaron banderas británicas como protesta por la posición de la actual presidencia de la CE, que se muestra favorable al acuerdo.

Beregovoy presentó una moción de confianza en la Asamblea con el objeto de conquistar el apoyo de la oposición y disminuir el aislamiento de Francia en la Comunidad Europea.

El gobierno sostiene que el acuerdo al que llegaron la semana pasada los Estados Unidos y la CE, que afecta sobre todo a la producción de semillas oleaginosas, resulta incompatible con la reforma de la política agraria comunitaria que se dispuso en mayo.

Mermaz, un ex ministro de Agricultura, indicó que el veto sigue siendo una opción válida. "Si estuvieran en juego nuestros intereses vitales, entonces Francia no dudaría en utilizar los medios que están a su alcance", dijo.

Conservadores y comunistas, renuentes a avalar lo que llamaron errores de negociación por parte de las autoridades, amenazaron con votar contra el gobierno a menos que adopte una posición más firme y asegure que va a vetar el acuerdo si hace falta.

"Francia debe hacer todo lo posible para que el consejo (de ministros de a CE) rechace el pacto", declaró Alain Juppe, secretario general del principal partido opositor, la Unión para la República (RPR).



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

### ELACION DE VEHICULOS DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA PARA SU VENTA DIRECTA DE ACUERDO A LA RESOLUCION MINISTERIAL No. 1115 DEL MINISTERIO DE FINANZAS DE FECHA 20 de OCTUBRE DE 1992.

RECIO BAS	E REMATE \$us. 1.050	PRECIO BASE DE REMATE \$us. 1.050		
ASE ACA ODELO ARCA OLOR STADO HASIS OTOR GIENTOS RECIO BASI	JEEP LKA-271 TJ40LVKC (1977) TOYOTA ROJO /399LA11 REGULAR FJ40/223480 2F-088323 4 E REMATE \$us. 1.050	4. CLASE PLACA MODELO MARCA COLOR ESTADO CHASIS MOTOR ASIENTOS	VOLQUETA LHA-141 1975 TOYOTA ROJU REGULAR DA-11-D-35839 2-D-136573 2 DE REMATE \$us. 2.500	
ASE ACA DDELO IRCA DLOR TADO IASIS DTOR IENTOS ECIO BASE	CAMIONETA LZA-191 1975 FORD CELESTE MAL ESTADO W-26887-5-108124 030-012 2 DE REMATE \$us. 600	CLASE PLACA MODELO MARCA COLOR ESTADO CHASIS MOTOR ASIENTOS PRECIO BASE D	AUTOMOVIL LAS-542 1975 FORD GRANAD AZUL REGULAR DW-820-129925 54AD8-U-6015 2 DE REMATE \$us. 450	
ASE ACA IDELO RCA LOR TADO ASIS TOR ENTOS ECIO BASE	AUTOMOVIL LAS-541 1975 PLAYMOUND CAFE BEIGE MAL ESTADO F-5167792 2806830-7 2 DE REMATE \$us. 450	8. CLASE PLACA MODELO MARCA COLOR ESTADO CHASIS MOTOR ASIENTOS PRECIO BASE D	CAMIONETA S-0755(ANTIGUA) 1965 DODGE BEIGE MAL ESTADO 250856-8 08074-246340-1 2 E REMATE \$us. 120	
ASE ACA DELO RCA LOR FADO ASIS TOR: ENTOS ECIO BASE	VAGONETA LUL-517 1980 FORD BRONCO GUINDO REGULAR U-150 015GL-HG0597 2 DE REMATE \$us. 1.600	10. CLASE PLACA MODELO MARCA COLOR ESTADO CHASIS MOTOR ASIENTOS	JEEP WILLYS VERDE MALESTADO (CHATARR ARMAZON E REMATE \$us. 70	
SE CA DELO RCA OR ADO ISIS TOR ENTOS CIO BASE	AUTOMOVIL LAS-595 1988 TOYOTA CRESIDA PLOMO METALICO BUENO RX720021698 22-R-2458655 5 DE REMATE \$us. 4.500	12. CLASE PLACA MODELO MARCA COLOR ESTADO CHASIS MOTOR ASIENTOS	CAMIONETA S/P 1975 TOYOTA BLANCO REGULAR FJ4516-1465 2F 201795 E REMATE \$us. 1.500	
SE CA DELO ICA OR ADO SIS OR NTOS CIO BASE I	JEEP LKA-694 1976 TOYOTA PLOMO CLARO BUENO FJ40254626 2F191821 5 DE REMATE \$us. 1,200	14. CLASE PLACA MODELO MARCA COLOR ESTADO CHASIS MOTOR ASIENTOS	CAMIONETA LZA-190 1977 TOYOTA ROJO BUENO FJAE-174260 2F233891 E REMATE \$us. 1.800	
SE CA ELO CA OR NDO SIS OR NTOS	CAMIONETA LZA-189 LAND CRUHIER TOYOTA ROJO BLANCO BUENO FJ-45174989 2F-235834 2 DE REMATE \$us. 2.500 CAMION DIESEL	16. CLASE PLACA MODELO MARCA COLOR ESTADO CHASIS MOTOR ASIENTOS	JEEP LKA271 TJ40LV/KC TOYOTA ROJO BUENO FJ40/223480 2F/088323 4 FREMATE \$us. 1.050	
A	LHA-716			

ina. iblición de los vehículos será a partir del 25 de noviembre eg el parqueo automotor de illimani perteneciente al Ministerio de Educación y Cultura. ritura pública de las ofertas se realizarán el 15 de diciembre de la presente gestión en jueo automotor de la Av. Illimani a partir de las 9:00 am. para jueo proceder a la entrega un partir de la partir.

La Paz, noviembre de 1992
DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

CIO BASE DE REMATE \$us. 10.036

e los vehículos en el acto

### Políticos alemanes instan a unión contra la xenofobia

HAMBURGO, 25 (DPA y REUTER) .-HAMBURGO, 25 (DPA y REUTER).Destacados miembros de la clase politica alemana han pedido hoy apoyo cludadano en la lucha para acabar con todo
tipo de violencia y de extremismo en el
pais.

Aŭn bajo la conmoción del atentado de Moelln del pasado domingo, en donde murieron tres mujeres turcas al ser incendiada su casa por varios jóvenes supuestamente ultraderechistas, el canciller federal Helmut Kohl aprovechó su mensaje a la nación en el parlamento para destacar la aportación de los extranjeros al bienestar de Alemania.

Aquellos que hacen el juego al odio sordo han de comprender que nuestro bienestar no hubiese sido posible sin el concurso de las fuerzas laborales extranjeras, afirmó Kohl. El Canciller destacó el atentado de Moelín como un ejemplo, especialmente sangriento, de la creciente violencia.

La presidente del parlamento, Rita Suessmuth, instó a los ciudadanos a enfrentarse decididos a los autores de la violencia, pero a no hacer uso de la misma violencia.

Mientras el Ministro del Interior, Rudolf Seiters, propusó la creación de un grupo de coordinación entre los gobiernos regionales y el gobierno federal, Peter Hintze. Secretario General de la Unión Cristiana Demócrata, en el gobierno, defendió la ilegalización de grupos y partidos de ultraderecha.

Si el mundo se uniera para enfrentar el resurgimiento del racismo, la economía alemana se haría

BONN. El diario Bild de Alemania señaló hoy que si el mundo se uniera para enfrentar el resurgimiento del racismo, la industria de ese pais quedaria destruida, su economia hecha trizas y sus artistas, políticos, deportistas e idio-ma sufririan el desprecio general.

ma sufririan el desprecio general.
"Se estableceria un boicot a los productos alemanes, se detendria la inversión, se impediria competir a nuestros deportistas", advirtió el diario.
"De un dia para otro los extranjeros retirarian miles de millones de marcos para comprar bonos en dólares y francos en lugar de letras del tesoro alemán", manifestó el Bild, que agregó: "Muchos turcos ya cerraron sus cuentas en Alemania y depositaron su dinero en el Ankbank de Turquia".

Las empresas internacionales podrían retirar sus provec-

depositaron su dinero en el Ankbank de Turquia".

Las empresas internacionales podrian retirar sus proyectos de inversión en la otrora Alemania del este, dijo el Bild.

Norteamericanos y japoneses podrian bolcotear los productos alemanes, lo cual afectaria a firmas como las automotrices Mercedes-Benz AG y Volkswagen AG.

"Hotelesvacios...", dijo, agregando luego que este año el turismo procedente de Europa occidental disminuyó en un 25 por ciento.

La comunidad internacional podria aislar al presidente Richard von Weizsaecker y al canciller Helmut Kohl y se negaria a Alemania un lugar en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, manifestó el Bild.

### Intereses económicos obstaculizan soluciones en el problema del ozono

COPENHAGUE, 25 (DPA). El fondo de ayuda que facilitarán los estados industrializados a los países en desarrollo para la sustitución paulatina de las sustancias destructoras del ozono, es una ayuda bastante magra teniendo en cuenta que se trata de la solución de un problema que pone en peligro la supervivencia de la humanidad, declaró el Ministro del Medio Ambiente Alemán, Klaus Toepfer, al término de la cuarta conferencia sobre el ozono de las Naciones Unidas.

nidad, declaró el Ministro del Medio Ambiente Alemán, Klaus Toepfer, al término de la cuarta conferencia sobre el ozono de las Naciones Unidas.

Los 91 estados que se dieron cita en Copenhague acordaron dotar al fondo con aportes comprendidos entre 350 y 500 millones de dólares para los años 1994 a 1996. La controversia en torno al monto fue dura, pero no puso en tela de juicio el protocolo de Montreal, por el cual los países acordaron en 1987 la supresión de las sustancias destructoras del ozono que protege a los seres vivos contra los rayos ultravioleta.

Según los representantes de los países en vías de desarrollo la mayor parte de la responsabilidad en este vital problema cabe a los países ricos que utilizan los clorofluorcarbonos (CFC) en la producción de refrigeradores, aerosoles y material de aislamiento térmico.

Pero también los países pobres se están conviertiendo en destructores del ozono. El bromuro de metilo, una sustancia altamente nociva para la capa de ozono, es empleada en insecticidas para cultivos en tierras cálidas.

La mayor resistencia a un plan de prohibición del bromuro metilo provino de India, Malasia, Israel y algunos países del sur europeo, triunfando una vez más los intereses económicos por sobre la protección de la atmósfera.

Aún es completamente incierto el plazo que tendrán los países en vías de desarrollo para cumplir con la prohibición de los clorofluorcarbonos y las sustancias semihalogenadas. En un principio se les había totorgado un periodo de gracia de diez años, que será puesta discusión en la próxima conferencia en 1995.

### Parlamento aprobó ley para desmantelar Estado checoslovaco

PRAGA, 25 (EFE).- La mayoria de los diputados en las dos Cámaras del Parlamento federal aprobaron hoy, miércoles, la ley que regulará el proceso de desmantelamiento del Estado checoslovaco, fundado en 1918 sobre las ruínas del Imperio Austrohúngaro y que verá su fin el próximo 1 de enero.

Por la simple diferencia de un solo voto en el Senado y por dos en el Congreso, la Ley para la División de Checoslovaquía consiguió, por fin, la mayoria necesaria después de que la semana pasada fuera rechazada por segunda vez por los senadores eslovacos.

Constitucionalmente, esa ley era fundamental si las dos Repúblicas nacionales, la checa y la eslovaca, tenían que surgir a partir del 1 de enero próximo como dos Estados independientes en el centro de Europa.

El eventual rechazo hubiera creado un vacio de poder político y el ínicio de un proceso de diferenciación de checos y eslovacos incontrolado que amenazaba con crear en la zona un foco de tensión de consecuencias imprevisibles.

El acto de hoy estuvo precedido por dos votaciones frustradas, el 1 de octubre pasado y el 18 de este mes, debido al obstruccionismo de la oposición, que pedia que esta ley se aprobara en referêndum.

La oposición renunció a su demanda de plebiscito ante la imposibilidad de imponer su criterio a la mayoria de los diputados de los partidos gobernantes, tanto checos como eslovacos.

Las dos Cámaras aprobaron la propuesta de que el número de diputados de los Parlamentos nacionales se ampliara con los miembros cesantes del ya casi disuelto Legislativo federal, 174 checos y 126 eslovacos.

Ante la incertidumbre de que el Parlamento federal rechazara el inicio de un proceso legitimo de formación de las dos Repúblicas nacionales, los Gobiernos checo y eslovaco habían iniciado negociaciones sobre las relaciones de los dos países futuros, con el fin de evitar el caos. PRAGA, 25 (EFE).- La mayoria de los diputados en

### Se suspenden vuelos de ayuda a Sarajev

### Avión francés alcanzado por proyectil de morter

GINEBRA. 25 (EFE y REU La Alta Comisaria de las Nacione das para los Refugiados (ACNU) pendió los vuelos humanita Sarajevo, después de que hoy, n les, un avión francés fuera alcang las proximidades de la capital del Herzegovina, informaron a EFE de ese organismo

de ese organismo.

El aparato fue alcanzado en por un proyectil de mortero y combustible, pese a lo cual pudo car en Sarajevo y, posteriormen prender vuelo a Zagreb (cap Croacia).

Esta es la sestunda vez que el

prender vuelo a Zagreb (cap Croacia).

Esta es la segunda vez que el interrumpe el puente aéreo de humanitaria a Sarajevo.

La organización de Naciones suspendió por primera vez el aéreo, después de que el 3 de sobre pasado un avión de las aéreas italianas fuera abatidopor en el territorio de Bosnia-Herze El 3 de octubre pasado, la representante del ACNUR. Ogata, recomendó a los paises tales que ofrecen sus aviones pviar asistencia a los habita Sarajevo que intentaran conselas tres partes en conflicto (croatas y musulmanes de Bos compromiso sobre el respeto tipo de actividades.

Los jefes de las facciones ma, serbia y croata de Bosnia aron, en un documento entro Ogata, que sus milicias no obstrán, bajo ningún concepto, las del puento aéreo humani Sarajevo.

ESPORADICOS CAÑONEO

del puento aéreo humani Sarajevo.

ESPORADICOS CAÑONEO SARAJEVO. Esporádicos deos estremecieron algunas p Sarajevo en las primeras hora mientras que trabajadores de a la ONU se preparaban para tilegar a dos desamparados puel sulmanes en el este de Bosnia Fuego antiaéreo y de n repiqueteó entre una capa de niebla a lo largo del viejo cent asediada ciudad durante la no Gran parte del fuego parecider de las áreas en poder los alrededor del viejo cementerío. El bombardeo durante la nguió un dia de cañoneos en la intensos enfrentamientos en otes de Bosnia.

tes de Bosnia.

tes de Bosnia.
Radio Sarajevo informó de alrededor de las poblacia Gradacac, Olovo y Brcko, do una persona fue muerta.
Previamente, la radio enfrentamientos alreded Srebrenica en el este - una de localides musulmanas a las curabajadores de ayuda de las Munidas tratarán de llegar hora advertencias de las autoridades serbias de combates en la zona

### Poder del Pap es para abrir puertas del ci

CIUDAD DEL BATICAN (ANSA).- Los Papas, como suce Pedro, tienen todos los poderes

Pedro, tienen todos los poderes Iglesia, pero su función es "abr "cerrar" las puertas del cielo "llaves" les fueron confiadas, duan Pablo II en su discurso du audiencia general.

El Pontifice recordó que el Quaticano II había precisado que el Quaticano II había precisado que gio episcopal constituido por le pos es "también sujeto de la suplena potestad sobre la iglesia sal", pero siempre que la ejerz con la Cabeza de eses colegio, que pontifice romano.

El Papa dijo también que la deservación de la contra con la Cabeza de la contra con

Pontifice romano.

El Papa dijo también que la d'tiene su fundamento en la v misma de Cristo tal como nos le el evangelista San Mateo, en aq logo del Señor con sus discipulo cercanias de Cesarea de Filipo", dijo a Pedro: "Yo te dare las lia reino de los ciclos y lo que anta Tierra será atado en los ciclos, y desates en la Tierras será desat los ciclos". los cielos"

### Clinton perfila nom para su gobierno

WASHINGTON, 25(EFE),- E dente electo de EE,UU., Bill C tiene ya perfilados los primeros bramientos de su gobierno, mi que prosigue en Little Rock, cap Arkansas, las consultas con de dos democratas

Arkansas, las consultas con de dos demócratas.

Tras una sesión de gimnasia minutos en Little Rock, Clinton r dió a los periodistas que efectiva estaba ya muy cerca de anunci primeros nombramientos.

Clinton se entretisto

estaba ya muy cerca de anunci
primeros nombramientos.

Clinton se entrevistó hoy co
gobernador de Arizona Bruce Ba
el martes lo hizo con los senado
Texas Lloyd Bentsen y de Colora
Wirth, que son dos de los demó
que pueden ocupar puestos clav
nueva administración.

En concreto, Bentsen, que
candidato a la vicepresiencia de
elecciones de 1988, podria desen
el cargo de secretario del Tesoro, los puestos que más importanci
drá en el gabinete Clinton.

El presidente electo y Bents
entrevistaron durante dos horas en
Rock, pero sin que se haya d
conocer ninguna indicación sob
posibilidades del influyente senado
coupar un alto cargo.

Bentsen es el presidente del c
de Finanzas del Senado y su non
miento seria bien visto por los hor
de negocios y el mundo de las fin
de Estados Unidos.

Bruce Babbitt, que se entre
hoy con Clinton, es visto, por otro
como posible candidato al pues
secretario de Interior.

Los responsables del equipo de
sición de Clinton esperan tambie
de inmediato se conozcan otros
bramientos de personas que se e
garán de la operación de traspapoder de los republicanos a los d
cratas.

Cuando la apariencia, no es más que un escudo para ocultar la verdadera procedencia. Es el argumento de la telenovela que va a las 17:00 hrs. de lunes a viernes

### SALMA KAYEC es...





### ministro israelí eso de paz con árabes en "punto sin retorno"

Para Arafat, "las negociando con irabes, desde la Conferendo de 1991, es un proceso aseguró el primer ministro Rabin, a una delegación de Jerusalén. egado a un punto sin retornicanto pacifista del país, av (Paz Ahora), que el maron para expresarle su pretor los derecho palestinos. Il Gobierno israeli manifestó a los pacifistas que la mayor dificultad en ciones con los palestinos de los territorios ocupados radica en que se tociar unicamente un estatuto provisional de autonomía, como está

NOS CERCA DE SUSPENDER CONVERSACIONES

Los palestinos llegaron cerca de decidir suspender sus conversaciones srael debido a la falta de progresos, reveló el lider de la OLP, Yasser

ociaciones han llegado a un punto muerto", dijo Arafat a Reuter en las is del martes. la conducción palestina, incluyendo miembros de la delegación que ha ciando con Israel desde hace un año, finalmente acordó postergar una ita haber completado una amplia ronda de contactos diplomáticos, si visitarán Estados Unidos y Rusia, co-auspiciantes de las conversa-az para el Medio Oriente, y consultarán con gobiernos árabes e

ucción palestina casi adoptó la decisión de suspender las conversacio-lefinición fue diferida hasta que se hayan sostenido contactos a nivel nacional, islámico y cristiano acerca de la cuestión palestina y en a cuestión de Jerusalén", dijo Arafat.

### China negocia construcción de gasoducto desde antigua URSS

ESENCIA

MOSCÚ, 25 (EFE).- Chína negocia con Turkmenistán la construcción de un gasoducto, pa-sando por Afganistán, que le permitirá importar gas natural desde esa repúbli-ca centroasiática de la an-

ca centroasiática de la antigua URSS, según informó la agencia Itar-Tass.

El presidente turcomano, Saparmurad Niyazov, conversó sobre el proyecto con las autoridades chinas durante su reciente visita a Pekín, dijo su ministro de Asuntos Exteriores, Jalkberdy Atayev.

El oleoducto seguirá el

El oleoducto seguirá el curso de una via de ferrocarril ya existente que une la antigua URSS con China, a través de Afganistán. Días antes de sesión del macroparlamento

### Yeltsin inicia concesiones a la oposición

MOSCÚ, 25 (EFE). El presidente ruso, Boris Yeltsin, enfrentado con el Legislativo, hizo una nueva concesión a los grupos opositores al aceptar la dimisión de uno de sus incondicionales, pocos dias antes de una sesión del macroparlamento que amenaza con frenar la transición a la economia de mercado.

La dimisión del viceprimer ministro Mijail Poltoranin, defensor a ultranza del rumbo político del presidente ruso, además de ser titular de Prensa e Información, tuvo lugar un dia después de que Yeltsin cesara al controvertido director de la televisión central, Yegor Yákovlev, un conocido liberal.

Según se desprende de las declaraciones de los allegados

do liberal.

Según se desprende de las declaraciones de los allegados a Yeltsin y del propio presidente, la estrategia consiste en sacrificar a una parte del equipo para salvar la tendencia general de las reformas.

Yeltsin nos dijo que no habrá ningún golpe de timón, aunque si consulta con todas las fracciones del Legislativo", dijo el senador estadounidense Sam Nunn después de reunirse el lunes pasado en el Kremlin con el presidente ruso.

reunirse el lunes pasado en el reunirse reunirse.

El propio Poltoranin indicó que su dimisión suponía un gesto hacia la oposición "moderada" y justificó su decisión en la necesidad de "proteger al presidente contra los ataques que se producen cada vez con más frecuencia por parte de la oposición con ansias de venganza".

El comentarista del rotativo pro comunista "Dien" Nikolai Anistm comentó a EFE que Yeltsin pretende "sacrificar figuras atsladas en vez de cambiar todo el rumbo político, tal como exige la oposición. Entrega a los menos fieles, como Yákovley,

pero también a los más fieles, como Poltoranin, por ser de los más odiados".

Ante la imminente sesión del macroparlamento, que se inaugura el martes próximo, el presidente ruso ha intentado tender puentes a la oposición "moderada" de la Unión Civica para que le respalde ante el intransigente Frente de Salvación Nacional, coalición "conservadora" que rechaza totalmente la economía de mercado.

Yeltsin, después de reunirse con los dirigentes de la Unión Civica, reconoció la semana pasada que tendría que practicar una remodelación en su gabinete que afectaria a "cinco o seis" carteras.

remodeiación en su gabinete que alectaria a cinco o sessi-Posteriormente, el copresidente de la Unión Civica, Arkadi Volski, que lidera la poderosa asociación de directores de las grandes empresas estatales, acompañó a Yeltsin en su avión-presidencial en un viaje a Corea del Sur.

La Unión Civica, a diferencia del Frente de Salvación Nacional, insiste en que acepta el mercado libre, pero quiere-que la transición se lleve a cabo de una manera mucho más paulatina y suave que la que pretende el primer ministro en funciones, Yegor Gaidar.

Esto implica la concesión de más créditos a las empresas estatales insolventes, el aplazamiento de la privatización de la industria publica y un aumento en los salarios y pensiones, medidas a las que se resisten Gaidar y sus colegas radicales del Gabinete.

Gabinete.

Se calcula que los incondicionales del Gobierno en el
Congreso de Diputados Populares, el macroparlamento de
más de mil escaños que fue elegido en 1990, suponen sólo el
20 por ciento de los diputados.

### consejero de Yeltsin

### sia de desintegra

VIA, 25 (EFE). Marek Dabrowski, consejero económico del presidente in, opina que la desintegración del Estado ruso es prácticamente un asemeja a la que conoció la Unión Soviética en 1991. entrevista que publica hoy, miércoles, el diario "Zycie Warszawy", que fue viceministro de Finanzas y mano derecha del padre de la aca. Leszek Balcerowicz, afirma que el poder del Gobierno ruso no llega a alía de Moscú y San Petersburgo. sodo de ver Rusia se desintegrará para dar paso a pequeñas reglones mente desligadas del poder central que, posteriormente, trán consia a creciente autonomia política y militar", afirma Dabrowski, que añade eso podría tener consecuencias imprevisibles para Europa. Idida de poder ejecutivo por el Gobierno central se ve, según Dabrowski, sicidad del Estado para recaudar los impuestos, operación en la que está nplazado por la mafía. Integración de Rusia puede originar también la aparición de nuevos regimenes negarán a sus ciudadanos los derechos y libertades de los clanes que de los bolcheviques.

Juan de la propieda de la propieda de su conomista polaco. Elero de Yelisin afirma que el Gobierno, con su programa de lucha contra n. de política fiscal chicaz y de privatización de la propiedad está o uma desesperada carrera con el proceso de desintegración del Estado ede predecir cuál será el desenlace final.

### sidente francés urge srael nueva mentalidad

SALEN, 25 (Reuter) - El presidente francès Francois Mitterrand inició isita de 48 horas a Israel, y declaró que un mundo en transformación na mueva mentalidad respecto del futuro del Medio Oriente. rand, de 76 años, quien efectúa su segunda visita oficial al estado ina década, arribo a bordo de un avión supersónico Concord, y fue en una ceremonia militar por el presidente Jaim Herzog y el primer fitzhak Rabin.

Indose a las turbulencias ocasionadas en Europa por la caida del no y la desintegración del imperio soviético, el gobernante francès dijo: aqui, las transformaciones ocurridas en la estructura mundial de los obliga a meditar cómo serán las cosas mañana", mando un nuevo rol para Francia, que en general se ha visto radiada del e paz árabe -israeli, Mitterrand se propone ofrecer creciente cooperación a con Israel y ayudar al desarrollo económico de un Medio Oriente en paz mitiva de 150 personas incluye a los ministros de industria y co-iencia y tecnología, como también una delegación de importancesarios y a dirigentes de la comunidad judeo-francesa de 700.000 s, la más grande de Europa Occidental.

Trand dejó atrás un vasto cuadro nacional de protestas por parte de res enfurecidos con un pacto de comercio agricola concertado por la lad Europa oca los Estados Unidos que el asediado gobierno francés, do a las elecciones generales convocadas para dentro de cuatro meses, ha do con vetar.

### REQUERIMIENTO DE **PERSONAL**

NECESITA PROFESIONAL PARA OCUPAR CARGO DE RECTOR EJECUTIVO EN INSTITUCION PRIVADA SIN FI-ES DE LUCRO ENCARGADA DE EJECUTAR PROGRAMA E MEJORAMIENTO DE BARRIOS CON RECURSOS DE OOPERACION EXTERNA

### EQUISITOS:

- INDISPENSABLE TENER INTERES DE TRABAJAR CON FAMILIAS Y GRUPOS ORGANIZADOS DE BAJOS IN-GRESOS EN PROYECTOS DE DESARROLLO CON ENFOQUE PARTICIPATIVO.
- INDISPENSABLE CONTAR CON EXPERIENCIA ADMI-NISTRATIVO FINANCIERA. EXPERIENCIA MINIMA EN PLANIFICACION Y PRESUPUESTACION.
- INDISPENSABLE NACIONALIDAD BOLIVIANA, EDAD MINIMA 30 AÑOS, MINIMO 5 AÑOS DE EXPERIENCIA
- INDISPENSABLE FORMACION UNIVERSITARIA, TITU-LADOS, EN AREAS TALES COMO: ECONOMIA, AR-QUITECTURA, INGENIERIA, PLANIFICADOR O AREAS
- INDISPENSABLE INTEGRIDAD PERSONAL, BUENAS REFERENCIAS Y CAPACIDAD PARA RELACIONARSE.
- DESEABLE QUE LOS CANDIDATOS CUENTEN CON EXPERIENCIA EN PROYECTOS PARTICIPATIVOS DE DESARROLLO, QUE ESTEN FAMILIARIZADOS CON EL TRABAJO DE ORGANIZACIONES PRIVADAS DE DE-
- DESEABLE EXPERIENCIA EN EL CAMPO DE LOS ASENTAMIENTOS HUMANOS Y/O CONOCIMIENTO DEL
- DESEABLE CONOCIMIENTO Y MANEJO DEL IDIOMA INGLES.

NTERESADOS ENVIAR CARTA DE SOLICITUD INDICANDO PRETENSIONES DE SUELDO, CURRICULUM Y FOTOGRA-FIA RECIENTE A CASILLA 12295, SAN MIGUEL. LA PAZ. FECHA LIMITE: 3/12/92





Comprar un vehículo usado de importación puede ser un gran negocio. Depende el punto de vista. Obviamente.

Por ejemplo, un vehículo usado como los que actualmente ingresan por nuestra frontera, viene arrastrando duros años de uso y trabajo en los países vecinos de origen. Es decir, Ud. adquiere un vehículo bastante gastado pero bien maquillado.

Estos vehículos no cuentan con la más mínima norma de seguridad, contaminan el aire que respiramos todos, consumen más combustible, no poseen garantía ni un stock de repuestos constante y económico. No poseen el respaldo de nadie. Por ello, creemos conveniente que Ud. piense seriamente quién hace un gran negocio cuando se compra un vehículo en estas condiciones. Porque con el tiempo el vehículo se desinfla.

Y su inversión desapareció en un abrir y cerrar de ojos.

Piénselo antes de decidirse. Un vehículo usado de importación es un gran negocio. Pero no para el que compra. No lo dude.



### INDUSTRIA IMPORTANTE REQUIERE ADMINISTRADOR-CONTADOR

- EMPRESA DEDICADA A LA FABRICACION DE HELADOS REQUIERE LOS SERVICIOS PROFESIONALES DE UN ADMI-NISTRADOR - CONTADOR

LOS POSTULANTES DEBERAN REUNIR LOS SIGUIENTES

- TITULO PROFESIONAL DE AUDITOR FINANCIERO O CON-ADOR GENERAL - EXPERIENCIA MINIMA DE 5 AÑOS (AREA ADMINISTRATI-

- EXPERIENCIA MINIMA 'O-CONTABLE) - CAPACIDAD ORGANIZATIVA - MANEJO DE PERSONAL - CONOCIMIENTO Y EXPERIENCIA ACTUALIZADA EN

- EDAD COMPRENDIDA ENTRE 30 Y 40 AÑOS.

LOS INTERESADOS, FAVOR PRESENTARSE, ACOMPAÑACOS DE CURRICULUMS VITAE EL DIA DE HOY (26-NOV-92) DE
IRS. 08:00 A 12:00 am. Y DE 14:00 A 15:30 pm., EN LAS
FICINAS DE CALLE B. VINCENTI Nº740 SOPOCACHI (REF.

LA PAZ - BOLIVIA

### Sondeo Salarial al 31 de octubre de 1992

¿Le gustaría saber cuánto ganan los ejecutivos de nuestro medio, por sectores y departamentos?

¿Sabe usted cuáles son los beneficios adicionales que se otorga al personal de posiciones-clave?

¿Dispone de una herramienta objetiva para tomar decisiones en materia salarial?

¿Puede comparar los sueldos de sus ejecutivos con el mercado compatible?

Si quiere dar respuestas válidas a estas preguntas, nuestra firma tiene el agrado de invitarle a participar en la segunda edición anual de nuestro ya tradicional SONDEO SALARIAL, proporcionando los datos de su Empresa o Institución con datos a la fecha de referencia.

Para mayor información, diríjase hasta el 30 de noviembre de 1992, a nuestras oficinas situadas en:

Edif. Hansa, piso 15 o al teléfono

355027.

Santa Cruz de la Sierra: Calle 1 (Este) No. 9 o al teléfono

Moreno Muñoz Price Waterhouse





En la Bolsa Valores Inbursa solución



Agente de Bolsa

Reg. CNV-AB.J. 05/90 Agente Autorizado por la ornisión Nacional de Valori

Calle Potosi 1220 2º Piso esquina Ayacucho Telf. 356931 Casilla 1724 Telex 2304 CRDNFM BV FAX (591-2) 391225 La Paz - Bolivia



ives el primer empleado dom estico de mundo vangela patrona, Entre ellos nace una locena amistade pero e



nes-Miércoles Viernes

hrs.11:30





### CONFERENCIA INTERNACIONAL DESARROLLO SOCIAL

### **DEMOCRACIAY** CRECIMIENTO ECONOMICO

GOBIERNO DE BOLIVIA BID - CEPAL

Transmiten en vivo y directo para todo el país



CANAL ONCE

### hoy jueves 26 a Hrs. 9:15

Enfoques Programáticos

9:15 INAUGURACION - Jaime Paz Zamora. Presidente Constitucional de la República de Bolivia.

TEMA: Crecimiento Económico y Desarrollo Social:

Políticas de Desarrollo Social en América Latina: Enrique Iglesias - Presidente del BID.

Crecimiento Económico y Equidad Social: La propuesta de la CEPAL

Gert Rosenthal - Secretario Ejecutivo de la CEPAL

Economía de Mercado y Dividendos Sociales: Samuel Doria Medina - Ministro de Plancamiento y Coordinación.

### De lunes a viernes BTAF a revista informativa



CONDUCCION: DE JUAN CARLOS ARANA

CREADA **ESPECIALMENTE** PARA USTED.

ENTREVISTAS. NOTAS. REPORTAJES. CON LA PRIMERA Y ULTIMA NOTICIA DE LA JORNADA.



en el horario de su preferencia Hrs. 23

Dedicado a "Dinamita"

quiere regresar

RIODE JANEIRO.

26 (ANSA).- El plantel
y los driffentes de Vasco Da Gama dedicaron hoy el Campeona
to Cartoca, que se aseguraron el martes
cuando aun restam por
jugarse dos fechas del
tunneo, al miximo idolo en la historia del
cuba, el veterano Cardichb, el veterano Cardichb, el veterano Carmás conocido como
"Roberto Dinamita".
El nuevo campeón
carloca se aseguro el tento a versión de 46 anos
sis no carquistar un titulo
en su propio estadio, el
san corquistar un titulo
en su propio estadio, el
san corquistar un titulo
en su propio estadio, el
san clanuario de Rio de

Hay otra cosa interesante vinculada con Guabira: en 1980, cuando decidió jugar dos veces como local en Montero, le gano a Independiente Unificada y perdio ante Oriente Petrolero.

Guabirá, fundado hace poco más de treinta años, está enfrentando a Real Santa Cruz en los cotejos del liamado "descenso indirecto", y anhela volver al seno de la Liga. El empate en el primer encuentro confirmo esa esperanza.

Habrá que recordar que este conjunto fue uno de los primeros elencos de la Liga. en 1977, y que durante siette años y doscientos veintiocho partidos participo de los diferentes certámenes.

Hasta que en 1984, también en las vicisitudes del descenso indirecto. Destroyers se cruzó en el camino del equipo "azucarero", le ganó por penales después de tres empates, y lo reemplazó.

Las campañas de Guabirá en la Liga no fueron malas —tene un promedio de puntos ganados por encima del cuarenta y sets por clenton—y recordantos que en 1981 igualo el cuarto puesto con Municipal de La Paz, detrás de Wilstermann, The Strongest y Blooming.

Janeiro.

Dinamita, de 38
anos, fue fundamental en la consagración
del Vasco funcicionel
corneol, ya que a su
garra habitual, que
motivo a los más jove-

### Recuperar su imagen

Río de Janeiro, 25 nov (EFE).- Una fotografía en la que el ex futbolista brasileño Edson Arantes do Nascimiento. "Pelé", aparece desnudo, se ha convertido en la principal atracción de una subasta que se realizará el próximo sábado en la Casa Gavea de Rio de Janeiro.

ción del propio Pelequien, según asegura el diario "O Globo", llamó desde Hong Kong, donde se encuentra promocionando el Mundial de fútbol de Estados Unidos 94, para solicitar a sus asesores que recuperen la fotografía. La subasta, incluso, llamó la atrac-

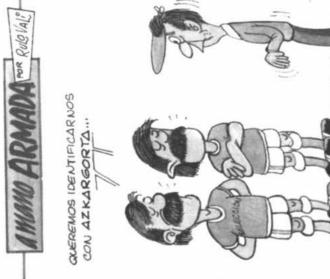


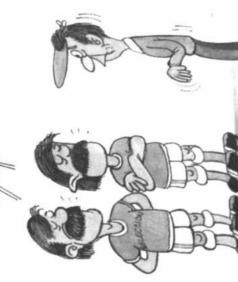
de Formula Uno fue vendida por su fundador. Guy Liger, al hombre de negocios francés Oyril de Rouvre, quien ya poseia una cuota del vente por ciento del paquete accionario de la firma.

El precio dela venta no fue comunicado. La noticia dela venta no fue comunicado. La noticia de la operación fue dada por el mismo Ligier, quien encabezaba la escuderia de 19776.

Ligier obtuvo sólo cuatro puntos en la Copa de Constructores de la Formula Uno de 1992, todos a traves del piloto francés Erik Comas, quien corrilo para esa esa escuderia junto con el belga Thierry Boutsen.







a Anglo Americano.
WIETHUCHTER,
GERARDO: Deportista ecuestre de La Paz. S A M U E L DE LOS ANIVER SARIOS MUNDIALES

00 5

DE NUESTRAS FI-GURAS: BARRERO, HUGO: Ex-dirigente de la Fe-deración de Basquetbol. ajedrecista polaco-norteamericano, falle-cido en abril de este MARIO BUGNOLI: NILTINHO

Ciclista argentino HUGO SOSA:

PIMENTEL, JOSE LUIS: Juga-dor orureño de futsal, del elenco de

fithol paraguayo, que
Aires,

Apres,

DESMOND WALKER: Destacaa do zaguero inglès, que juega en el
e Sampdorta de Italia.

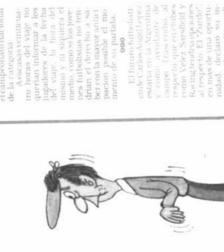
D I E N N Y :
Basquetbolista en
Santa Cruz.
N A V A R R O .
L I S A N D R O
CHICHO : Una especie de simbolo de todos los fanáticos de

"Chicho" Navarro

Bolivar.
PAREDES, JOSE KAUL: Futbolista cruceño, integrante del equipo de Litoral de La

RAUL:

Coteor.
VIDAL, GRACIELA: Jugadora orurena de voleibol, perteneciente



## Para tomar

El apunte de Lauro

Redacción de "**Presencia**", cuatro de la tarde, y un llamado telefónico. Don Lauro Ocampo Crespo del otro lado de la linea, y la breve conversación sobre diberes conversos temas de actualidad. Ocampo Crespo anota en

cierto momento:

—Estuve releyendo algunas viejas crónicas, y encontre un episodio que le sucedió a un famoso director técnico

en cierto delantero, y vinieron dos dirigentes a decirle que ese futbolista tenia algunos ante-cedentes pésimos: que no le

Estaba interesado

argentino.

gustaba entrenar, que era muy amigo de la noche, que parrandeaba con frecuencia... El entrenador escuchó aten-

tamente a sus interlocutores y luego les dijo: "A este delantero, yo no lo quiero para que sea mi cuñado ni mi yerno...Lo necesito el dia del partido, a las cuatro en punto, para que entre a jugar y haga algún gol.." Y alli se termino la conversación.

Lauro

Berlín en peligro

"Si no solucionamos los brotes violentos de la extrema derecha podemos olvidarnos de organizar unos Juegos Olímpicos", dijo Axel Nawrocki, jefe ejecutivo del
Comité Organizador de los JJ.OO.
Desde hace meses, Alemania está azotada por una ola de violencia, que ha
llegado a su punto de máxima crudeza
esta semana con el asesinato de tres
emigrantes turcos. Berlin, 25 nov (EFE). La violencia racista que promueven en Alemania desde hace meses grupos de tendencia politica neo-nazi podria poner en peligro la candidatura de la ciudad de Berlin para organizar los Juegos Olimpicos del año 2000.

TELEFONO 322982

ANAD

La Paz. jueves 26 de noviembre de 1992



El primero de Bolívar. Hirano al remate, Ludueña no va a llegar

El partido le ha debido dejar a Boli-var el consuelo de una primera victoria fren-te a San José (2-1). Fue un desquite a medias, porque su triunfo fue a tropezones y no es raro hablar de las dificulta-

a vida a su adversa que con la misma convicción con la que stempre le complicó otra muestra clara, pese a que San José jugo disminuído aun-Academia" ante el Lo de anoche es eso es que de la li-breta de apuntes rescatamos dos jubuen presagio. Por eso es que de la lidel area y ese era un

los

No deja de ser jus-to el resultado y eso lo sabe San José, que ron.

gadas que comenza-ron en sus pics y ambas tuvieron se-llo de peligro que sin embargo se frustra-Fue hasta

lo sabe San José, que aun poniendo todo su esfuerzo debió resig-Decia un comenveinte minutos. En ese lapso Bolivar ca-minó seguro y no le dio tiempo a San José de reaccionar, pero no encontró la forma de abrir la cuenta,

narse esta vez con

EL PARTIDO

Etcheverry comenza-ba a ser el de antes. El del juego inteligen-te, la frenada a tiem-po, el de la finta y el pase medido.

De los veinte mi-nutos a entonces San

cayó por el campo res-baladizo y dejó a Pena mos la más clara op-ción, cuando Sandy

pe y otra opción de Peña, que tiró des-

Tenia razón porque al inicio fue el que manejó el anda-niaje de Bolivar, lo llevó bastante cerca

José tuvo su primera llegada en serio y ahi Bolivar comenzó a mostrar sus deficien-A los veintisiete

encarando frontal-mente hacia el arco de Trucco; tardó el delantero y Ferrufino estuvo oportuno. Un minuto des-

Recién dos minu-tos más tarde San

de la marca a ión y del poco icio que le dejó

pese a que Villegas estuvo cerca, incluso con un cabezazo que Ludueña envió al cor-

un rebote lo encontró a Borja y el balón fue a estrellarse al trave-

Etcheverry, en e sueño de la indeci-Se había dormido

De ahi es que Bolivar cayó adelante,
aunque con suerte,
porque a los treinta
minutos el árbitro
pitó una falta, el tiro
libre lo recogió Borja
con un potente disparo y del rebote (primero Ludueña y después la base del palo).

José tuvo tres clarist-Hirano recogió y man-dó el balón al fondo del arco. El propio Hirano, poquito después, en-caró sólo frente al ar-

tendidas

mas oportunidades y Bolivar una sóla, de casualidad, cuando quero y con Ludueña
batido la pelota rebotó en el parante.
El uno a cero era
como para rescatar

TIEMPO
THEMPO
No fuel a noche de
Villegas. Tuvo dos
claras opciones en la
primera etapa y al
comenzar la segunda
otra. No las aproveesos primeros minu-tos y los otros decisi-vos, el del gol y de alguna otra clara op-ción de los "académi-cos". ambos se confundie-ron en la acción, que para el árbitro Peña también para noso-

con su maestria ha-bitual - se encargó

403

IMPRENTAS Verotrotoset Soina P25 tiraretira, Roland con numeradora, TOK Heidelberg Muthilith dobe oficio, Heidelberg Mobilith dobs excelente estado

QUEDAN NULAS las facturas

el 000001 al 000006 y 00101 al 000200 con 0482819 que correspon NCOMET S.R.L. (Energ

uno que no era sor-prendente. arquero. Ocho mi-nutos para el uno a da y engañanado al tirando a la izquier-

Fue un tiempo de juego más centralizado, de trabajo menos profundo, o tal vez de más imprecisiones en el toque, en un terreno resbaladizo que ya antes habia cobrado Empero la balan-za se fue inclinando en favor de Bolivar, que antes de llegar al segundo gol. tuvo consecutivamente tres acciones des-equilibrantes. El partido se defi-

nió cuando reapare-ció Etcheverry, in-

De pronto cabia el remate de larga distancia; probó a los seis minutos Rioja, se le fue a Trucco y en la aparición de Peña gresó en el área, en-caró al arquero, lo amagó y cuando se iba, Ludueña no tuvo otro recurso que tra-barlo. Penal bien cobrado que Borja -con su maestría ha-

impidieron que Va-caflor cobrara bien,

en ese margen inclu-so a la "Academia" le costó la expulsión de caso no pareció fluir demasiado. Montaño, que en todo mas que Bolivar a su tercera conquista, y San José se acer-có al empate, lo hizo

Hubo dos accio-nes más que conju-raron los arqueros, lo demás fue intrascendente, hasta monó-tono. Pitó Peña y ganó Bolivar, pero los va-cios todavía perma-necen

necen.

Ramiro Siles

DAVIDSON - INDIAN en qualquier estado Rel al Sr. Feraz, Hotel Sagarraga, Hatu #110 Tel. 350252 -375374 - 340355

HVC-2200 Trinicon Beta deo Sony St. 200 modelo Tel 794570 Sr. Terán (15) A LOS FAMILIARES ON

viste camisa negra, blue jean, medias blancas, tens regins, ac-cidentado altura parada dos t

nentes FISHER y GENERAL ELECTRIC (110 V.) precios a

EN COCHABAMBA hermo-

a partir de las 18 00 hrs.

0===0

departamentos amplios rcentral Ref. Telf. 25533

(BOURDON)

LIQUIDAMOS Late de compo

326344 (25-31)



anulada la Libreta Nº 34-028521-5 de Mutual La

603

no 331194

Protecionales FILMACIONES

Secadora marca frigidaire - multuso completa, pela papas, legumbres etc. haze chorizos, frutes todo por 1100 diblares Tel. 373612 (15)

fendo ocasion Lavadora

Hefferencias al Telefo-

Queda Nulo por extravio tato-nario Facturas RUC Nº 0212070 del Nº 100-150 de Gastón Fernández de Oruro.

POR YERANO Especia

erencias 329803 ATLANTIC Variedad AMPLIFICACION

MAQUINARIA

úsica, luces y sonido Re-

POR EXTRAVIO queda

tificadora de Cuchillas, oldadoras Arco de 450 a Amp. Prensas Excéntri-Tecles de 1 a 3 Tonela-, 1 Trufi Toyota de 14 ajeros. Ref. Tel. 61748 -

MAS AGILIDAD
MAS CALIDAD
MEJOR PRESENTACION
MEJOR COSTO

SE OFFIECE In west

POR EXTRAVIO queda nulla la Libreta de Ahorro Nº 034-3 de Mutual La Primera. 0N°00-34-045379-

TECNICOS Reparan Retrigera-

9

QUEDA NULA la cuenta Nº N

34-014508-9 Mutual La Pri-

118645-9 de Juan Salgueiro

DETECTOR DE METALES de



POR EXTRAVIO quedan anu-lados los cheques del Nº 147237 al 147250 de la cuenta Cte. 00-001-023810 del Ban-

sobre lote 1400 m2, 30 me-**COMPLEJO TRES CASAS** Complejo Deportivo
D' Acreditado mejor Zona
co a primeta oterta o en
etico, Reterencias Salón
MARY Catarna 0342 Tel



económicos

en los nuevos

anuncie

DEL

Maquina para hacer os de 30 Estampa. Re-s Calle Riberatta 1641 uayaramenin Hekaderia (14-20).

VENDO JEEP ISUZU
TROOPER.Año 1986 full equipo, color caté con burgandi,
buenas condiciones \$us
12.500 - ret tell. 47394
Cochabamba 19. (23-30)



BUFETE Cocktail, bocaditos lodo acomeci-miento. Garzones garanti-zados. Tel 782116. (24-

PROMOCION En Santa Cruz hermosas Suítes de Jujo en la mejor Zona de la Ciudad, Tari-

las de promoción por inaugura-ción, reservas Tell. 420739

CHABAMBA nibusA HACE1988 solina, 13.000 Sus, etono 45126 (20-23)

to, 2 dormitorios y dependen-cias con garaje y jardin, a 2 cuadras del Prado \$us 11,000. Ref. Tel.: 042 - 45675.

DOY EN CONTRATO

QUEDA NULO (os do

VENDO DE OCASION VI-

AMPLIFICACION

SE VENDE En Excetente ubi-cación Lote de 963 Mts. Zona alta Av. Cañoto, antes del 2º Anitio. Especial para negocio Centro Contercial. Ref.: Telt. 351433 horas de oficina.

FILMAMOS En video VHS

CIA) Av Moal. Santa Cruz

601

Benz para ejecutivo Mou, so Looke hacción automática fichily solar fulf equipo Ref.: 35-9737 Hrs. Oficina. 52-5400 Dom. (18-22). SE VENDE Vagoneta Mercedes Benz para ejecutivo Mod. 90 dobte

EN COCHABAMBA ven-

ortunidad, maquina-

DELT

SE VENDEN En Santa Chuz Terras en ecosente ubicación 3 Hs. de tierna solo 15 militatos del centro-Zono alta untanitaria, payales en SE VENDE En Sasta Cruz Mág pertecto estado - score Av. Si Durnori Ref.: 336001 (Sta Cnuc)

dustriales, todo completo, entregamos llave a la mano. Ref. telt. 24731 -Cochabamba. (12-16)

en general mas matriceria y máquinas de costura in-

de calzado deportivo dustrial para fabrica-

DE OCASION vendo en

CON LOS NUEVOS ECONOMICOS

USTED OBTIENE:

PERSONAL SECTION OF THE PERSON SECTION OF TH

Cepillo Mecánico,

UNA VEZ QUE ESTE CON NOSOTROS NO VOLVERA A SEPARARSE

VEMDO en Cochabamba Cha-let estito colonial a estrenar, 3 dormitorios, dependencias completas en la mejor zona re-sidencial, Sus 55,000 Ref. Tel. 3298 - Chba.

VENDO en Cochabamba Bánco de Prueba de bomba inyectora italiano, ensamblado en Argen-tina, de 7 1/2 H. P. para 8 cilin-dros Ref. Tel. 410339 Coba.

agua, 17 habitaciones cómotros trente, inagotable pozo

322525. (20-27)

43494 - 47011, precio BIDESA (Prado) Teléfonos médico, etc. Cuadra Banco das, apta vivienda, centro

290,000 \$us

SE NECESITA Departa-mento en Alquiler Ret. Tel. Cbba 23897 La Paz 363954







































































Inmuebles

Vehículos

299 Vehiculos varios

Profesionales

400 Empleados de Industrias 402 Repostaria 401 Plomeros, electricatas 403 Oficios solic Artesanos

Mov. Económico

Equipos

600 Teléfonos compra y venta 602 instrument 601 Ensers varios.

Servicios

Varios

Del país

900 Santa Cruz 901 cochatamba 902 Sucre 903 Tarja

Tarifas

Sheraton) Edit. "Illampu" Av. Arce 2132 6to. piso **BIENES RAICES** ( ex Teléfono 324544.

MENTO San Jorge 3-4 dor-nos soisado "BIDNES RAI-" (en-Sheraton) Edil Illampu

ALQUILO EXCELENTE

CASA Miraflores 3 departamentos LINDA Tel.s. 357969 - 374076 (18-24).

invierta poco GANE mu

EN VENTA CACAA Baltos y cocino de higo 310 n2 combruitos. 4-4 dormi-terios, maleria 1910, pomba consoliri nellemica, Ser 1910, pomba consoliri perimo, Tel. 20005. - 78,000 A. Calin 28 Achument. (21-29).

RODIWONOUS

ALQUILO HABITA-

CION, Baño Obrajes Telf. 783277 (11-14) Tejada Sorzano Plaza Villaroel Fono. 355676

Americano \$us 110 y o señoritas apto también amplia, cocinita y baño rimonio joven a señoras paea oficina o depósito. garantías preferible ma-ALQUILER Tienda, trastienda. Alto Obrajes. Tel. 785450 (21-25). VENDEMOS Casa, San ES RAICES, Ed. casa, Calacoto, amplia, Dormitorios, Jardin, BIE NES RAICES ( E Sheraton) Tel. 324544

666062

ANTICRETICO

Garzonier Pequeño Av. los Leones 2451

Ref. 373449 (10-20)

IETARIO' VEND Tel. 324544

plia cocina baño agua luz San Francisco, opción a venta Teléfono 322447 St. Fernando (10-20) ANTICRETICO DIEZA am-

perpense con users course, or 11e Rafaei Bustillos 1041 Sopocachi Plaza Lira Tel. 365397. Persona sola o Matri-monio, sin hijos. (31-3) ALQUILO DEPARTAMENTO

comedor, escritorio

barrio Monte Verde VENDO RESIDENCIA

GARZONIER PLAZA AVAROA \$US 210 para scutivo 327733 ALGUILAMOS CASA La Florida
4 Commission con 10tas us operodencias 199162
RAICES (ex-Sheallon, Edit
Illiampu, 80 Piso Gt. A. Tel.
200540.
DE OCASION vendo casa en
VIRTA Dolores 2018 44, Illiamar al
leeldenos 610465
RAICES (ex-Shealle 44, Illiamar al
leeldenos 610465
Exercise y foldos field Surrive Bolica
Tel. 201457 cina comedor, dependen-cias galerías piscina, terre-no 1,170 M2 precios \$us 175, 500 Tei 328616.

cocina y baño Av. Mecapaca c/23 #111 Obrajes (27-3) ANTICRETICO pieaz

mento 2 Dormitorios Alto Obrajes, Tel.: 785450. plics Av. Arce 'BIENES RAICES' (ex-Sheraton) Edit (llampu, 670 Plso Of. A. Tel. 324544

ALAMOS DEPARTAMENTOS

Obrajes Alquila Casits 2

N PROPIEDAD EN SAN-

tamentos 3 dormitorios

dormitorios a estrenar

Amor de Dios 797008

TA CRUZ 21 HS A 7 KM.DE LA CIUDAD. TEL. 370428 (18-25). ALQUILAMOS DEPARTA-MENTO San Jorne 3 dozenstva

EN VENTA terreno en la meseta de Achumani 340m2 Telétono 374960 rios extranjero garaja caleldin "BIENES RAICES", (ex-Sheraton) Edil. Illampu Blo. piso Telettono 324544

Oruro, centrica, dos fren-tes a la mejor oferta, Montesinos 715,(20-23).

VENDO CASA Grandeen

ALOUILO DEPARTAMEN-

0110 To pequeño amoblado a caballero extranjero solo (Sopocachi) Tel. 329171 (27-30)

OFICINAS

DEPARTAMENTO vende departamento mae-Tei: 331870 (19-10) ANTICRETICO IN. 331870

ALMACENES

VENDO Linea de transporte

2 tiendas juntas, baño, du-cha tras tienda. En Conchitas 715 Teletono 321544 (28-15) EN ALQUILER o anticrético

gantes Ref. 361098-390655 (9-14)

VENDO ALQUILO en El Prado

Sus 100 telf 372942

icho anunciando en los economicos de Presencia, justed Ganal

Dodge Raider, afto 1988 full equipo, color celeste, buenas condiciones \$xs 14,000 - ref. leff, 47394 Cochabamba. VENDO JEEP MITSUBISHI

Illampu 6º piso Telf. Sjeraton) 324544 OFICINAS CENTRI-CAS Vendo 350421 793664.10-30

ALQUILER Oficina Edificio Santa Anita Plaza Alonso de Mendoza Tel. 320891 - 326137

ALQUILO Oficinas Céntrica Campero

**VENDO** Lote final rpavi Bajo Tel.

mts2AltoCalsooto,600mts2 rpavi, 280 mts2 Bella vista, 400mts2AltoCalacoto, 1200 mts Cota-Cota, 290 mts2 Alto Obrajes, 1180 mts2 vende frontes Casas, 1012 375 mts2 Bajo Achumani INMOBILIARIA BOLLARIA

mani. 3 y 4 domillorios. e, Cota-Cota 797008.

Vende terrene 6000

NECESITO GALPON TE-

ALDUNIA BONITOS departa-

de Comercio bonito depósi-to en alquiler o verta Teléto-no 783107-353103 (25-5) ALDUILA LOCALES 120

**VENDE** elegante Oficina

VENDEMOS LOTE 10,000m2 "BIENES RAICES" (ex-

amobiada Edif. Crista Ofrece Anticrético depar-

EDIFICIO Camara Nac

departamento Alto Otrajes con 3 dormitorios y demás dependencias 797008

300m2 en Villa Ale-mania. Telf. 850155.

(13-16)

EN VENTA terreno

**BLANQUITA** vende amplio

Obrajes, 797008.

Av. Roma Obrajes 2 hecteras Las Carreras. 500 miss Callapa. 1800mts2 Chinokaya. 400 mts2 Ovejuyo. 797008

RRENO para taller de repa-raciones Zona Comercial Tel. 378091 - 356643 (25-1).

(amuralisato) Achumani. 300 mtz2 - 600 mts2 Alto inpasi 815 mts2 lytani. 300 mts2 - 312 mts2 Urbaniza-ción Los Respies. 300 mts2 Cota-Cota. 500 mts2 Va-lencia. 5 Hectáreas Mailasa. **VENDE TERRENOS**, 400 mts2 (amuraliado); ofro 326mts2, otro 300 mts2

OFRECE ANTICRETICO

Casita 2 dormitorios Tell.

Cota-Cota

797008

794217 (15)

**VENIDO** dos buses Mercedes Berz, mod. 80 y 81, pertecta condiciones motorstandar, B 81463 (ctba) (15)

VENDO Automovil Ford Maverik deportivo. Reterencias Tel. 368734, Luis.

VENDO Jumbo Mercadedes Benz, mo.

JEEP Niva 1988 Vendo magnifico estado. documentos en orden, mejoras adicionalies



BOLIVAR (2)-SAN JOSE (1)

Jueces de linea: Expulsado: Recaudación: Entradas vendidas: Temperatura:

Hernando Siles Pablo Peña ababoza y Juan Gamboa Mario Barboza y Juan Gamboa Moriaño (Bolivari). 13,791 Libres; 960.

tuvo un arbitraje tran-quilo don Pablo Peña.

Carlos Trucco Tito Montaño Marco Sandy Mguei Rimba

7. Eduardo Jiguchi (William Ibáñez) 8. Carlos Borja Marco Ferrufin Vladimir Soria

3. Oscar Flores
4. Francisco Calle
(José Luis Magne
5. Iver Balladares
6. Ramiro Vargas
7. Miguei Vacaflor

**SEIS PUNTOS** 

por su trabajo en la última linea de Bolivar. Probablemente el Lo escogimos a Marco Sandy

hombre más seguro; por arriba impecable y muy cerca - inclusive - de anotar. Fue fundamental para defender los últimos minutos, cuando San José presionó para empatar.

9. Oscar Villegas (Marco Senzar

10. Daniel Valencia 11. Lorgio Antelo DT. Ovidio Messa 12. Francisco Ruiz 14. Ovidio Mamani 18. Juan Carlos Ramos Pedro Rioja
 (Divar Condarco)
 Alvaro Peña

Hirano, 30 PT; Vacallor, 8'ST (penal); Borja, 20'ST (penal)



Jeremias Treister Andrés Rojas Poli Quentasi



0

## Vitaly Schevchenko

MERECIDO" "TRIUNFO



"Creo que el triunfo es merecido y los
más importante que
después de mucho
tiempo le ganamos a
San José" senató Jorge Hirano, autor del
primer gol del cuadro
bolivarista.

Más adelante indicó. "Bolivar jugó bien y
San José, pese a que
no tuvo a varios hombres, es un equipo que
complica siempre ya
que el sistema táctico
es el mismo esten los



pataren deter-minado mo-mento. Consi-

apertura, en el segundo fut-mos más ofen-sívos y crea-mos varias si-tuaciones, al punto que lle-gamos a em-



Xabier Azkargorta

NACIONAL CONQUISTO

Fútbol ecuatoriano

**EL CAMPEONATO** 

Al que si me ha gustado ver, porque no tuve oportunidad de hacerlo ya que no jugo en la Copa América, ite a Soria, de quien pienso que tiene bastantes pulmones "declaro anoche el entrena-servando el cotejo jugado anoche entre los equipos Más adelante el técnico señaló que "hay muchos jugadores de condiciones, no solamente en el Bolivar, sino iambier en otros equipos, pero prefero no dar nombres para que la gente no empleee a especular. Pero si he podido ver que hay varios fubbilistas interesantes también en San Jose", visitó por primera vez apuntó que "sa monte bonito, un campo de juego preciose, pero lo que si penso es que esta noche los jugadores se equivo-carron nochistimo".

Sobre el público dijo que "tene un buen comportamiento, cada umo anima al equipo suyo y lo hace bien".

empató i J con Bar-cedona en el desenia-ce del fútbol local de primera división y se adjudicó el título de campeón y su rival el de subcampeón para intervenir en la Copa

En 1991 Barce-lona y Valdez Spor-ting Club ocuparon las primeras posicio-nes del futbol profe-sional ecuatoriano y Nacional fue tercero

GUAYAQUIL, Ecuador, nov 25 (Reuter).- Nacional

Conmebol reúne a los equipos en el tercer lugar de los campeo-natos locales de fút-bol.

Libertadores de Amé-

vo que se disputó esta tarde en este puerto siguió a uno de ida el domingo en Quito. 416 kilómetros al no-reste, y en el que Na-cional venció 2-1 a

Hace 10 dias en la final del torneo Na-cional y Barcelona



Justo hubiera sido la igualdad; de todas maneras me voy conforme con el rendimiento del equipo porque a pesar de no inea. Para el domingo, ante Blooming, ya contarmos con otra gente y entones podremos buscar un resultado conveniente, a pesar que en Santa Cruz stempre es dificil para los visitantes, Las posibilidades de clasificación existen. Hemos perdido algunos puntos pero vamos a recuperarlos." miras also próximos partidos. A pesar de las
bajas, planteamos al ribajas, planteamos al rival un juego bastante
equilibrado sobre todo en
el segundo periodo. Nuestra opeión está intacta
porque las derrotas han
sido de visitantes y como
locales no sucederá lo
mismo, más aún si se
mantiene la jaura y el entusiasmo que ha demos
trado el cuadro sin que se

### SORIA" GUSTO



Quiso hablar ano-che con Lothar Kerscher, gerente del club, a propòsito de algunas cuentas pen-dientes y no consiguió

En el palco oficial vimos a Alfonso Arévalo, de la Secreta-ria General del Deporte, y al diputado Jorge Torrês Obleas,

Morejón, acompañadas de sú entrenador Eloy Quispe, Esas deportistas recibieron el aplauso del público como Aliaga, Geovanna Irusta, Geovanna Morejón y Shirley promiso jugado anoche se pre-sentaron las marchistas Angela la roja.

Una falla de los efectivos policiales que no pudieron evitar el ingreso a las graderías de los prohíbidos explosivos.

En el intermedio del com-

El ingreso de los jugadores, como asimismo de la terna de autoridades encargadas de controlar el cotejo, se produjo en forma simultanea, siguiendo las nuevas disposiciones de la Federación Internacional de la Federación Internacional de

APUNTES

DESDE

Otras determinaciones, como la de evitar el ingreso de reporteros al campo de juego, fueron cumplidas al pie de la

anoche en Miraflores. los que ultimamente seguian al cuadro de Oruro se vicron

A pesar de eso el altento fue

Putbol Asociado (FIFA).

quistaron dos medallas de oro para el país, además de una de plata y tres de bronce.

Menos hinchas "santos" de

premio a la sobresaliente ac-tuación que tuvieron en el sud-americano de marcha que se efectuó en Brasil, donde con-



Azkargorta con Frias y su abogado Segura, anoche en el Siles.

Sin embargo una última disposición que hizo conocer la policia prohibiendo el uso de petardos para celebrar goles o recibir a los equipos no mereció mingún caso de parte de los aficionados que igual hicieron estallar petardos, tanto en el instante del primer gol de Bolivar como en los restantes.

permanente y nuevamente es-tuvo - digamos - adornado de bombas de humo y de una luz de color (rojo), que fue movida de un lado a otro en el sector en que se acomodó la parciali-dad de San José.

000

Alvaro Peña, finalizado el cotejo, hizo gala de su descontrol al lanzar insultos a diestra y siniestra, desdiciendo lo que debe ser la conducta de un verdadero deportista. molestia de

Dos jugadores vieron la tar-jeta amarilla: Alvaro Peñam de San José; y Marco Ferrufino, de Bolivar.

El celeste Tito Montaño vio

su objetivo.

Tarcce - dijo el arquero - que el aguna gente importante de la Institución salió malhumonada y no fue posible...

Tucco negó que a raiz de ello haya expresado la intención de no fue posible de la Institución salió malhumonada y no fue posible...

tuvo que estableció de palabra- una relación hasta el 20 de diciembre con Bolívar, pero anticipó que ello no constituira obstáculo para que continúe hasta la finalizaquiero ver como andan las cuentas y es que yo tengo un contrato dife-rente al del resto de los muchachos". Carlos Leonel sos-vo que estableció -

e ser la primera vez que e ello se produzca, ya n pasó el año pasado y no hubo ningún problema", dijo.

El guardameta, consultado sobre el estado de la deuda, señaló que esperara para dialogar en otro momento con la gente de la entidad ción del certamen. "Además, no va a

de la entidad.

Los dos equipos ecuatorianos se medirán con sus pares de Uruguay en la próxima edición de la

empataron en puntos por los dos primeros puestos en tanto
que Emelec resultó
tercero y se adjudico
tercero y se adjudico
ten para intervenir en 1993 en la
Copa Commebol de la
Sudaméricana de

guirro, 25 Nov. (BFE). El pre-parador físico del Nacional el capi-tan de Ejercito Luis Velarde, fu-suspendido por dos años por la Co-misión de Disciplina de la Federa-ción Ecuatoriana de Futbol (FEF) por agredir el domingo pasado al luzz de linea Elias Jácome en el partido de ida de la final de Liga de Prinera División.

que realizó la televisión local del partido Nacional. Barcelona, que ganó y el primero por 2-1, a sanctón de la FEF se produjo el tras las netieradas peticiones efectuadas por los dirigentes del futbol ecuatoriano y la prensa deportiva para que Velarde sea castigado de nua manera ejemplar. "Sancre ción ejemplar para Velarde" y "La cobarde agresión a Jácone" son alcones de fostitulares de los manuficas para para producto de los manuficas per por conseguir de su para para esta persona de sente manuficas.

"Supongo que ha-bra posibilidad de ha-cerlo más adelante".

Ganando rally inglés

## **ARLOS SAINZ LOGRO** SU SEGUNDO TITULO

E LA SUPERCOPA

**RUZEIRO DUENO** 

Pese a perder con Racing

CHESTER, Inglaterra, nov 25 (Reuter). El español Carlos Sainz. "El Matador" para sus rivales, ganó hoye l rally automovilistro de Gran Bretaña por segunda vez y recuperó el título de campeon mundial de la especialidad.

El piloto de Toyota, acompañado por su compatriota Luis Moya, necestiaba superar a Didier Auriol y al compañero de equipo del francès en Lancia Juha Kankkunen, de Finiandia, para e conquistar el título que habia ganado en 1990. En última instancia, los unicos rivales de Sainz en la lucha por la corona no pudieron superario en la carrera final de la temporada." Hace tres meses no me parecia posible ganar el campeonato nuevamente", dijo Sainz, refiriêndose al dominio inicial de Auriol en la temporada. Pero jamas nos rendimos". Fue el segundo triunfo del binomio español en el rally británico y significo un desquite de lo sucedido en 1991 cuando Sainz, entonces ider del campeonato, perdió el título mundial ante Kankkunen luego de sufrir problema tras problema na zona boscosa. Un choque en la oscurdad daño la junta delantera de su Toyota y al final se clasificó tercero.

Auriol, ganador de seis carreras esta tempora-da e inicialmente favorito para convertirse en el primer francès campeón mundial, abandono el martes a la noche por problemas en el motor, poniendo punto final a la que se había convertido en una temporada de pesadilla.



EE Cesar.

Pero Boiadeiro y Bettinho, espestu a gamin posiciones sobre las espaidas de das de los centrocampistas locales, es equilibraron las acciones y complitite caron al Racing.

El Cruzetro probó un par de veca la defensa argentía por medio de Remato y Roberto Gatcho y complitite caron al Racing, su probó que esta carecia de soldez y per que su ordenamiento táctico podín de Remato y Roberto Gatcho y complitivo de la compensarse con alguna facilita de sondez y per que su ordenamiento táctico podín de Caromensarse con alguna facilita de some a contrada de posibilida de les ompensarse en el marcador de posibilida de la composita de la contrada de posibilida de se de adelantarse en el marcador que de Cruzetro, que contaba con la que el Cruzetro, que contaba con la que el Cruzetro, que contaba con la para que de cruzetro, que contaba con la pranquilidad que le permitta su toda que el cruzetro se multipara las des porterias y debido a las expusisiones de los brasileños Rogerio de la merced del Racing.

Pero el equipo local aspenas pudo lograr el gol del honor por medio de su marcado de la facilita de su peraltia falta de cuatro minutos para el final.

Carlos Sainz

## VISITANTE GANÓ

CAMPINA GRAN-DE, BRASIL, 25 (ANSA).- El seleccio-

nado uruguayo de fút-bol le ganó esta noche a Brasil por 2 a 1, en un partido amistoso jugado en esta ciu-dad.

Los goles del equipo ganador los seña-iaron Cabrera y Gue-rra, y el del equipo local. Edmundo.

Esta es la segunda derrota del equipo brasileño desde que lo dirige Carlos Alber-to Parreira, en 12 par-tidos. Las dos fueron

ante Uruguay.
SINTESIS:
BRASIL (1): Gilmar, Luis Carlos
Winck (Vitor, 61), Valber, Ronaddo, Roberto Carlos, Cesar Sampaio (Palhinha, 75),
Junior (Slas, 45), Rai, I
Edmundo, Evair (Nil-

son, 13] y Zinho (Elivelton, 6] ), DT: Carll- los Alberto Parreira
urido(B), 42º Cabreurido(B), 42º Cabremundo(B), 42º Cabrem

### SUSPENDEN 2 ANOS REPARADOR FISICO YOUNG Y HENKEL TLETAS DEL AÑO

estadounidense Kevin Young, campeon olimpico y plusmarquista mundial de 400 metros vallas, y la alemana Heike Henkel, campeona olimpica de altura, han sido elegidos
aticias del año en una votación en
la que han participado 1,500 personas de todo el mundo relacionadas

con este deporte.

Young ha conseguido a sus 26 años la cima de su carrera al batir con una marca de 46.78 en la final olimpica de Barcelona el viejo récord de 400 metros vallas, que permanecia invariable desde 1983 en poder de su compatriota Edwin Moses. La rebaja de 24 centésimas en una plusmarca que parecia lla-

Il mada a sobrevivir hasta el siglo XXI
I le la reportado a Kevin Young una
suma. de 2.850 puntos en la votación, mientras el segundo clasificación, mientra el año pasado, ocupo el tercer puesto con 2.303,5.
El galardón femenino estuvo más
renido. Al final, el duelo entre las
germanas de nombre Helke, ambas
germanas de nombre Helke, ambas
fiavor de la saltadora de altura
el Henkel, que obtuvo 2.452 puntos,
en tanto que la saltadora horizontal
n Drechsler se quedo en 2.315.
Prechsler se quedo en 2.316
n Henkel, de 28 años, logro el títuso lo naccelona con un salfo de 2.02
reneros.

8



l'erminó el partido. Sandra Kallemberger, izquierda, se retira de la ival, Carla Jiménez.

POTOSI, 25 (PRE-SENCIA) por Oscar Revilla . La población

### RRANCA NUEVA VERSION Desde hoy en Santa Cru **DE NACIONAL**

Santa Cruz, 25, [PRESEN-CIA] por Teddy Sanjines - Con la participación de ciento diecicho binomios comenzarà mañana aqui el Campepnato nacional de Hipismo, que se desarrollará en el picadero del Club Hipico Santa Cruz.

Club Hiptoo Sarta Cruz.

Pese a la inclemencia del retempo los organizadores sendatore li inicio del fas pruebas para este jueves.

El mal estado del picadero li mal estado del picadero li mal estado del picadero li marcipal de este certamen de nización de este certamen de portivo a recurrir a una pista auxiliar, razón por la que la ceremonia oficial de inauguración será diferida en veinticua tro horas a fin de poder contiar con el escenario en mejores condiciones.

El programa de pruebas con mezara a las 8:30 horas, debiendo llevarse adelante un to-

tal de seis pruebas, de acuerdo a este detalle: la, infantil B. 2a, abier-ta, 3a, juvenil B. 4a, mayo-res B. 5a, juvenil A y 6a. mayores A.

Los ciento dieciocho binomios participantes están repartidos en las siguientes

ARREGLO DEL CIRCUITO

La Paz 48 y Cochabamba
12. Por Santa Cruz compiten
un total de 58 binomios.
Noventa de los competidores son Jinetes y veintiocho
res son Jinetes y veintiocho
amazonas; mientras que un
total de 98 equinos y 20 yeguas completan las cabalgaduras

oruvo, 26 (PRESENCIA). - La Associación Deporti- na va de Volantes (ADVO) (gestiona ante e o Servicio Bá Nacional de Caminos, distritto Oruvo (SENAC), el arreglo de la pista Marcelho Menderadonde se ma disputanta, los disas 12 y 13 del próximo mes, la segunda versión del Circuito Automorelistico Ciudad an segunda versión del Circuito Automorelistico Ciudad an de Oruvo que reemplaza, desde el pasado año, al fin Circuito San Cristóbal.

El presidente de la ADVO, Caualberto Mera, dilo que el director distrita del SENAC, Walfre Belfráh. En mantiesto total disposición a coopera para que la na patra el director distrita del SENAC, Walfre Belfráh. En para que la patra este en buertas condetionnes para la prueba que o pista este en buertas condetionnes para la prueba que o permitira definir por lo menos tres títulos del campeo- ba calegorias:

Mayores A 6. Mayores B
Mayorenl B 12.
13. Juvenil A 7. Juvenil B 16.
Mini jumping 21. y Abterta 29.
Los Jinetes y amazonas que
nos visitan estan distribudos
en el siguiente detalle numéri-

igunos tramos en malas oudiciones, pero en este nomiciones, pero en este ando y yo creo que hasta al día de la carrera todo a estar solucionado".

La primera escuderia n arribar a la Villa Impe-al the la Nissan, donde articipan los corredores, rrinin Franulle, José Morin" Camacho y

movilismo con la fis ación de la FEBAD

tra manera, ya que otosi, siempre se ha ca-ecterizado por tener los aminos en condiciones cerebtables para este tipo e competencias, existen

Nacional Infanto-juvenil

## GANO DOS **LITULOS EN TENIS**

La Paz consiguió ayer dos titulos en el nacio-nal infanto-juvenil de tenis que se disputa en canchas del Club de Tenis La Paz. Por su parte. Santa Cruz logró uno, al igual que Tarlja. CAMPEONES. Sandra Kellemberger ganó en 16 años, da-

mas.
La cruceda no tuvo mayores inconvenientes
para superar en la final a la cochabambina Carla
Jiménez.

Le ganó por 6-1 y 6-0.
Antes, en la etapa semifinal, dejó en el camino
a la también valluna Gabriela Melendres.
CENVARRIA Envarones, Daniel Chavarría sacóla cara por

La Paz en esta categoría. Al derrotar a Horacio Valenzuela, también de esta ciudad, se coronó campeón de este certa-Jugó un buen partido Daniel y se hizo del

primer lugar con EN 12 AÑOS

for the categoria de 12 años también se chilucidaron los titulos.

En demas, la tariferia Claudia Herbas se regió campeona al vencer en la final a la cruccita Lill Marin.

Antes, Claudia había venctio en semilina-hares, Claudia había venctio en semilina-hares, cardida hobía Rovirgo Pacheco de la pazz consiguio el titulo tras ganar en la final a Rodrigo Villarroel de Cochabamba.

Los ganadores del certamen están abora a Los ganadores del certamen están abora a Los ganadores del certamen están abora a la Federación Bolivana de Tenis, respecto al ranking nacional de la presente temporada.

El torneo que se disputa en esta ciudad es el tercero y último del año. La suma de puntos en tos rres efectuados flos anteriores se efectuaron en Cochabamba y Santa Cruz) definirá a los campeones nacionales de la temporada.

Hy arranca la disputa por el titulo en 14 y 18 años, damas y varones. Las finales se disputarán el sábado.

(PRESENCIA), por Teddy Sanjines.-Thunio Destroyers, por tres goles a uno de Petrolero de Cochabamba, en un partido jugado ante escaso público, tecon un mal desem-peño por parte de los protagonistas, que SANTACRUZ, 25 rreno de juego pesa-do, y lo que es peor, llevó a una constan-te abucheo de los esApenas habian tos de juego y se abrió el marcador a local, quien con fuer-te remate de media distancia sorprendió través de Avalos, del trancurrido 5 minu-

impresiciones y se concentró más en el centro del campo de juego, haciendo del al golero Vargas. Esta prematura conquista llevó a pensar que el parti-do seria intensaprotagonista, pero no se dio ninguna de go se tornó monotono, lleno de mente disputado y que el dueño de casa sería el indiscutible

30 40

VIVIR FIESTA "TUERCA"

Pilotos comenzaron a llegar

POTOSI EMPEZO A

Competencia "Pueblos del Sur"

Ramos. Hizo el segundo de Destroyers, anoche en Santa Cruz.

escuderia, en la jornada le cha de hoy tuyeron la oportundiad de visitar las los foralidades de Tumusia y Porco, hacterdo lo propio teon el Circuito 'El Rey'. Sobre el particular Armin que la control de la cont

potosina conterza a vi potosina conterza a vi prara con i armocion del automordismo, esto su-cee pratterioramente des-de-pratteriorales competidores, que este fin de seman estaria presente en la competencia res en la competencia es en la competencia prebiolo de sur que or-partamental de partamental de par

chiquissquerios-Joaquin Abrares y Guido Peredo. por otra parte también se manifesto que Armando Paravicini llegaria a nues-tra ciudad en las protomas tra ciudad en las protomas paras joan poder coordi-nar los titmos cienales de nar los titmos cienales de a rivales son de riesgo y a tra bastante bien.

todos hay que respera.

lesto que en esta competencia podria definirse el camacho, manifesto,
tirtulo en la categoria N.

lo que más me hala

titulo en la categoria N.

lo que más me hala

que ocurrir algo mespedes competidores o

rado, ya sea commigo o son Amini y obse y lo

en do Monin. I finalizo monerio es codearse
Franulic. petencia y que para eso las condictones estan dedeas, ya que el coche se encuentra en óptima condiciones y por citro lado la coarretera tanto a Tumusla, como a Porco, se encuen-

ENTRADAS: 606

Rolando Coimbra Sergio Comachi Miguel Noro

AL SENAC

SOLICITAN

Para carrera de Oruro

(William Ramallo Mario Pinedo

Saturnino Neto Juan Carlos Farrel

Rolando Moreno

Carlos Dávalos

Silvio Rojas

DESTROYERS 3 - PETROLERO 1

ESTADIO: Tahuichi Aguilera ARBITRO: Juan Carlos Lugones Juan Carlos Lugones Freddy Murillo y Enrique Romecin RECAUDACION: Bs. 4.897

Marcos Urquiza Julio Gutiérrez Pedro Higa

(Cristian Villarroel)

Ernesto Vargas

Octavio Ramos

Norberto Kekes Mario Hurtado

Miguel Carrillo

Rogelio Avalos Mauricio Ramos 8 -9 -10 -

Edwin Salvatierra 10 - Antoninho

(Alberto Ferreira) DT. Moisės Barack

the mato annual "tuercua" organizado por la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo (FEBAD).

Boliviana de Automovilismo Deportivo (FEBAD).

Boliviana de Automovilismo Deportivo (FEBAD).

Inapplano del país, es considerada como la más veloz, mas plano del país, es considerada como la más veloz, mas plano del país, es considerada como la más veloz, an importante s gestiones para garantizar el financiamiento y el éxito de la prueba.

In plats a Marceltino Mendeta there un perimeno de 21 kilometros y consigna cuatro impresione curren interesante manlobras que ponen a prue
ba la destreza de los púlotos.

(Ramiro Calustro) Johnny Sánchez
 DT, Ubaldo Roa

GOLES: Avalos, 28 FT; Ramos, 22 ST; y Ramallo, 35 ST para Destroyers; y Kekes (de penal), 28 ST para Petrolero.

Jesús, en la esperanza de una lote-ría. En este ambienban al dueño de casa por un mejor desen-volvimiento, lo que

Anoche en Santa Cruz

VENCIO

La minima diffedisconformidad de Ramos aumentó el gol
no rencia pareció connormar a los canarencia pareció connormar a los canarencia pareció conconcluyo el primer Kekes, de penal, sels bre
ter fos yno hacer mella
arisita, que por su
ngo lento y sin procon la unica diferenng elento y sin procon la unica diferenselló el marcador a su
l'undidad, buscando
cia de que se los 35 minutos.

The

te y la disconformidad de

les, dos para los due-nos de casa y uno para la visita. A los 22 minutos

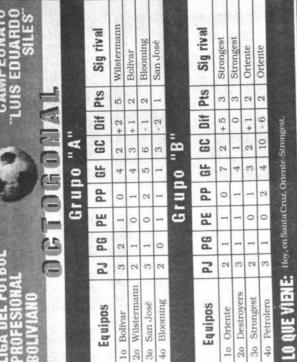
que el juego fue pu-jante, pero el parti-do sólo fue rico en va a la creencia de

goles, porque como espectáculo fue po-bre.

pero nada mas, por su parte Petrolero no mostro el porque de su triunfo frente a

Destroyers ganó,

The strongest y cayo sin pena ni gloria. CAMPEDNATO



Copa "Simón Bolívar"

## JNION CENTRAL PASO A LA SEGUNDA FASE

Tarija, 28 (PRESENCIA) - El subcampeón tariferio Unión Central paso a la segunda fase tariferio Unión Central paso a la segunda fase tempo y 35 del segundo en lo que fue del Campeonato Copa "Simón Bolívar", tras tempo y 35 del segundo en lo que fue del Campeonato potosino l'independiente Unificiada por tres goles a uno en la ronda de los panales, a la que foro lo menos en la ronda de los panales, a la que foro lo menos en la ronda de los lanzamientos desde el en infinutos reglamentarios de juego.

El elenco local había caldo el anterior por lo que estaba obligado a por lo menos por lo que estaba obligado a por lo menos por lo que estaba obligado a por lo menos por lo que estaba obligado a por lo menos por lo menos por lo que estaba obligado a por lo menos por la turiera roja a Por Rivamontán. de la desempata mediante la ejecución de Linas selectentas personas se dieron citi mazantentes penales, a la que finalmente a la casempa de la segunda estaba obligado a por lo menos de la turida de la segunda estaba obligado a por lo menos de la segunda estaba obligado a por lo menos de la segunda estaba obligado a por lo menos de la segunda estaba obligado a por lo menos de la segunda estaba obligado a por lo menos de la segunda estaba do la anterior de la segunda estaba do la segunda estaba do la anterior de la segunda estaba de la segunda estaba do

partido correspondiente al octogonal de la Liga. Comenzará a las 20.30 horas en el estadio Ramón Aguilera y Oriente Petrolero recibirá esta noche a The Strongest en

será conducido por Antonio Vargas, asistido en las bandas por Humberto Aliaga y Omar Reyes. Los verdolagas llegan de igualar con Destroyers, mientras que

l equipo gualdinegro perdió con Petrolero en Cochabamba. El cotejo corresponde al grupo "B": Oriente suma tres puntos está invicto - y The Strongest tiene dos. Es favorito el equipo verdolaga, pero los gualdinegros pueden

LINEACION A

LTIMA HORA

## ANTECEDENTES

ORIENTE PETROLERO-STRONGEST: Las estatísticas totales favorecen a los atigrados, con cierta amplitud, pero hace tiempo que el equipo de La Paz no consigue uma gran satisfacción como visitante. la última vez que empató en Santa Cruz (2-2) fue en 1989, y la última vez que venció a Oriente en el Ramón Aguilera Costa (2-0) fue en el año 1988.

Sobre cincuenta y tres partidos totales, veinticcho victorias de The Strongest, diectocho de Oriente Petrolero y siete empates.

## Santa Cruz

proposito de neutralizar

santa cruz, 25 (PRESENCIA). Hasta ultimo momento Adolfo Flores no dará a comocer la alineación de lequipo que mañana (hoy) enfrentará a The Strongest.

El técnico aguarda la recuperación de Francisco flakeo, que no pudo ser de la partida frente a Destroyers debido a una tendinitis. Otro jugador que se encuentra en proceso de recuperación es Modesto Molina, afectado Están totalmente descartados Hicks- que dicho sea de paso fue expuisado - y Carlos da Silva.

"Strongest, como siempre, va a ser dificil, pero el plantel está concientizado que lo único que cabe es ganar y eso se buscará desde el vamos", dijo el entrenador verdolaga. gociación después del cotejo de hoy. El retorno del plantel està previsto para mañana.

SI LOS FINES DE MES SON UNA TORMENTA PARA UD...



su lado, el pre-

SUPERAR

Las tensas relaciones entre el ciulo San José y el periodismo deportivo de Oruro, se enflan por un cance de arregio tras la visita de dos directivos "santos" al directo rio del Círculo de Periodistas Deportivos (CPDO), realizada anoche ORURO 25 (PRESENCIA).

Enesto Aranibar y Marcelo Barrero, del comando directivo de San José, fueron recibidos en audiencia, habiendo manifestado su precupación por el deterioro de las relaciones entre esa entidad y el periodismo. h. Aranibar y Barrero aseguraron the que interporderán sus buenos ofiti- clos para que algunos futbolistas 
in modifiquen su forma de proceder y 
de opten por la humildad, el respeto 
reciproco y la constante superación antes que la initil soberbia 
de El jugador Alvaro Peria, protagonista de dos enojosos incidentes, será amonestado por el directorio 
El directorio del CPDO reafirción modo entergico e intransigente, la 
ro vigencia de la liberta de prensa y 
fil libre acceso de las fuentes de 
fil control de la fiberta de prensa y 
fil libre acceso de las fuentes de

J-Fraternidao rigo.
Torneo Mosquitos: domingo
9, en la cancha José A. Buezo.
9, en la cancha José A. Buezo.

"Ya comenzó mi trabajo", , dijo

La selección comenzará a hasta el final del octogonal Se quedará a ver jugadores trabajar a partir de enero

El español Xabier Azkargorta firmó ayer contrato con dirigen-tes de la Federación Boliviana de Fútbol écnico de la selección El acuerdo fue sus-

lizada más tarde en la Secretaria del Club The Strongest, en medio de una breve conferencia de prensa. crito en oficinas del pre-sidente del Comité Su-perior de Selecciones, Mario Mercado, y su contratación fue oficiaque estábamos cando".

tratación del entrenador los directivos Mercado, Guido Loauza, Percy Amunciaron la con-

mente, podemos decir que el profesor Xabler Azkargorta es el nue-vo entrenador de la selección", dijo Mer-cado a tiempo de ano-tar que se trata de "una contratación de un excelente técnico y "Ahora si, oficial AZKARGORTA
El nuevo técnico
de la selección manifestó su complecencia
por el acuerdo al que
se arribo.
"Quiero expresar mí
satisfacción porque voy
a quedarme a trabajacon la selección de este

pais. Confio en que va-mos a hacer un buen trabajo, un excelente trabajo diría yo, aun-que no voy a decir cual va a ser, no me gusta

ar con la persona más dónea, con el mejo que hacer un n muy grande quisimos con

> ro demostrarlo dia a di los hechos", sostu-

> > 30

(CD

eta a la clasificación la selección

Momento en que se anunci anoche en el club Strongest

ción

del español Azkargorta (segunda

de la derecha). Fue

"Ya comienza mi tra bajo", dijo a tiempo d referirse que anoche y vio a dos de los equipo que están en competen cialmente había progra-mado, sino que se que-dará hasta la finaliza-ción del torneo octogo-nal de la Liga que está en disputa para fr ob-servando a los Jugadocia en el futbol profes El español dijo que no retornará a España en estos días, como inl-

"Primero vamos analizar nombres, d

mente comenzar a tra bajar", acotó.

listas,
No quisiera hablar
nada mas, porque las
decisiones que se van a
tomar, serán en adelante, más aún ahora
que me quedo ya a trabajar con la etapa de
observación, apunto. preparación del repre-sentativo nacional, pri-mero para la Copa Amé-rica, después para las eliminatorias mundia-

Azkargorta y los di-rectivos no quisieron habiar más. Se fueron al estadio todos para ver el cotejo jugado en Miraflores.

nuestro país y Venezue a son los únicos en sud- ameriza que no la tico nen. El profesor Azkargorta, con gran desprendimiento de su parte, se ha comprometido, sin que esto signifique ningún costo adicional para la Federación, de organizar esta Escuela y que seguramente se va a constituir en uno de los trabajos que dejará en Bolivia", dijo Luza.



cl di-

Juvenil viajó anoche

## DEBUTAR

**"UC" CON FRONTANILL** 

Copa "Simón Bolívar"

**UGARAN EN EL LASTRA** 

nato Nacional Juvenii, que mañana com en Montero. Santa Cruz, con la participaci diez equipos que estarán divididos en dos de cinco cada uno. La Paz debutará frente a Beni en el Campeo-o Nacional Juvenil, que mañana comienza Montero, Santa Cruz, con la participación de z enuitos que estarán divididos en dos series

Los primeros dos de cada grupo pasarán a la instancia semifinal, que se jugara el sabado de la próxima semana.

Anoche se produjo el viaje de los integrantes de la selección juventi paceña que tomara parte en el certamen de Montero.

La delegación va presidida por el dirigente Félix Hidalgo y está integrada por las signientes personas: Delegado, Delin Berdeja: entrenador, Rene Rada: ayudante de campo, Isaac Mollinedo; preparador físico, Parillo Torrico; médico, Gonzalo Úscamayta: y utilero, Arturo Mayta.

Los fugadores que integran el representativo paccho son los signientes: Gonzalo Berdugo, Limbert Butrón, Bryan Quirox, Gilberto Chávez, Ratil Carrizo, Edgar Maceda, Richard Mollinedo, Ricardo Fernández, Yuri Morales, José Walper, Iván López, Alberto Rojas, Limbert Pizarro, Marco Murguia, Igor Díaz, Osear Guzmánt, Javier Ramos y Juan Carlos Rocha.

Interprovincial

## **CUARTOS DE FINAI**

**ESDE ESTA TARD** 

Esta tarde, en los estadios Hernando Siles y Libertador, empezará a jugarse la instancia de los cuartos de final del campeonato interprovincial de la presente temporada.

Los cotejos programados en el escenario de Miralfores son los sigulerites:

15:50, Caranavi-Corolco.

Los partidos a jugarse en el estadio Libertador, de la zona de Tembladerani, son los siguientes:

15:50, Caranavi-Corolco.

Floras 13:50, Chulumani-Guarayr, y a las 15:50, Quime-Patacamaya.

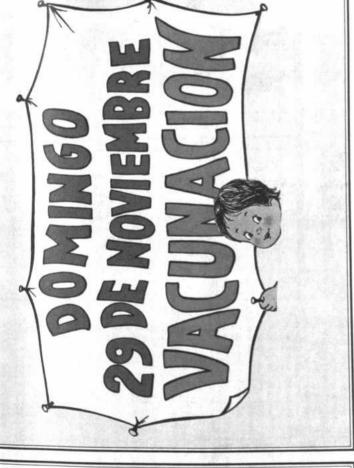
Los equipos que resulten vencedores de estos cotejos pasarán a la instancta semifinal sisbado en horario y escenario que será definido hasta manana a más tardar, ineitras que la final se jugará el próximo lunes.

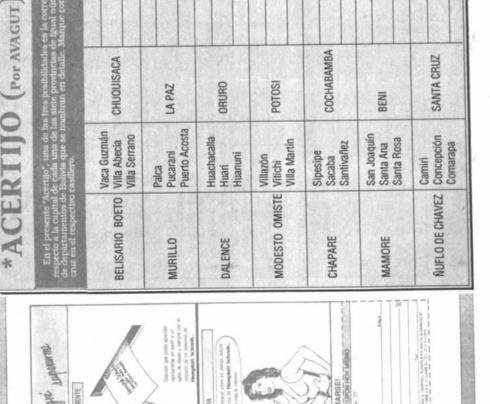
Hasta ayer en la tarde ya hicieron su arribo a esta ciudad los representativos de Guaray, noche eran aguardadas las delgaciones de Caranavi, Chulumani y Corolco; las de ratacamaya y Quime, mientras que para en la Caranavi, Chulumani y Corolco; las de ratacamaya y Huarina llegarán hoy en horas de la mañana.

Torneo Juvenii: dom cancha Mario Mercado,

EDIFICIO HERMANN PISO 10 OFICINA 1003 TELEFONO 372017









guerido entusiasta:

Elentusiasta

viar tarjetas - sobre todo en este periodo encuentra a la persona positiva en pleno trabajo creativo: en ular "su personal tarmulticolores pinceles de sus actitudes, pa-labras y acciones en a costumbre, hecha tradición, de enpintada con los Siempre tuyo en to-nalidad entusiasta:

Es una "tarjeta vi-viente" cuya sola pre-sencia tradia ondas serenas, alegres, com-prensivas que sólo las puede brindar una rida cargada de en-

Envia otras tarjetas pero recuerda que tú eres la "tarjeta vi-viente".



OPINA LA

UVENTUD

M.P.F.JUV

THE SECTION

Señor director de "Presencia Juvenil"

Distinguido señor direc-

obtener una respuesta de las instituciones estatales a la problemática de la violencia doméstica, propiciar un intercambio de las experiencias a nivel interinstitucional y crear lineas de acción educativa, preventiva para evitar la violencia

mundial y olimpico

Juventud Católica con el campeón

contra la mujer.

El 25 de noviembre se recuerda el Dia Internacional de la No Violencia contra la Mujer. En la oportunidad, los panelistas reflexionaron en torno ai tema y llegaron a la conclusión de que "...las mujeres debemos luchar por nuestros derechos exigendo no más violencia con-

Analizaron el tema el Dr. Marcelo Fernandez, representante de USAID-Bolivia, Llc. Maritza Jimenez, directora del Area de la Mujer de la Fundación "San Gabriel". Dra. Rosario Rojas de la oficina Socio-jurídica de la Mujer, Maria Isabel Caero de CIDEM, Griselda Sillerico, coordinadora del programa Promoción y Asistencia Legal de "San Gabriel" y otras personas que trabajan a fin de superar el citado proble-

tro, para que sean difundidas en el prestigioso suplemento que tan acertadamente guia los Haremos conocer oportuna mente a Ud. señor director las conclusiones a las que se llega ron en el mencionado encuenasos de la juventud.

## Me escribes:



Desearía mucho encontrar jóvenes que le ayudaran a conocer mejor las costumbres y riquezas de nuestro país. Habla es-pañol, inglés y francés, Le gusta la natu-

Un joven maestro belga desea dar la vuelta al mundo en 1993. Guiere visttar nuestro país a mediados del mes de

raleza, la Historia, la economia, la politica,

DAN VIDAI

Ina de las excelen tes pinturas de la artista boliviana Carmen Alvarez Daza mereció figurar en la colección universal Adquirir las tarje tas UNICEF trasciende el simple acto de una compra material

"Tarjetas que dan vida" sintotico" as tarjetas

Tel.: 02/395.83.75 19, Av. J. CARLIER 7850 ENGHIEN DAMIEN BUXANT,

ciar a millones de ni-nos necesitados de todo el mundo. Parle sustanciosa de esta ayuda la recibe na UNICEF; benefi-

Gracias a la ju-

en DAR VIDAI Asi pe que colabora amos noso



UVENTUD OPINA LA

Al señor Director de PRESENCIA JUVENII

Junto a nuestro saludo, reciba el agradecimiento Presencia Juvenil".

especial- las últimas edicio-nes cuyas temáticas: "Mie-do a los exámenes y... ¿Qué hare mañana?" nos han sido de mucha utilidad. camos -en forma

Tenemos toda la co-lección de "Presencia Ju-venil" 92 y nos hemos Tercero Medio.

vidad entusiasta de la que tanto nos habla la tar en nosotros la creatiideas tratando de explola tenemos a mano para nuestra consulta y de compañeros. La utilizade preferencia. Siempre sección "Pepito el entumos para sacar nuevas propuesto seguir colec-cionándola. En nuestra

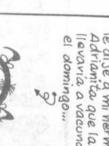
dos gemelas a quienes apodaron como: el aprecio reconocido dos gemelas a quiene

BOLIVIA La LULY y la LALY Santa Cruz de

Ese asunto de la

Vanessa.







....una coima "JUBOSA

dice que no ira mientras

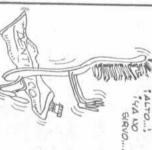
no le otrezea...



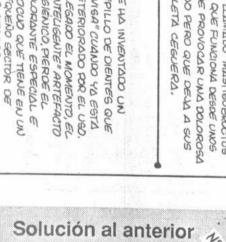




WN ZOOLOGO NORTEAMERICANO HA PUESTO EN DESCUBIERTO EL PODEROSO ARGENAL DE ARMAS QUÍMICAS DE ALGUNOS ENEMIGOS INSECTOS EN COMPLETA CEGUERA GIGANTEUS" TIENE EL "SPRAY" QUE FUNCIONA DESDE UNOS DOS "BOMBARDEROS", ESTA ARMA QUIMICA ES FABRICADA EN FORMA INSTANTÁNEA CUANDO LA NECESITAN Y LANZA-DA A DISTANCIA. (EL ESCORPIÓN) LLAMADO "MASTIGOBROCTUS FOR " SISTEMA SPRAY". (SN ALGUNOS COLEOPTEROS LLAMA-IRRITACIÓN EN EL SER HUMANO PERO QUE DEJA A SUS 300 MILLONES DE ANOS Y PUEDE PROVOCAR UNA DOLDROSA INSECTOS. POR EJEMPLO LOS ESCARABAJOS QUE TIENEN GUBSTANCIAS QUÍMICAS TOXICAS EYECTADAS REVELAN



SE HA INVENTADO "AVISA" CUANDO YA ESTA
DETERIORADO POR EL USO.
BLEGADO EL MOMENTO, EL PEQUENO SECTOR DE COURANTE ESPECIAL E "INTELIGENTE" ARTEFACTO CEPILLO DE DIENTES QUE S



### ... peleagudo problema..., le dise a mi hermana Adrianita que la Ilevaria a vacunarla

la sala de un hospital a las 9 y 43 nació Simón

es el verano del 56, el orgullo de Don Andrés por ser varón
C C/B Am7 C/G

Fue criado como los demás, con mano dura, con severidad,

nunca opinó

óyelo bien tendirás que ser un gran varón. cuando crezcas vas a estudiar la misma vatna que tu papa G F7 F7

Al extranjero se fue Simón, lejos de casa, se le olvidó aquel sermón cambió la forma de caminar, usaba falda, lápiz labial y un cartelón cuenta la gente que un dia el papá fue a visitario sin avisar, vaya qué error y una mujer le habió al pasar le dijo: "Hola qué tal papá, ¿Cómo te va? ¿No me conoces? Yo soy Simón, Simón tu hijo el gran varón".

No se puede corregir a la naturaleza

G E7

Por fin hubo notictas de dónde su hijo estaba Andrés nunca olvidó el día de esa triste llamada.

C G Dm E7 G Dm E7
A le el viejo cediendo un poco Simón ya ni le escribia Y mientras pasan los años No te quejes Andrés, no te quejes por nada si del cielo te caen limones aprende a hacer limonada. su padre jamás le habló, lo abandonó para stempre. Andrés estaba furtoso. Se dejó llevar por lo que dice Jamás otro lo endereza varón que nace doblao Am

Am En la sala de un hospital, de una extraña enfermedad murió Simón F C/G C G Dm E7 A le le le le le le le le

es el verano del 86 al enfermo de la cama diez nadie lloró Simón, Simón, Simón.

No se puede corregir a la naturaleza

El que nunca perdona tiene destino cierto de vivir amargos recuerdos en su propio infierno.

el que esté libre de pecado que tire la primera piedra

Hay que tener compasion

basta ya de moralejas

**BIBLIOGRAMA** S A Þ B Z A N A N A N A O R R E Y E OROP U 

Juvenil I

7

Autor intérprete WILLIE COLON

#22 E

Mexico: 25 de Ser COBER CORE

a Fundación "San

Gabriel" y USAID-Bolivia auspiciaron el II Semina-rio "Mujer y violencia" rea-lizado del 24 al 25 de no-viembre en el Hotel Sucre de La Paz.

Atentamente, Los organizadores

La Paz, Bolivia jueves 26 de noviembre de 1992

Juvenil

el deporte, la música y el baile y además 15 de diciembre a la dirección siguiente: intercambiar timbres postales Por favor, escribir-si es posible-antes del

para transformarlo en acción corpórea-es-piritual porque un ye el firme pedestal en el desarrollo inte DOL ITT Gracias UNICEF

tros y....;¿....



La Paz Cajón Postal 3276

mismo colegio y, por su-puesto, en el mismo cur-so, Tercero Medio. Somos dos hermanas gemelas. Nuestra edad, 15 años. Estamos en el

De el barrio petrolem del Pedregal, iciudad de Mexico) las Hijas de Santa Aria canos de realzar la Primera Semana de la Juventud, hacia la Mueva gello de Cristo en el Nuevo Mundo, El evento tuvo como impulsor al joven nas y los padres franciscanos, pudo organizar dicha scrimana que enternares de la zona. Un programa rico y variado consistió en ción y Ocupación del Joven, Alcoholismo y Farmacodependencia. Sexualicano de la joven y su importancia, Comunicación en la familia y sociedad, a Cuntro de la joven y su importancia, Comunicación en la familia y sociedad, a Cuntro de la procupación del Joven, Alcoholismo y Farmacodependencia. Sexualicano de expertos profesionales.

Un interesante programa de competencias deportivas que incluia: Atletismo, Pulan de los So Kim de Marcha, Carlos Mercenario, quien mauguro las deportivas y entrego los diplomas a los forens assistences al Enpina de los So Kim de Marcha, Carlos Mercenario, quien mauguro las competencias deportivas y entrego los diplomas a los venecedores. Una solemne sacrindo Juvenal Carrios, animo y entrego as su encederos. Una solemne sacrindo Juvenal Carrios de la Buena Noticia, sembradores del Emmachio Conciliar de Mexico, el mensisjeros de la Buena Noticia y sembradores del Emmachio Conciliar de Mexico, el mensisjeros de la Buena Noticia y sembradores del Emmachio Conciliar de Mexico, el motestia castas en los que les correspondiera actuar.

Jos jovenes nexicanos de la parrequia del barrio petrolero del Pediregal, un vierno la grata sorpresa de conocer el supiemenio "Presencia Juvenii" obsessa de sus religiosas Hijas de Sonta Ana, quienes hace cinco anos fundarun

Reciba, señor director precio reconocido de

La embajada boliviana en Bruxelles, me habló de la seriedad de PRESENCIA, es por ello que espero ansiosamente rectibir una pronta respuesta positiva.

Damián

anualmente - Bolivia.



DINNO

### elaborar un mural sobre el mandacaso de que no se encuentren, premiento elegido. 190703

Su origen nos habla ya de posibles recursos para la animación y todos. Sólo se necesita sensibilidad para descubrirlos, inventiva ibujo copiado de un póster "Los 10 Nuevos Mandamientos" la acción provenientes de la cultura y que están al alcance de creado en 1990 por Studio Paletti de Zurich. para adaptarlos y creatividad para aplicarlos.

## SENSIBILIDAD ECOLÓGICA

en las que no se prohiba sino que se mande algo. Son las tablas que aportan la solución a los proble-mas planteados en las de la

parar una letra con música cono-cida. Puede ser el

mismo estribillo y musica para to-

. Si Moisés descendiese ahora de la ecológicas, ¿cómo serían esas tablas?. Preguntas como estas tablas ayudan a desarrollar la creatividad y hacen descubrir nuevas respuestas y plantea-mientos. Así funcionan los armontaña con unas tistas y creadores.

car y preparar estrategias concretas para contagiar a la gente en esta sensibilidad ecológica.

Moisés en la imagen, bus

4(0)0

J. Elabo rar unas ta-

ecológicas blas

imagen.

Frente a la postura

amenazante de

HERMINIO

sin disfrutarla. Por eso se pue de trabajar con esta imagen en hoy la sensibilidad ecológica, tan cercana al mandato bibli- necesarisimo desarrollar "dominar la tierra". . Por otra parte, es cualquier momento. co de

## • EDUCACIÓN ECOLÓGICA

uno hace, implicando siempre Leer la imagen: partir de los comentarios que cada a él y a todos con preguntas

explicar el pasaje biblico en el que se narra como **Dios da el decálogo** (Ex 19 y es-pecialmente 20,1-20), **entrega las tablas** (Ex 31,18) y cómo Moisés las rompe (Ex 32,15blas de la ley. Conviene recordar su 2 algunos grupos desconoz-algunas personas desconoz-can la alusión cultural de las taorigen y

. Formular y recitar los "diez manda mientos ecológicos", referidos a lo que minación atmosférica, vertidos en el mar, alude la imagen: ozono y clorofluocarbonados, lluvia ácida, contamuerte de elefantes (trafico de marfil), extinción de las ballenas, drogas y alcohol, armamento convencional o nuclear y guerras, acumulación de basuras, deforestación.

4 tos. En los grupos numerosos se pueden así formar grupos pequeños, en los que se trabaja sobre el contenido de Buscar noticias en el periódico y cada uno de diversas maneras:

Escribir un relato (texto sagrado) cielo, árboles, mar, animales. que los protagonistas son los "mandamiento afectados por en el

 Representar después ese relato, adaptándolo si es necesario. Así se puede dedicar un día o varios (de un campamento, por ejemplo)
adaptándolo a esas necesidades.
- Buscar una canción para cada
mandamiento. Puede existir ya. En

La Paz, Bolivia jueves 26 de noviembre de 1992 Uvenil

PRESENCIA

Ingavi 1051 Tel. 351781 Tel. 324846 Handal Center (Local 14) rel. 353833 LA PAZ

Dirección.

Nornbres.

CON MATERIAL

DE CALIDAD

LA UNIVERSIDAD EN EL COLEGIO

...Y LA OFICINA

Libreria

Cludad o Loc.

Juvenil

T) La Paz.

UN COMENTARIO
"Ser sincero, libre, igual que los demás en derechos, la convivencia, la
justicia la paz..."

justicia la paz...."
¿No crees que hoy puede ser todo esto una utopia?. Cosas tan grandes y senellas, que todos los hombres admiran... ¿por qué no luchar por conseguidas...?

Oreo que en nuestra sociedad no son más que utopias. Si eres sincero, te llaman descarado. Si eres libre y piensas como le place, es que estás loco. Si tuteas a los mayores... pranieducadol. Si eres imaginativo y desarrollas tu imaginación, tespecie en nelitoro. peligrol

¿El ser pacifista? No lo entienden ¿Querer la Naturaleza?. Se rien. Si amas la flesta... ;es que sólo quieres conquistar. Si eres protagonista... legocéntrico!

pasar.

Tú eres tú y has de defender los ¡Qué hacer ante todo esto? Lo mejor es luchar, lo mejor es no rendirse, no

derechos y valores que realmente im-portan en la vida. Es muy triste luchar por dinero y pisotear todo lo demás. "Haz lo que quieras, pero... jaé ti, mismo! Y respeta, al menos, a los que somos "especies en peligro".

SUSANA R. LOPEZ

### AS UTOPIA PARA HACER ALGO MAS

## 1. Para poder transformar el mundo, para poder ir hacien

capaces de imaginar con todo detalle ese mundo y ese hombre do nacer un hombre nuevo... es necesario, antes de nada, ser

nuevo en una sociedad nueva 2. Tratar de apuntar todas las características del hombre

3. Ser concretos en apuntar que seria necesario para llegar

Hoy nos referimos al entrenamiento de la veloci-dad en la piscina, no sólo pensando en el **nadador**, sino en **todos los deportistas** que en sus tareas de entrenamiento incluyen el trabajo en piscina. Con-sideramos que la **VELOCIDAD SOLO SE ENTRE**. NA POR LA VELOCIDAD, esto es, mediante ejerci-cios en los que, la frecuencia de movimientos es lo más importante. En la piscina realizamos ejersos de nadar. Veamos: cicios en

\* para hacer ejercicios en el agua con conceptos de velocidad se debe, primero, definir qué ejercicios son indispensables en el deporte que practico, (los saltos, las flexiones, las pendulaciones, etc.), segundo, el número de repeticiones, que no sobrepasara de 10 a 20 veces por serie; su ejecución debe ser siempre contra reloj, (en el menor tiempo posi-ble), y el descanso entre cada serie oscilară, segun

o que se haga, entre 40

que se ejecuta una carre-ra no debe exceder de 10 a 15 veces, y, entre cada carrera o partida, el des-canso será lo bastante ante. El número de veces ras en aceleración consotos de velocidad y carrenes, carreras cortas, cacutar: partidas, reaccio-\* para nadar con con-ceptos de velocidad, el essegundos y algunos mi-nutos. reras medias, carreras argas, carreras con camectro es más rico y varia asi tenemos para eje-

PARA SER CAMPEONES

# VELOCIDAD EN LA PISCINA

No existe un solo deporte, en el que la velocidad, por no sea una condición indispensable. En ese sentido, la natación tiene las mismas exigencias, y sea la modalidad de resistencia o de velocidad, existe la condición de velocidad.

Sería de suponer que -en la piscina-sólo entrenan velocidad los nadadores, eso no es cierto, la de todos los deportistas, como también de quienes realizan actividad física por recreación o por

A no olvidar, que en MARATHON -SCE todos pueden hacer deporte, desde los 2 a los 90 años. Mayores informaciones en ca lle Aspiazu 624, colegio San Patricio, lu

proporcionar una recuperación plena

agua- son similares a los que se emplean cuando se entrenan carreras o cualquier otro deporte. La particularidad está en que -en el agua- si el entrenamiento no se refiere a un nadador en particular. para los competidores de otros deportes implica-Los conceptos de trabajo de velocidad -en el

grupos musculares, • mejora la capacidad de relajación de la \* regulación de la respiración, \* mejora la sincronía del trabajo de los diverso:

enuromotor en forma integrada. enriquece el metabolismo en hipoxía parcial, aumenta la percepción de kinestésica general, y mejora el ordenamiento neurovegetativo y

se pueden crear ejercicios especificos, por ejem-plo, para el volibol, ejercicios de mates, para el basquetbol, de lanzamientos, para el futbol, de en etapas de preparación, de competencia, como de regeneración; todo depende de los há-bitos del deportista. Inclusive para cada deporte cabeceos, etc., etc. cualquier deporte, que puede emplearse tanto Todos estos procesos hacen del trabajo de ve locidad en la piscina un excelente recurso para

son limitadas.
Volvió el Club de Trotadores R.A.V., los
martes a horas 19:30 en plaza Avaroa y
los sábados a horas 7.30 en La Florida. En MARATHON SCF, tenemos un progra ma de actividades deportivas para estas vacaciones, visitanos pronto, que las plazas VACACIONES DEPORTIVAS forma sólo tienen algu-na validez si se aplican una vez por semana y, por lo menos, de 4 a 6 dia aparte, secciones pueden apli-carse después del entrenuestro deporte o en un namiento habitual de que se emplea en estas tarcas, sobre la base de to en la piscina, no debe sobrepasar los 40 a 60 carbohidratos, Estas dades del metabolismo debido a las particulari minutos de duración, seccion de entrenamien En su totalidad, una de cualquier

MARIO PAZ. B.

El joven que

su tiempo libre.

Una persona es más rica en sentimientos y vivencias si utiliza

estima y acepta más a si mismo.

se dedica a realizar actividades concretas se

Por Stella Romero

cierto es el único que tengo, me ha prestado un libro sobre serlo un día do. No soy feliz ahora, espero la ansiedad. Lo estoy leyenmorado. Un amigo, que por mejor. Soy nervioso y malhubre, procure tranquilizarme, res que las virtudes. No me entiendo ni logro hacerlo con escuchar música, sentirme mi caso, suman más los errolos demás. En mi tiempo li-Creo que todos tenemos defectos y cualidades, en

jóvenes en su tiempo libre, al-gunos no disponen de mucho Joven a quien tuvimos la opor-tunidad de entrevistar. Nos ines el caso de INES TAPIA eresa conocer que hacen los Asi reflexiono Enrique, un capaces de dar.

Me gustaria hacer tanto en

que me encuentro. Al año inte-graré algún grupo juvenil de be-neficencia, pienso que al sentircon los demás si se conocen y s años sólo me he dedicado a es-tudiar, de lo contrario no hubie-ra podido llegar al nivel en el la vida, estoy en último año de colegio, en unas semanas termino la secundaria, después me me util, crecere como persona". ben lo que quieren y de lo que son organizarė mejor. Estos últimos Los psicólogos consideran que

mas, en sentir autoestimación cambio experimentado por algu-nas personas y que consiste en versación" Reinhard y Anne Marie Tausch afirman que ". oder tratar mejor consigo mis-En "Psicoterapia por la conen ser

ňado de una cas, va autenti Algunos jóvenes tienen pocas ganas de hacer cosas, tal vez porque necesitan superar sus dificultades y buscan amistad, consejo.

mayor ca-pacidad de estapersonas más, con consideración y tacto, sus impresiones desiavorables . Es a son capaces de manifestar a los declas personalmente relevantes y saciones y se sienten capaces de enfrentarse consigo mismas, les repara que nos aconse sulta făcil comunicar saciones y se sienten que se abren mucho en las conver-Tausch dice que " a las personas personas a las que se busca en, a ótros viven-

por la que las

mación transfor

zas psiquicas que yacian inlecun-das en ellas". Dicen los psicólogos que tener actividades es positivo, las personas que se disponen a aprender más en el plano personal, a maducuencias más enriquecedoras de sus experiencias, activan las fuerrar psiquicamente, sacan conse-

sas con los de-más".

benelic blecer re

nor, muchos forman parte de grupos nuevos, consideran este hecho como un medio para aprender mas. Van avanzando en su trabajo inte-

promiso serio con

contract теп у

chas personas te

Mu-

un com evitan

sentimientos y vivencias si utiliza Una persona es más rica en

afectiva. Algunas no expresan en la conversación, o rara vez lo hacen, cómo se sienten en su tiempo libre, muchas tienen poco conocimiento de su vida \$10 302

que tienen poco que ofrecer a los

SÓ MANUEL TORREZ. tarea y no es verdad, nos confeque los "profes" me dan mucha me quejo cuando me sale algo hay tiempo y creo que al proce-der así, sólo nos engañamos. Soy de esas personas que hace nuestra apana at Con frecuencia aecir que no ustificamos

son un obstáculo para mi,

Oculto mis sentimientos

ese momento.

costumbre, nos dijo un joven que no quiso revelar su nom-bre. gustaria acabar con esta soy pesimista y flojo, me a lo que aspire de verdad, querer, confiar en alguien solo da dolor, no hay nada

ROXANA CUENTAS traba-ja, le gusta el deporte, se ocu-pa de difundir lo que ocurre en ese campo en nuestra ciudad, bre lee "para emplear blen los términos y si tuviera más tiem-po viajuria para conocer cómo se vive en las provincias de los es periodista y en su tiempo li-

curso de computación, trata de adquirir experiencia a fin de estar en condiciones de ascender de puestos de trabajo. su tiempo libre siguiendo un departamentos del país CYNTHIA APARICIO utiliza

ción, también comparte con sus amigos "...porque es im-portante darse a los demás, no aprendiendo corte y confecodo es estudio o trabajo". CAROLA ARANCIBIA está

nera adecuada sus acciones y juicios de mayor riqueza de sentimientos y de vivencias y los utiliza en El joven que se dedica a va-rias actividades adquiere ma-



La Paz, Bolivia jueves 26 de noviembre de 1992

Juvenil

PRESENCIA

prolongado como para

IVAMOS TODOS A HACER DEPORTE miércoles y viernes de 16 a 21 horas









1 de Diciembre

## OUISITIO

Exeni Por José Luis

## COCA POR COCA-COL,

S i hasta hace poco, en el horizonie de la estraregia una mundo la Alternativo, Bolivia tenía que ocuparse de vender al mundo la contienda se ha trastornado hasta tomar la novedosa forma de coca Sesarrollo lesis de coca por desarrollo sustitución y erradicación de cocales por delante, guerra a las drogas por atrás-, ahora el mensajei hasta hace poco, en el horizonte de la estrategia del L

Pese a que la nueva tesis, impulsada no desde el Ejecutivo sino La sola declaración de guerra contra la gaseosa imperialista supone una reformulación táctica que exige acciones progmáticas, ton desde la originalidad sindical, fue engendrada como reacción y no como acción, no deja de gestar aspectos innovadores en la materia. elementales en estos tiempos. por Coca-Cola.

¿Qué opinas al respecto?

ESCRIBENOS

Cola; esa "chispa de la vida" transnacional que, dosis mínimas pero enfrentamiento a muerte contra el enemigo imperial, su estilo de vida la Coca-Pero la batalla anti-Coke implica no sólo rupiuras macroideológicas, sino y aquí viene la complicado resentimientos mícroestomacales. "abigarrada" contradicción traiciona los deseos. y sus productos tiene una negra y atractiva excepción:

soberano que beber la gaseosa babilónica; no es menos verdadero que la Coca-Cola nuestra de cada dos o tres días es más nos hace barato y Si bien es cierto que, como sostiene el hombre fuerte de la COB, izados tomar un vasito de mokochinchi es más saludable, continuas de por medio, nos tiene narcococa

inyectarse cocaína en el cuello y decida volar tomando unos ocho allá de nuestra sed de enajenación y se nos menta la dignidad y la abramos puertos y gastritis a la venerable Coke no significa, en que aceptemos sumisos la negación abusiva de nuestros (No debe descartarse, por ejemplo, que un sajón dragadicto se aburra de que configuran el problema. El asunto se complica cuando se va más alienados gustativas reconfortante y satisfactoria, pues, a diferencia del pelón, Sin embargo, esas son sólo algunas condidiones materialsoberonía como país e identidad cultural. Que los matecitos de coca en el centro mundial del consumo. sentir de verdad absoluto,

intimidades más insignificantes, a la par que se detiene a los Por otra parte, no es nada reconfortante que la Coke se nos introduzca en todos los idiomas, tamaños y formas-hasta en las humildes bolivianos que cometen el grave delito de querer lavarse turriles de mate de coca).

al boicat contra la Coca-Cola y pasar a engrasar las filas de los antiinás y mást", aunque en ello se nos vaya un victo. Finalmente, los jovenes que cotidianamente nos idiotizamos con el american life style tenemos derecho a resistir como necios proclamando que, en Por eso, lamentos de por medio, no podemos menos que adherimos los dientes con su industrializado CoDent.

¿Cómo debemos enfrentarlo? El SIDA es mortal...pero se \* ¿Estamos haciendo lo suficiente en Bolivia? puede prevenir

### WOW ECNICO ESPECIALISTA GRADUADO EN GRADUADO EN MAMIL PLOS PROFESIONAL FOTOGRAFIA

Calle Colón 330, 6º piso, modern schools oficina 609 - La Paz Edificio COLON

umese al Clan de los Triunfadores de modern schools, haciéndose técnico especialista en

☐ TOMA DE ESTUDIO ☐ LABORATORISTA BLANCO Y NEGRO para que Ud. sea un triunfador más Y COLOR | FOTOGRAFIA SOCIAL | REPORTAJES □ DEPORTES □ NIÑOS □ FOTO COLOR.

graduado en nuestro Clan, estudiando en la comodidad de su hogar. Cursos

modern schools Casilla 6093 - Correo Central - La Paz □ Ferrogawa, □ houses agenicano (incurri caestris) □ Deuzo Genera, □ Deuzo Antestoo □ Deuzo es Hestonetras
 □ Deuzo Havonestroo, Ceestris Y Caracutada □ Penura a; Outo □ Deuzo Assauco □ Courriscono □ Contrastado - RECORTE ESTE CUPON PARA SOLICITAR INFORMES POR CORREO

Sres. de modern schools: solicito información gratuita y a todo color CION DE EMPIESAS DI MECANICA DENTAL DI AGIN INTERPRETATION OF TEXTHONICAL TROOP, TO BIT ORGON TO VOICE VOINES (RETINCT Y CHANGE CONTECTOR Y MODISTERN. TO DETECTIVE OF A MINISTRACON OF EMPIREMS TO RECEIVE DETECTION OF THE CONTECTOR OF EMPIREMS. micron 🗋 Teleronia (recisico) 🗋 Pianarscococia y michos ON Y MODISTERA D DE

PRESENCE



Transcurre rápidamente la ¡Estás en vacaciones! ¿Qué harás?

exámenes". ¿Qué significa estar en vacaciones? ella termina el "miedo a los

de ser

participar de su am-

ollo pro-

Es muy importante que analices que de quieres hacer y busques la manera de convertir en realidad este deseo.
Las vacaciones deben tener una or-

ESTE TIEMPO TAMBIÉN REGUIERE ORGANIZACIÓN!

grama, más aho-ra que se

ganización que incluyan metas muy claras si tú quieres vivir en plenitud este período de descanso. Por supuesto las primeras son: descansar, relajarte, estar con los amigos, compartir con la familia, etc. etc.

Existen muchas alternativas que pue-

I. EL GRUPO:

Fe ofrecen una buena posibilidad de par-GUÍAS SCOUTS M. LOS SCOUTS Y

ticipar en programas y actividades luveniles donde tienes la oportuni-dad de cono-Organiza un grupo de amigos con los que puedas realizar algún deporte; pero que no sea sólo un día.

Piensal gué deporte quie-

ren practicar, cuántas veces

l'aturaleza en los mpamentos.

intergrupal

Luego.

En esta época del año se ofrecen mu-chos cursos para aprender a ha-IV.- CAPACITACIÓN: junio con tus
amigos, puedes
amigos, puedes
reunirte para escuchar la
música preferida o mejor aún aprender
a tocar algún instrumento para componer tu propia música.
Aprovecha las tardes, ponte al día y

pueda sfrutarás al aire libre de las bondades conoce tu ciudad, visita los museos que están a tu disposición, alli podrás ver cómo vivieron nuestros abuelos, ante-pasados, henbres famosos, héroes de zar unas caminatas a lugares cercanos como la "Muela del Diablo", "Valle de la Luna", "Valencia", "Aranjuez" donde Conoces como vive la gente en el cam-Organizate y comparte nuevas expepatria, etc. De esta misma forma puedes organi-

¡Lo más importante!
Trata de compartir con tus padres y
hermanos actividades conjuntas por
ejemplo: ir de dia de campo, realizar caminatas por la ciudad, también practicar interesarte, busca más información en la prensa. V.- FAMILIA:

El departamento de La Paz cuenta con 19 belias provincias que valen la pera conocer, asi aprenderás a amar tu cludad y país.

muy útil rando en tazas, pla os dne-

tos, arreglar tu cama, limpiar tu casa, arreglar algún enchufe roto, ordenar tu ropa, etc

En el Centro Educativo Sobre Estupefa-VI. CESE

cientes (C.E.S.E.) te ofrecemos también una opción, organizamos grupos juveniles dentro de nuestro programa "De Joven a Joven"

¿Qué te brinda el programa?

Haremos deporte
 Realizaremos excursiones, paseos,

Reflexionaremos sobre las drogas, y los problemas que estás afrontando cada día, analizaremos la dificil relación con los adul-

**TRANSFORMAR** 

LA SOCIEDAD

ENTRE TODOS

PARA

COLABORAR

"SER JOVEN

SIGNIFICA

Queremos ayudarte a construir tu vida para que te sientas orguiloso de ti mismo y puedas ayudar a nuestro país que tanto SAR Y DE VIVIR CON MIRAS A UN MUN-DO MAS JUSTO, MAS LIBRE Y MAS HU-MANO".

Te esperamos en la Av. 6 de Agosto esq. Belisario Salinas Nº 2410

MUNDO MAS

MIRAS A UN

VIVIR CON

IUSTO, MAS LIBRE Y MAS

PENSAR Y DE

MANERA DE

CAMBIAR NUESTRA

ES DECIR,

Centro Educativo Sobre Estupefacien-tes o illamanos. al teléfono 324072

HUMANO"

Uvenil |

PRESENCIA

En tu barrio-con segundad- existen parro-quias que organizan actividades juveniles, sin

II.- LA PARROGUIA:

La Paz, Bolivia jueves 26 de noviembre de 1992

La Paz, Bolivia jueves 26 de noviembre de 1992

proporciones ridiculas, coca y Coca-Cola son cocaina

Venil

UN MOVIMIENTO EDUCATIVO
UN MOVIMIENTO FEMENINO
UN ESTILO DE VIDA

ASOCIACION DE GUIAS SCOUTS DE BOLIVIA

# ¿Por que comprar tarjetas del UNICEF?

¿Qué es el UNICEF?



vamente al cada exclusización del única organi-Unidas dedilas Naciones sistema de UNICEF es la

mas de la segunda guerra a los niños desvalidos, víctisocorro masivo de emergencia cialmente en 1946 para prestar Se creó ini-

eliminaron oficialmente del to del UNICEF, y aunque se dió indefinidamente el mandade las Naciones Unidas exten-En 1953 la Asamblea General título las palabras

América Latina. en desarrollo de Africa, Asia y desvalidos en todos los países curso de los años el Fondo ha miantes de millones de niños centrado su atención en satisproducen desastres, pero en el facer las necesidades apredo de emergencia toda vez que se continúa prestando socorro rápicarlas. Naturalmente, el UNICEF demasiado familiares para modifi las iniciales se habían hecho "Internacional"y "de Emergencia",

El UNICEF se consagra a los millo chos básicos a nutrición, atención rrollo que no gozan de sus derenes de niños del mundo en desa-

> ¿Cómo empezó la venta de tarjetas del UNICEF?

médica y educación adecuadas.

asolada por la segunda guerra mundial. Ese diseño se convirtió Fondo había prestado a su aldea de gratitud por la ayuda que el al UNICEF una pintura en señal en la primera tarjeta del UNICEF checoslovaca de siete años, regaló odo empezó en 1949, cuando Jitka Samkova, una niñita

mente a los niños? tas y calendarios ayuda realobtenido por la venta de tarje-¿Qué proporción del dinero

básicos

elevado, va directamente a los de beneficio, singularmente producción real. La totalidad vos y los costos que supone la mínimo de gastos administratiel UNICEF efectúa sólo un individuales. En consecuencia, nizaciones privadas y personas Nacionales pro UNICEF, orga-100% por voluntarios -Comités está constituido casi en un seos, y el personal de venta donaciones de artistas o mu-Todos los diseños de las tarjetas del UNICEF son



destino a servicios Todo este dinero se UNICEF en marcha para proyectos del millones de dólares un total de unos 200 EE.UU. en fondos UNICEF han arrojado ventas de tarjetas del últimos 35 años, las UNICEF para la proyectos del En el curso de los infancia.

SU FINALIDAD...

ulkini

cación, y servicios sociales.

ción, edu-

mejorados cios ble, serviagua pota nistro de hijo, sumi madre y el para la médica asistencia madres niños y las

de nutri-

¿Necesita el UNICEF la ayuda de voluntarios?

artistas que donan diseños para tarjetas del UNICEF, cada uno de res. Del mismo modo que los del UNICEF serian mucho menofondos que benefician a proyectos tas del UNICEF. Sin ellos, los Si. Los voluntarios constituyen el principal personal de ven-Otra manera de

ción personal directa y muy imel mundo aporta una contribuportante para mejorar la vida esos miles de voluntarios de todo diaria de millones de niños.

UNICEF? ¿Cómo puedo ayudar al

ayuda será muy tarjetas. Su dos y venta de colecta de foncapacidad en las si puede emplear su campañas de en la guía local de teléfonos y pregunte UNICEF que figura oficina exterior del nal pro UNICEF o a la Dirijase al Comité Naciocomo voluntario del UNICEF. Duede ayudar destinando parte de su tiempo libre a trabajar

Diga a sus amigos dónde puecalendarios y artículos para regalo durante todo el año. ayudar es comprando tarjetas,

recibe más de den comprar tarjetas, y si

Y recuerde a otra persona. de pasarlo a producto neto de todos que el UNICEF no deje un folleto sobre las tarjetas del la venta de sólo ayudar a salvar UNICEF puede una tarjeta del la vida de un

> VENTAS DE TARJETAS UNICEF GUIAS - SCOUTS

- Srta. Roxana Burri	TARIJA - Sra. Soraya Sánchez	- Sra. Roxana Quintanilla	- Sra. Tulia Rivas - Sra. Gioria Maidonado SANTA CRUZ	- Angela Morales - Carola Hidalgo GILDA MARIA	Edificio Mariscal Ballivián Piso 9 oficina 907 CONCEJO LA PAZ
			Puesto en el correo Lisímaco Gutiérrez 471	Kiosko Nº 2 Kiosko Nº 3	- Tel. 358287
Teléf. 25186	Teléf. 2474	Telef. 525382 Dom. 349600 Of.	Teléf. 328352 Teléf. 354908	C/Ayacucho Esq. Mercado Esq. Mutual La Paz Puerta COMIBOL	- Casilla 3421

ASOCIACION DE DUMAS DE LAS NACIONES UNIDAS SEDE CENTRAL - Srta. Verónica Vargas - Monica Novillo Telét. 47005

0

La Paz, Bolivia, jueves 26 noviembre de 1992

CRUZ ROJA BOLIVIANA

- Anibal Castro

Teléf. 340948 Of. Teléf. 794270 Dom